

yoer

Beautiful and Intelligent Home Appliances

CleanShot SCMo2W



CZ	●	INSTRUKCE K OBSLUZE	3
DE	●	INSTRUKTIONEN ZUR BEDIENUNG	21
EN	●	INSTRUCTION MANUAL	38
ES	●	INSTRUCCIONES DE USO	54
FR	●	INSTRUCTIONS D'UTILISATION	71
HRV	●	UPUTE ZA UPORABU	88
HU	●	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	105
IT	●	ISTRUZIONI PER L'USO	122
PL	●	INSTRUKCJA OBSŁUGI	139
RO	●	INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	155
SK	●	NÁVOD NA OBSLUHU	172
SL	●	NAVODILA ZA UPORABO	189
UA	●	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	205

DŮLEŽITÉ ZABEZPEČENÍ

Když použitím elektrický spotřebiče, základní bezpečnost opatření je třeba vždy dodržovat, vč následující:

1. Před použitím si přečtete všechny pokyny a uschovejte je pro budoucí použití.
2. Ujistěte se, že napětí vaší zásuvky odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku. Ujistěte se, že je zásuvka řádně uzemněna.
3. Pro ochranu před požárem, úrazem elektrickým proudem a zraněním neponořujte kabel, zástrčku nebo jednotku do vody nebo jiných kapalin.
4. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby, které nemají zkušenosti a znalosti, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí související nebezpečí. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti bez dozoru.
5. Děti mladší 3 let by měly být drženy mimo dosah, pokud nejsou pod neustálým dohledem. Děti starší 3 let a mladší 8 let by měly zapínat/vypínat spotřebič pouze za předpokladu, že byl umístěn nebo instalován v určené normální provozní poloze a byly pod dohledem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem. a porozumět souvisejícím nebezpečím. Děti ve věku 3 až 8 let by neměly spotřebič zapojovat, regulovat a čistit ani provádět uživatelskou údržbu.
6. Nenechávejte spotřebič vystavený atmosférickým vlivům.
7. Udržujte zařízení mimo jakékoli vlhké zdroje, benzín, hořlavé plyny, sporáky nebo jiné zdroje tepla.
8. Před použitím parního čističe se ujistěte, že jsou koberce a podlahy čerstvě vysáté.
9. Neumísťujte spotřebič do blízkosti vany nebo jiných nádrží na vodu.
10. Zařízení nepoužívejte, pokud je jeho napájecí kabel nebo zástrčka poškozená nebo v případě jakékoli jiné poruchy.

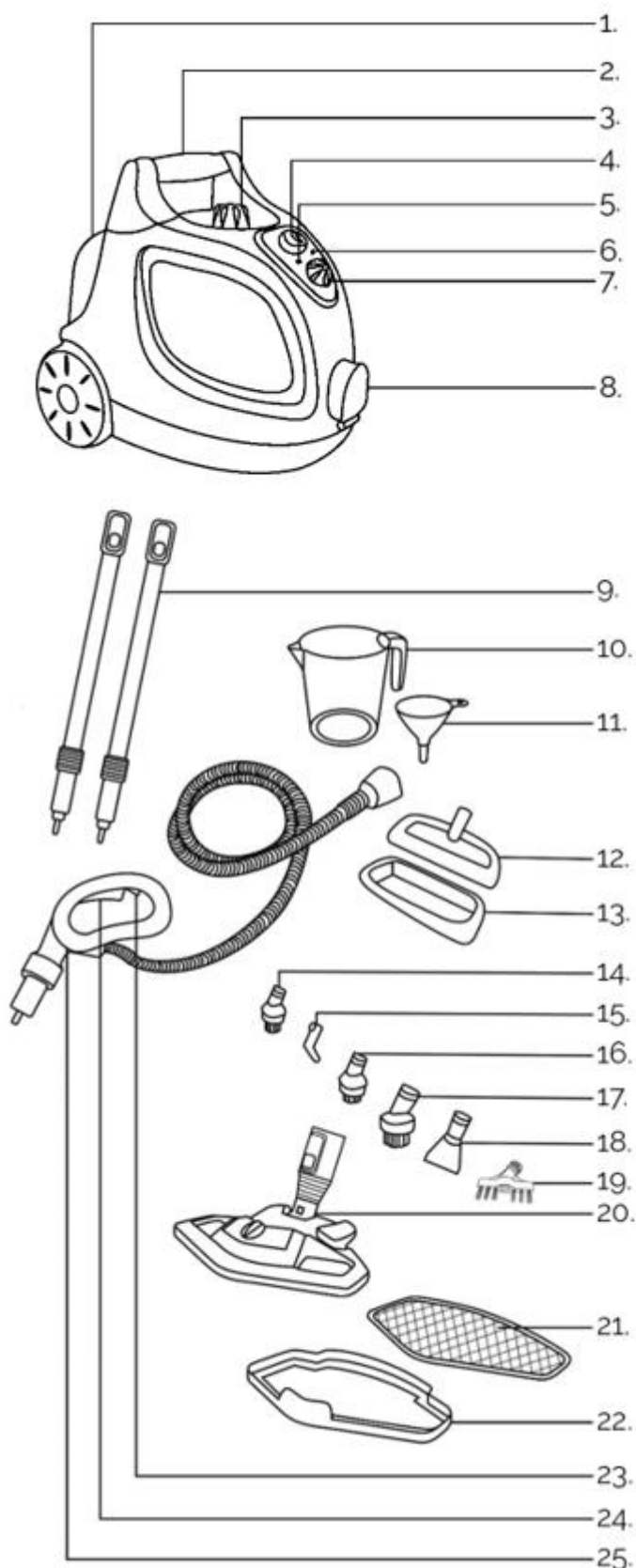
11. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej opravit servis výrobce nebo kvalifikovaný technik, aby nedošlo k poškození.
12. Nepřemísťujte spotřebič taháním za napájecí kabel.
13. Při nalévání vody do připojené odměrky se ujistěte, že nepřekračuje maximální hladinu.
14. Před použitím spotřebiče se ujistěte, že víčko nádržky na vodu bylo řádně zašroubováno.
15. Před použitím parního čističe se ujistěte, že jsou všechny součásti a příslušenství spotřebiče správně sestaveny.
16. Nenechávejte vodu v nádrži na vodu, když se spotřebič nepoužívá.
17. Uzamkněte tlačítko zámku páry posunutím nahoru.
18. Odpojte spotřebič, když jej nepoužíváte nebo před čištěním nebo přenášením.
19. Vždy počkejte, až parní čistič úplně vychladne, poté odpojte spotřebič a doplňte nádržku na vodu odpovídajícím množstvím vody.
20. Nedotýkejte se zástrčky mokřýma rukama, protože by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
21. Nikdy nepoužívejte příslušenství, které není doporučeno výrobcem, protože by mohlo způsobit nesprávnou funkci spotřebiče, jeho poškození nebo poškození.
22. Pokud se během provozu zařízení objeví neobvyklý zvuk nebo zápach, okamžitě jej vypněte a odpojte ze sítě.
23. Neobsluhujte zařízení mokřýma rukama nebo bosí.
24. Nepoužívejte prodlužovací kabel.
25. POZOR: Pokud používáte prodlužovací kabel, ujistěte se, že nepřekračujete maximální jmenovitý provozní výkon/zatížení prodlužovacího kabelu.
26. Při odpojování zařízení držte za zástrčku, ne za kabel.
27. Nepokoušejte se spotřebič opravovat, rozebírat nebo upravovat. Uvnitř nejsou žádné části, které by mohl uživatel opravit.
28. Nedotýkejte se horkých částí a příslušenství. Před montáží nebo demontáží příslušenství počkejte, až vychladnou.

29. Nedávejte ruce do blízkosti trysek, protože vytvářená pára je velmi horká a může způsobit vážné zranění.
30. Do jednotky nevkládejte žádné předměty, protože by to mohlo způsobit úraz elektrickým proudem nebo zranění či poškození parního čističe.
31. Zásobník čisticího prostředku by měl být naplněn směsí jemného čisticího prostředku a vody. Nepoužívejte žíraviny.
32. Do nádržky na vodu se nesmí nalévat žádné čisticí prostředky, alkoholy, éterické oleje ani jiné tekutiny než voda, protože by ji mohly poškodit. Takové akce ruší záruku.
33. Před použitím parního čističe se ujistěte, že vaše povrchy mohou být čištěny takovými zařízeními.
34. Parní čistič nepoužívejte k čištění elektrických nebo elektronických zařízení nebo povrchů, které nejsou odolné vůči vysokým teplotám a vodě.
35. Vyzkoušejte účinek parního čističe na malé, nenápadné ploše podlahy, koberce nebo obložení, abyste se ujistili, že je nepoškodí.
36. Nikdy nesměřujte proud páry na lidi, rostliny nebo zvířata nebo na zařízení obsahující elektrické součásti.
37. Zařízení skladujte na suchém, chladném místě, mimo dosah dětí. Ujistěte se, že jsou všechny zásobníky zcela prázdné.
38. Používejte zařízení pouze k účelům, ke kterým je určeno.
39. Když je zařízení zapnuté, nenechávejte ho bez dozoru.
40. Zařízení není určeno pro venkovní použití.
41. Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti (nikoli pro komerční účely). Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a nebezpečné.
42. Výrobce nepřebírá odpovědnost za škody způsobené nedodržením návodu k použití.



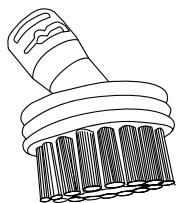
POZOR – HORKÉ: Některé části parního čističe, jako jsou nástavce, se zahřívají na velmi vysoké teploty. Nikdy se jich nedotýkejte, když je spotřebič zahřátý, abyste se nepopálili.

POZNEJTE SVŮJ PARNÍ ČISTIČ



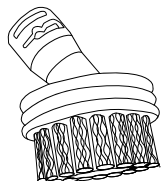
1. Příhrádka na příslušenství
2. Rukojeť
3. Uzávěr nádržky na vodu
4. Tlačítko ZAP/VYP
5. Kontrolka připravenosti
6. Kontrolka ohřevu
7. Regulace toku páry
8. Zásuvka pro připojení hadice
9. Prodlužovací trubky
10. Odměrka
11. Trychtýř
12. Štěrka na okna / nástavec na čalounění a oděvy
13. Látkový potah na čalounění a oděvy
14. Kovový kartáč
15. Štěrbinový nástavec
16. Malý nylonový kartáč
17. Velký nylonový kartáč
18. Škrabka
19. Nástavec na spáry
20. Podlahová hlavice mopu
21. Textilní podložka
22. Nástavec na koberce
23. Tlačítko zámku páry
24. Tlačítko uvolnění páry
25. Parní pistole s hadicí

Aplikace přílohy



Nylonový kartáč

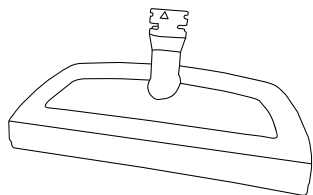
Odstraňuje odolné skvrny z dlaždic, sporáků atd.



Kovový kartáč

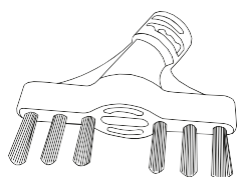
Čistí obtížně odstranitelné nečistoty, mastnotu a špinu. Je doporučený k čištění roštů grilu nebo jiných velmi znečištěných povrchů.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte tento nástavec k čištění křehkých povrchů, látek nebo čalounění.



Štěrka na okna / nástavec na čalounění a oděvy

Samostatně slouží k čištění oken. Po nasazení dodané látky čistí také čalounění a oděvy.



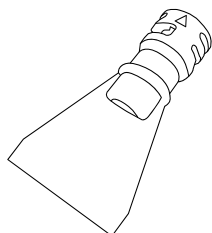
Nástavec na spáry

Odstraňuje hluboce usazené nečistoty mezi dlaždicemi.



Štěrbínový nástavec

Dosahuje na těžko přístupná místa, např. kolem kohoutku.

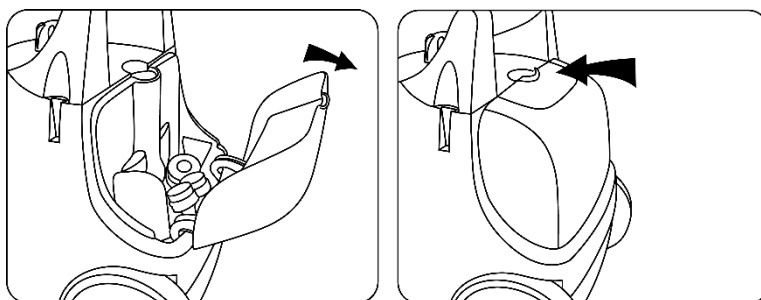


Škrabka

Odstraňuje zaschlý tuk, zbytky jídla a další nečistoty v troubě nebo z pánví.

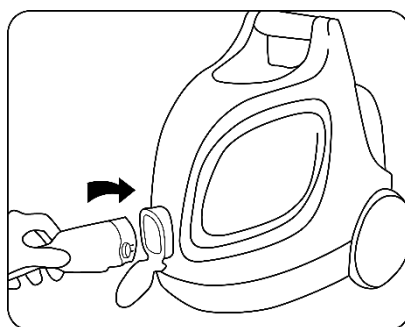
SKLADOVÁNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Parní čistič má vestavěný úložný prostor pro příslušenství. Chcete-li otevřít úložný prostor pro příslušenství, uchopte rukojeť krytu a zatáhněte za rukojeť směrem dolů. Vyjměte preferovaný nástavec a zavřete kryt. Ujistěte se, že je bezpečně stlačen. Charakteristické cvaknutí signalizuje správné uzavření krytu.



PARNÍ PISTOLE SE SESTAVA HADICE

Před použitím parního čističe připojte parní pistoli s hadicí k zařízení spolu s preferovaným nástavcem.



Montáž:

1. Otevřete záklopku zásuvky a poté připojte hadicovou spojku do zásuvky. Ujistěte se, že je správně zajištěn.

Demontáž:

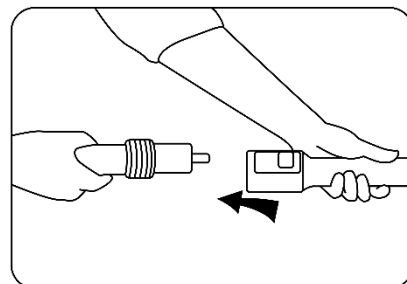
1. Chcete-li hadici odpojit, stiskněte uvolňovací tlačítka umístěná na obou stranách konektoru a poté odpojte konektor ze zásuvky.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Prodlužovací trubky

Shromáždění:

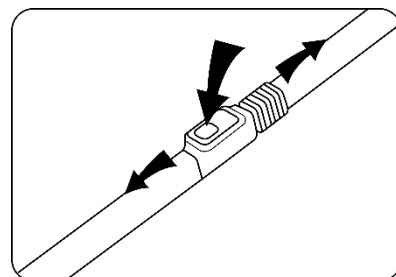
1. Umístěte prodlužovací trubici na parní pistoli tak, aby uvolňovací tlačítko zapadlo do správné polohy.



Poznámka: Je možné připojit další prodlužovací trubky.

Demontáž:

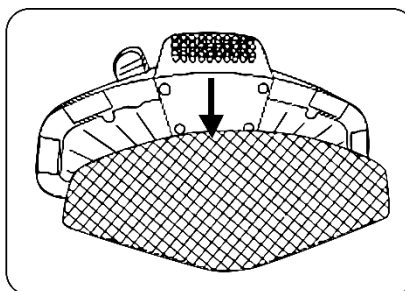
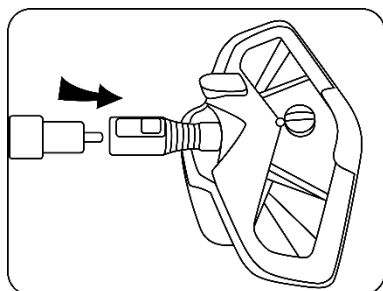
1. Chcete-li odpojit další prodlužovací trubice, stiskněte příslušné uvolňovací tlačítko a poté trubice oddělte tahem v opačných směrech.



Podlahová hlavice mopu s látkovou podložkou

Shromáždění:

1. Nasadte podlahovou hlavici mopu na prodlužovací trubku tak, aby vložka na trubici zapadla do drážky na hlavici podlahy.
2. Položte podložku na podlahu bílou stranou nahoru.
3. Nasadte podlahovou hlavu na okraje podložky a zatlačte na ni.



Demontáž:

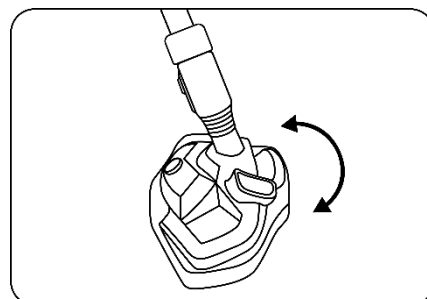
1. Nohou přidržíte okraj podložky a vytáhněte hlavici mopu nahoru, abyste ji utrhlí – po sejmutí a vyčištění podložky je připravena k opětovnému použití. Chcete-li podlahovou hlavici odpojit, stiskněte příslušné uvolňovací tlačítko a poté oddělte podlahovou hlavici od rukojeti.

Uchycení koberce

DŮLEŽITÉ: Před nasazením kobercového nástavce také nasadte hlavici mopu a látkovou podložku.

Shromáždění:

1. Položte nástavec na podlahu stranou se západkami nahoru.
2. Vložte podlahovou hlavici mopu do přední části nástavce tak, aby přední okraje podlahové hlavice byly téměř zarovnané s okrajem nástavce.
3. Zatlačte podlahovou hlavici mopu dolů, dokud plastové západky na zadní straně přídatné svorky nezapadnou na podlahovou hlavici mopu. Pokud západky odolávají, můžete dodatečně zatlačit nohou nebo rukou na zadní část podlahové hlavy.

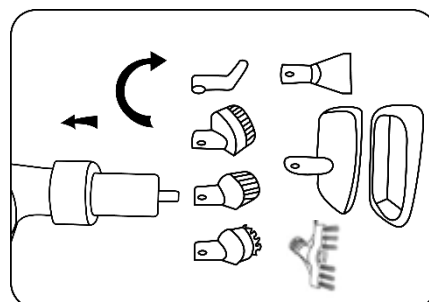


Demontáž:

1. Při držení parního čističe zatlačte nohou na místo označené symbolem boty na nástavci.
2. Nakloňte parní čistič dopředu, dokud západky neuvolní podlahovou hlavici mopu.
3. Vysuňte podlahovou hlavici mopu z nástavce.

Ostatní příslušenství

1. Připojte požadovaný nástavec a poté jej otáčejte doprava, dokud neucítíte odpor.



Demontáž:

1. Otáčejte nástavcem doleva, dokud neucítíte odpor.
2. Vytáhněte nástavec.

POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

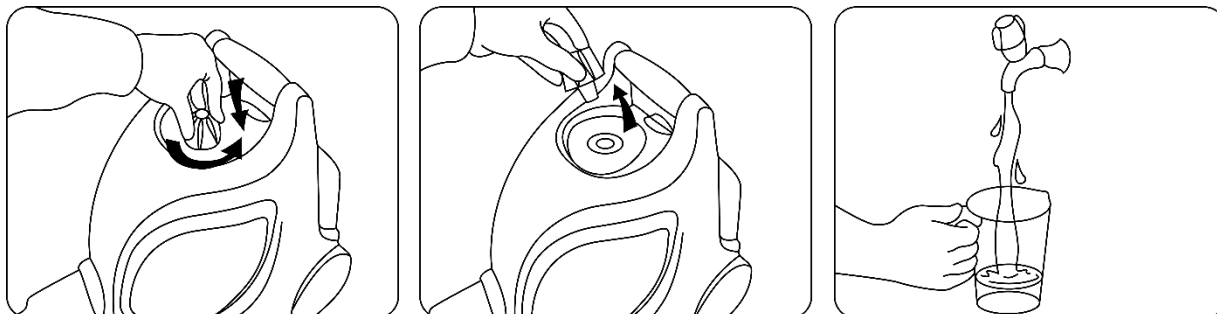


UPOZORNĚNÍ

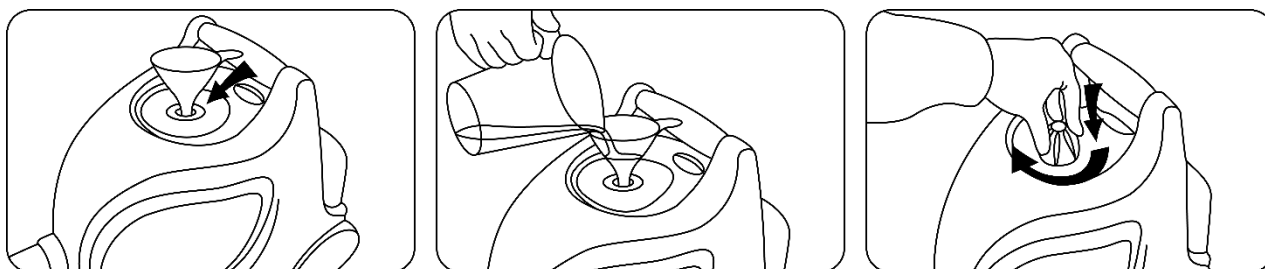
- Před použitím parního čističe se ujistěte, že vaše povrchy lze čistit takovým zařízením.
- Otestujte účinek parního čističe na malé, nenápadné části podlahy, koberce nebo obložení, abyste se ujistili, že je nepoškodí.
- Některé části parního čističe, například nástavce, se zahřívají na velmi vysoké teploty. Nikdy se jich nedotýkejte, pokud je zařízení zahřáté, abyste předešli popáleninám.
- Nikdy nepoužívejte zařízení s prázdnou nádržkou na vodu.
- Před sestavením nebo rozebráním částí nebo nástavců zařízení odpojte ze sítě.
- Před naplněním nebo vyprázdněním nádržky na vodu nebo čisticí prostředek zařízení odpojte ze sítě.

Plnění vodní nádrže

Poznámka: Než přistoupíte k plnění nádrže, vypněte zařízení a odpojte jej ze zásuvky. Počkejte, až zařízení úplně vychladne.



1. Odšroubujte uzávěr nádržky na vodu tak, že jej zatlačíte a otočíte proti směru hodinových ručiček.
2. Naplňte nádržku na vodu pomocí odměrky, která je součástí sady. Do nádržky na vodu nalijte maximálně 1,6 l vody.



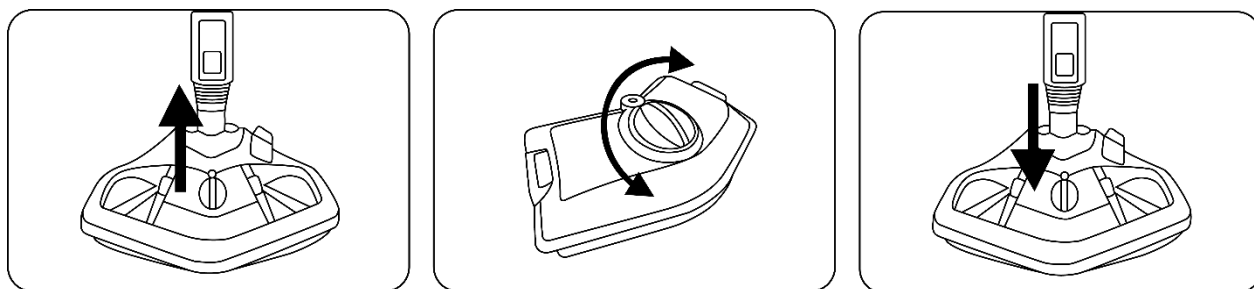
3. Nasadte nálevku a opatrně naplňte nádržku na vodu.
4. Našroubujte zpět víčko nádržky na vodu.

Plnění zásobníku na prací prostředek

1. Uchopte nádržku za její boční stěny a tahem nahoru ji vyjměte z držáku.
2. Otočte uzávěr doleva a vytáhněte jej.
3. Do nádržky nalijte 120 ml směsi jemného čisticího prostředku a vody.
4. Nasadte a otáčejte uzávěrem doprava, dokud neucítíte odpor a jeho rukojeť nebude ve svislé poloze.
5. Zasuňte nádržku na čisticí prostředek zpět do držáku a zatlačte ji dovnitř, dokud neucítíte odpor.

DŮLEŽITÉ:

- Ujistěte se, že je nádržka zasunutá až na doraz. Nesprávná instalace může způsobit úniky a/nebo nesprávné dávkování čisticího prostředku během provozu parního mopu.
- Plnění zásobníku na čisticí prostředek je volitelné. Provoz s prázdnou nádrží je možný, i když může v závislosti na aplikaci snížit účinnost jednotky.



UPOZORNĚNÍ: Pokud je nádržka na mycí prostředek prázdná, ujistěte se, že spínač dávkování mycího prostředku ON/OFF je v poloze „OFF“.

Čištění podlah

1. Připojte parní pistoli pomocí hadice.
2. Připojte podlahovou hlavici mopu.
3. Připevněte nástavec na koberec a poté připevněte látkovou podložku.
4. Naplňte nádržku na vodu a volitelně nádržku na čisticí prostředek.
5. Pokud jste naplnili nádrž na čisticí prostředek, nastavte spínač aplikace čisticího prostředku do polohy "ON". Během používání zařízení můžete zapínat a vypínat funkci aplikace mycího prostředku.
6. Uzamkněte tlačítko zámku páry posunutím nahoru.
7. Zcela natáhněte napájecí kabel a zapojte zařízení.
8. Stisknutím tlačítka napájení zapnete zařízení. Kontrolka ohřevu se rozsvítí červeně. Když je zařízení připraveno k použití, indikátor připravenosti k použití se rozsvítí zeleně.
9. Uvolněte tlačítko zámku páry posunutím dolů.
10. Nastavte intenzitu páry odpovídajícím otočením knoflíku pro nastavení páry.

11. Chcete-li podlahu vyčistit pomocí páry, stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění páry. Pokud je spínač aplikace mycího prostředku nastaven na "ON", bude zařízení vydávat mycí prostředek spolu s párou. Pomalu pohybujte parním čističem po podlaze.
12. Volitelně, abyste se vypořádali s odolnými nečistotami, umístěte podlahovou hlavici mopu tak, aby se kartáč na zadní noze pohyboval po podlaze.
13. Po ukončení provozu zařízení počkejte několik minut, než zařízení vychladne. Odstraňte látkovou podložku a podlahový nástavec a očistěte je.

POZNÁMKA:

- Nedržte tlačítko pro vypouštění páry, když s parním čističem nepohybujete, protože by mohlo dojít k nadměrnému namočení podlahy a/nebo zkrácení životnosti zařízení.
- Pravidelně kontrolujte hladinu vody a čisticího prostředku v nádržích. Když je hladina kapaliny velmi nízká, doplňte nádrže. Nepoužívejte zařízení s prázdnou nádrží na vodu, protože by mohlo dojít k poškození zařízení.

Koberec osvěžující

1. Připojte parní pistoli pomocí hadice.
2. Připojte podlahovou hlavici mopu.
3. Připevněte nástavec na koberec a poté připevněte látkovou podložku.
4. Naplňte nádržku na vodu.
5. Ujistěte se, že je spínač aplikace mycího prostředku v poloze "OFF".
6. Uzamkněte tlačítko zámku páry posunutím nahoru.
7. Zcela natáhněte napájecí kabel a zapojte zařízení.
8. Stisknutím tlačítka napájení zapnete zařízení. Kontrolka ohřevu se rozsvítí červeně. Když je zařízení připraveno k použití, indikátor připravenosti k použití se rozsvítí zeleně.
9. Uvolněte tlačítko zámku páry posunutím dolů.
10. Nastavte intenzitu páry odpovídajícím otočením knoflíku pro nastavení páry.
11. Pro čištění pomocí páry stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění páry. Pomalu pohybujte parním čističem po podlaze.
12. Chcete-li si poradit s odolnými nečistotami, umístěte parní čistič do svislé polohy a poté nakloňte celé zařízení dozadu tak, aby se kartáč na zadní noze pohyboval po koberci.
13. Po ukončení provozu zařízení počkejte několik minut, než zařízení vychladne. Odstraňte látkovou podložku a podlahový nástavec a očistěte je.

POZNÁMKA:

- Nedržte tlačítko pro vypouštění páry, když s parním čističem nepohybujete, protože by mohlo dojít k nadměrnému namočení podlahy a/nebo zkrácení životnosti zařízení.
- Pravidelně kontrolujte hladinu vody v nádrži. Když je hladina kapaliny velmi nízká, doplňte nádrž. Nepoužívejte zařízení s prázdnou nádrží na vodu, protože by mohlo dojít k poškození zařízení.

Čištění skleněných ploch, oken a obkladů

1. Připojte parní pistoli pomocí hadice.
2. Připojte příslušnou přílohu.
3. Naplňte nádržku na vodu.
4. Ujistěte se, že je spínač aplikace mycího prostředku v poloze "OFF".
5. Uzamkněte tlačítko zámku páry posunutím nahoru.
6. Zcela natáhněte napájecí kabel a zapojte zařízení.
7. Stisknutím tlačítka napájení zapnete zařízení. Kontrolka ohřevu se rozsvítí červeně. Když je zařízení připraveno k provozu, indikátor připravenosti k použití se rozsvítí zeleně.
8. Uvolněte tlačítko zámku páry posunutím dolů.
9. Nastavte intenzitu páry odpovídajícím otočením knoflíku pro nastavení páry.
10. Pro čištění pomocí páry stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění páry. Pomalu pohybujte parním čističem po skleněných plochách, oknech nebo dlaždicích.
11. Po ukončení provozu zařízení počkejte několik minut, než zařízení vychladne. Vyměňte nástavec a očistěte jej.

POZNÁMKA:

- Nedržte tlačítko pro vypouštění páry, když s parním čističem nepohybujete, protože by mohlo dojít k nadměrnému namočení podlahy a/nebo zkrácení životnosti zařízení.
- Pravidelně kontrolujte hladinu vody v nádrži. Když je hladina kapaliny velmi nízká, doplňte nádrž. Nepoužívejte zařízení s prázdnou nádrží na vodu, protože by mohlo dojít k poškození zařízení.

Čištění čalounění, polštářů a oděvů

1. Připojte parní pistoli pomocí hadice.
2. Připevněte k ní okenní stěrku / čalounění a nástavec na oděv.
3. Umístěte čalounění a hadřík na nástavec.
4. Naplňte nádržku na vodu.
5. Ujistěte se, že je spínač aplikace mycího prostředku v poloze "OFF".
6. Uzamkněte tlačítko zámku páry posunutím nahoru.
7. Zcela natáhněte napájecí kabel a zapojte zařízení.
8. Stisknutím tlačítka napájení zapněte zařízení. Kontrolka ohřevu se rozsvítí červeně. Když je zařízení připraveno k provozu, indikátor připravenosti k použití se rozsvítí zeleně.
9. Uvolněte tlačítko zámku páry posunutím dolů.
10. Nastavte intenzitu páry odpovídajícím otočením knoflíku pro nastavení páry.
11. Pro čištění pomocí páry stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění páry. Pomalu pohybujte parním čističem po čalounění, polštářích a oblečení.
12. Po ukončení provozu zařízení počkejte několik minut, než zařízení vychladne. Vyjměte nástavec a očistěte jej.

POZNÁMKA:

- Nedržte tlačítko pro vypouštění páry, když s parním čističem nepohybujete, protože by mohlo dojít k nadměrnému namočení podlahy a/nebo zkrácení životnosti zařízení.
- Pravidelně kontrolujte hladinu vody v nádrži. Když je hladina kapaliny velmi nízká, doplňte nádrž. Nepoužívejte zařízení s prázdnou nádrží na vodu, protože by mohlo dojít k poškození zařízení.

Čištění jiných povrchů, jako jsou kuchyňské desky, nábytek, choulostivé povrchy

1. Připojte parní pistoli pomocí hadice.
2. Připojte příslušnou přílohu.
3. Naplňte nádržku na vodu.
4. Ujistěte se, že je spínač aplikace mycího prostředku v poloze "OFF".
5. Uzamkněte tlačítko zámku páry posunutím nahoru.
6. Zcela natáhněte napájecí kabel a zapojte zařízení.
7. Stisknutím tlačítka napájení zapněte zařízení. Kontrolka ohřevu se rozsvítí červeně. Když je zařízení připraveno k provozu, indikátor připravenosti k použití se rozsvítí zeleně.
8. Uvolněte tlačítko zámku páry posunutím dolů.
9. Nastavte intenzitu páry odpovídajícím otočením knoflíku pro nastavení páry.
10. Pro čištění pomocí páry stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění páry. Pomalu pohybujte parním čističem po skleněných plochách, oknech nebo dlaždicích.
11. Po ukončení provozu zařízení počkejte několik minut, než zařízení vychladne. Vyjměte nástavec a očistěte jej.

POZNÁMKA:

- Nedržte tlačítko pro vypouštění páry, když s parním čističem nepohybujete, protože by mohlo dojít k nadměrnému namočení podlahy a/nebo zkrácení životnosti zařízení.
- Pravidelně kontrolujte hladinu vody v nádrži. Když je hladina kapaliny velmi nízká, doplňte nádrž. Nepoužívejte zařízení s prázdnou nádrží na vodu, protože by mohlo dojít k poškození zařízení.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

UPOZORNĚNÍ: Před zahájením jakékoli z níže popsanych činností odpojte zařízení ze sítě a počkejte, až úplně vychladne.

Čištění látkové podložky

1. Nohou přidržte okraje podložky dolů a vytáhněte parní čistič nahoru, abyste jej utrhli.
2. Podložku perte v pračce nebo ručně ve vodě teplejší než 40°C.
3. Podložku opatrně osušte.

DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte bělidla ani aviváže, protože snižují savost látky.

Čištění štěrbinového nástavce, škrabky, spárovacího nástavce, kovového kartáče, nylonových kartáčů, nástavce stěrky na okna

1. Odstraňte přílohu.
2. K čištění nástavce použijte lehce navlhčený hadřík. Pokud je nástavec silně znečištěný, použijte hadřík navlhčený vlažnou vodou s malým množstvím jemného čisticího prostředku.
3. Před dalším použitím nástavec důkladně osušte měkkým suchým hadříkem.

Čištění nádržky na vodu a čisticí prostředek

Nádrž na vodu:

1. Odšroubujte uzávěr nádržky na vodu tak, že jej zatlačíte a otočíte proti směru hodinových ručiček.
2. Vylijte zbývající vodu přes umyvadlo .
3. Vypláchněte nádrž studenou vodou.
4. Našroubujte zpět uzávěr nádržky na vodu tak, že jej zatlačíte a otočíte ve směru hodinových ručiček.

Nádržka na prací prostředek:

1. Vyjměte zásobník.
2. Otevřete uzávěr nad umyvadlem a vylijte zbývající obsah.
3. Nádržku vypláchněte studenou vodou.
4. Bezpečně našroubujte uzávěr.
5. Nainstalujte nádrž zpět do zařízení.

Tip: Tělo zařízení lze čistit měkkým vlhkým hadříkem.

POZOR: Žádné díly nečistěte žíravinami. Mohou způsobit zkroucení nebo změnu barvy těla zařízení nebo zabarvení nádrží a poloprůhledných částí jednotky.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Moc	1500W
Napětí / Frekvence	220-240V~ 50-60Hz

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Zařízení nefunguje	Zástrčka je odpojena ze zásuvky.	Zapojte napájecí zástrčku do zásuvky ve zdi.
Zařízení je zapnuté, ale nevytváří páru	Zásobník vody je prázdný nebo je hladina vody velmi nízká.	Naplňte nádržku vodou.
	Zámek vytváření páry byl aktivován.	Uvolněte tlačítko zámku páry posunutím dolů.
	Hadice je zvlněná nebo ohnutá.	Hadici řádně připojte a vyhněte se jakémukoli zmačkání nebo ohybům, které by mohly způsobit její zvlnění nebo ohnutí
	Zařízení bylo poškozeno.	Odpojte zařízení a kontaktujte servis Yoer.
Zařízení je zapnuté a generuje páru, ale nedávkuje mycí prostředek	Zásobník čisticího prostředku je prázdný.	Doplňte zásobník na čisticí prostředek.
	Spínač dávkování mycího prostředku ON/OFF je v poloze „OFF“.	Přepněte spínač dávkování pracího prostředku ON/OFF do polohy „ON“.
	Poměr směsi pracího prostředku a vody je nesprávný.	Vyprázdněte a vypláchněte nádržku na čisticí prostředek. Směs připravte podle návodu použitého mycího prostředku.
	Zařízení bylo poškozeno.	Odpojte zařízení a kontaktujte servis Yoer.
Po stranách zařízení vychází pára	Zařízení je ucpané.	Ujistěte se, že jsou všechny díly správně nainstalovány. Odstraňte všechna cizí tělesa.
	Zařízení bylo poškozeno.	Odpojte zařízení a kontaktujte servis Yoer.

PROSTŘEDÍ



■ Tento výrobek obsahuje recyklovatelné materiály. Nelikvidujte tento výrobek jako netříděný komunální odpad. Ohledně nejbližšího sběrného místa se prosím obraťte na místní obec.

ZÁRUKA A OPRAVA

Záruka na produkt zahrnuje vady způsobené materiálovými nebo výrobními vadami. Tato záruka je platná pouze v případě, že byl spotřebič používán v souladu s pokyny a za předpokladu, že nebyl upravován, opravován nebo do něj zasahováno neoprávněnou osobou nebo poškozen nesprávným používáním nebo přepravou. Záruka se nevztahuje na vady vzniklé přirozeným opotřebením součástí nebo na rozbitné předměty, jako jsou skleněné a keramické předměty.

Tato záruka neomezuje základní ani žádná jiná práva zákazníka týkající se nákupu spotřebiče udělená zákony.

V případě reklamace se prosím obraťte na ověřeného prodejce nebo na Yoer Service. K reklamaci přiložte informace o povaze závady a doklad o koupi.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Beim Gebrauch von elektrischen Geräten sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, einschließlich der folgenden:

1. Lesen Sie vor der Verwendung alle Anweisungen durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
2. Stellen Sie sicher, dass die Spannung Ihrer Steckdose der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose ordnungsgemäß geerdet ist.
3. Zum Schutz vor Feuer, Stromschlag und Verletzungen dürfen Kabel, Stecker oder Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
4. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
5. Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt. Kinder über 3 Jahren und unter 8 Jahren sollten das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn es an seiner vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren sollten das Gerät nicht anschließen, regulieren und reinigen oder Benutzerwartungen durchführen.
6. Setzen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen aus.
7. Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeitsquellen, Benzin, brennbaren Gasen, Öfen oder anderen Wärmequellen fern.
8. Stellen Sie sicher, dass Teppiche und Böden frisch gesaugt sind,

- bevor Sie den Dampfreiniger verwenden.
9. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe einer Badewanne oder anderer Wasserbehälter.
 10. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind oder wenn eine andere Fehlfunktion vorliegt.
 11. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Herstellerservice oder einen qualifizierten Techniker repariert werden, um Schäden zu vermeiden.
 12. Bewegen Sie das Gerät nicht, indem Sie am Netzkabel ziehen.
 13. Achten Sie beim Einfüllen von Wasser in den beigefügten Messbecher darauf, dass die maximale Füllhöhe nicht überschritten wird.
 14. Stellen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts sicher, dass der Deckel des Wassertanks ordnungsgemäß aufgeschraubt ist.
 15. Stellen Sie vor der Inbetriebnahme des Dampfreinigers sicher, dass alle Komponenten und Zubehörteile des Geräts ordnungsgemäß zusammengebaut sind.
 16. Lassen Sie kein Wasser im Wassertank, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
 17. Sperren Sie den Dampfsperrknopf, indem Sie ihn nach oben schieben.
 18. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht verwenden oder bevor Sie es reinigen oder tragen.
 19. Warten Sie stets, bis der Dampfreiniger vollständig abgekühlt ist, ziehen Sie dann den Stecker und füllen Sie den Wassertank mit der entsprechenden Menge Wasser auf.
 20. Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen, da dies zu einem Stromschlag führen kann.
 21. Verwenden Sie niemals Zubehör, das vom Hersteller nicht empfohlen wird, da dies zu Funktionsstörungen oder Schäden am Gerät führen kann.
 22. Sollten während des Betriebs des Geräts ungewöhnliche

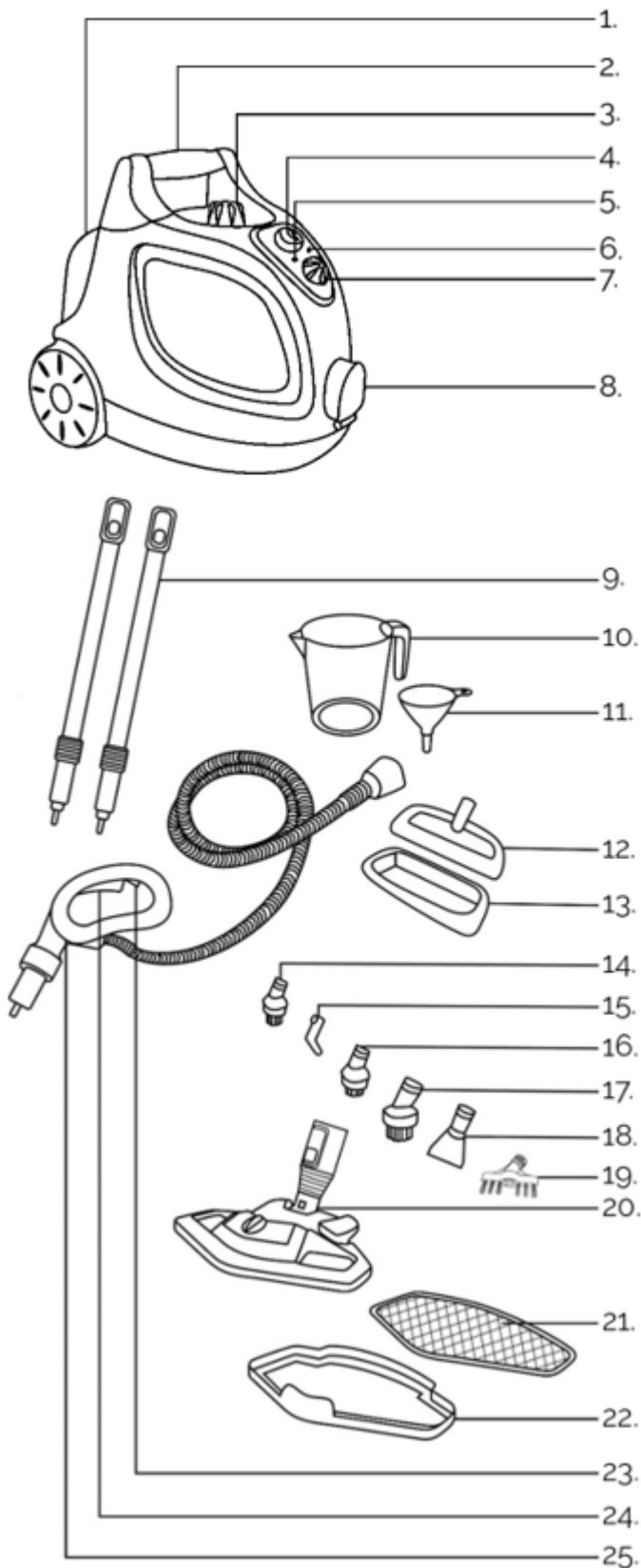
-
- Geräusche oder Gerüche auftreten, schalten Sie es sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker.
23. Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder barfuß.
 24. Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels.
 25. ACHTUNG: Achten Sie bei Verwendung eines Verlängerungskabels darauf, die maximale Nennbetriebsleistung/-last des Verlängerungskabels nicht zu überschreiten.
 26. Halten Sie das Gerät beim Herausziehen des Steckers am Stecker und nicht am Kabel fest.
 27. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren, zu zerlegen oder zu modifizieren. Es enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.
 28. Berühren Sie keine heißen Teile und Zubehörteile. Warten Sie, bis diese abgekühlt sind, bevor Sie Zubehörteile montieren oder demontieren.
 29. Halten Sie Ihre Hände von den Düsen fern, da der erzeugte Dampf sehr heiß ist und schwere Verletzungen verursachen kann.
 30. Stecken Sie keine Gegenstände in das Gerät, da dies zu einem Stromschlag oder zu Verletzungen bzw. Schäden am Dampfreiniger führen kann.
 31. Der Reinigungsmittelbehälter sollte mit einer Mischung aus mildem Reinigungsmittel und Wasser gefüllt werden. Verwenden Sie keine ätzenden Mittel.
 32. Es dürfen keine Reinigungsmittel, Alkohole, ätherischen Öle oder andere Flüssigkeiten als Wasser in den Wassertank gegossen werden, da diese ihn beschädigen können. Bei solchen Handlungen erlischt die Garantie.
 33. Vergewissern Sie sich vor dem Einsatz des Dampfreinigers, dass Ihre Oberflächen mit solchen Geräten gereinigt werden können.
 34. Verwenden Sie den Dampfreiniger nicht zum Reinigen von elektrischen oder elektronischen Geräten oder von Oberflächen, die nicht temperatur- und wasserbeständig sind.
 35. Testen Sie die Wirkung des Dampfreinigers an einer kleinen,

- unauffälligen Stelle des Bodens, Teppichs oder der Verkleidung, um sicherzustellen, dass diese nicht beschädigt werden.
36. Richten Sie den Dampfstrahl niemals auf Menschen, Pflanzen oder Tiere oder auf Geräte mit elektrischen Komponenten.
 37. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Stellen Sie sicher, dass alle Behälter vollständig leer sind.
 38. Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß.
 39. Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nicht unbeaufsichtigt.
 40. Das Gerät ist nicht für den Einsatz im Freien vorgesehen.
 41. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt (nicht für gewerbliche Zwecke). Jede andere Verwendung gilt als ungeeignet und gefährlich.
 42. Für Schäden, die durch Nichtbefolgen der Gebrauchsanweisung entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.



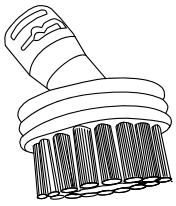
VORSICHT - HEISS: Einige Teile des Dampfreinigers, wie z.B. die Aufsätze, erhitzen sich auf sehr hohe Temperaturen. Berühren Sie diese niemals, wenn das Gerät aufgeheizt ist, um Verbrennungen zu vermeiden.

KENNEN SIE IHREN DAMPFREINIGER



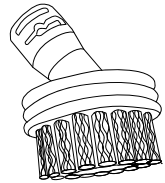
1. Zubehörfach
2. Griff
3. Wassertankdeckel
4. EIN/AUS-Schalter
5. Betriebsanzeige
6. Heizungsanzeige
7. Dampfflussregelung
8. Schlauchanschluss
9. Verlängerungsrohre
10. Messbecher
11. Trichter
12. Fenstersauger / Polster- und Kleidungsaufsatz
13. Polster- und Kleidungsstoff
14. Metallbürste
15. Fugenaufsatz
16. Kleine Nylonbürste
17. Große Nylonbürste
18. Schaber
19. Fugenaufsatz
20. Wischkopf
21. Stoffpad
22. Teppichaufsatz
23. Dampfsperrtaste
24. Dampfauslösetaste
25. Dampfpistole mit Schlauch

Anhangsanwendung



Nylonbürste

Entfernt hartnäckige Flecken von Fliesen, Kochfeldern usw.

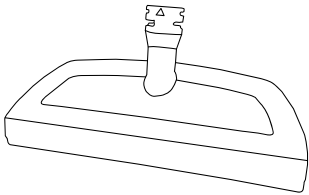


Metallbürste

Reinigt schwierige Oberflächen von Rückständen, Schmutz und Dreck.

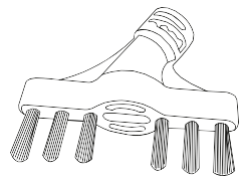
Sie wird empfohlen zum Reinigen von Grillrosten oder anderen stark verschmutzten Oberflächen.

VORSICHT: Verwenden Sie diesen Aufsatz nicht zum Reinigen empfindlicher Oberflächen oder von Stoffen/Polstern.



Fenstersauger / Polster- und Kleidungsstückaufsatz

Allein dient er zum Reinigen von Fenstern. Nach dem Aufziehen des mitgelieferten Tuchs reinigt er auch Polster und Kleidungsstücke.



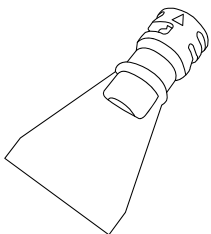
Fugenaufsatz

Entfernt tief sitzenden Schmutz zwischen den Fliesen.



Fugenaufsatz

Erreicht schwer zugängliche Stellen, z.B. rund um den Wasserhahn.

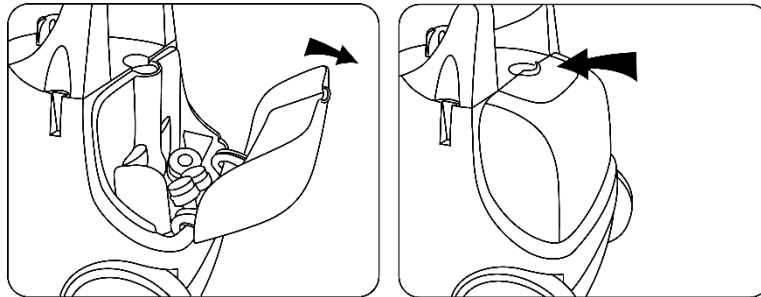


Schaber

Entfernt eingetrocknetes Fett, Speisereste und andere Verunreinigungen im Ofen oder von Bratpfannen.

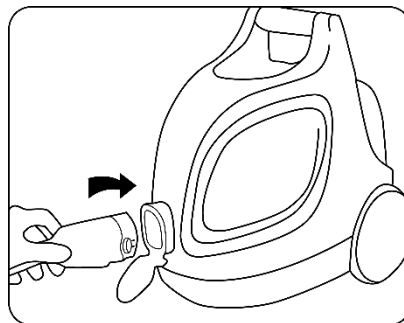
ZUBEHÖRAUFBEWAHRUNG

Der Dampfreiniger verfügt über ein integriertes Zubehörfach. Um das Zubehörfach zu öffnen, fassen Sie den Griff der Abdeckung und ziehen Sie ihn nach unten. Nehmen Sie den gewünschten Aufsatz heraus und schließen Sie dann die Abdeckung. Achten Sie darauf, dass sie fest angedrückt ist. Das charakteristische Klicken signalisiert das korrekte Schließen der Abdeckung.



DAMPFPISTOLE MIT SCHLAUCHANLAGE

Vor Inbetriebnahme des Dampfreinigers die Dampfpistole samt Schlauch und dem gewünschten Aufsatz an das Gerät anschließen.



Montage:

1. Öffnen Sie die Steckdosenklappe und stecken Sie anschließend den Schlauchverbinder in die Steckdose. Achten Sie dabei auf den sicheren Sitz.

Demontage:

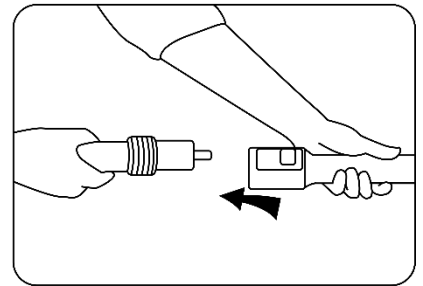
1. Um den Schlauch zu trennen, drücken Sie die Entriegelungsknöpfe auf beiden Seiten des Anschlusses und ziehen Sie dann den Anschluss von der Buchse ab.

MONTAGE UND DEMONTAGE VON ZUBEHÖR

Verlängerungsrohre

Montage:

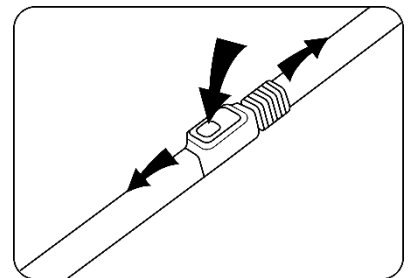
1. Stecken Sie das Verlängerungsrohr so auf die Dampfpistole, dass der Entriegelungsknopf in der richtigen Position einrastet.



Hinweis: Es besteht die Möglichkeit, zusätzliche Verlängerungsrohre anzubringen.

Demontage:

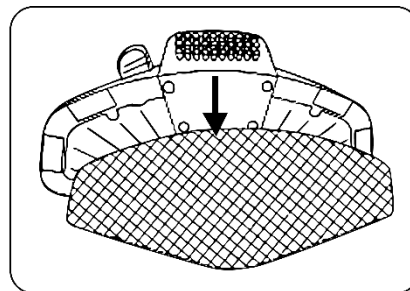
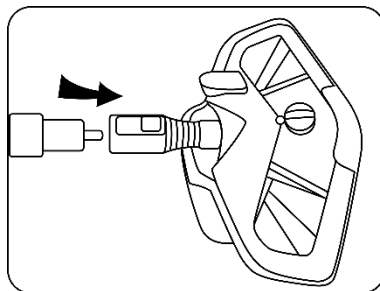
1. Zum Abnehmen der zusätzlichen Verlängerungsrohre drücken Sie den jeweiligen Entriegelungsknopf und trennen dann die Rohre, indem Sie sie in entgegengesetzte Richtungen ziehen



Wischmopp-Bodenkopf mit Stoffpad

Montage:

1. Setzen Sie den Bodenkopf des Wischmopps so auf das Verlängerungsrohr, dass die Einlage am Rohr in die Nut am Bodenkopf greift.
2. Legen Sie das Pad mit der weißen Seite nach oben auf den Boden.
3. Setzen Sie die Bodendüse an die Kanten des Pads an und drücken Sie sie nach unten.



Demontage:

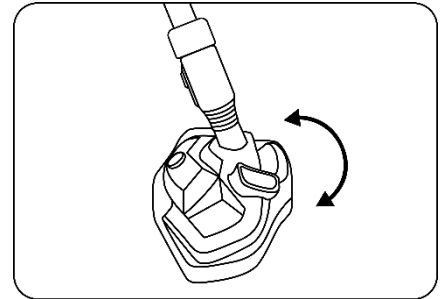
1. Halten Sie die Kante des Pads mit dem Fuß fest und ziehen Sie den Bodenkopf des Wischmopps nach oben, um ihn abzureißen – nach dem Abnehmen des Pads und dem Reinigen ist er wieder einsatzbereit. Zum Abnehmen des Bodenkopfs drücken Sie die entsprechende Entriegelungstaste und trennen dann den Bodenkopf vom Stiel.

Teppichaufsatz

WICHTIG: Vor dem Aufsetzen des Teppichaufsatzes unbedingt auch den Bodenkopf des Wischmopps aufsetzen und das Stoffpad anbringen.

Montage:

1. Legen Sie den Aufsatz mit der Seite mit den Riegeln nach oben auf den Boden.
2. Stecken Sie den Bodenkopf des Wischmopps in den vorderen Teil des Aufsatzes, so dass die Vorderkanten des Bodenkopfes annähernd auf einer Linie mit den Kanten des Aufsatzes liegen.
3. Drücken Sie den Bodenkopf des Wischmopps nach unten, bis die Kunststoffriegel an der Rückseite des Aufsatzes den Bodenkopf des Wischmopps festklemmen. Wenn die Riegel Widerstand leisten, können Sie zusätzlich mit dem Fuß oder der Hand auf die Rückseite des Bodenkopfs drücken.

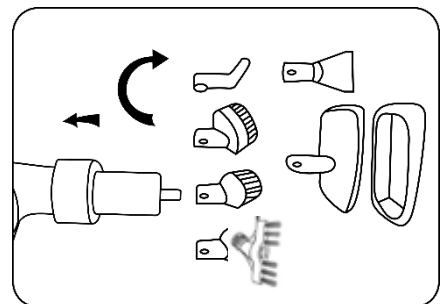


Demontage:

1. Halten Sie den Dampfreiniger fest und drücken Sie mit dem Fuß auf die mit dem Schuhsymbol gekennzeichnete Stelle am Aufsatz.
2. Neigen Sie den Dampfreiniger nach vorne, bis die Verriegelungen den Bodenkopf des Wischmopps freigeben.
3. Schieben Sie den Bodenkopf des Wischmopps aus dem Aufsatz.

Sonstiges Zubehör

1. Setzen Sie den gewünschten Aufsatz auf und drehen Sie ihn anschließend nach rechts, bis Sie einen Widerstand spüren.



Demontage:

1. Drehen Sie den Aufsatz nach links, bis Sie einen Widerstand spüren.
2. Ziehen Sie den Aufsatz heraus.

VERWENDUNG DES GERÄTS

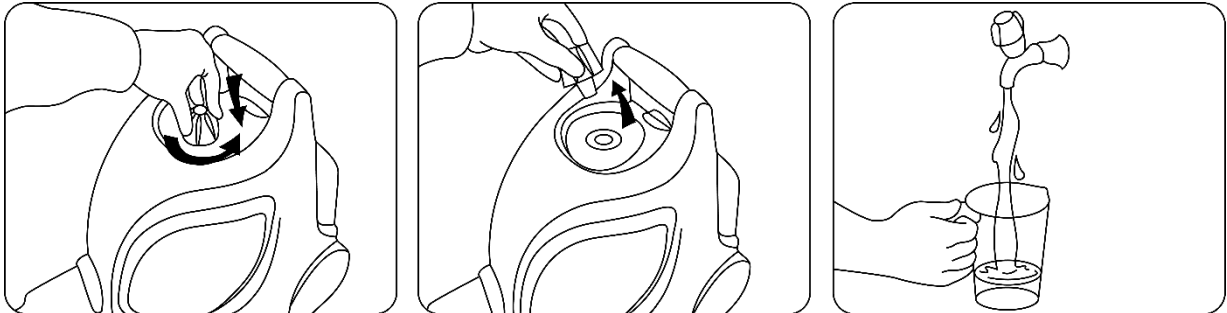


VORSICHT

- Bevor Sie den Dampfreiniger verwenden, stellen Sie sicher, dass Ihre Oberflächen mit solchen Geräten gereinigt werden dürfen.
- Testen Sie die Wirkung des Dampfreinigers an einer kleinen, unauffälligen Stelle des Bodens, Teppichs oder der Verkleidung, um sicherzustellen, dass er sie nicht beschädigt.
- Einige Teile des Dampfreinigers, wie die Aufsätze, erhitzen sich auf sehr hohe Temperaturen. Berühren Sie sie niemals, wenn das Gerät aufgeheizt ist, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit leerem Wasserbehälter.
- Ziehen Sie das Gerät vor dem Zusammen- oder Auseinanderbauen seiner Teile oder Aufsätze aus der Steckdose.
- Ziehen Sie das Gerät vor dem Befüllen oder Entleeren der Wasser- oder Reinigungsmittelbehälter aus der Steckdose.
- Lassen Sie kein Wasser im Gerät, wenn der Dampfreiniger nicht in Gebrauch ist.

Wassertank füllen

Hinweis: Bevor Sie mit dem Befüllen des Tanks fortfahren, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker. Warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist.



1. Schrauben Sie den Wassertankdeckel ab, indem Sie darauf drücken und ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen.
2. Füllen Sie den Wassertank mit dem im Set enthaltenen Messbecher. Füllen Sie maximal 1,6 l Wasser in den Wassertank.



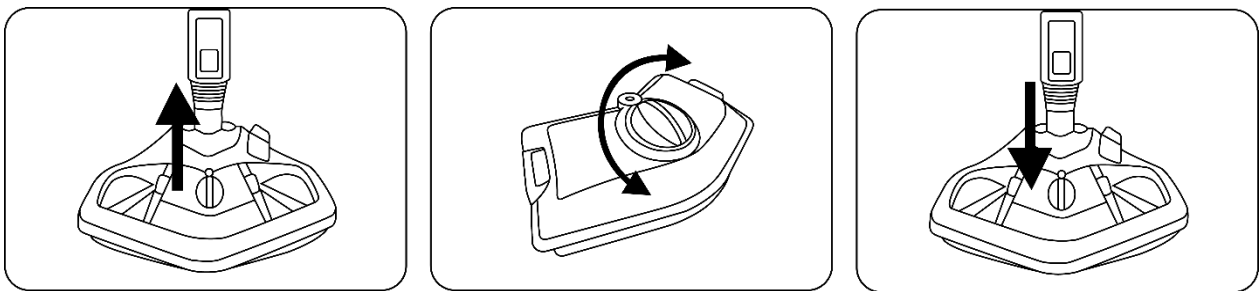
3. Setzen Sie den Trichter auf und füllen Sie den Wassertank vorsichtig.
4. Schrauben Sie den Wassertankdeckel wieder auf.

Füllen des Reinigungsmittelbehälters

1. Fassen Sie den Behälter an den Seitenwänden und ziehen Sie ihn nach oben aus seiner Halterung.
2. Drehen Sie die Kappe nach links und ziehen Sie sie heraus.
3. Gießen Sie 120 ml einer Mischung aus mildem Reinigungsmittel und Wasser in den Behälter.
4. Setzen Sie die Kappe ein und drehen Sie sie, bis Sie einen Widerstand spüren und der Handgriff senkrecht steht.
5. Schieben Sie den Reinigungsmittelbehälter zurück in die Halterung und drücken Sie ihn hinein, bis Sie einen Widerstand spüren.

WICHTIG:

- Stellen Sie sicher, dass der Behälter vollständig hineingeschoben ist. Eine unsachgemäße Installation kann während des Betriebs des Dampfreinigers zu Undichtigkeiten und/oder einer falschen Dosierung des Reinigungsmittels führen.
- Das Befüllen des Reinigungsmittelbehälters ist optional. Ein Betrieb mit leerem Behälter ist möglich, kann jedoch je nach Anwendung die Wirksamkeit des Geräts beeinträchtigen.



ACHTUNG: Wenn der Reinigungsmittelbehälter leer ist, stellen Sie sicher, dass sich der EIN/AUS-Schalter für die Reinigungsmitteldosierung in der Position „AUS“ befindet.

Bodenreinigung

1. Befestigen Sie die Dampfpistole mit Schlauch.
2. Befestigen Sie den Bodenkopf des Wischmopps.
3. Befestigen Sie den Teppichaufsatz und befestigen Sie anschließend die Stoffunterlage.
4. Füllen Sie den Wassertank und optional den Reinigungsmitteltank.
5. Wenn Sie den Reinigungsmitteltank gefüllt haben, stellen Sie den Reinigungsmittel-Einschaltswitcher auf die Position „ON“. Sie können die Reinigungsmittel-Einschaltfunktion während des Gerätebetriebs ein- und ausschalten.
6. Sperren Sie den Dampfsperrknopf, indem Sie ihn nach oben schieben.
7. Ziehen Sie das Netzkabel vollständig heraus und schließen Sie das Gerät an.
8. Drücken Sie den Netzschalter, um das Gerät einzuschalten. Die Heizanzeige leuchtet rot. Wenn das Gerät einsatzbereit ist, leuchtet die Betriebsbereitschaftsanzeige grün.
9. Schieben Sie den Dampfsperrknopf nach unten, um ihn freizugeben.
10. Passen Sie die Dampfintensität durch entsprechendes Drehen des Dampfeinstellknopfes an.
11. Um den Boden mit Dampf zu reinigen, halten Sie die Dampfaste gedrückt. Wenn der Schalter für die Reinigungsmittelanwendung auf „ON“ steht, gibt das Gerät neben dem Dampf auch Reinigungsmittel ab. Bewegen Sie den Dampfreiniger langsam über den Boden.
12. Um hartnäckigen Schmutz zu beseitigen, können Sie den Bodenkopf des Wischmopps optional so positionieren, dass sich die Bürste am hinteren Fuß über den Boden bewegt.
13. Warten Sie nach Beendigung des Gerätebetriebs einige Minuten, bis das Gerät abgekühlt ist. Entnehmen Sie die Stoffauflage und den Bodenaufsatz und reinigen Sie diese.

NOTIZ:

- Halten Sie die Dampfblasstaste nicht gedrückt, wenn Sie den Dampfreiniger nicht bewegen, da dies zu einer übermäßigen Benetzung des Bodens führen und/oder die Lebensdauer des Geräts verkürzen kann.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Wasser- und Reinigungsmittelstand in den Tanks. Wenn der Flüssigkeitsstand sehr niedrig ist, füllen Sie die Tanks nach. Verwenden Sie das Gerät nicht mit leerem Wassertank, da dies das Gerät beschädigen kann.

Teppichauffrischung

1. Befestigen Sie die Dampfpietole mit Schlauch.
2. Befestigen Sie den Bodenkopf des Wischmopps.
3. Befestigen Sie den Teppichaufsatz und befestigen Sie anschließend die Stoffunterlage.
4. Füllen Sie den Wassertank.
5. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter für die Reinigungsmittelanwendung in der Position „OFF“ befindet.
6. Sperren Sie den Dampfsperrknopf, indem Sie ihn nach oben schieben.
7. Ziehen Sie das Netzkabel vollständig heraus und schließen Sie das Gerät an.
8. Drücken Sie den Netzschalter, um das Gerät einzuschalten. Die Heizanzeige leuchtet rot. Wenn das Gerät einsatzbereit ist, leuchtet die Betriebsbereitschaftsanzeige grün.
9. Schieben Sie den Dampfsperrknopf nach unten, um ihn freizugeben.
10. Passen Sie die Dampfintensität durch entsprechendes Drehen des Dampfeinstellknopfes an.
11. Zum Reinigen mit Dampf die Dampftaste gedrückt halten. Den Dampfreiniger langsam über den Boden bewegen.
12. Um hartnäckigen Schmutz zu beseitigen, stellen Sie den Dampfreiniger optional aufrecht hin und neigen Sie das gesamte Gerät dann nach hinten, sodass die Bürste am hinteren Fuß über den Teppich gleitet.
13. Warten Sie nach Beendigung des Gerätebetriebs einige Minuten, bis das Gerät abgekühlt ist. Entnehmen Sie die Stoffauflage und den Bodenaufsatz und reinigen Sie diese.

NOTIZ:

- Halten Sie die Dampfblasstaste nicht gedrückt, wenn Sie den Dampfreiniger nicht bewegen, da dies zu einer übermäßigen Benetzung des Bodens führen und/oder die Lebensdauer des Geräts verkürzen kann.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Wasserstand im Tank. Wenn der Flüssigkeitsstand sehr niedrig ist, füllen Sie den Tank nach. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem leeren Wassertank, da dies das Gerät beschädigen kann.

Reinigung von Glasflächen, Fenstern und Fliesen

1. Befestigen Sie die Dampfpistole mit Schlauch.
2. Fügen Sie den entsprechenden Anhang bei.
3. Füllen Sie den Wassertank.
4. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter für die Reinigungsmittelanwendung in der Position „OFF“ befindet.
5. Sperren Sie den Dampfsperrknopf, indem Sie ihn nach oben schieben.
6. Ziehen Sie das Netzkabel vollständig heraus und schließen Sie das Gerät an.
7. Drücken Sie den Power-Button, um das Gerät einzuschalten. Die Heizanzeige leuchtet rot. Wenn das Gerät betriebsbereit ist, leuchtet die Betriebsbereitschaftsanzeige grün.
8. Schieben Sie den Dampfsperrknopf nach unten, um ihn freizugeben.
9. Passen Sie die Dampfindensität durch entsprechendes Drehen des Dampfeinstellknopfes an.
10. Zum Reinigen mit Dampf die Dampftaste gedrückt halten. Den Dampfreiniger langsam über Glasflächen, Fenster oder Fliesen bewegen.
11. Warten Sie nach Abschluss des Gerätebetriebs einige Minuten, bis das Gerät abgekühlt ist. Entfernen Sie den Aufsatz und reinigen Sie ihn.

NOTIZ:

- Halten Sie die Dampfblasstaste nicht gedrückt, wenn Sie den Dampfreiniger nicht bewegen, da dies zu einer übermäßigen Benetzung des Bodens führen und/oder die Lebensdauer des Geräts verkürzen kann.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Wasserstand im Tank. Wenn der Flüssigkeitsstand sehr niedrig ist, füllen Sie den Tank nach. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem leeren Wassertank, da dies das Gerät beschädigen kann.

Reinigung von Polstern, Kissen und Kleidung

1. Befestigen Sie die Dampfpistole mit Schlauch.
2. Befestigen Sie daran den Fensterabzieher bzw. den Polster- und Kleideraufsatz.
3. Legen Sie den Polster- und Kleiderstoff über den Aufsatz.
4. Füllen Sie den Wassertank.
5. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter für die Reinigungsmittelanwendung in der Position „OFF“ befindet.
6. Sperren Sie den Dampfsperrknopf, indem Sie ihn nach oben schieben.
7. Ziehen Sie das Netzkabel vollständig heraus und schließen Sie das Gerät an.
8. Drücken Sie den Power-Button, um das Gerät einzuschalten. Die Heizanzeige leuchtet rot. Wenn das Gerät betriebsbereit ist, leuchtet die Betriebsbereitschaftsanzeige grün.
9. Schieben Sie den Dampfsperrknopf nach unten, um ihn freizugeben.
10. Passen Sie die Dampfindensität durch entsprechendes Drehen des Dampfeinstellknopfes an.
11. Zum Reinigen mit Dampf die Dampftaste gedrückt halten. Den Dampfreiniger langsam über Polster, Kissen und Kleidung bewegen.
12. Warten Sie nach Abschluss des Gerätebetriebs einige Minuten, bis das Gerät abgekühlt ist. Entfernen Sie den Aufsatz und reinigen Sie ihn.

NOTIZ:

- Halten Sie die Dampfblasstaste nicht gedrückt, wenn Sie den Dampfreiniger nicht bewegen, da dies zu einer übermäßigen Benetzung des Bodens führen und/oder die Lebensdauer des Geräts verkürzen kann.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Wasserstand im Tank. Wenn der Flüssigkeitsstand sehr niedrig ist, füllen Sie den Tank nach. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem leeren Wassertank, da dies das Gerät beschädigen kann.

Reinigung anderer Oberflächen wie Küchenarbeitsplatten, Möbel, empfindliche Oberflächen

1. Befestigen Sie die Dampfpistole mit Schlauch.
2. Fügen Sie den entsprechenden Anhang bei.
3. Füllen Sie den Wassertank.
4. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter für die Reinigungsmittelanwendung in der Position „OFF“ befindet.
5. Sperren Sie den Dampfsperrknopf, indem Sie ihn nach oben schieben.
6. Ziehen Sie das Netzkabel vollständig heraus und schließen Sie das Gerät an.
7. Drücken Sie den Power-Button, um das Gerät einzuschalten. Die Heizanzeige leuchtet rot. Wenn das Gerät betriebsbereit ist, leuchtet die Betriebsbereitschaftsanzeige grün.
8. Schieben Sie den Dampfsperrknopf nach unten, um ihn freizugeben.
9. Passen Sie die Dampfintensität durch entsprechendes Drehen des Dampfeinstellknopfes an.
10. Zum Reinigen mit Dampf die Dampftaste gedrückt halten. Den Dampfreiniger langsam über Glasflächen, Fenster oder Fliesen bewegen.
11. Warten Sie nach Abschluss des Gerätebetriebs einige Minuten, bis das Gerät abgekühlt ist. Entfernen Sie den Aufsatz und reinigen Sie ihn.

NOTIZ:

- Halten Sie die Dampfblasstaste nicht gedrückt, wenn Sie den Dampfreiniger nicht bewegen, da dies zu einer übermäßigen Benetzung des Bodens führen und/oder die Lebensdauer des Geräts verkürzen kann.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Wasserstand im Tank. Wenn der Flüssigkeitsstand sehr niedrig ist, füllen Sie den Tank nach. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem leeren Wassertank, da dies das Gerät beschädigen kann.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

ACHTUNG: Ziehen Sie vor Beginn der unten beschriebenen Aktivitäten den Stecker aus der Steckdose und warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist.

Reinigung des Stoffpolsters

1. Halten Sie die Kanten des Pads mit Ihrem Fuß nach unten und ziehen Sie den Dampfreiniger nach oben, um es abzuziehen.
2. Waschen Sie das Pad in der Waschmaschine oder von Hand in Wasser, das nicht heißer als 40 °C ist.
3. Trocknen Sie das Pad sorgfältig ab.

WICHTIG: Verwenden Sie keine Bleichmittel oder Weichspüler, da diese die Saugfähigkeit des Stoffes verringern.

Reinigung von Fugendüse, Schaber, Fugendüse, Metallbürste, Nylonbürsten, Fensterabzieher-Aufsatz

1. Entfernen Sie den Anhang.
2. Zum Reinigen des Aufsatzes verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch. Bei starker Verschmutzung verwenden Sie ein mit lauwarmem Wasser und etwas Feinwaschmittel angefeuchtetes Tuch.
3. Trocknen Sie den Aufsatz vor der erneuten Verwendung gründlich mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

Reinigung des Wasser- und Reinigungsmittelbehälters

Wassertank:

1. Schrauben Sie den Wassertankdeckel ab, indem Sie darauf drücken und ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen.
2. Gießen Sie das restliche Wasser über die Spüle aus .
3. Spülen Sie den Tank mit kaltem Wasser aus.
4. Schrauben Sie den Wassertankdeckel durch Drücken und Drehen im Uhrzeigersinn wieder auf.

Reinigungsmittelbehälter:

1. Entfernen Sie den Behälter.
2. Öffnen Sie den Deckel über einem Waschbecken und gießen Sie den restlichen Inhalt aus.
3. Spülen Sie den Behälter mit kaltem Wasser aus.
4. Schrauben Sie die Kappe fest auf.
5. Setzen Sie den Behälter wieder in das Gerät ein.

Tipp: Das Gehäuse des Gerätes kann mit einem weichen, feuchten Tuch gereinigt werden.

ACHTUNG: Reinigen Sie keine Teile mit ätzenden Mitteln. Diese könnten zu Verformungen oder Verfärbungen des Gerätekörpers oder zum Anlaufen der Behälter und der halbtransparenten Teile des Geräts führen.

TECHNISCHE DATEN

Leistung	1500 W
Spannung / Frequenz	220-240 V~ 50-60 Hz

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Der Netzstecker ist aus der Steckdose gezogen.	Stecken Sie den Netzstecker in die Wandsteckdose.
Das Gerät ist eingeschaltet, erzeugt aber keinen Dampf	Der Wasserbehälter ist leer oder der Wasserstand ist sehr niedrig.	Füllen Sie den Behälter mit Wasser.
	Die Dampferzeugungssperre wurde aktiviert.	Schieben Sie den Dampfsperrknopf nach unten, um ihn freizugeben.
	Der Schlauch ist gequetscht oder verbogen.	Befestigen Sie den Schlauch richtig und vermeiden Sie Knicke oder Biegungen, die zu Quetschungen oder Verbiegungen führen könnten.
	Das Gerät wurde beschädigt.	Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an den Yoer-Service.
Das Gerät ist eingeschaltet und erzeugt Dampf, dosiert aber kein Waschmittel	Der Reinigungsmittelbehälter ist leer.	Füllen Sie den Reinigungsmittelbehälter auf.
	Der EIN-/AUS-Schalter für die Waschmitteldosierung steht auf der Position „OFF“.	Stellen Sie den EIN-/AUS-Schalter für die Waschmitteldosierung auf die Position „ON“.
	Das Mischungsverhältnis von Waschmittel zu Wasser ist falsch.	Leeren und spülen Sie den Waschmittelbehälter. Bereiten Sie die Mischung gemäß den Anweisungen des verwendeten Waschmittels vor.
	Das Gerät wurde beschädigt.	Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an den Yoer-Service.
Dampf tritt an den Seiten des Geräts aus	Das Gerät ist verstopft.	Stellen Sie sicher, dass alle Teile ordnungsgemäß installiert sind. Entfernen Sie alle Fremdkörper.
	Das Gerät wurde beschädigt.	Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an den Yoer-Service.

UMFELD



■ Dieses Produkt enthält wiederverwertbare Materialien. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im unsortierten Hausmüll. Bitte wenden Sie sich an Ihre Gemeindeverwaltung, um die nächstgelegene Sammelstelle zu erfahren.

GARANTIE UND REPARATUR

Die Produktgarantie umfasst Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Diese Garantie gilt nur, wenn das Gerät gemäß den Anweisungen verwendet wurde und sofern es nicht von unbefugten Personen verändert, repariert oder manipuliert oder durch Missbrauch oder Transport beschädigt wurde. Die Garantie gilt nicht für Mängel, die auf natürlichen Verschleiß von Komponenten oder zerbrechliche Gegenstände wie Glas und Keramik zurückzuführen sind.

Diese Garantie schränkt die grundlegenden oder sonstigen Rechte des Kunden, die ihm durch das Gesetz beim Kauf von Geräten zustehen, nicht ein.

Im Garantiefall wende Dich bitte an den verifizierten Händler oder an den Yoer Service. Bitte füge der Reklamation eine Beschreibung der Störung sowie einen Kaufbeleg bei.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions before using and keep for future reference.
2. Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label. Make sure the outlet is properly grounded.
3. To protect against fire, electrical shock and injury do not immerse cord, plug or unit in water or other liquids.
4. This appliance can be used by children of 8 years old and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or those who lack experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be done by children without supervision.
5. Children less than 3 years old should be kept away unless continuously supervised. Children aged over 3 years old and under 8 years old should only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged 3 to 8 years old should not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
6. Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents.
7. Keep the device away from any damp sources, gasoline, flammable gases, stoves or any other heat sources.
8. Make sure that carpets and floors are freshly vacuumed before using the steam cleaner.
9. Do not place the appliance nearby a bathtub or other water reservoirs.
10. Do not use the device if its power cord or plug is damaged, or in case of any other malfunction.

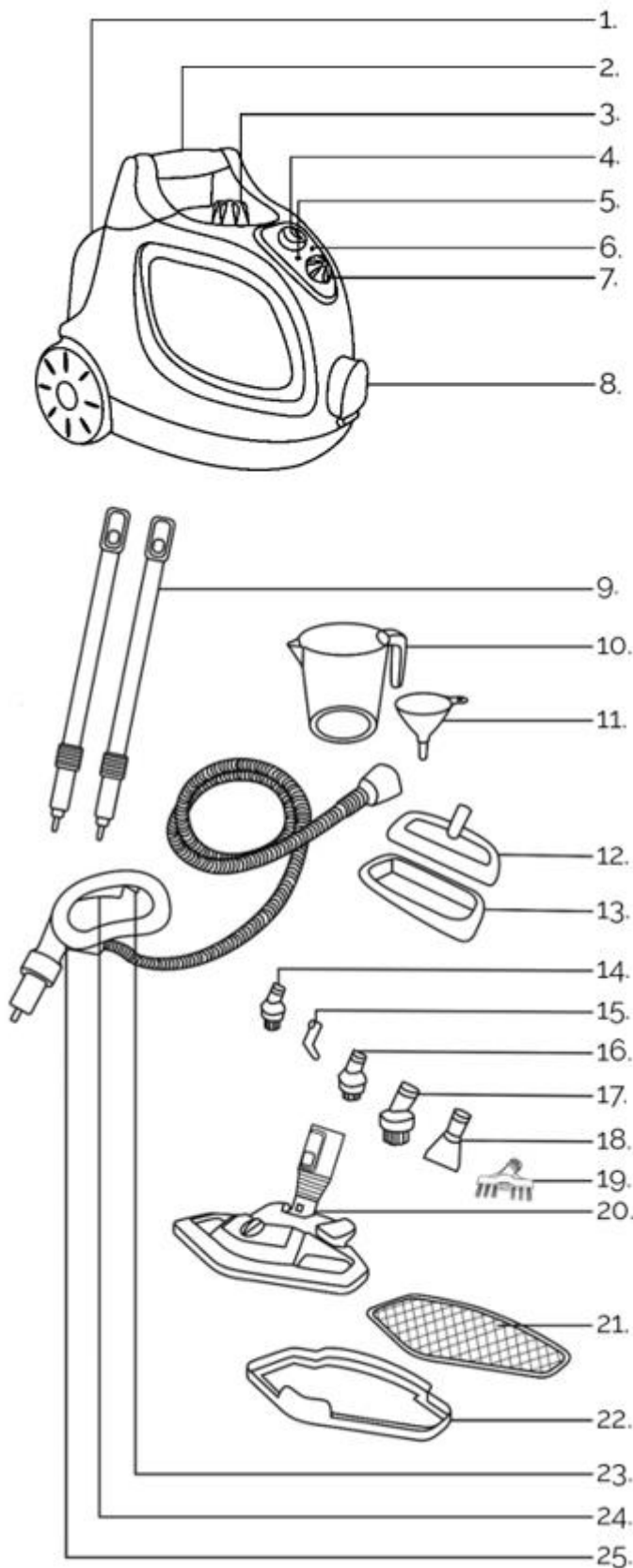
11. If the power cord is damaged, it must be repaired by manufacturer service or a qualified technician to avoid harm.
12. Do not move the appliance by pulling the power cable.
13. When pouring water into the attached measuring cup, make sure it does not exceed the maximum level.
14. Before using the appliance, make sure that the water tank cap has been properly screwed on.
15. Before using the steam cleaner, make sure that all components and accessories of the appliance have been properly assembled.
16. Do not leave water in the water tank when the appliance is not in use.
17. Lock the steam lock button by sliding it upwards.
18. Unplug the appliance when it is not being used or before cleaning or carrying.
19. Always wait for the steam cleaner to cool down completely, then unplug the appliance and refill the water tank with the appropriate amount of water.
20. Do not touch the power plug with wet hands, because it might cause electrical shock.
21. Never use accessories not recommended by the manufacturer, because it might cause the appliance to operate improperly, damage it, or cause harm.
22. If during operation of the device an unusual noise or smell appears, immediately turn it off and unplug it.
23. Do not operate the device with wet hands or barefoot.
24. Avoid using an extension lead.
25. CAUTION: If using an extension lead please ensure you do not exceed the maximum rated running wattage/load of the extension lead.
26. When unplugging the device, hold by the plug, not the cord.
27. Do not attempt to repair, disassemble or modify the appliance. There are no user-serviceable parts inside.

28. Do not touch hot parts and accessories. Wait for them to cool down before assembling or disassembling accessories.
29. Do not put hands near the nozzles, as the generated steam is very hot and may cause serious harm.
30. Do not insert any objects into the unit as it may cause an electric shock or injure or damage to the steam cleaner.
31. The detergent reservoir should be filled with a mixture of a mild detergent and water. Do not use caustic agents.
32. No detergents, alcohols, essential oils or any liquids other than water may be poured in the water tank, as they may damage it. Such actions void the warranty.
33. Before using the steam cleaner, make sure your surfaces may be cleaned with such devices.
34. Do not use the steam cleaner to clean electrical or electronic devices, or surfaces that are not resistant to high temperatures and water.
35. Test the effect of the steam cleaner on a small, inconspicuous area of the floor, carpet or paneling to make sure it does not damage them.
36. Never direct the steam jet towards people, plants, or animals, or towards devices containing electrical components.
37. Store the device in a dry, cool place, away from children. Make sure all reservoirs are completely empty.
38. Only use the device for its intended purposes.
39. Do not leave the device unattended when turned on.
40. The device is not intended for outdoor use.
41. This appliance is intended for household use only (not for commercial purposes). Any other use is considered inappropriate and dangerous.
42. The manufacturer does not accept liability for damage resulting from failure to follow the instruction sheet.



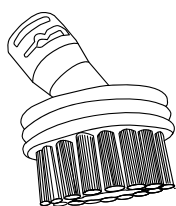
CAUTION - HOT: Some parts of the steam cleaner, such as the attachments heat up to very high temperatures. Never touch them when the appliance is heated up to avoid burns.

KNOW YOUR STEAM CLEANER



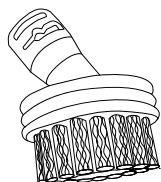
1. Accessory storage compartment
2. Handle
3. Water tank cap
4. ON/OFF button
5. Readiness indicator
6. Heating indicator
7. Steam flow adjustment
8. Hose mounting socket
9. Extension tubes
10. Measuring cup
11. Funnel
12. Window squeegee / upholstery and garment attachment
13. Upholstery and garment cloth
14. Metal brush
15. Crevice attachment
16. Small nylon brush
17. Big nylon brush
18. Scraper
19. Grout attachment
20. Mop's floor head
21. Fabric pad
22. Carpet attachment
23. Steam lock button
24. Steam release button
25. Steam gun with hose

Attachment application



Nylon brush

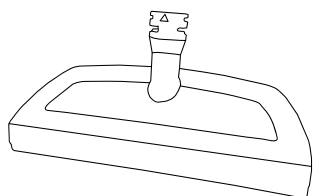
Removes persistent stains from tiles, cookers etc.



Metal brush

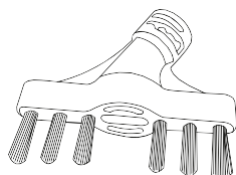
Cleans difficult surfaces of residues, grime and dirt. It is recommended for cleaning grill grates or other very dirty surfaces.

CAUTION: Do not use this attachment to clean fragile surfaces, or fabrics/upholstery.



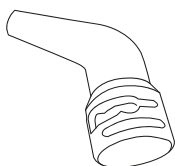
Window squeegee / upholstery and garment attachment

On its own, it is for cleaning windows. After putting on the supplied cloth, it will also clean upholstery and garments.



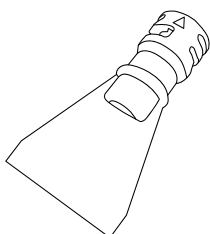
Grout attachment

Removes deeply embedded dirt between tiles.



Crevice attachment

Reaches spots difficult to access, e.g. around the tap.

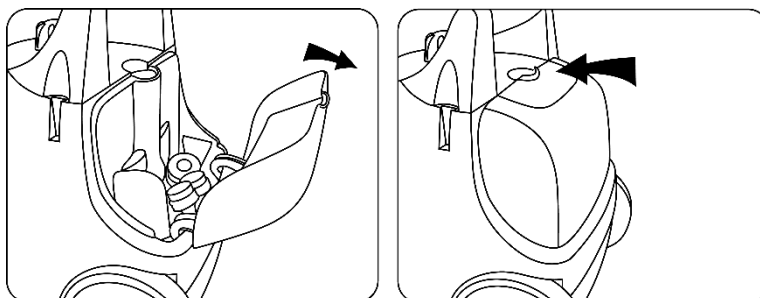


Scraper

Removes dried-up fat, food remains and other contaminants in an oven or from frying pans.

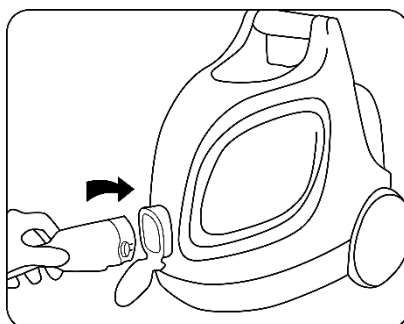
ACCESSORY STORAGE

The steam cleaner features a built-in accessory storage compartment. To open the accessory storage, grip the handle of the cover and pull the handle downward. Take out the preferred attachment, then close the cover. Make sure it is securely pressed. The characteristic click signals the correct closure of the cover.



STEAM GUN WITH HOSE ASSEMBLY

Before using the steam cleaner, connect the steam gun with hose to the device along with the preferred attachment.



Assembly:

1. Open the socket flap and then attach the hose connector to the socket. Make sure it is secured properly.

Disassembly:

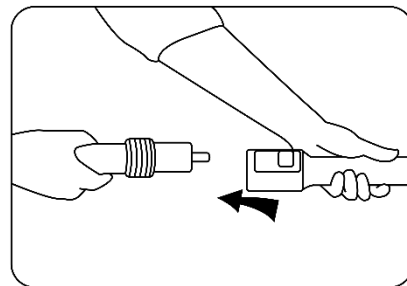
2. To disconnect the hose, press the release buttons located on both sides of the connector, and then detach the connector from the socket.

ASSEMBLY AND DISASSEMBLY OF ACCESSORIES

Extension tubes

Assembly:

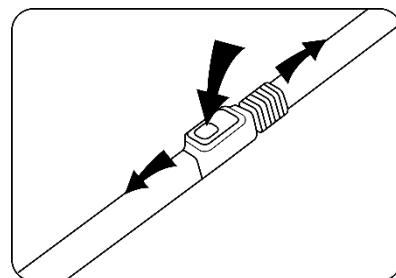
1. Place the extension tube onto the steam gun in such a way that the release button locks into the proper position.



Note: It is possible to attach additional extension tubes.

Disassembly:

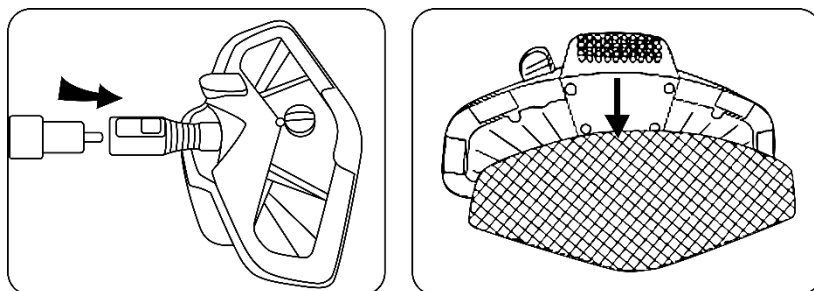
1. To detach the additional extension tubes, press the respective release button, and then separate the tubes by pulling them in opposite directions



Mop's floor head with fabric pad

Assembly:

1. Place the mop's floor head onto the extension tube in such a way that the inset on the tube inserts into the groove on the floor head.
2. Place the pad on the floor, white side up.
3. Fit the floor head to the edges of the pad and push down on it.



Disassembly:

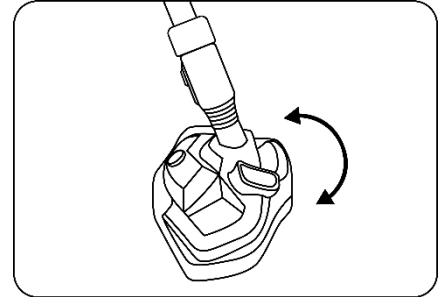
1. Hold the edge of the pad down with your foot and pull the mop's floor head upwards to rip it off – after the pad has been taken off and cleaner, it is ready to be used again. To detach the floor head, press the respective release button, and then separate the floor head from the handle.

Carpet attachment

IMPORTANT: Before putting on the carpet attachment, also put on the mop's floor head and the fabric pad on.

Assembly:

1. Put the attachment on the floor, the side with latches up.
2. Insert the mop's floor head into the front part of the attachment, so the front edges of the floor head are nearly aligned with the edges of the attachment.
3. Push the mop's floor head down until the plastic latches at the back of the attachment clamp down on the mop's floor head. If the latches resist, you may additionally push down on the back of the floor head with your foot or hand.

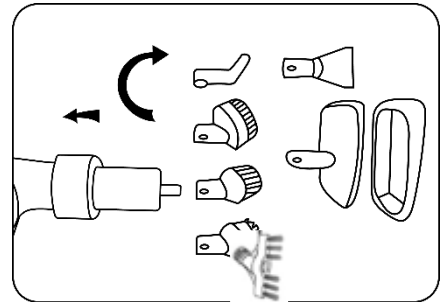


Disassembly:

1. While holding the steam cleaner, push down on the spot marked with the shoe symbol on the attachment with your foot.
2. Lean the steam cleaner forward until the latches release the mop's floor head.
3. Slide the mop's floor head out of the attachment.

Other accessories

1. Attach the desired attachment and then twist it to the right until you feel resistance.



Disassembly:

1. Rotate the attachment to the left until you feel resistance.
2. Pull out the attachment.

USING THE DEVICE

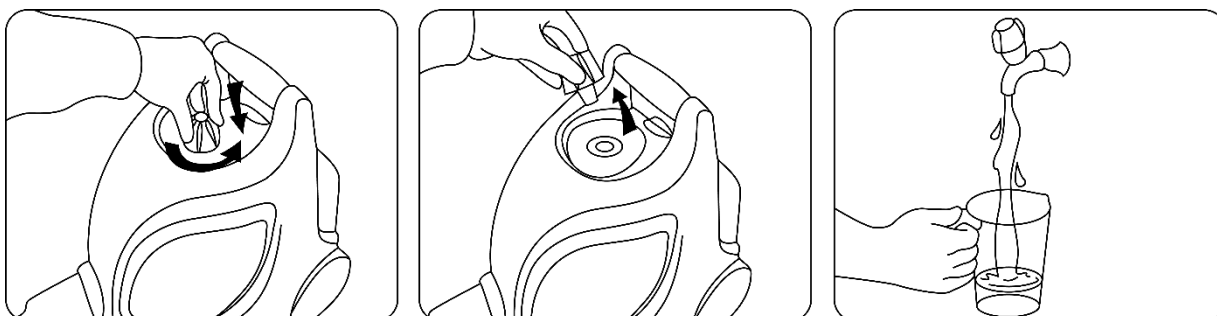


CAUTION

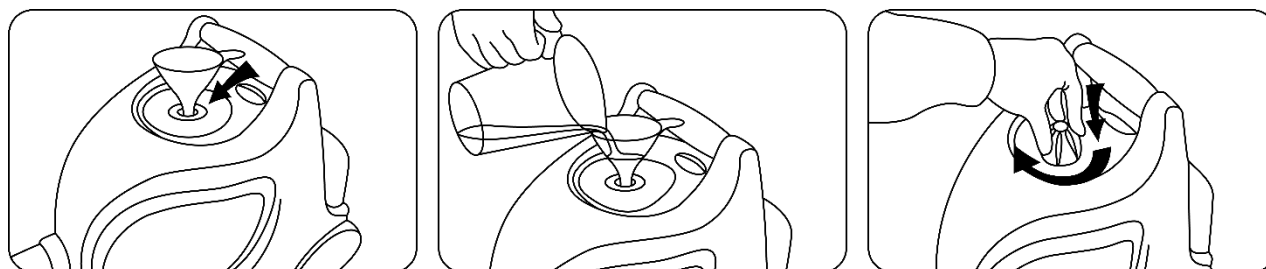
- Before using the steam cleaner, make sure your surfaces may be cleaned with such devices.
- Test the effect of the steam cleaner on a small, inconspicuous area of the floor, carpet or paneling to make sure it does not damage them.
- Some parts of the steam cleaner, such as the attachments, heat up to very high temperatures. Never touch them when the appliance is heated up to avoid burns.
- Never use the device with the water reservoir empty.
- Unplug the device before assembling or disassembling its parts or attachments
- Unplug the device before filling or emptying the water or detergent reservoirs.

Filling the water tank

Note: Before proceeding to fill the tank, turn off the device and unplug it. Wait for the device to cool down completely.



1. Unscrew the water tank cap by pressing it and rotating it counterclockwise.
2. Fill the water tank with the measuring cup provided in the set. Pour no more than 1.6 l of water into the water tank.



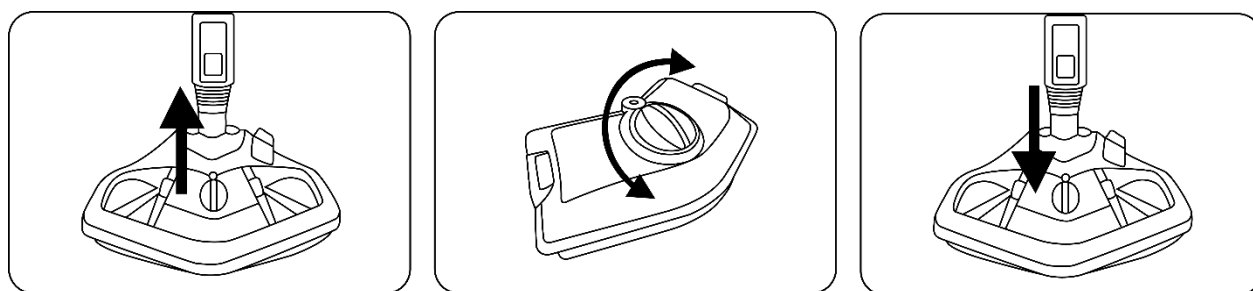
3. Attach the funnel and carefully fill the water tank.
4. Screw the water tank cap back on.

Filling the detergent reservoir

1. Grip the reservoir by its side walls and pull upwards to take it out of its mount.
2. Twist the cap left and pull it out.
3. Pour 120 ml of a mixture of mild detergent and water into the reservoir.
4. Put in and twist the cap right until you feel resistance, and its handgrip is in a vertical position.
5. Slide the detergent reservoir back into its mount and push it in until you feel resistance.

IMPORTANT:

- Make sure the reservoir is pushed all the way in. Improper installation may cause leaks and/or improper dosing of detergent during operation of the steam mop.
- Filling the detergent reservoir is optional. Operation with the reservoir empty is possible, although it might reduce the effectiveness of the unit, depending on the application.



CAUTION: If the detergent reservoir is empty, make sure the detergent dosing ON/OFF switch is in the "OFF" position.

Floor cleaning

1. Attach the steam gun with hose.
2. Attach the mop's floor head.
3. Attach the carpet attachment, and then attach the fabric pad.
4. Fill the water tank and optionally the detergent tank.
5. If you have filled the detergent tank, set the detergent application switch to the "ON" position. You can switch the detergent application function on and off while using the device.
6. Lock the steam lock button by sliding it upwards.
7. Fully extend the power cord and plug in the device.
8. Press the power button to turn on the device. The heating indicator will light up in red. When the device is ready to use, the ready-to-use indicator will light up in green.
9. Release the steam lock button by sliding it downwards.
10. Adjust the steam intensity by turning the steam adjustment knob accordingly.
11. Press and hold the steam release button to clean the floor with the use of steam. If the detergent application switch is set to "ON," the device will dispense detergent along with the steam. Slowly move the steam cleaner across the floor.
12. Optionally, to tackle stubborn dirt, place the mop's floor head in a way that the brush on the rear foot moves along the floor.
13. After finishing the device operation, wait a few minutes for the device to cool down. Remove the fabric pad and the floor attachment, and clean them.

NOTE:

- Do not hold the steam release button when not moving the steam cleaner, as it may result in excessive wetting of the floor and/or shorten the lifespan of the device.
- Regularly check the water and detergent levels in the tanks. When the liquid level is very low, refill the tanks. Do not use the device with an empty water tank, as this can damage the device.

Carpet refreshing

1. Attach the steam gun with hose.
2. Attach the mop's floor head.
3. Attach the carpet attachment, and then attach the fabric pad.
4. Fill the water tank.
5. Make sure that the detergent application switch is in the "OFF" position.
6. Lock the steam lock button by sliding it upwards.
7. Fully extend the power cord and plug in the device.
8. Press the power button to turn on the device. The heating indicator will light up in red. When the device is ready to use, the ready-to-use indicator will light up in green.
9. Release the steam lock button by sliding it downwards.
10. Adjust the steam intensity by turning the steam adjustment knob accordingly.
11. Press and hold the steam release button to clean with the use of steam. Slowly move the steam cleaner across the floor.
12. Optionally, to tackle stubborn dirt, place the steam cleaner in an upright position, then tilt the entire device backward so that the brush on the rear foot moves along the carpet.
13. After finishing the device operation, wait a few minutes for the device to cool down. Remove the fabric pad and the floor attachment, and clean them.

NOTE:

- Do not hold the steam release button when not moving the steam cleaner, as it may result in excessive wetting of the floor and/or shorten the lifespan of the device.
- Regularly check the water level in the tank. When the liquid level is very low, refill the tank. Do not use the device with an empty water tank, as this can damage the device.

Cleaning glass surfaces, windows and tiles

1. Attach the steam gun with hose.
2. Attach the appropriate attachment.
3. Fill the water tank.
4. Make sure that the detergent application switch is in the "OFF" position.
5. Lock the steam lock button by sliding it upwards.
6. Fully extend the power cord and plug in the device.
7. Press the power button to turn on the device. The heating indicator will light up in red. When the device is ready for operation, the ready-to-use indicator will light up in green.
8. Release the steam lock button by sliding it downwards.
9. Adjust the steam intensity by turning the steam adjustment knob accordingly.
10. Press and hold the steam release button to clean with the use of steam. Slowly move the steam cleaner across the glass surfaces, windows, or tiles.
11. After finishing the device operation, wait a few minutes for the device to cool down. Remove the attachment, and clean it.

NOTE:

- Do not hold the steam release button when not moving the steam cleaner, as it may result in excessive wetting of the floor and/or shorten the lifespan of the device.
- Regularly check the water level in the tank. When the liquid level is very low, refill the tank. Do not use the device with an empty water tank, as this can damage the device.

Cleaning upholstery, cushions and clothes

1. Attach the steam gun with hose.
2. Attach the window squeegee / upholstery and garment attachment to it.
3. Place the upholstery and garment cloth over the attachment.
4. Fill the water tank.
5. Make sure that the detergent application switch is in the "OFF" position.
6. Lock the steam lock button by sliding it upwards.
7. Fully extend the power cord and plug in the device.
8. Press the power button to turn on the device. The heating indicator will light up in red. When the device is ready for operation, the ready-to-use indicator will light up in green.
9. Release the steam lock button by sliding it downwards.
10. Adjust the steam intensity by turning the steam adjustment knob accordingly.
11. Press and hold the steam release button to clean with the use of steam. Slowly move the steam cleaner across the upholstery, cushions, and clothes.
12. After finishing the device operation, wait a few minutes for the device to cool down. Remove the attachment, and clean it.

NOTE:

- Do not hold the steam release button when not moving the steam cleaner, as it may result in excessive wetting of the floor and/or shorten the lifespan of the device.
- Regularly check the water level in the tank. When the liquid level is very low, refill the tank. Do not use the device with an empty water tank, as this can damage the device.

Cleaning other surfaces such as kitchen countertops, furniture, delicate surfaces

1. Attach the steam gun with hose.
2. Attach the appropriate attachment.
3. Fill the water tank.
4. Make sure that the detergent application switch is in the "OFF" position.
5. Lock the steam lock button by sliding it upwards.
6. Fully extend the power cord and plug in the device.
7. Press the power button to turn on the device. The heating indicator will light up in red. When the device is ready for operation, the ready-to-use indicator will light up in green.
8. Release the steam lock button by sliding it downwards.
9. Adjust the steam intensity by turning the steam adjustment knob accordingly.
10. Press and hold the steam release button to clean with the use of steam. Slowly move the steam cleaner across the glass surfaces, windows, or tiles.
11. After finishing the device operation, wait a few minutes for the device to cool down. Remove the attachment, and clean it.

NOTE:

- Do not hold the steam release button when not moving the steam cleaner, as it may result in excessive wetting of the floor and/or shorten the lifespan of the device.
- Regularly check the water level in the tank. When the liquid level is very low, refill the tank. Do not use the device with an empty water tank, as this can damage the device.

CLEANING AND MAINTENANCE

CAUTION: Before commencing any of the activities described below, unplug the device and wait for it to cool down completely.

Cleaning the fabric pad

1. Hold the edges of the pad down with your foot and pull the steam cleaner upwards to rip it off.
2. Wash the pad in a washing machine or manually in water no hotter than 40°C.
3. Carefully dry off the pad.

IMPORTANT: Do not use bleach or fabric softeners, as they reduce the absorptiveness of the fabric.

Cleaning the crevice attachment, scraper, grout attachment, metal brush, nylon brushes, window squeegee attachment

1. Remove the attachment.
2. To clean the attachment, use a lightly dampened cloth. If the attachment is heavily soiled, use a cloth dampened with lukewarm water and a small amount of mild detergent.
3. Before using the attachment again, dry it thoroughly with a soft, dry cloth.

Cleaning the water and detergent reservoir

Water tank:

1. Unscrew the water tank cap by pressing it and rotating it counterclockwise.
2. Pour out the remaining water over the sink.
3. Rinse the tank with cold water.
4. Screw the water tank cap back on by pressing it and rotating it clockwise.

Detergent reservoir:

1. Remove the reservoir.
2. Open the cap over a sink and pour out the remaining contents.
3. Rinse the reservoir with cold water.
4. Securely screw on the cap.
5. Install the reservoir back in the device.

Tip: The body of the device may be cleaned with a soft, damp cloth.

CAUTION: Do not clean any parts using caustic agents. They may cause warping or discoloration of the device body or tarnishing of the reservoirs and the semi-transparent parts of the unit.

TECHNICAL SPECIFICATION

Power	1500W
Voltage / Frequency	220-240V~ 50-60Hz

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The device does not work	The power plug is disconnected from the wall socket.	Connect the power plug to the wall socket.
The device is turned on, but does not generate steam	The water reservoir is empty, or water level is very low.	Refill the reservoir with water.
	The steam generation lock has been activated.	Release the steam lock button by sliding it downwards.
	The hose is crimped or bent.	Attach the hose properly, avoiding any creases or bends that could cause it to crimp or bend
	The device has been damaged.	Unplug the device and contact Yoer service.
The device is turned on and generates steam, but does not dose detergent	The detergent reservoir is empty.	Refill the detergent reservoir.
	The detergent dosing ON/OFF switch is in the "OFF" position.	Put the detergent dosing ON/OFF switch in the "ON" position.
	The detergent/water mixture ratio is incorrect.	Empty and rinse the detergent reservoir. Prepare the mixture according to the instructions of the used detergent.
	The device has been damaged.	Unplug the device and contact Yoer service.
Steam comes out the sides of the device	The device is clogged.	Make sure all the parts are properly installed. Remove any foreign bodies.
	The device has been damaged.	Unplug the device and contact Yoer service.

ENVIRONMENT



■ This product contains recyclable materials. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection point.

WARRANTY AND REPAIR

The product warranty includes defects resulting from material or manufacturing defects. This warranty is only valid if the appliance has been used in accordance with the instructions, and provided that it has not been modified, repaired or interfered with by any unauthorized person or damaged by misuse or transportation. The warranty does not apply to defects resulting from natural wear of components or nor breakables such as glass and ceramic items.

This warranty does not limit the customer's basic or any other rights granted by laws regarding appliance purchase.

In the event of a warranty claim please contact the verified vendor or Yoer Service. While submitting the claim please attach information on the nature of the malfunction and a proof of purchase.

IMPORTANTE SALVAGUARDIAS

Cuando usando eléctrico accesorios, básico seguridad precauciones siem pre se debe seguir, incluyendo la siguiente:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar y consérvelas para futuras consultas.
2. Asegúrese de que el voltaje de su toma de corriente corresponda al voltaje indicado en la etiqueta de clasificación. Asegúrese de que la toma de corriente esté correctamente conectada a tierra.
3. Para protegerse contra incendios, descargas eléctricas y lesiones, no sumerja el cable, el enchufe ni la unidad en agua ni en otros líquidos.
4. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de experiencia y conocimientos, siempre que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben ser realizados por niños sin supervisión.
5. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén bajo supervisión constante. Los niños mayores de 3 años y menores de 8 años solo deben encender y apagar el aparato si este se ha colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que implica. Los niños de 3 a 8 años no deben enchufar, regular ni limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento.
6. No deje el aparato expuesto a los agentes atmosféricos.
7. Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de humedad, gasolina, gases inflamables, estufas o cualquier otra fuente de calor.
8. Asegúrese de que las alfombras y los pisos estén recién aspirados antes de usar el limpiador a vapor.
9. No coloque el aparato cerca de una bañera u otros depósitos de

agua.

10. No utilice el dispositivo si el cable de alimentación o el enchufe están dañados o en caso de cualquier otro mal funcionamiento.
11. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reparado por el servicio técnico del fabricante o un técnico calificado para evitar daños.
12. No mueva el aparato tirando del cable de alimentación.
13. Al verter agua en la taza medidora adjunta, asegúrese de no exceder el nivel máximo.
14. Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el tapón del depósito de agua esté correctamente enroscado.
15. Antes de utilizar el limpiador a vapor, asegúrese de que todos los componentes y accesorios del aparato estén correctamente montados.
16. No deje agua en el tanque de agua cuando el aparato no esté en uso.
17. Bloquee el botón de bloqueo de vapor deslizándolo hacia arriba.
18. Desenchufe el aparato cuando no lo esté utilizando o antes de limpiarlo o transportarlo.
19. Espere siempre a que el limpiador a vapor se enfríe completamente, luego desenchufe el aparato y vuelva a llenar el tanque de agua con la cantidad adecuada de agua.
20. No toque el enchufe de alimentación con las manos mojadas, ya que podría provocar una descarga eléctrica.
21. Nunca utilice accesorios no recomendados por el fabricante, ya que podrían provocar un funcionamiento incorrecto del aparato, dañarlo o provocarle daños.
22. Si durante el funcionamiento del dispositivo aparece un ruido o un olor inusual, apáguelo inmediatamente y desenchúfelo.
23. No utilice el dispositivo con las manos mojadas o descalzo.
24. Evite utilizar un cable de extensión.
25. PRECAUCIÓN: Si utiliza un cable de extensión, asegúrese de no exceder la potencia/carga nominal máxima de funcionamiento del

- cable de extensión.
26. Al desconectar el dispositivo, sujételo por el enchufe, no por el cable.
 27. No intente reparar, desmontar ni modificar el aparato. No contiene piezas que el usuario pueda reparar.
 28. No toque las piezas ni los accesorios calientes. Espere a que se enfíen antes de montar o desmontar los accesorios.
 29. No coloque las manos cerca de las boquillas, ya que el vapor generado es muy caliente y puede causar daños graves.
 30. No inserte ningún objeto en la unidad ya que podría provocar una descarga eléctrica o lesionar o dañar el limpiador a vapor.
 31. El depósito de detergente debe llenarse con una mezcla de detergente suave y agua. No utilice agentes cáusticos.
 32. No se pueden verter en el depósito de agua detergentes, alcoholes, aceites esenciales ni ningún otro líquido que no sea agua, ya que pueden dañarlo. Estas acciones anulan la garantía.
 33. Antes de utilizar el limpiador a vapor, asegúrese de que las superficies puedan limpiarse con dichos dispositivos.
 34. No utilice el limpiador a vapor para limpiar dispositivos eléctricos o electrónicos, o superficies que no sean resistentes a altas temperaturas y al agua.
 35. Pruebe el efecto del limpiador a vapor en un área pequeña y poco visible del piso, alfombra o paneles para asegurarse de que no los dañe.
 36. Nunca dirija el chorro de vapor hacia personas, plantas o animales, ni hacia dispositivos que contengan componentes eléctricos.
 37. Guarde el dispositivo en un lugar seco y fresco, fuera del alcance de los niños. Asegúrese de que todos los depósitos estén completamente vacíos.
 38. Utilice el dispositivo únicamente para los fines previstos.
 39. No deje el dispositivo desatendido cuando esté encendido.
 40. El dispositivo no está diseñado para uso en exteriores.
 41. Este aparato está destinado únicamente al uso doméstico (no a

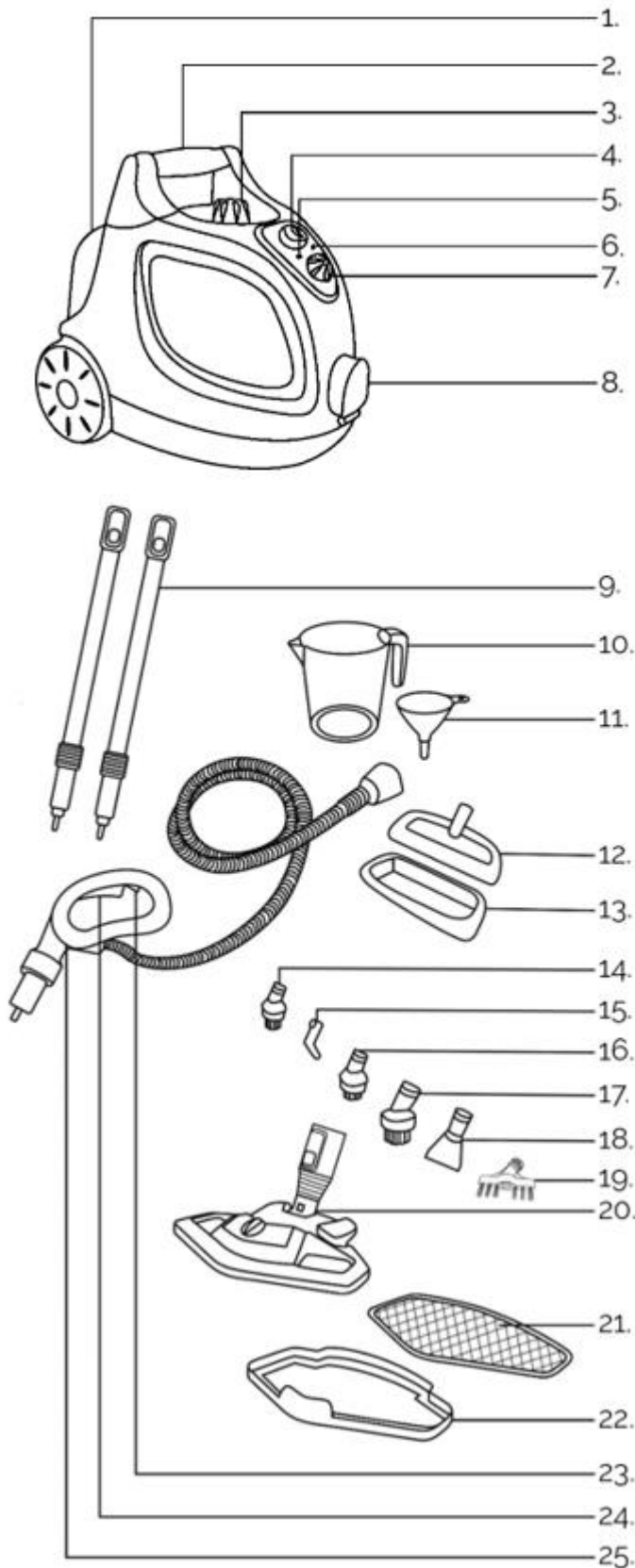
fines comerciales). Cualquier otro uso se considera inapropiado y peligroso.

42. El fabricante no acepta responsabilidad por daños resultantes del incumplimiento de la hoja de instrucciones.



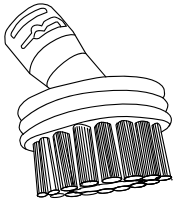
PRECAUCIÓN - CALIENTE: Algunas partes del limpiador a vapor, como los accesorios, alcanzan temperaturas muy altas. Nunca los toque cuando el aparato esté caliente para evitar quemaduras.

CONOZCA SU LIMPIADORA A VAPOR



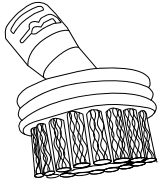
1. Compartimento de almacenamiento de accesorios
2. Asa
3. Tapa del depósito de agua
4. Botón de encendido/apagado
5. Indicador de disponibilidad
6. Indicador de calentamiento
7. Regulador del flujo de vapor
8. Enchufe de montaje de la manguera
9. Tubos de extensión
10. Taza medidora
11. Embudo
12. Raspador de ventanas / accesorio para tapicería y prendas
13. Paño para tapicería y prendas
14. Cepillo de metal
15. Accesorio para ranuras
16. Cepillo de nailon pequeño
17. Cepillo de nailon grande
18. Raspador
19. Accesorio para juntas
20. Cabezal de suelo para la mopa
21. Almohadilla de tela
22. Accesorio para alfombras
23. Botón de bloqueo de vapor
24. Botón de liberación de vapor
25. Pistola de vapor con manguera

Aplicación de adjuntos



Cepillo de Nailon

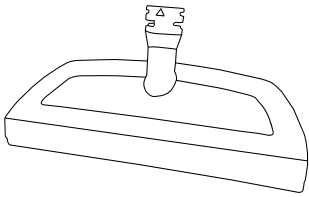
Elimina manchas persistentes de azulejos, cocinas, etc.



Cepillo de metal

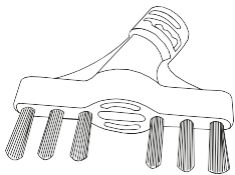
Limpia superficies difíciles de residuos, grasa y suciedad. Se recomienda para limpiar rejillas de parrilla u otras superficies muy sucias.

PRECAUCIÓN: No utilice este accesorio para limpiar superficies frágiles, telas o tapicería.



Raspador de ventanas / accesorio para tapicería y prendas

Por sí solo, sirve para limpiar ventanas. Después de colocar el paño suministrado, también limpiará tapicería y prendas.



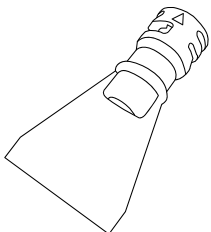
Accesorio para juntas

Elimina la suciedad profundamente incrustada entre los azulejos.



Accesorio para ranuras

Llega a lugares de difícil acceso, por ejemplo, alrededor del grifo.

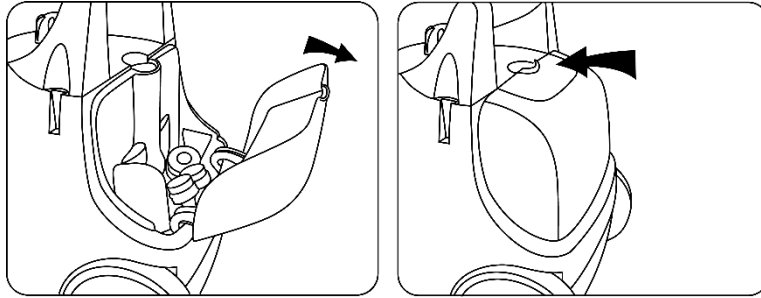


Raspador

Elimina grasa seca, restos de comida y otros contaminantes en un horno o de sartenes.

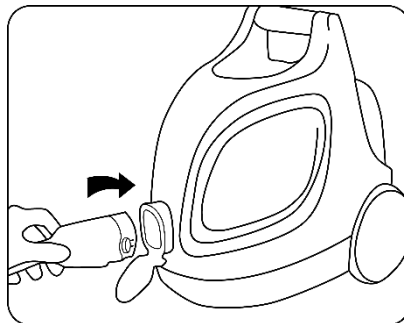
ALMACENAMIENTO DE ACCESORIOS

El limpiador a vapor cuenta con un compartimento de almacenamiento de accesorios integrado. Para abrir el compartimento de almacenamiento de accesorios, agarre el asa de la tapa y tire de ella hacia abajo. Saque el accesorio que desee y luego cierre la tapa. Asegúrese de que esté bien presionada. El clic característico indica que la tapa está cerrada correctamente.



PISTOLA DE VAPOR CON CONJUNTO DE MANGUERA

Antes de utilizar el limpiador a vapor, conecte la pistola de vapor con la manguera al dispositivo junto con el accesorio preferido.



Montaje:

1. Abra la tapa del zócalo y luego conecte el conector de la manguera al zócalo. Asegúrese de que esté bien fijado.

Desmontaje:

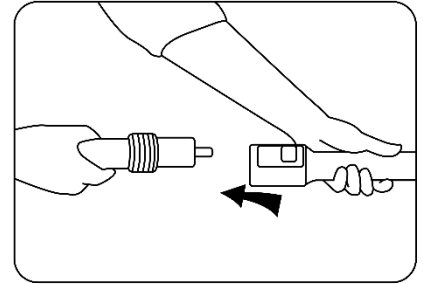
3. Para desconectar la manguera, presione los botones de liberación ubicados en ambos lados del conector y luego separe el conector del zócalo.

MONTAJE Y DESMONTAJE DE ACCESORIOS

Tubos de extensión

Asamblea:

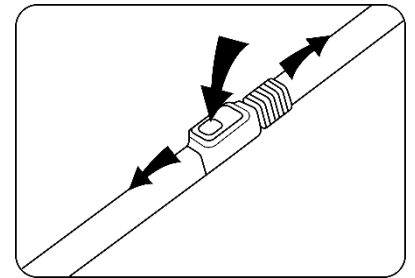
1. Coloque el tubo de extensión sobre la pistola de vapor de manera que el botón de liberación quede bloqueado en la posición adecuada.



Nota: Es posible conectar tubos de extensión adicionales.

Desmontaje:

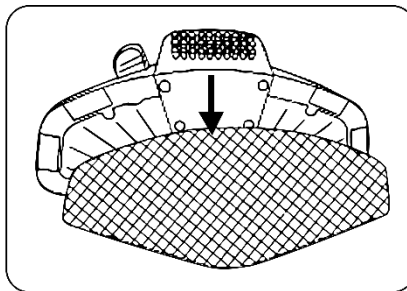
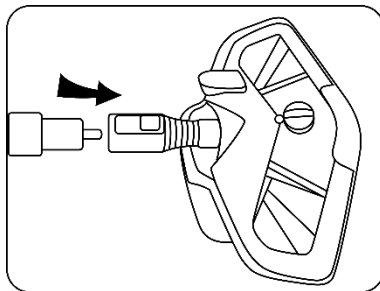
1. Para separar los tubos de extensión adicionales, presione el botón de liberación correspondiente y luego separe los tubos tirando de ellos en direcciones opuestas.



Cabezal de fregona con almohadilla de tela

Asamblea:

1. Coloque el cabezal de piso del trapeador sobre el tubo de extensión de tal manera que la inserción del tubo se inserte en la ranura del cabezal de piso.
2. Coloque la almohadilla en el suelo, con el lado blanco hacia arriba.
3. Coloque el cabezal del piso en los bordes de la almohadilla y presiónelo hacia abajo.



Desmontaje:

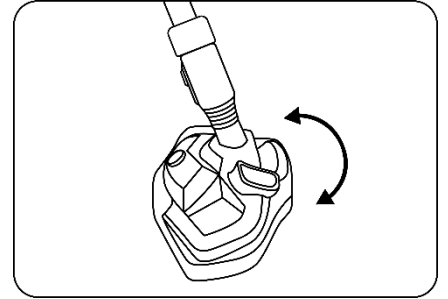
1. Sujete el borde de la almohadilla hacia abajo con el pie y tire del cabezal de piso de la fregona hacia arriba para arrancarlo; una vez que se haya quitado la almohadilla y se haya limpiado, estará lista para volver a usarse. Para separar el cabezal de piso, presione el botón de liberación correspondiente y luego separe el cabezal de piso del mango.

Fijación de alfombras

IMPORTANTE: Antes de colocar el accesorio para alfombras, coloque también el cabezal para piso del trapeador y la almohadilla de tela.

Asamblea:

1. Coloque el accesorio en el suelo, con el lado con los pestillos hacia arriba.
2. Inserte el cabezal para piso del trapeador en la parte frontal del accesorio, de modo que los bordes frontales del cabezal para piso queden casi alineados con los bordes del accesorio.
3. Empuje el cabezal de piso del trapeador hacia abajo hasta que los pestillos de plástico en la parte posterior de la abrazadera del accesorio se adhieran al cabezal de piso del trapeador. Si los pestillos resisten, también puede empujar hacia abajo la parte posterior del cabezal de piso con el pie o la mano.

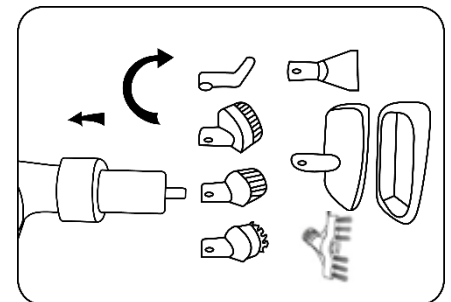


Desmontaje:

1. Mientras sostiene el limpiador a vapor, presione con el pie el punto marcado con el símbolo del zapato en el accesorio.
2. Incline el limpiador a vapor hacia adelante hasta que los pestillos suelten el cabezal para piso del trapeador.
3. Deslice el cabezal de piso del trapeador fuera del accesorio.

Otros accesorios

1. Coloque el accesorio deseado y luego gírelo hacia la derecha hasta que sienta resistencia.



Desmontaje:

1. Gire el accesorio hacia la izquierda hasta que sienta resistencia.
2. Extraiga el accesorio.

USO DEL DISPOSITIVO

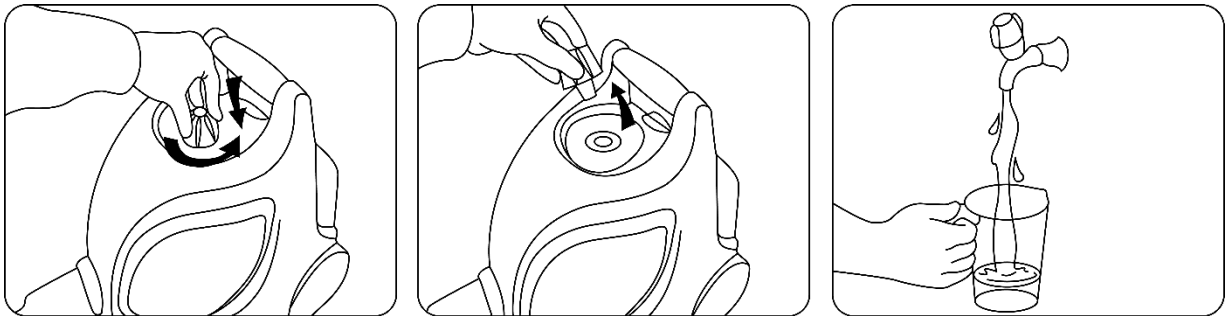


PRECAUCIONES

- Antes de usar el limpiador a vapor, asegúrese de que sus superficies sean aptas para la limpieza con este tipo de dispositivos.
- Pruebe el efecto del limpiador a vapor en una pequeña área discreta del suelo, alfombra o revestimiento para asegurarse de que no los dañe.
- Algunas partes del limpiador a vapor, como los accesorios, pueden alcanzar temperaturas muy altas. Nunca los toque cuando el aparato esté caliente para evitar quemaduras.
- Nunca use el dispositivo con el depósito de agua vacío.
- Desenchufe el dispositivo antes de ensamblar o desmontar sus piezas o accesorios.
- Desenchufe el dispositivo antes de llenar o vaciar los depósitos de agua o detergente.

Llenado del tanque de agua

Nota: Antes de proceder a llenar el tanque, apague el dispositivo y desenchúfelo. Espere a que el dispositivo se enfríe por completo.



1. Desenrosque la tapa del tanque de agua presionándola y girándola en sentido antihorario.
2. Llene el depósito de agua con el vaso medidor incluido en el kit. No vierta más de 1,6 l de agua en el depósito.



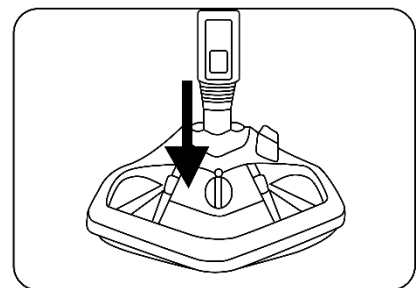
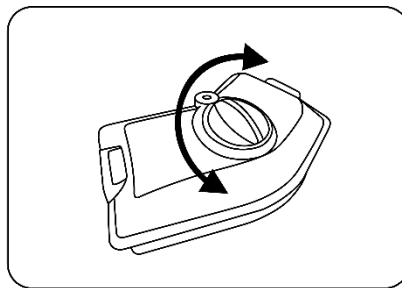
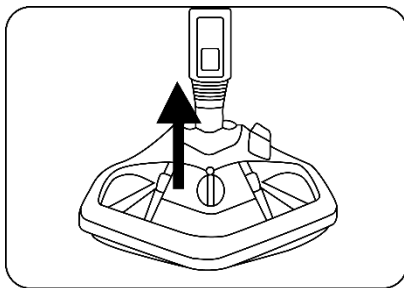
1. Coloque el embudo y llene con cuidado el tanque de agua.
2. Vuelva a enroscar la tapa del tanque de agua.

Llenado del depósito de detergente

1. Sujete el depósito por sus paredes laterales y tire hacia arriba para sacarlo de su soporte.
2. Gire la tapa hacia la izquierda y sáquela.
3. Vierta 120 ml de una mezcla de detergente suave y agua en el depósito.
4. Coloque y gire la tapa hasta que sienta resistencia y su empuñadura quede en posición vertical.
5. Deslice el depósito de detergente nuevamente en su soporte y empújelo hasta que sienta resistencia.

IMPORTANTE:

- Asegúrese de que el depósito esté completamente introducido. Una instalación incorrecta puede provocar fugas o una dosificación inadecuada del detergente durante el funcionamiento del trapeador a vapor.
- El llenado del depósito de detergente es opcional. Es posible utilizar el aparato con el depósito vacío, aunque esto podría reducir la eficacia de la unidad, según la aplicación.



PRECAUCIÓN: Si el depósito de detergente está vacío, asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado de dosificación de detergente esté en la posición "APAGADO".

Limpieza de suelos

1. Conecte la pistola de vapor con la manguera.
2. Coloque el cabezal de piso de la fregona.
3. Coloque el accesorio para alfombra y luego coloque la almohadilla de tela.
4. Llene el tanque de agua y opcionalmente el tanque de detergente.
5. Si ha llenado el depósito de detergente, coloque el interruptor de aplicación de detergente en la posición "ON". Puede activar y desactivar la función de aplicación de detergente mientras utiliza el dispositivo.
6. Bloquee el botón de bloqueo de vapor deslizándolo hacia arriba.
7. Extienda completamente el cable de alimentación y enchufe el dispositivo.
8. Pulse el botón de encendido para encender el dispositivo. El indicador de calentamiento se iluminará en rojo. Cuando el dispositivo esté listo para usar, el indicador de listo para usar se iluminará en verde.
9. Suelte el botón de bloqueo de vapor deslizándolo hacia abajo.
10. Ajuste la intensidad del vapor girando la perilla de ajuste de vapor según corresponda.
11. Mantenga presionado el botón de liberación de vapor para limpiar el piso con vapor. Si el interruptor de aplicación de detergente está en la posición "ON", el dispositivo dispensará detergente junto con el vapor. Mueva lentamente el limpiador a vapor por el piso.

12. Opcionalmente, para combatir la suciedad más difícil, coloque el cabezal de piso de la fregona de manera que el cepillo en la pata trasera se mueva a lo largo del piso.
13. Después de terminar de utilizar el dispositivo, espere unos minutos para que se enfríe. Retire la almohadilla de tela y el accesorio para el suelo y límpielos.

NOTA:

- No mantenga presionado el botón de liberación de vapor cuando no esté moviendo el limpiador a vapor, ya que podría mojar excesivamente el piso y/o acortar la vida útil del dispositivo.
- Compruebe periódicamente el nivel de agua y detergente en los depósitos. Cuando el nivel de líquido sea muy bajo, rellene los depósitos. No utilice el aparato con el depósito de agua vacío, ya que podría dañarlo.

Refrescante de alfombras

1. Conecte la pistola de vapor con la manguera.
2. Coloque el cabezal de piso de la fregona.
3. Coloque el accesorio para alfombra y luego coloque la almohadilla de tela.
4. Llene el tanque de agua.
5. Asegúrese de que el interruptor de aplicación de detergente esté en la posición "OFF".
6. Bloquee el botón de bloqueo de vapor deslizándolo hacia arriba.
7. Extienda completamente el cable de alimentación y enchufe el dispositivo.
8. Pulse el botón de encendido para encender el dispositivo. El indicador de calentamiento se iluminará en rojo. Cuando el dispositivo esté listo para usar, el indicador de listo para usar se iluminará en verde.
9. Suelte el botón de bloqueo de vapor deslizándolo hacia abajo.
10. Ajuste la intensidad del vapor girando la perilla de ajuste de vapor según corresponda.
11. Mantenga presionado el botón de liberación de vapor para limpiar con vapor. Mueva lentamente el limpiador a vapor por el piso.
12. Opcionalmente, para combatir la suciedad más difícil, coloque el limpiador a vapor en posición vertical y luego incline todo el dispositivo hacia atrás para que el cepillo del pie trasero se mueva a lo largo de la alfombra.
13. Después de terminar de utilizar el dispositivo, espere unos minutos para que se enfríe. Retire la almohadilla de tela y el accesorio para el suelo y límpielos.

NOTA:

- No mantenga presionado el botón de liberación de vapor cuando no esté moviendo el limpiador a vapor, ya que podría mojar excesivamente el piso y/o acortar la vida útil del dispositivo.
- Compruebe periódicamente el nivel de agua en el depósito. Cuando el nivel de líquido sea muy bajo, rellene el depósito. No utilice el dispositivo con el depósito de agua vacío, ya que podría dañarlo.

Limpieza de superficies de vidrio, ventanas y azulejos.

1. Conecte la pistola de vapor con la manguera.
2. Adjunte el archivo adjunto correspondiente.
3. Llene el tanque de agua.
4. Asegúrese de que el interruptor de aplicación de detergente esté en la posición "OFF".
5. Bloquee el botón de bloqueo de vapor deslizándolo hacia arriba.
6. Extienda completamente el cable de alimentación y enchufe el dispositivo.
7. Pulse el botón de encendido para encender el dispositivo. El indicador de calentamiento se iluminará en rojo. Cuando el dispositivo esté listo para funcionar, el indicador de listo para usar se iluminará en verde.
8. Suelte el botón de bloqueo de vapor deslizándolo hacia abajo.
9. Ajuste la intensidad del vapor girando la perilla de ajuste de vapor según corresponda.
10. Mantenga presionado el botón de liberación de vapor para limpiar con vapor. Mueva lentamente el limpiador a vapor sobre las superficies de vidrio, ventanas o azulejos.
11. Después de terminar de utilizar el dispositivo, espere unos minutos para que se enfríe. Retire el accesorio y límpielo.

NOTA:

- No mantenga presionado el botón de liberación de vapor cuando no esté moviendo el limpiador a vapor, ya que podría mojar excesivamente el piso y/o acortar la vida útil del dispositivo.
- Compruebe periódicamente el nivel de agua en el depósito. Cuando el nivel de líquido sea muy bajo, rellene el depósito. No utilice el dispositivo con el depósito de agua vacío, ya que podría dañarlo.

Limpieza de otras superficies como encimeras de cocina, muebles, superficies delicadas.

1. Conecte la pistola de vapor con la manguera.
2. Adjunte el archivo adjunto correspondiente.
3. Llene el tanque de agua.
4. Asegúrese de que el interruptor de aplicación de detergente esté en la posición "OFF".
5. Bloquee el botón de bloqueo de vapor deslizándolo hacia arriba.
6. Extienda completamente el cable de alimentación y enchufe el dispositivo.
7. Pulse el botón de encendido para encender el dispositivo. El indicador de calentamiento se iluminará en rojo. Cuando el dispositivo esté listo para funcionar, el indicador de listo para usar se iluminará en verde.
8. Suelte el botón de bloqueo de vapor deslizándolo hacia abajo.
9. Ajuste la intensidad del vapor girando la perilla de ajuste de vapor según corresponda.
10. Mantenga presionado el botón de liberación de vapor para limpiar con vapor. Mueva lentamente el limpiador a vapor sobre las superficies de vidrio, ventanas o azulejos.
11. Después de terminar de utilizar el dispositivo, espere unos minutos para que se enfríe. Retire el accesorio y límpielo.

NOTA:

- No mantenga presionado el botón de liberación de vapor cuando no esté moviendo el limpiador a vapor, ya que podría mojar excesivamente el piso y/o acortar la vida útil del dispositivo.
- Compruebe periódicamente el nivel de agua en el depósito. Cuando el nivel de líquido sea muy bajo, rellene el depósito. No utilice el dispositivo con el depósito de agua vacío, ya que podría dañarlo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

PRECAUCIÓN : Antes de comenzar cualquiera de las actividades descritas a continuación, desenchufe el dispositivo y espere a que se enfríe completamente.

Limpieza de la almohadilla de tela

1. Sujete los bordes de la almohadilla hacia abajo con el pie y tire del limpiador a vapor hacia arriba para arrancarla.
2. Lave la almohadilla en una lavadora o manualmente con agua a una temperatura no superior a 40 °C.
3. Seque cuidadosamente la almohadilla.

IMPORTANTE: No utilice blanqueadores ni suavizantes, ya que reducen la capacidad de absorción del tejido.

Limpieza del accesorio para grietas, raspador, accesorio para lechada, cepillo de metal, cepillos de nailon, accesorio de limpiacristales

1. Retire el accesorio.
2. Para limpiar el accesorio, utilice un paño ligeramente humedecido. Si el accesorio está muy sucio, utilice un paño humedecido con agua tibia y una pequeña cantidad de detergente suave.
3. Antes de volver a utilizar el accesorio, séquelo bien con un paño suave y seco.

Limpieza del depósito de agua y detergente

Tanque de agua:

1. Desenrosque la tapa del tanque de agua presionándola y girándola en sentido antihorario.
2. Vierta el agua restante en el fregadero .
3. Enjuague el tanque con agua fría.
4. Enrosque nuevamente la tapa del tanque de agua presionándola y girándola en el sentido de las agujas del reloj.

Depósito de detergente:

1. Retire el depósito.
2. Abra la tapa sobre un fregadero y vierta el contenido restante.
3. Enjuague el depósito con agua fría.
4. Enrosque bien la tapa.
5. Vuelva a instalar el depósito en el dispositivo.

Consejo: El cuerpo del dispositivo se puede limpiar con un paño suave y húmedo.

PRECAUCIÓN: No limpie ninguna pieza con agentes cáusticos, ya que pueden deformar o decolorar el cuerpo del dispositivo o manchar los depósitos y las partes semitransparentes de la unidad.

ESPECIFICACIÓN TÉCNICA

Fuerza	1500 W
Voltaje / Frecuencia	220-240 V ~ 50-60 Hz

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
El dispositivo no funciona	El enchufe de alimentación está desconectado de la toma de pared.	Conecte el enchufe de alimentación a la toma de pared.
El dispositivo está encendido, pero no genera vapor.	El depósito de agua está vacío o el nivel del agua es muy bajo.	Vuelva a llenar el depósito con agua.
	Se ha activado el bloqueo de generación de vapor.	Suelte el botón de bloqueo de vapor deslizándolo hacia abajo.
	La manguera está doblada o engarzada.	Coloque la manguera correctamente, evitando pliegues o dobleces que puedan provocar que se doble o engarce.
	El dispositivo ha sido dañado.	Desconecte el dispositivo y comuníquese con el servicio técnico de Yoer.
El dispositivo se enciende y genera vapor, pero no dosifica detergente	El depósito de detergente está vacío.	Vuelva a llenar el depósito de detergente.
	El interruptor de encendido/apagado de dosificación de detergente está en la posición "OFF".	Coloque el interruptor ON/OFF de dosificación de detergente en la posición "ON".
	La proporción de la mezcla de detergente y agua es incorrecta.	Vacíe y enjuague el depósito de detergente. Prepare la mezcla según las instrucciones del detergente utilizado.
	El dispositivo ha sido dañado.	Desconecte el dispositivo y comuníquese con el servicio técnico de Yoer.
Sale vapor por los lados del dispositivo.	El dispositivo está obstruido.	Asegúrese de que todas las piezas estén instaladas correctamente. Retire cualquier cuerpo extraño.
	El dispositivo ha sido dañado.	Desconecte el dispositivo y comuníquese con el servicio técnico de Yoer.

AMBIENTE



Este producto contiene materiales reciclables. No deseche este producto junto con los residuos municipales sin clasificar. Póngase en contacto con su municipio local para conocer el punto de recolección más cercano.

GARANTÍA Y REPARACIÓN

La garantía del producto incluye los defectos resultantes de defectos de material o fabricación. Esta garantía sólo es válida si el aparato se ha utilizado de acuerdo con las instrucciones y siempre que no haya sido modificado, reparado o manipulado por ninguna persona no autorizada o dañado por un uso indebido o transporte. La garantía no se aplica a los defectos resultantes del desgaste natural de los componentes ni a los elementos frágiles como el vidrio y la cerámica.

Esta garantía no limita los derechos básicos del cliente ni ningún otro derecho otorgado por las leyes con respecto a la compra de electrodomésticos.

En caso de una reclamación de garantía, póngase en contacto con el vendedor verificado o con el servicio técnico de Yoer. Al presentar la reclamación, adjunte información sobre la naturaleza del mal funcionamiento y un comprobante de compra.

IMPORTANTES GARANTIES

Quand en utilisant électrique appareils électroménagers, basique sécurité précautions doit toujours être suivi, y compris ce qui suit:

1. Lisez toutes les instructions avant utilisation et conservez-les pour référence ultérieure.
2. Assurez-vous que la tension de votre prise correspond à la tension indiquée sur l'étiquette signalétique. Assurez-vous que la prise est correctement mise à la terre.
3. Pour vous protéger contre les incendies, les chocs électriques et les blessures, ne plongez pas le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
4. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
5. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, sauf s'ils sont surveillés en permanence. Les enfants de plus de 3 ans et de moins de 8 ans ne doivent allumer/éteindre l'appareil qu'à condition que celui-ci ait été placé ou installé dans sa position de fonctionnement normale prévue et qu'ils aient été surveillés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ni effectuer de maintenance.
6. Ne laissez pas l'appareil exposé aux agents atmosphériques.
7. Gardez l'appareil loin de toute source d'humidité, d'essence, de gaz inflammables, de cuisinières ou de toute autre source de chaleur.
8. Assurez-vous que les tapis et les sols sont fraîchement aspirés avant d'utiliser le nettoyeur à vapeur.

9. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une baignoire ou d'autres réservoirs d'eau.
10. N'utilisez pas l'appareil si son cordon d'alimentation ou sa fiche est endommagé, ou en cas de tout autre dysfonctionnement.
11. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être réparé par le service du fabricant ou par un technicien qualifié pour éviter tout dommage.
12. Ne déplacez pas l'appareil en tirant sur le câble d'alimentation.
13. Lorsque vous versez de l'eau dans la tasse à mesurer fournie, assurez-vous qu'elle ne dépasse pas le niveau maximum.
14. Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que le bouchon du réservoir d'eau est correctement vissé.
15. Avant d'utiliser le nettoyeur vapeur, assurez-vous que tous les composants et accessoires de l'appareil ont été correctement assemblés.
16. Ne laissez pas d'eau dans le réservoir d'eau lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
17. Verrouillez le bouton de verrouillage de la vapeur en le faisant glisser vers le haut.
18. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer ou de le transporter.
19. Attendez toujours que le nettoyeur vapeur refroidisse complètement, puis débranchez l'appareil et remplissez le réservoir d'eau avec la quantité d'eau appropriée.
20. Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains mouillées, car cela pourrait provoquer un choc électrique.
21. N'utilisez jamais d'accessoires non recommandés par le fabricant, car cela pourrait provoquer un mauvais fonctionnement de l'appareil, l'endommager ou causer des dommages.
22. Si pendant le fonctionnement de l'appareil un bruit ou une odeur inhabituelle apparaît, éteignez-le immédiatement et débranchez-le.
23. N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou pieds nus.

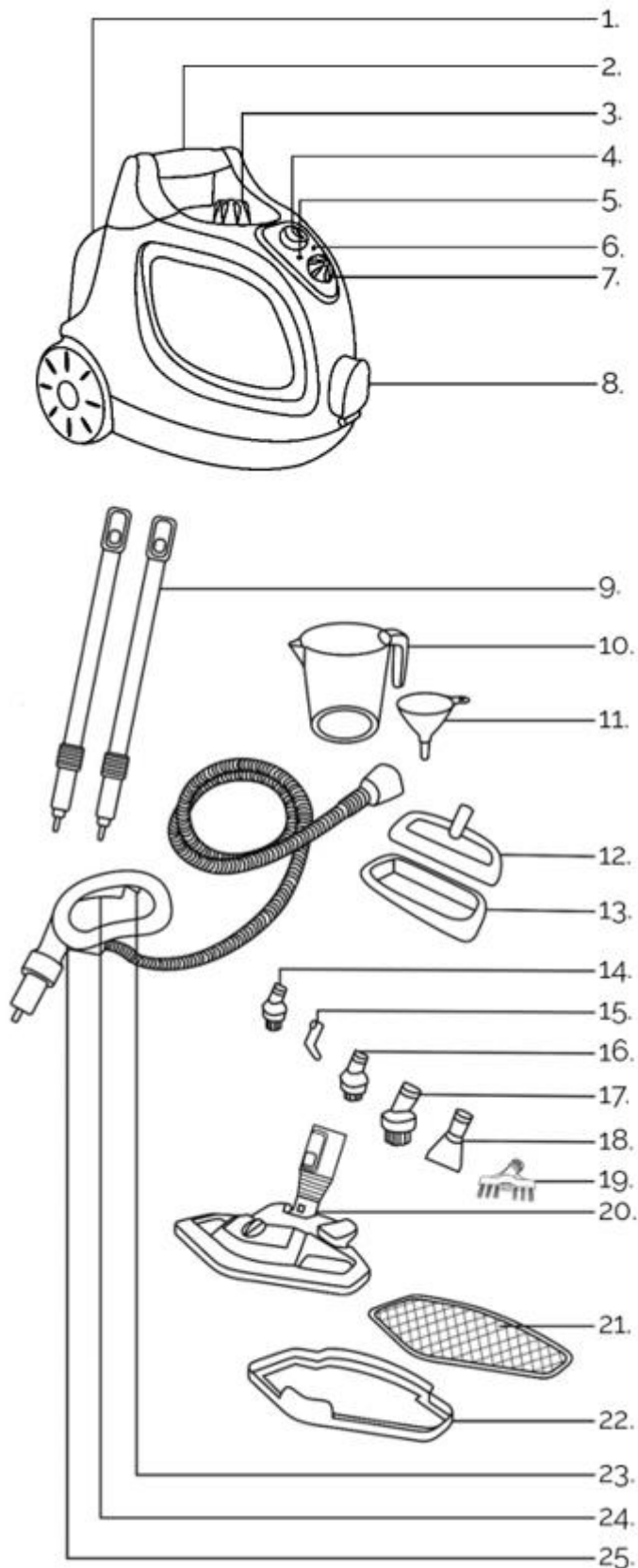
24. Évitez d'utiliser une rallonge.
25. ATTENTION : Si vous utilisez une rallonge, assurez-vous de ne pas dépasser la puissance/charge nominale maximale de la rallonge.
26. Lorsque vous débranchez l'appareil, tenez-le par la fiche et non par le cordon.
27. N'essayez pas de réparer, de démonter ou de modifier l'appareil. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
28. Ne touchez pas les pièces et accessoires chauds. Attendez qu'ils refroidissent avant de monter ou de démonter les accessoires.
29. Ne placez pas les mains à proximité des buses, car la vapeur générée est très chaude et peut causer de graves blessures.
30. N'insérez aucun objet dans l'appareil car cela pourrait provoquer un choc électrique ou blesser ou endommager le nettoyeur à vapeur.
31. Le réservoir de détergent doit être rempli d'un mélange de détergent doux et d'eau. N'utilisez pas d'agents caustiques.
32. Aucun détergent, alcool, huile essentielle ou tout autre liquide autre que de l'eau ne doit être versé dans le réservoir d'eau, car ils pourraient l'endommager. De telles actions annulent la garantie.
33. Avant d'utiliser le nettoyeur vapeur, assurez-vous que vos surfaces peuvent être nettoyées avec de tels appareils.
34. N'utilisez pas le nettoyeur vapeur pour nettoyer des appareils électriques ou électroniques, ou des surfaces qui ne résistent pas aux températures élevées et à l'eau.
35. Testez l'effet du nettoyeur vapeur sur une petite zone peu visible du sol, du tapis ou des lambris pour vous assurer qu'il ne les endommage pas.
36. Ne dirigez jamais le jet de vapeur vers des personnes, des plantes ou des animaux, ni vers des appareils contenant des composants électriques.
37. Conservez l'appareil dans un endroit sec et frais, hors de portée des enfants. Assurez-vous que tous les réservoirs sont complètement vides.
38. N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.

39. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé.
40. L'appareil n'est pas destiné à une utilisation en extérieur.
41. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement (et non à des fins commerciales). Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et dangereuse.
42. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant du non-respect de la notice d'instructions .



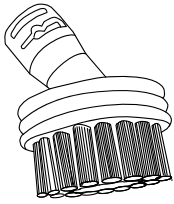
ATTENTION - CHAUD: Certaines pièces du nettoyeur vapeur, comme les accessoires, chauffent à des températures très élevées. Ne les touchez jamais lorsque l'appareil est chaud pour éviter les brûlures.

CONNAISSEZ VOTRE NETTOYEUR À VAPEUR

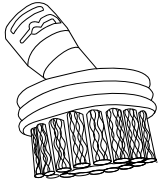


1. Compartiment de rangement des accessoires
2. Poignée
3. Bouchon du réservoir d'eau
4. Bouton MARCHE/ARRÊT
5. Indicateur de disponibilité
6. Indicateur de chauffage
7. Réglage du débit de vapeur
8. Prise de montage du tuyau
9. Tubes d'extension
10. Gobelet doseur
11. Entonnoir
12. Raclette pour vitres /
accessoire pour tissus
d'ameublement et vêtements
13. Chiffon pour tissus
d'ameublement et vêtements
14. Brosse métallique
15. Accessoire pour rainures
16. Petite brosse en nylon
17. Grande brosse en nylon
18. Racloir
19. Accessoire pour joints
20. Tête de sol pour le balai vapeur
21. Tampon en tissu
22. Accessoire pour tapis
23. Bouton de verrouillage de la
vapeur
24. Bouton de libération de la
vapeur
25. Pistolet à vapeur avec tuyau

Demande de pièce jointe

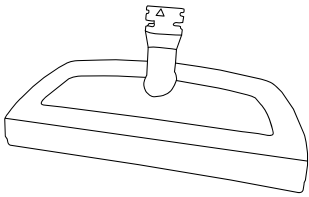
**Brosse en nylon**

Élimine les taches persistantes sur les carreaux, les cuisinières, etc.

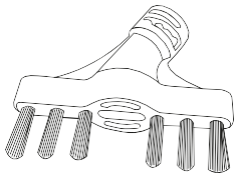
**Brosse métallique**

Nettoie les surfaces difficiles des résidus, de la graisse et de la saleté. Elle est recommandée pour nettoyer les grilles de barbecue ou d'autres surfaces très sales.

ATTENTION: Ne pas utiliser cet accessoire pour nettoyer les surfaces fragiles, les tissus ou les meubles rembourrés.

**Raclette pour vitres / accessoire pour tissus d'ameublement et vêtements**

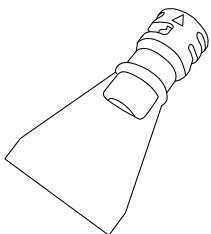
Seule, elle sert à nettoyer les vitres. Après avoir fixé le chiffon fourni, elle nettoiera également les tissus d'ameublement et les vêtements.

**Accessoire pour joints**

Élimine la saleté profondément incrustée entre les carreaux.

**Accessoire pour rainures**

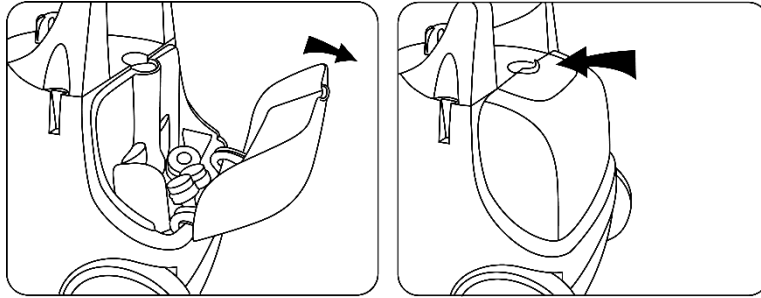
Atteint les endroits difficiles d'accès, par exemple autour du robinet.

**Racloir**

Élimine la graisse séchée, les résidus alimentaires et d'autres contaminants dans un four ou sur des poêles.

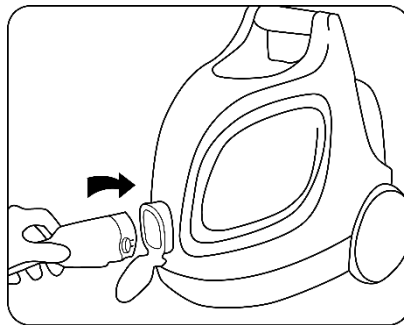
RANGEMENT D'ACCESSOIRES

Le nettoyeur vapeur est équipé d'un compartiment de rangement intégré pour les accessoires. Pour ouvrir le compartiment de rangement des accessoires, saisissez la poignée du couvercle et tirez-la vers le bas. Retirez l'accessoire souhaité, puis fermez le couvercle. Assurez-vous qu'il est bien enfoncé. Le clic caractéristique signale la fermeture correcte du couvercle.



PISTOLET À VAPEUR AVEC ENSEMBLE DE TUYAU

Avant d'utiliser le nettoyeur à vapeur, connectez le pistolet à vapeur avec le tuyau à l'appareil avec l'accessoire préféré.



Montage:

1. Ouvrez le clapet de la prise et fixez ensuite le raccord du tuyau sur la prise. Assurez-vous qu'il est correctement fixé.

Démontage:

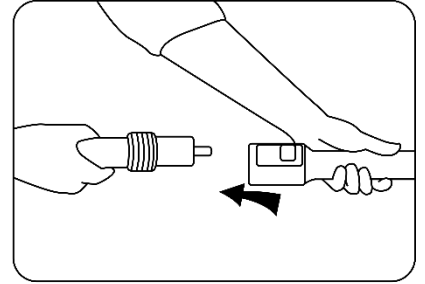
1. Pour déconnecter le tuyau, appuyez sur les boutons de déverrouillage situés de chaque côté du connecteur, puis détachez le connecteur de la prise.

MONTAGE ET DEMONTAGE DES ACCESSOIRES

Tubes rallonges

Assemblée:

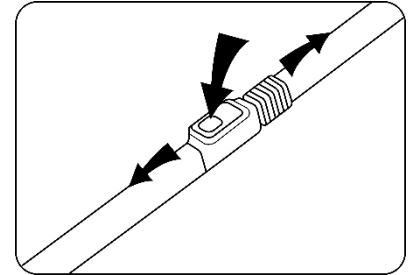
1. Placez le tube rallonge sur le pistolet à vapeur de manière à ce que le bouton de déverrouillage se verrouille dans la bonne position.



Remarque: Il est possible de fixer des tubes rallonges supplémentaires.

Démontage:

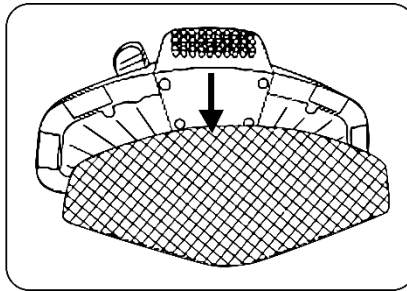
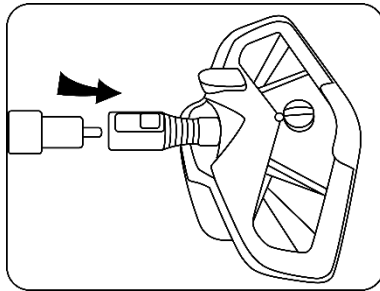
1. Pour détacher les tubes d'extension supplémentaires, appuyez sur le bouton de déverrouillage correspondant, puis séparez les tubes en les tirant dans des directions opposées.



Tête de balai avec tampon en tissu

Assemblée:

1. Placez la tête de sol de la serpillère sur le tube d'extension de manière à ce que l'insert du tube s'insère dans la rainure de la tête de sol.
2. Placez le tampon sur le sol, côté blanc vers le haut.
3. Placez la tête de sol sur les bords du tampon et appuyez dessus.



Démontage:

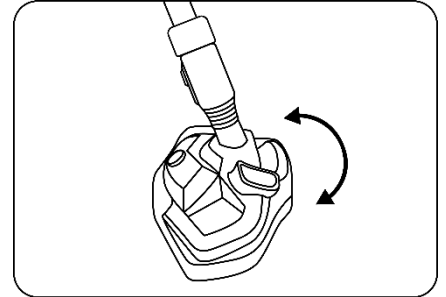
1. Maintenez le bord de la serpillère avec votre pied et tirez la tête de la serpillère vers le haut pour l'arracher. Une fois la serpillère retirée et nettoyée, elle est prête à être réutilisée. Pour détacher la tête de la serpillère, appuyez sur le bouton de déverrouillage correspondant, puis séparez la tête de la poignée.

Fixation de tapis

IMPORTANT: Avant de mettre en place l'accessoire pour tapis, placez également la tête de sol de la serpillère et le tampon en tissu.

Assemblée:

1. Placez l'accessoire sur le sol, le côté avec les loquets vers le haut.
2. Insérez la tête de sol de la serpillère dans la partie avant de l'accessoire, de sorte que les bords avant de la tête de sol soient presque alignés avec les bords de l'accessoire.
3. Poussez la tête de la serpillère vers le bas jusqu'à ce que les loquets en plastique à l'arrière de l'accessoire se fixent sur la tête de la serpillère. Si les loquets résistent, vous pouvez également appuyer sur l'arrière de la tête de la serpillère avec votre pied ou votre main.

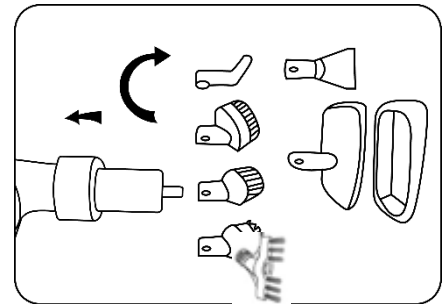


Démontage:

1. Tout en tenant le nettoyeur vapeur, appuyez avec votre pied sur l'endroit marqué du symbole de la chaussure sur l'accessoire.
2. Penchez le nettoyeur à vapeur vers l'avant jusqu'à ce que les loquets libèrent la tête de nettoyage du balai.
3. Faites glisser la tête de la serpillère hors de l'accessoire.

Autres accessoires

1. Fixez l'accessoire souhaité puis tournez-le vers la droite jusqu'à sentir une résistance.



Démontage:

1. Faites pivoter l'accessoire vers la gauche jusqu'à ce que vous sentiez une résistance.
2. Retirez l'accessoire.

UTILISATION DE L'APPAREIL

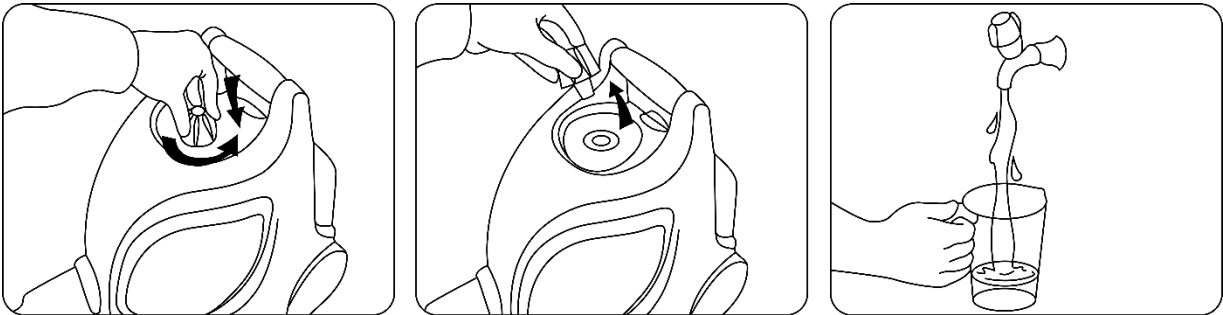


ATTENTION

- Avant d'utiliser le nettoyeur vapeur, assurez-vous que vos surfaces peuvent être nettoyées avec ce type d'appareil.
- Testez l'effet du nettoyeur vapeur sur une petite zone discrète du sol, du tapis ou du revêtement pour vous assurer qu'il ne les endommage pas.
- Certaines parties du nettoyeur vapeur, comme les accessoires, atteignent des températures très élevées. Ne les touchez jamais lorsque l'appareil est chaud afin d'éviter les brûlures.
- N'utilisez jamais l'appareil avec le réservoir d'eau vide.
- Débranchez l'appareil avant d'assembler ou de démonter ses pièces ou accessoires.
- Débranchez l'appareil avant de remplir ou de vider les réservoirs d'eau ou de détergent.

Remplissage du réservoir d'eau

Remarque: Avant de procéder au remplissage du réservoir, éteignez l'appareil et débranchez-le. Attendez que l'appareil refroidisse complètement.



1. Dévissez le bouchon du réservoir d'eau en appuyant dessus et en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Remplissez le réservoir d'eau avec le verre doseur fourni dans le kit. Ne versez pas plus de 1,6 l d'eau dans le réservoir.



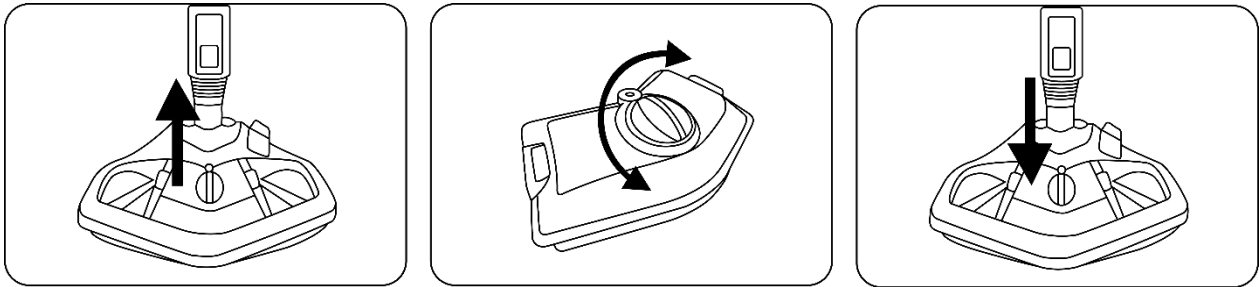
1. Fixez l'entonnoir et remplissez soigneusement le réservoir d'eau.
2. Revissez le bouchon du réservoir d'eau.

Remplissage du réservoir de détergent

1. Saisissez le réservoir par ses parois latérales et tirez vers le haut pour le sortir de son support.
2. Tournez le capuchon vers la gauche et retirez-le.
3. Versez 120 ml d'un mélange de détergent doux et d'eau dans le réservoir.
4. Insérez et tournez le bouchon jusqu'à ce que vous sentiez une résistance et que sa poignée soit en position verticale.
5. Faites glisser le réservoir de détergent dans son support et poussez-le jusqu'à ce que vous sentiez une résistance.

IMPORTANT:

- Assurez-vous que le réservoir est complètement enfoncé. Une installation incorrecte peut provoquer des fuites et/ou un dosage incorrect du détergent pendant le fonctionnement du balai vapeur.
- Le remplissage du réservoir de détergent est facultatif. Le fonctionnement avec le réservoir vide est possible, bien que cela puisse réduire l'efficacité de l'appareil, selon l'application.



ATTENTION: Si le réservoir de détergent est vide, assurez-vous que l'interrupteur marche/arrêt du dosage du détergent est en position « OFF ».

Nettoyage des sols

1. Fixez le pistolet à vapeur avec le tuyau.
2. Fixez la tête de balai au sol.
3. Fixez l'accessoire pour tapis, puis fixez le coussinet en tissu.
4. Remplissez le réservoir d'eau et éventuellement le réservoir de détergent.
5. Une fois le réservoir de détergent rempli, placez l'interrupteur d'application du détergent sur la position « ON ». Vous pouvez activer et désactiver la fonction d'application du détergent pendant l'utilisation de l'appareil.
6. Verrouillez le bouton de verrouillage de la vapeur en le faisant glisser vers le haut.
7. Déployez complètement le cordon d'alimentation et branchez l'appareil.
8. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil. Le voyant de chauffage s'allume en rouge. Lorsque l'appareil est prêt à l'emploi, le voyant prêt à l'emploi s'allume en vert.
9. Relâchez le bouton de verrouillage de la vapeur en le faisant glisser vers le bas.
10. Réglez l'intensité de la vapeur en tournant le bouton de réglage de la vapeur en conséquence.
11. Appuyez sur le bouton de libération de vapeur et maintenez-le enfoncé pour nettoyer le sol à l'aide de la vapeur. Si l'interrupteur d'application du détergent est réglé sur « ON », l'appareil distribuera du détergent en même temps que la vapeur. Déplacez lentement le nettoyeur à vapeur sur le sol.
12. En option, pour venir à bout des saletés tenaces, placez la tête de balai de manière à ce que la brosse située sur le pied arrière se déplace sur le sol.

13. Une fois l'appareil utilisé, attendez quelques minutes que l'appareil refroidisse. Retirez le tampon en tissu et l'accessoire pour sol et nettoyez-les.

NOTE:

- Ne maintenez pas le bouton de libération de vapeur enfoncé lorsque vous ne déplacez pas le nettoyeur vapeur, car cela pourrait entraîner un mouillage excessif du sol et/ou réduire la durée de vie de l'appareil.
- Vérifiez régulièrement le niveau d'eau et de détergent dans les réservoirs. Lorsque le niveau de liquide est très bas, remplissez les réservoirs. N'utilisez pas l'appareil avec un réservoir d'eau vide, car cela pourrait endommager l'appareil.

Rafraîchissement de tapis

1. Fixez le pistolet à vapeur avec le tuyau.
2. Fixez la tête de balai au sol.
3. Fixez l'accessoire pour tapis, puis fixez le coussinet en tissu.
4. Remplissez le réservoir d'eau.
5. Assurez-vous que l'interrupteur d'application du détergent est en position « OFF ».
6. Verrouillez le bouton de verrouillage de la vapeur en le faisant glisser vers le haut.
7. Déployez complètement le cordon d'alimentation et branchez l'appareil.
8. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil. Le voyant de chauffage s'allume en rouge. Lorsque l'appareil est prêt à l'emploi, le voyant prêt à l'emploi s'allume en vert.
9. Relâchez le bouton de verrouillage de la vapeur en le faisant glisser vers le bas.
10. Réglez l'intensité de la vapeur en tournant le bouton de réglage de la vapeur en conséquence.
11. Appuyez sur le bouton de libération de vapeur et maintenez-le enfoncé pour nettoyer à la vapeur. Déplacez lentement le nettoyeur vapeur sur le sol.
12. En option, pour venir à bout des saletés tenaces, placez le nettoyeur vapeur en position verticale, puis inclinez l'ensemble de l'appareil vers l'arrière afin que la brosse du pied arrière se déplace le long du tapis.
13. Une fois l'appareil utilisé, attendez quelques minutes que l'appareil refroidisse. Retirez le tampon en tissu et l'accessoire pour sol et nettoyez-les.

NOTE:

- Ne maintenez pas le bouton de libération de vapeur enfoncé lorsque vous ne déplacez pas le nettoyeur vapeur, car cela pourrait entraîner un mouillage excessif du sol et/ou réduire la durée de vie de l'appareil.
- Vérifiez régulièrement le niveau d'eau dans le réservoir. Lorsque le niveau de liquide est très bas, remplissez le réservoir. N'utilisez pas l'appareil avec un réservoir d'eau vide, car cela pourrait endommager l'appareil.

Nettoyage des surfaces vitrées, des fenêtres et du carrelage

1. Fixez le pistolet à vapeur avec le tuyau.
2. Attachez la pièce jointe appropriée.
3. Remplissez le réservoir d'eau.
4. Assurez-vous que l'interrupteur d'application du détergent est en position « OFF ».
5. Verrouillez le bouton de verrouillage de la vapeur en le faisant glisser vers le haut.
6. Déployez complètement le cordon d'alimentation et branchez l'appareil.
7. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil. Le voyant de chauffage s'allume en rouge. Lorsque l'appareil est prêt à fonctionner, le voyant prêt à l'emploi s'allume en vert.
8. Relâchez le bouton de verrouillage de la vapeur en le faisant glisser vers le bas.
9. Réglez l'intensité de la vapeur en tournant le bouton de réglage de la vapeur en conséquence.
10. Appuyez sur le bouton de libération de vapeur et maintenez-le enfoncé pour nettoyer à la vapeur. Déplacez lentement le nettoyeur à vapeur sur les surfaces vitrées, les fenêtres ou les carreaux.
11. Une fois l'appareil utilisé, attendez quelques minutes que l'appareil refroidisse. Retirez l'accessoire et nettoyez-le.

NOTE:

- Ne maintenez pas le bouton de libération de vapeur enfoncé lorsque vous ne déplacez pas le nettoyeur vapeur, car cela pourrait entraîner un mouillage excessif du sol et/ou réduire la durée de vie de l'appareil.
- Vérifiez régulièrement le niveau d'eau dans le réservoir. Lorsque le niveau de liquide est très bas, remplissez le réservoir. N'utilisez pas l'appareil avec un réservoir d'eau vide, car cela pourrait endommager l'appareil.

Nettoyage des tissus d'ameublement, des coussins et des vêtements

1. Fixez le pistolet à vapeur avec le tuyau.
2. Fixez-y la raclette pour vitres / accessoire pour tissus d'ameublement et vêtements.
3. Placez le revêtement et le tissu du vêtement sur l'accessoire.
4. Remplissez le réservoir d'eau.
5. Assurez-vous que l'interrupteur d'application du détergent est en position « OFF ».
6. Verrouillez le bouton de verrouillage de la vapeur en le faisant glisser vers le haut.
7. Déployez complètement le cordon d'alimentation et branchez l'appareil.
8. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil. Le voyant de chauffage s'allume en rouge. Lorsque l'appareil est prêt à fonctionner, le voyant prêt à l'emploi s'allume en vert.
9. Relâchez le bouton de verrouillage de la vapeur en le faisant glisser vers le bas.
10. Réglez l'intensité de la vapeur en tournant le bouton de réglage de la vapeur en conséquence.
11. Appuyez sur le bouton de libération de vapeur et maintenez-le enfoncé pour nettoyer à la vapeur. Déplacez lentement le nettoyeur à vapeur sur les tissus d'ameublement, les coussins et les vêtements.
12. Une fois l'appareil utilisé, attendez quelques minutes que l'appareil refroidisse. Retirez l'accessoire et nettoyez-le.

NOTE:

- Ne maintenez pas le bouton de libération de vapeur enfoncé lorsque vous ne déplacez pas le nettoyeur vapeur, car cela pourrait entraîner un mouillage excessif du sol et/ou réduire la durée de vie de l'appareil.

- Vérifiez régulièrement le niveau d'eau dans le réservoir. Lorsque le niveau de liquide est très bas, remplissez le réservoir. N'utilisez pas l'appareil avec un réservoir d'eau vide, car cela pourrait endommager l'appareil.

Nettoyage d'autres surfaces telles que les comptoirs de cuisine, les meubles, les surfaces délicates

1. Fixez le pistolet à vapeur avec le tuyau.
2. Attachez la pièce jointe appropriée.
3. Remplissez le réservoir d'eau.
4. Assurez-vous que l'interrupteur d'application du détergent est en position « OFF ».
5. Verrouillez le bouton de verrouillage de la vapeur en le faisant glisser vers le haut.
6. Déployez complètement le cordon d'alimentation et branchez l'appareil.
7. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil. Le voyant de chauffage s'allume en rouge. Lorsque l'appareil est prêt à fonctionner, le voyant prêt à l'emploi s'allume en vert.
8. Relâchez le bouton de verrouillage de la vapeur en le faisant glisser vers le bas.
9. Réglez l'intensité de la vapeur en tournant le bouton de réglage de la vapeur en conséquence.
10. Appuyez sur le bouton de libération de vapeur et maintenez-le enfoncé pour nettoyer à la vapeur. Déplacez lentement le nettoyeur à vapeur sur les surfaces vitrées, les fenêtres ou les carreaux.
11. Une fois l'appareil utilisé, attendez quelques minutes que l'appareil refroidisse. Retirez l'accessoire et nettoyez-le.

NOTE:

- Ne maintenez pas le bouton de libération de vapeur enfoncé lorsque vous ne déplacez pas le nettoyeur vapeur, car cela pourrait entraîner un mouillage excessif du sol et/ou réduire la durée de vie de l'appareil.
- Vérifiez régulièrement le niveau d'eau dans le réservoir. Lorsque le niveau de liquide est très bas, remplissez le réservoir. N'utilisez pas l'appareil avec un réservoir d'eau vide, car cela pourrait endommager l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

ATTENTION: Avant de commencer l'une des activités décrites ci-dessous, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse complètement.

Nettoyage du tampon en tissu

1. Maintenez les bords du tampon avec votre pied et tirez le nettoyeur à vapeur vers le haut pour l'arracher.
2. Lavez le coussinet en machine ou à la main dans de l'eau ne dépassant pas 40°C.
3. Séchez soigneusement le tampon.

IMPORTANT: N'utilisez pas d'eau de Javel ni d'assouplissant, car ils réduisent la capacité d'absorption du tissu.

Nettoyage de l'accessoire pour crevasses, du grattoir, de l'accessoire pour joints, de la brosse métallique, des brosses en nylon, de l'accessoire pour raclette à vitres

1. Retirez la pièce jointe.
2. Pour nettoyer l'accessoire, utilisez un chiffon légèrement humide. Si l'accessoire est très sale, utilisez un chiffon imbibé d'eau tiède et d'une petite quantité de détergent doux.
3. Avant de réutiliser l'accessoire, séchez-le soigneusement avec un chiffon doux et sec.

Nettoyage du réservoir d'eau et de détergent

Réservoir d'eau:

1. Dévissez le bouchon du réservoir d'eau en appuyant dessus et en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Versez l'eau restante dans l'évier.
3. Rincer le réservoir à l'eau froide.
4. Revissez le bouchon du réservoir d'eau en appuyant dessus et en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Réservoir de détergent:

1. Retirer le réservoir.
2. Ouvrez le bouchon au-dessus d'un évier et versez le contenu restant.
3. Rincer le réservoir à l'eau froide.
4. Vissez fermement le bouchon.
5. Réinstallez le réservoir dans l'appareil.

Conseil: Le corps de l'appareil peut être nettoyé avec un chiffon doux et humide.

ATTENTION: Ne nettoyez aucun élément avec des agents caustiques. Ils risquent de déformer ou de décolorer le corps de l'appareil ou de ternir les réservoirs et les parties semi-transparentes de l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Pouvoir	1500 W
Tension / Fréquence	220-240V~ 50-60Hz

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	La fiche d'alimentation est débranchée de la prise murale.	Branchez la fiche d'alimentation sur la prise murale.
L'appareil est allumé, mais ne génère pas de vapeur	Le réservoir d'eau est vide ou le niveau d'eau est très bas.	Remplissez le réservoir avec de l'eau.
	Le verrouillage de la génération de vapeur a été activé.	Relâchez le bouton de verrouillage de la vapeur en le faisant glisser vers le bas.
	Le tuyau est serti ou plié.	Fixez correctement le tuyau en évitant les plis ou les courbures qui pourraient provoquer un pincement ou une courbure.
	L'appareil a été endommagé.	Débranchez l'appareil et contactez le service Yoer.
L'appareil est allumé et génère de la vapeur, mais ne dose pas de détergent	Le réservoir de détergent est vide.	Remplissez le réservoir de détergent.
	L'interrupteur marche/arrêt du dosage du détergent est en position « OFF ».	Placez l'interrupteur marche/arrêt du dosage du détergent sur la position « ON ».
	Le rapport du mélange détergent/eau est incorrect.	Videz et rincez le réservoir de détergent. Préparez le mélange selon les instructions du détergent utilisé.
	L'appareil a été endommagé.	Débranchez l'appareil et contactez le service Yoer.
De la vapeur sort sur les côtés de l'appareil	L'appareil est bouché.	Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement installées. Retirez tous les corps étrangers.
	L'appareil a été endommagé.	Débranchez l'appareil et contactez le service Yoer.

ENVIRONNEMENT



■ Ce produit contient des matériaux recyclables. Ne jetez pas ce produit avec les déchets municipaux non triés. Veuillez contacter votre municipalité pour connaître le point de collecte le plus proche.

GARANTIE ET RÉPARATION

La garantie du produit couvre les défauts résultant de défauts de matériaux ou de fabrication. Cette garantie n'est valable que si l'appareil a été utilisé conformément aux instructions et à condition qu'il n'ait pas été modifié, réparé ou altéré par une personne non autorisée ou endommagé par une mauvaise utilisation ou un transport. La garantie ne s'applique pas aux défauts résultant de l'usure naturelle des composants ou des objets cassants tels que les articles en verre et en céramique.

Cette garantie ne limite pas les droits fondamentaux du client ni aucun autre droit accordé par les lois concernant l'achat d'appareils électroménagers.

En cas de réclamation au titre de la garantie, veuillez contacter le vendeur vérifié ou le service Yoer. Lors de la soumission de la réclamation, veuillez joindre des informations sur la nature du dysfonctionnement et une preuve d'achat.

VAŽNO ZAŠTITE

Kada korištenjem električni uređaji, Osnovni, temeljni sigurnost mjere predostrožnosti treba uvijek slijediti, uključujući sljedeće:

1. Pročitajte sve upute prije uporabe i sačuvajte ih za buduću upotrebu.
2. Provjerite odgovara li vaš izlazni napon naponu navedenom na nazivnoj naljepnici. Provjerite je li utičnica ispravno uzemljena.
3. Za zaštitu od požara, strujnog udara i ozljeda nemojte uranjati kabel, utikač ili jedinicu u vodu ili druge tekućine.
4. Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su ih podučili u vezi s sigurnom uporabom uređaja i ako razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
5. Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje osim ako nisu pod stalnim nadzorom. Djeca starija od 3 godine i mlađa od 8 godina trebaju uključivati/isključivati uređaj samo pod uvjetom da je postavljen ili instaliran u predviđenom normalnom radnom položaju i da su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnom korištenju uređaja. i razumjeti uključene opasnosti. Djeca u dobi od 3 do 8 godina ne smiju uključivati, regulirati i čistiti uređaj ili obavljati korisničko održavanje.
6. Ne ostavljajte uređaj izložen atmosferskim utjecajima.
7. Držite uređaj podalje od izvora vlage, benzina, zapaljivih plinova, peći ili bilo kojih drugih izvora topline.
8. Provjerite jesu li tepisi i podovi svježe usisani prije uporabe parnog čistača.
9. Nemojte postavljati uređaj u blizini kade ili drugih spremnika vode.
10. Nemojte koristiti uređaj ako je kabel za napajanje ili utikač oštećen ili u slučaju bilo kakvog drugog kvara.
11. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga popraviti servis proizvođača ili kvalificirani tehničar kako bi se izbjegle ozljede.

12. Nemojte pomicati uređaj povlačenjem kabela za napajanje.
13. Kada ulijevate vodu u priloženu mjernu posudu, pazite da ne prijede maksimalnu razinu.
14. Prije uporabe uređaja provjerite je li čep spremnika za vodu dobro zavrnut.
15. Prije uporabe parnog čistača provjerite jesu li svi dijelovi i dodaci uređaja ispravno sastavljeni.
16. Ne ostavljajte vodu u spremniku za vodu kada se uređaj ne koristi.
17. Zaključajte gumb za parnu bravu klizanjem prema gore.
18. Isključite uređaj iz struje kada ga ne koristite ili prije čišćenja ili nošenja.
19. Uvijek pričekajte da se parni čistač potpuno ohladi, zatim isključite uređaj iz struje i ponovno napunite spremnik za vodu odgovarajućom količinom vode.
20. Nemojte dodirivati utikač mokrim rukama jer biste mogli izazvati strujni udar.
21. Nikada nemojte koristiti dodatke koje nije preporučio proizvođač jer to može uzrokovati neispravan rad uređaja, oštetiti ga ili nanijeti štetu.
22. Ako se tijekom rada uređaja pojavi neobičan zvuk ili miris, odmah ga isključite i izvucite utikač.
23. Nemojte rukovati uređajem mokrih ruku ili bosih nogu.
24. Izbjegavajte korištenje produžnog kabela.
25. OPREZ: Ako koristite produžni kabel, pobrinite se da ne premašite najveću nazivnu radnu snagu/opterećenje produžnog kabela.
26. Kada isključujete uređaj, držite ga za utikač, a ne za kabel.
27. Ne pokušavajte popravljati, rastavljati ili modificirati uređaj. Unutra nema dijelova koje može servisirati korisnik.
28. Ne dodirujte vruće dijelove i pribor. Pričekajte da se ohlade prije sklapanja ili rastavljanja dodataka.
29. Ne stavljajte ruke blizu mlaznica, jer je stvorena para vrlo vruća i može uzrokovati ozbiljnu štetu.
30. Nemojte stavljati nikakve predmete u jedinicu jer to može

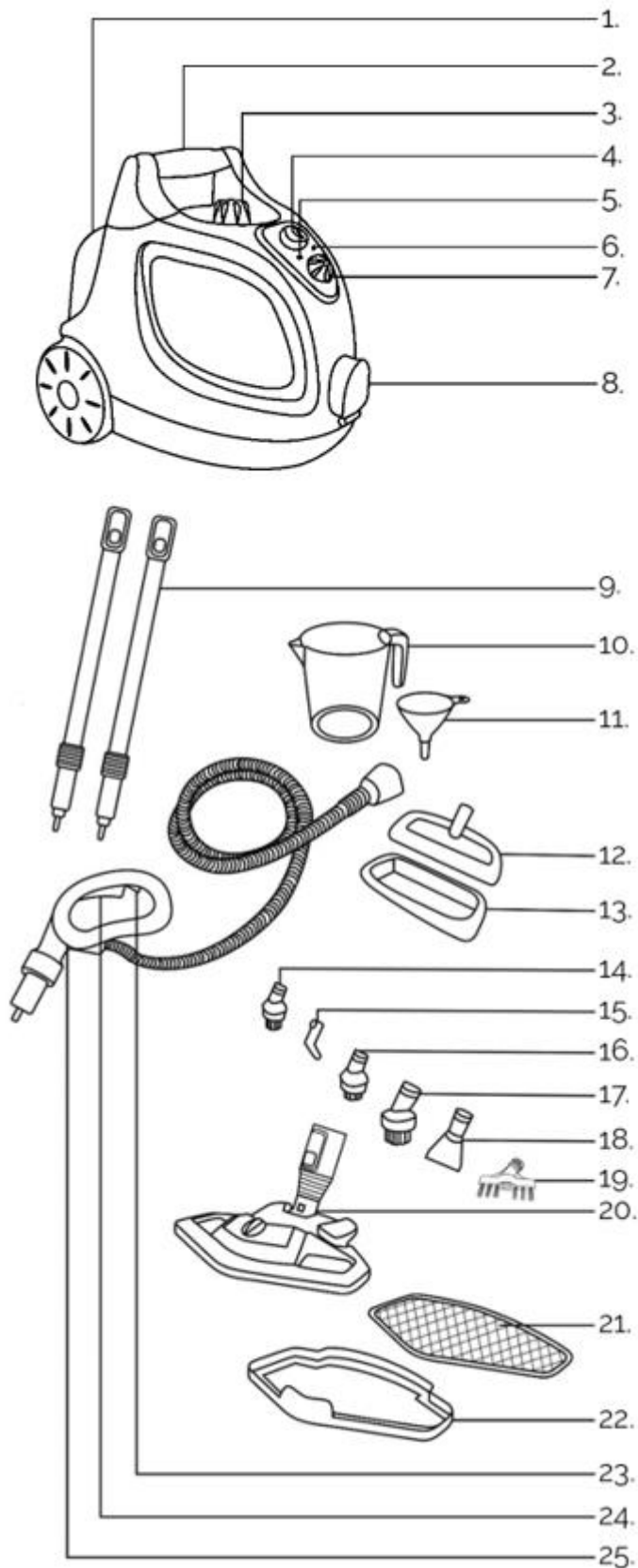
uzrokovati strujni udar ili ozlijediti ili oštetiti parni čistač.

31. Spremnik deterdženta treba napuniti mješavinom blagog deterdženta i vode. Nemojte koristiti kaustična sredstva.
32. U spremnik za vodu ne smiju se sipati deterdženti, alkoholi, eterična ulja ili bilo koje druge tekućine osim vode jer ga mogu oštetiti. Takve radnje poništavaju jamstvo.
33. Prije uporabe parnog čistača provjerite smiju li se vaše površine čistiti takvim uređajima.
34. Nemojte koristiti parni čistač za čišćenje električnih ili elektroničkih uređaja ili površina koje nisu otporne na visoke temperature i vodu.
35. Ispitajte učinak parnog čistača na malom, neupadljivom dijelu poda, tepiha ili obloga kako biste bili sigurni da ih neće oštetiti.
36. Nikada nemojte usmjeravati mlaz pare prema ljudima, biljkama ili životinjama ili prema uređajima koji sadrže električne komponente.
37. Čuvajte uređaj na suhom i hladnom mjestu, van domašaja djece. Provjerite jesu li svi spremnici potpuno prazni.
38. Koristite uređaj samo u svrhu za koju je namijenjen.
39. Ne ostavljajte uključeni uređaj bez nadzora.
40. Uređaj nije namijenjen za vanjsku upotrebu.
41. Ovaj uređaj je namijenjen samo za upotrebu u kućanstvu (ne za komercijalne svrhe). Svaka druga uporaba smatra se neprikladnom i opasnom.
42. Proizvođač ne prihvaća odgovornost za štetu nastalu nepoštivanjem uputa.

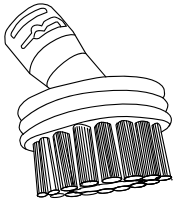


OPREZ - VRUĆE: Neki dijelovi parnog čistača, kao što su dodaci, zagrijevaju se do vrlo visokih temperatura. Nikada ih ne dodirujte dok je uređaj zagrijan kako biste izbjegli opekline.

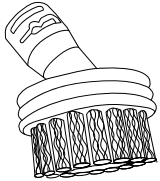
UPOZNAJTE SVOJ ČISTAČ NA PARU



1. Pretinac za pohranu dodataka
2. Ručka
3. Poklopac spremnika za vodu
4. Gumb
UKLJUČENO/ISKLJUČENO
5. Indikator spremnosti
6. Indikator zagrijavanja
7. Podešavanje protoka pare
8. Priključak za crijevo
9. Produžne cijevi
10. Mjerna čaša
11. Lijevak
12. Brisač za prozore / nastavak za
tapecirane površine i odjeću
13. Krpa za tapecirane površine i
odjeću
14. Metalna četka
15. Nastavak za uske prostore
16. Mala najlonska četka
17. Velika najlonska četka
18. Strugalice
19. Nastavak za fuge
20. Glava za pod mopa
21. Tkaninska podloga
22. Nastavak za tepihe
23. Gumb za zaključavanje pare
24. Gumb za ispuštanje pare
25. Parni pištolj s crijevom

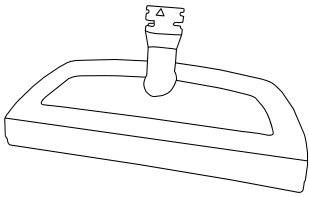
Primjena priloga**Najlonska četka**

Uklanja tvrdokorne mrlje s pločica, štednjaka itd.

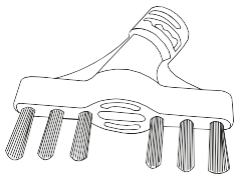
**Metalna četka**

Čisti teške površine od ostataka, prljavštine i masnoće. Preporučuje se za čišćenje roštiljskih rešetki ili drugih jako zaprljanih površina.

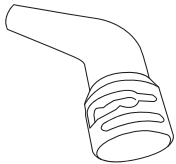
UPOZORENJE: Nemojte koristiti ovaj nastavak za čišćenje osjetljivih površina, tkanina ili tapeciranog namještaja.

**Brisač za prozore / nastavak za tapecirane površine i odjeću**

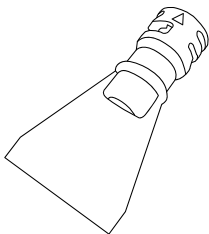
Samostalno služi za čišćenje prozora. Nakon postavljanja priložene krpe, može se koristiti i za čišćenje tapeciranog namještaja i odjeće.

**Nastavak za fuge**

Uklanja duboko ukorijenjenu prljavštinu između pločica.

**Nastavak za uske prostore**

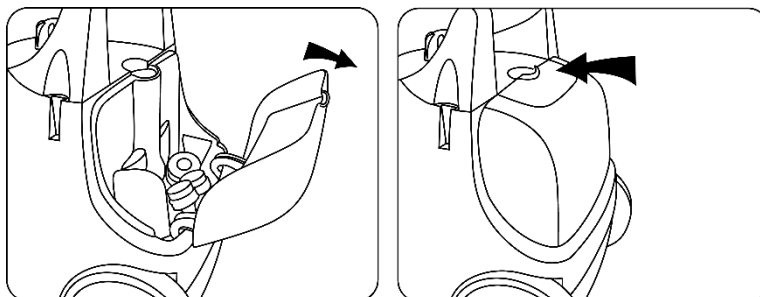
Dopire do teško dostupnih mjesta, npr. oko slavine.

**Strugalica**

Uklanja osušenu masnoću, ostatke hrane i druge nečistoće u pećnici ili na tavama.

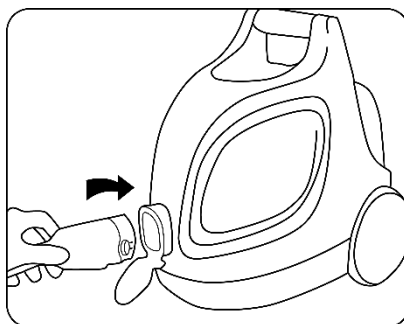
SKLADIŠTENJE PRIBORA

Parni čistač ima ugrađeni pretinac za pohranjivanje pribora. Za otvaranje spremišta za dodatnu opremu, uhvatite ručicu poklopca i povucite ručicu prema dolje. Izvadite željeni nastavak, zatim zatvorite poklopac. Provjerite je li čvrsto pritisnut. Karakterističan klik signalizira pravilno zatvaranje poklopca.



PARNI PIŠTOLJ SA SKLOPOM CRIJEVA

Prije uporabe parnog čistača spojite parni pištolj s crijevom na uređaj zajedno s željenim nastavkom.



Sastavljanje:

1. Otvorite poklopac utičnice i zatim pričvrstite priključak crijeva na utičnicu. Provjerite je li dobro pričvršćen.

Rastavljanje:

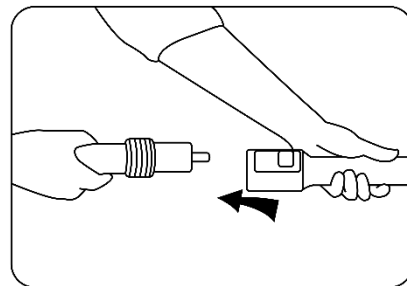
1. Kako biste odspojili crijevo, pritisnite gumb za otpuštanje koji se nalaze s obje strane konektora, a zatim odvojite konektor od utičnice.

MONTAŽA I DEMONTAŽA PRIBORA

Produžne cijevi

Skupština:

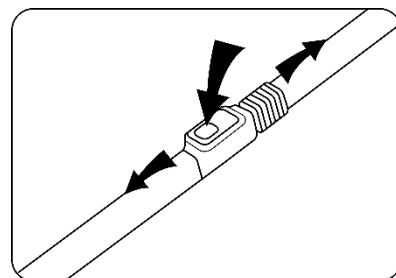
1. Postavite produžnu cijev na parni pištolj tako da gumb za otpuštanje sjedne u pravilan položaj.



Napomena: Moguće je pričvrstiti dodatne produžne cijevi.

Rastavljanje:

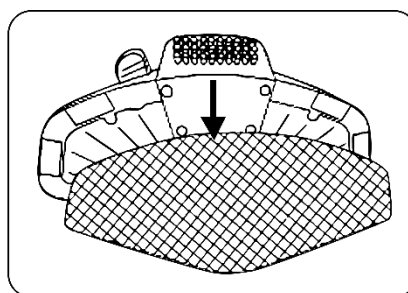
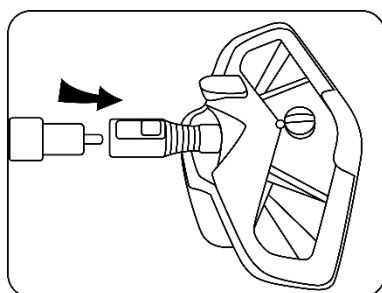
1. Za odvajanje dodatnih produžnih cijevi, pritisnite odgovarajući gumb za otpuštanje, a zatim odvojite cijevi povlačenjem u suprotnim smjerovima.



Glava za brisanje poda s tkaninom

Skupština:

1. Postavite glavu za pranje poda na produžnu cijev tako da umetak na cijevi uđe u utor na glavi za pod.
2. Stavite podlogu na pod, bijelom stranom prema gore.
3. Namjestite podnu glavu na rubove podloge i pritisnite je prema dolje.



Rastavljanje:

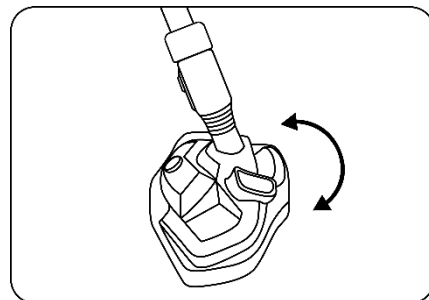
1. Držite rub jastučića nogom prema dolje i povucite glavu brisača za pod prema gore kako biste ga otrgnuli – nakon što je jastučić skinut i čistač, spreman je za ponovnu upotrebu. Kako biste odvojili podnu glavu, pritisnite odgovarajući gumb za otpuštanje, a zatim odvojite podnu glavu od ručke.

Dodatak za tepih

VAŽNO: Prije stavljanja nastavka za tepih, također stavite glavu za čišćenje poda i tkaninu.

Skupština:

1. Stavite dodatak na pod, stranom sa zasunima prema gore.
2. Umetnite glavu za pranje poda u prednji dio nastavka, tako da prednji rubovi glave za pod budu gotovo poravnati s rubovima nastavka.
3. Gurnite glavu za brisanje poda prema dolje dok plastični zasuni na stražnjoj strani nastavka ne stisnu glavu za brisanje poda. Ako se zasuni opiru, možete nogom ili rukom dodatno pritisnuti stražnji dio podne glave.

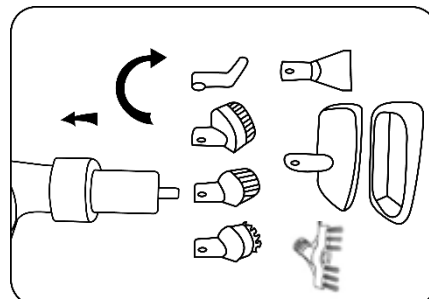


Rastavljanje:

1. Dok držite parni čistač, nogom gurnite prema dolje mjesto označeno simbolom cipele na nastavku.
2. Nagnite parni čistač prema naprijed dok zasuni ne oslobode glavu krpe za pod.
3. Izvucite glavu krpe za pod iz nastavka.

Ostali pribor

1. Pričvrstite željeni dodatak i zatim ga okrećite udesno dok ne osjetite otpor.



Rastavljanje:

1. Okrećite nastavak ulijevo dok ne osjetite otpor.
2. Izvucite dodatak.

KORIŠTENJE UREĐAJA

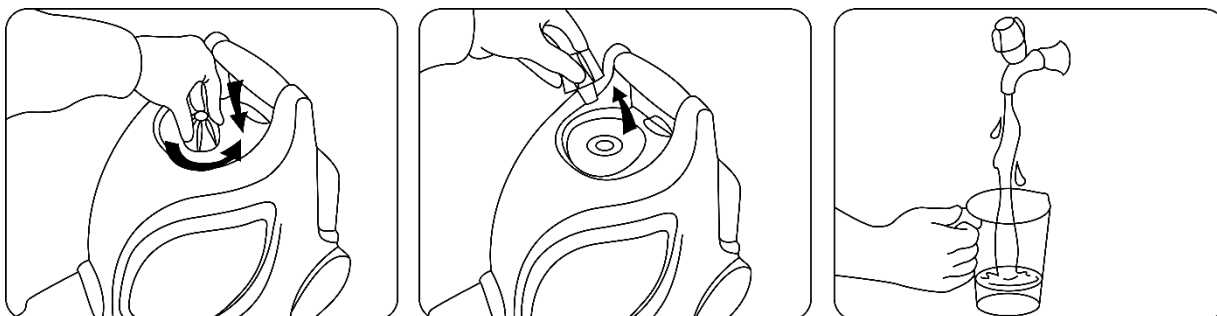


UPOZORENJE

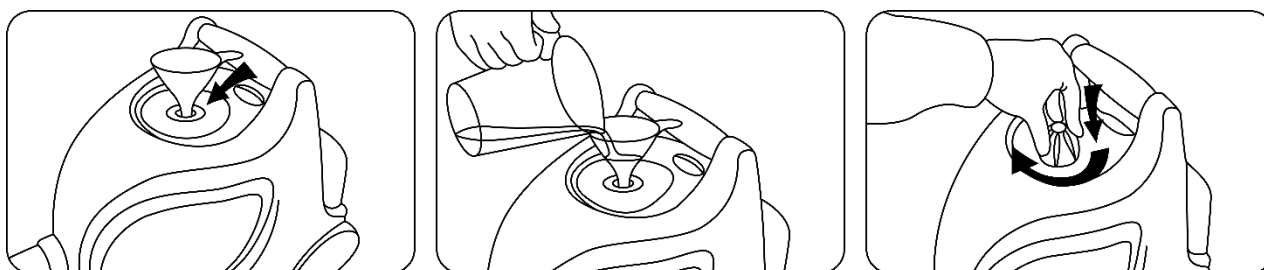
- Prije upotrebe parnog čistača provjerite jesu li vaše površine pogodne za čišćenje takvim uređajem.
- Testirajte učinak parnog čistača na malom, neupadljivom dijelu poda, tepiha ili obloge kako biste bili sigurni da ih ne oštećuje.
- Neki dijelovi parnog čistača, poput nastavaka, zagrijavaju se na vrlo visoke temperature. Nikada ih ne dirajte dok je uređaj vruć kako biste izbjegli opekline.
- Nikada ne koristite uređaj s praznim spremnikom za vodu.
- Odspojite uređaj iz struje prije sastavljanja ili rastavljanja njegovih dijelova ili nastavaka.
- Odspojite uređaj iz struje prije punjenja ili pražnjenja spremnika za vodu ili deterdžent.

Punjenje spremnika za vodu

Napomena: Prije nego što nastavite s punjenjem spremnika, isključite uređaj i odspojite ga iz struje. Pričekajte da se uređaj potpuno ohladi.



1. Odvijte čep spremnika za vodu pritiskom i okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
2. Napunite spremnik za vodu pomoću mjerne posude koja se nalazi u kompletu. U spremnik za vodu ne ulijte više od 1,6 l vode.



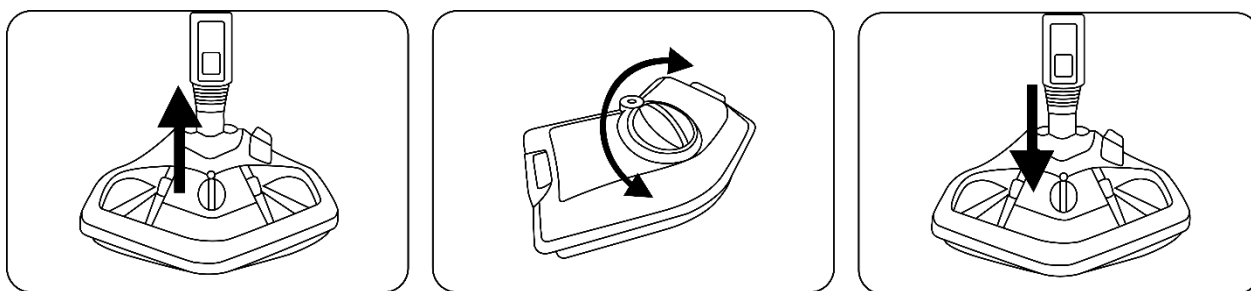
3. Pričvrstite lijevak i pažljivo napunite spremnik za vodu.
4. Ponovno zavrnite čep spremnika za vodu.

Punjenje spremnika deterdženta

1. Uхватite spremnik za bočne stijenke i povucite prema gore kako biste ga izvadili iz držača.
2. Okrenite poklopac ulijevo i izvucite ga.
3. Ulijte 120 ml mješavine blagog deterdženta i vode u spremnik.
4. Stavite i okrećite čep udesno dok ne osjetite otpor, a njegova ručka je u okomitom položaju.
5. Gurnite spremnik deterdženta natrag u držač i gurajte ga dok ne osjetite otpor.

VAŽNO:

- Provjerite je li spremnik gurnut do kraja. Nepravilna ugradnja može uzrokovati curenje i/ili nepravilno doziranje deterdženta tijekom rada parnog čistača.
- Punjenje spremnika deterdženta nije obavezno. Rad s praznim spremnikom je moguć, iako to može smanjiti učinkovitost jedinice, ovisno o primjeni.



OPREZ: Ako je spremnik deterdženta prazan, provjerite je li prekidač za uključivanje/isključivanje doziranja deterdženta u položaju "ISKLJUČENO".

Čišćenje podova

1. Pričvrstite parni pištolj crijevom.
2. Pričvrstite glavu za čišćenje poda.
3. Pričvrstite nastavak za tepih, a zatim pričvrstite tkaninu.
4. Napunite spremnik za vodu i po izboru spremnik za deterdžent.
5. Ako ste napunili spremnik deterdženta, postavite prekidač za nanošenje deterdženta u položaj "ON". Tijekom korištenja uređaja možete uključiti i isključiti funkciju nanošenja deterdženta.
6. Zaključajte gumb za parnu bravu klizanjem prema gore.
7. Potpuno razvucite kabel za napajanje i uključite uređaj.
8. Pritisnite gumb za uključivanje kako biste uključili uređaj. Indikator grijanja će svijetliti crveno. Kada je uređaj spreman za korištenje, indikator spremnosti za uporabu svijetlit će zeleno.
9. Otpustite gumb za zaključavanje pare klizanjem prema dolje.
10. Podesite intenzitet pare okretanjem gumba za podešavanje pare u skladu s tim.
11. Pritisnite i držite tipku za otpuštanje pare za čišćenje poda uz pomoć pare. Ako je prekidač za primjenu deterdženta postavljen na "ON", uređaj će ispuštati deterdžent zajedno s parom. Polako pomičite parni čistač po podu.
12. Po izboru, za rješavanje tvrdokorne prljavštine, postavite glavu za čišćenje poda na način da se četka na stražnjoj nozi pomiče po podu.
13. Nakon završetka rada uređaja pričekajte nekoliko minuta da se uređaj ohladi. Uklonite tkaninu i nastavak za pod i očistite ih.

BILJEŠKA:

- Nemojte držati gumb za otpuštanje pare kada ne pomičete parni čistač jer to može dovesti do prekomjernog vlaženja poda i/ili skratiti životni vijek uređaja.
- Redovito provjeravajte razinu vode i deterdženta u spremnicima. Kada je razina tekućine vrlo niska, ponovno napunite spremnike. Nemojte koristiti uređaj s praznim spremnikom za vodu jer to može oštetiti uređaj.

Osvježenje tepiha

1. Pričvrstite parni pištolj crijevom.
2. Pričvrstite glavu za čišćenje poda.
3. Pričvrstite nastavak za tepih, a zatim pričvrstite tkaninu.
4. Napunite spremnik za vodu.
5. Provjerite je li prekidač za nanošenje deterdženta u položaju "ISKLJUČENO".
6. Zaključajte gumb za parnu bravu klizanjem prema gore.
7. Potpuno razvucite kabel za napajanje i uključite uređaj.
8. Pritisnite gumb za uključivanje kako biste uključili uređaj. Indikator grijanja će svijetliti crveno. Kada je uređaj spreman za korištenje, indikator spremnosti za uporabu svijetlit će zeleno.
9. Otpustite gumb za zaključavanje pare klizanjem prema dolje.
10. Podesite intenzitet pare okretanjem gumba za podešavanje pare u skladu s tim.
11. Pritisnite i držite tipku za otpuštanje pare za čišćenje pomoću pare. Polako pomičite parni čistač po podu.
12. Opcionalno, za rješavanje tvrdokorne prljavštine, postavite parni čistač u uspravan položaj, zatim nagnite cijeli uređaj unatrag tako da se četka na stražnjoj nozi pomiče po tepihu.
13. Nakon završetka rada uređaja pričekajte nekoliko minuta da se uređaj ohladi. Uklonite tkaninu i nastavak za pod i očistite ih.

BILJEŠKA:

- Nemojte držati gumb za otpuštanje pare kada ne pomičete parni čistač jer to može dovesti do prekomjernog vlaženja poda i/ili skratiti životni vijek uređaja.
- Redovito provjeravajte razinu vode u spremniku. Kada je razina tekućine vrlo niska, ponovno napunite spremnik. Nemojte koristiti uređaj s praznim spremnikom za vodu jer to može oštetiti uređaj.

Čišćenje staklenih površina, prozora i pločica

1. Pričvrstite parni pištolj crijevom.
2. Priložite odgovarajući prilog.
3. Napunite spremnik za vodu.
4. Provjerite je li prekidač za nanošenje deterdženta u položaju "ISKLJUČENO".
5. Zaključajte gumb za parnu bravu klizanjem prema gore.
6. Potpuno razvucite kabel za napajanje i uključite uređaj.
7. Pritisnite gumb za uključivanje kako biste uključili uređaj. Indikator grijanja će svijetliti crveno. Kada je uređaj spreman za rad, indikator spremnosti za korištenje svijetlit će zeleno.
8. Otpustite gumb za zaključavanje pare klizanjem prema dolje.
9. Podesite intenzitet pare okretanjem gumba za podešavanje pare u skladu s tim.
10. Pritisnite i držite tipku za otpuštanje pare za čišćenje pomoću pare. Polako pomičite parni čistač po staklenim površinama, prozorima ili pločicama.
11. Nakon završetka rada uređaja pričekajte nekoliko minuta da se uređaj ohladi. Uklonite nastavak i očistite ga.

BILJEŠKA:

- Nemojte držati gumb za otpuštanje pare kada ne pomičete parni čistač jer to može dovesti do prekomjernog vlaženja poda i/ili skratiti životni vijek uređaja.
- Redovito provjeravajte razinu vode u spremniku. Kada je razina tekućine vrlo niska, ponovno napunite spremnik. Nemojte koristiti uređaj s praznim spremnikom za vodu jer to može oštetiti uređaj.

Čišćenje presvlaka, jastuka i odjeće

1. Pričvrstite parni pištolj crijevom.
2. Pričvrstite brisač prozora/na njega dodatak za presvlake i odjeću.
3. Postavite presvlaku i tkaninu preko dodatka.
4. Napunite spremnik za vodu.
5. Provjerite je li prekidač za nanošenje deterdženta u položaju "ISKLJUČENO".
6. Zaključajte gumb za parnu bravu klizanjem prema gore.
7. Potpuno razvucite kabel za napajanje i uključite uređaj.
8. Pritisnite gumb za uključivanje kako biste uključili uređaj. Indikator grijanja će svijetliti crveno. Kada je uređaj spreman za rad, indikator spremnosti za korištenje će svijetliti zeleno.
9. Otpustite gumb za zaključavanje pare klizanjem prema dolje.
10. Podesite intenzitet pare okretanjem gumba za podešavanje pare u skladu s tim.
11. Pritisnite i držite tipku za otpuštanje pare za čišćenje pomoću pare. Polako pomičite parni čistač po presvlakama, jastucima i odjeći.
12. Nakon završetka rada uređaja pričekajte nekoliko minuta da se uređaj ohladi. Uklonite nastavak i očistite ga.

BILJEŠKA:

- Nemojte držati gumb za otpuštanje pare kada ne pomičete parni čistač jer to može dovesti do prekomjernog vlaženja poda i/ili skratiti životni vijek uređaja.
- Redovito provjeravajte razinu vode u spremniku. Kada je razina tekućine vrlo niska, ponovno napunite spremnik. Nemojte koristiti uređaj s praznim spremnikom za vodu jer to može oštetiti uređaj.

Čišćenje drugih površina kao što su kuhinjske ploče, namještaj, osjetljive površine

1. Pričvrstite parni pištolj crijevom.
2. Priložite odgovarajući prilog.
3. Napunite spremnik za vodu.
4. Provjerite je li prekidač za nanošenje deterdženta u položaju "ISKLJUČENO".
5. Zaključajte gumb za parnu bravu klizanjem prema gore.
6. Potpuno razvucite kabel za napajanje i uključite uređaj.
7. Pritisnite gumb za uključivanje kako biste uključili uređaj. Indikator grijanja će svijetliti crveno. Kada je uređaj spreman za rad, indikator spremnosti za korištenje će svijetliti zeleno.
8. Otpustite gumb za zaključavanje pare klizanjem prema dolje.
9. Podesite intenzitet pare okretanjem gumba za podešavanje pare u skladu s tim.
10. Pritisnite i držite tipku za otpuštanje pare za čišćenje pomoću pare. Polako pomičite parni čistač po staklenim površinama, prozorima ili pločicama.
11. Nakon završetka rada uređaja pričekajte nekoliko minuta da se uređaj ohladi. Uklonite nastavak i očistite ga.

BILJEŠKA:

- Nemojte držati gumb za otpuštanje pare kada ne pomičete parni čistač jer to može dovesti do prekomjernog vlaženja poda i/ili skratiti životni vijek uređaja.
- Redovito provjeravajte razinu vode u spremniku. Kada je razina tekućine vrlo niska, ponovno napunite spremnik. Nemojte koristiti uređaj s praznim spremnikom za vodu jer to može oštetiti uređaj.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

OPREZ: Prije početka bilo koje od aktivnosti opisanih u nastavku, isključite uređaj i pričekajte da se potpuno ohladi.

Čišćenje tkanine

1. Nogom držite rubove jastučića prema dolje i povucite parni čistač prema gore kako biste ga otrgnuli.
2. Jastučić operite u perilici rublja ili ručno u vodi ne toplijoj od 40°C.
3. Pažljivo osušite blazinicu.

VAŽNO: Nemojte koristiti izbjeljivač ili omekšivače jer oni smanjuju sposobnost upijanja tkanine.

Čišćenje nastavka za pukotine, strugača, nastavka za fugiranje, metalne četke, najlonske četke, nastavka za brisanje prozora

1. Uklonite prilog.
2. Za čišćenje nastavka koristite lagano navlaženu krpu. Ako je dodatak jako zaprljan, koristite krpu navlaženu mlakom vodom i malom količinom blagog deterdženta.
3. Prije ponovne uporabe nastavka, temeljito ga osušite mekom, suhom krpom.

Čišćenje spremnika za vodu i deterdžent

Spremnik za vodu:

1. Odvijte čep spremnika za vodu pritiskom i okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
2. Izlijte preostalu vodu iznad sudopera.
3. Isperite spremnik hladnom vodom.
4. Zavrnite poklopac spremnika za vodu tako da ga pritisnete i okrenete u smjeru kazaljke na satu.

Spremnik deterdženta:

1. Uklonite spremnik.
2. Otvorite čep iznad sudopera i izlijte preostali sadržaj.
3. Isperite rezervoar hladnom vodom.
4. Čvrsto zavrnite poklopac.
5. Ugradite spremnik natrag u uređaj.

Savjet: Tijelo uređaja možete čistiti mekom, vlažnom krpom.

OPREZ: Nemojte čistiti dijelove nagrizajućim sredstvima. Mogu uzrokovati iskrivljenje ili promjenu boje tijela uređaja ili potamnjivanje spremnika i poluprozirnih dijelova jedinice.

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Vlast	1500 W
Napon / frekvencija	220-240V~ 50-60Hz

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Otopina
Uređaj ne radi	Utikač je izvučen iz zidne utičnice.	Spojite utikač u zidnu utičnicu.
Uređaj je uključen, ali ne proizvodi paru	Spremnik vode je prazan ili je razina vode vrlo niska.	Ponovno napunite spremnik vodom.
	Aktivirana je blokada za proizvodnju pare.	Otpustite gumb za zaključavanje pare klizanjem prema dolje.
	Crijevo je naborano ili savijeno.	Ispravno pričvrstite crijevo, izbjegavajući nabore ili savijanja koji bi mogli uzrokovati nabore ili savijanje
	Uređaj je oštećen.	Isključite uređaj i kontaktirajte Yoer servis.
Uređaj je uključen i stvara paru, ali ne dozira deterdžent	Spremnik deterdženta je prazan.	Ponovno napunite spremnik deterdženta.
	Prekidač za uključivanje/isključivanje doziranja deterdženta je u položaju "ISKLJUČENO".	Stavite prekidač za uključivanje/isključivanje doziranja deterdženta u položaj "ON".
	Omjer mješavine deterdženta/vode nije ispravan.	Ispraznite i isperite spremnik deterdženta. Pripremite smjesu prema uputama za korištenje deterdžent.
	Uređaj je oštećen.	Isključite uređaj i kontaktirajte Yoer servis.
Para izlazi sa strane uređaja	Uređaj je začepljen.	Provjerite jesu li svi dijelovi pravilno instalirani. Uklonite sva strana tijela.
	Uređaj je oštećen.	Isključite uređaj i kontaktirajte Yoer servis.

OKOLIŠ

■ Ovaj proizvod sadrži materijale koji se mogu reciklirati. Ne odlažite ovaj proizvod kao nerazvrstani gradski otpad. Obratite se lokalnoj općini za najbliže sabirno mjesto.

GARANCIJA I POPRAVAK

Jamstvo proizvoda uključuje nedostatke koji proizlaze iz nedostataka u materijalu ili proizvodnji. Ovo jamstvo vrijedi samo ako je uređaj korišten u skladu s uputama i pod uvjetom da nije modificiran, popravlján ili da u njega nije utjecala neovlaštena osoba ili da nije oštećen neovlaštenom uporabom ili transportom. Jamstvo se ne odnosi na nedostatke koji su rezultat prirodnog trošenja komponenti ili lomljivih predmeta kao što su stakleni i keramički predmeti.

Ovo jamstvo ne ograničava kupčeva osnovna ili bilo koja druga prava dodijeljena zakonima u vezi s kupnjom uređaja.

U slučaju jamstvenog zahtjeva obratite se provjerenom dobavljaču ili servisu Yoer. Prilikom podnošenja reklamacije priložite podatke o vrsti kvara i dokaz o kupnji.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Amikor segítségével elektromos készülékek, alapvető biztonság óvintézkedések mindig követni kell, beleértve a következő:

1. Használat előtt olvassa el az összes utasítást, és őrizze meg későbbi használatra.
2. Győződjön meg arról, hogy a kimeneti feszültség megegyezik a névleges címkén feltüntetett feszültséggel. Győződjön meg arról, hogy a konnektor megfelelően földelve van.
3. A tűz, áramütés és sérülés elleni védelem érdekében ne merítse vízbe vagy más folyadékba a vezetékét, a csatlakozódugót vagy az egységet.
4. Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették a veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
5. A 3 évnél fiatalabb gyermekeket távol kell tartani, kivéve, ha folyamatos felügyelet alatt állnak. 3 évesnél idősebb és 8 évnél fiatalabb gyermekek csak akkor kapcsolhatják be/ki a készüléket, ha azt a rendeltetésszerű normál működési helyzetébe helyezték vagy telepítették, és felügyeletet kaptak, vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértse az ezzel járó veszélyeket. 3 és 8 év közötti gyermekek ne csatlakoztassák, szabályozzák és ne tisztítsák a készüléket, és ne végezzenek felhasználói karbantartást.
6. Ne hagyja a készüléket légköri hatásoknak kitéve.
7. Tartsa távol a készüléket nedvességtől, benzintől, gyúlékony gázoktól, tűzhelyektől vagy egyéb hőforrásoktól.
8. A gőztisztító használata előtt győződjön meg arról, hogy a szőnyegeket és a padlót frissen felporszívózta.

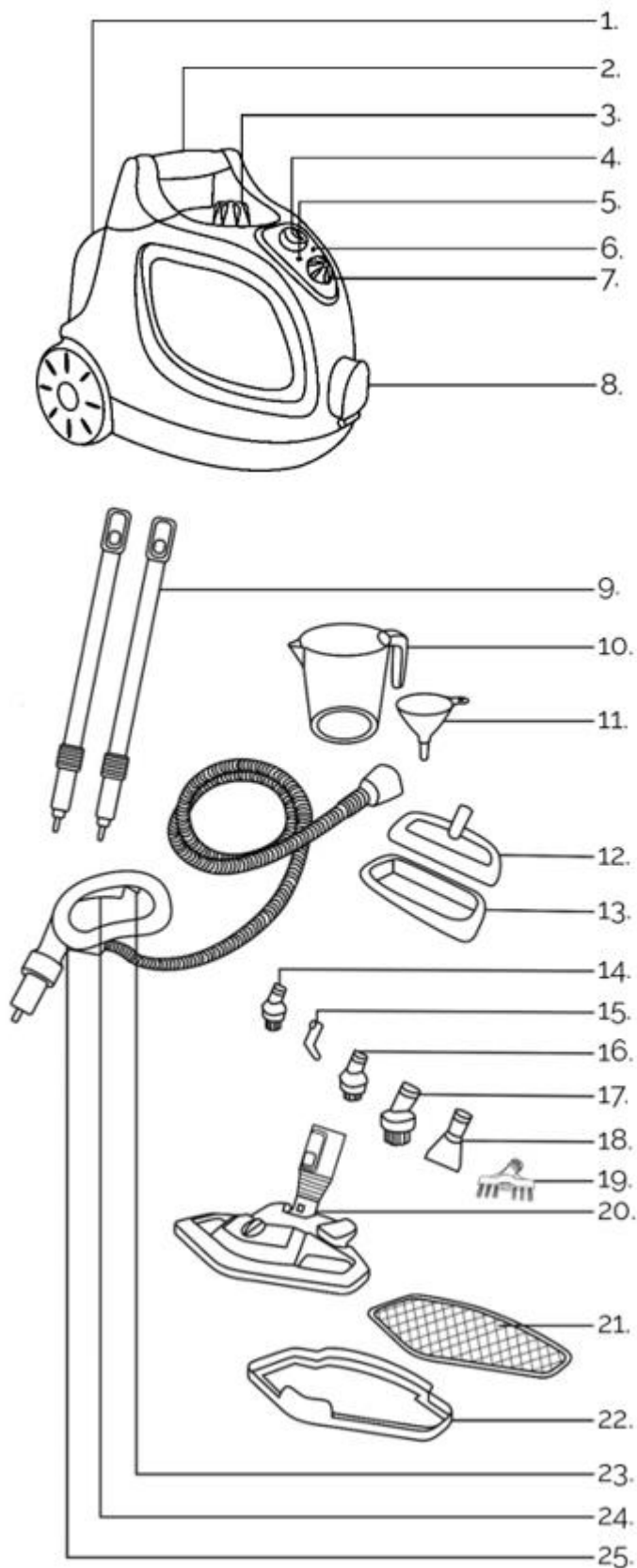
9. Ne helyezze a készüléket fürdőkád vagy más víztartály közelébe.
10. Ne használja a készüléket, ha annak tápkábele vagy csatlakozója megsérült, vagy bármilyen más meghibásodás esetén.
11. Ha a tápkábel megsérült, a sérülés elkerülése érdekében javíttassa meg a gyártó szervizzel vagy szakképzett technikussal.
12. Ne mozgassa a készüléket a tápkábelnél fogva.
13. Amikor vizet tölt a mellékelt mérőpohárba, ügyeljen arra, hogy az ne lépje túl a maximális szintet.
14. A készülék használata előtt győződjön meg arról, hogy a víztartály kupakja megfelelően fel van csavarva.
15. A gőztisztító használata előtt győződjön meg arról, hogy a készülék minden alkatrésze és tartozéka megfelelően össze van szerelve.
16. Ne hagyjon vizet a víztartályban, amikor a készüléket nem használja.
17. Zárja le a gőzzár gombot felfelé csúsztatva.
18. Húzza ki a készüléket a konnektorból, ha nem használja, illetve tisztítás vagy szállítás előtt.
19. Mindig várja meg, amíg a gőztisztító teljesen kihűl, majd húzza ki a készüléket a konnektorból, és töltsse fel a víztartályt megfelelő mennyiségű vízzel.
20. Ne érintse meg a hálózati csatlakozódugót nedves kézzel, mert áramütést okozhat.
21. Soha ne használjon a gyártó által nem ajánlott tartozékokat, mert az a készülék hibás működését, károsodását vagy kárt okozhat.
22. Ha a készülék működése közben szokatlan zajt vagy szagot észlel, azonnal kapcsolja ki és húzza ki a konnektorból.
23. Ne működtesse a készüléket nedves kézzel vagy mezítláb.
24. Kerülje a hosszabbító vezeték használatát.
25. VIGYÁZAT: Ha hosszabbítót használ, ügyeljen arra, hogy ne lépje túl a hosszabbító vezeték maximális névleges teljesítményét/terhelését.
26. A készülék kihúzásakor a dugót fogja meg, ne a vezetéket.
27. Ne próbálja megjavítani, szétszerelni vagy módosítani a készüléket. A belsejében nincsenek felhasználó által javítható alkatrészek.

28. Ne érintse meg a forró alkatrészeket és tartozékokat. A tartozékok össze- vagy szétszerelése előtt várja meg, amíg lehűlnek.
29. Ne tegye a kezét a fűvókák közelébe, mert a keletkező gőz nagyon forró és súlyos sérüléseket okozhat.
30. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülékbe, mert az áramütést, illetve a gőztisztító sérülését vagy károsodását okozhatja.
31. A mosószer-tartályt enyhe mosószer és víz keverékével kell feltölteni. Ne használjon maró hatású anyagokat.
32. Tilos mosószert, alkoholt, illóolajat vagy a vízen kívül más folyadékot a víztartályba önteni, mert károsíthatják azt. Az ilyen intézkedések érvénytelenítik a garanciát.
33. A gőztisztító használata előtt győződjön meg arról, hogy a felületeket meg lehet-e tisztítani ilyen eszközökkel.
34. Ne használja a gőztisztítót elektromos vagy elektronikus eszközök, illetve magas hőmérsékletnek és víznek nem ellenálló felületek tisztítására.
35. Tesztelje a gőztisztító hatását a padló, a szőnyeg vagy a burkolat egy kis, nem feltűnő részén, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nem károsítja azokat.
36. Soha ne irányítsa a gőzsugarat emberek, növények vagy állatok, illetve elektromos alkatrészeket tartalmazó eszközök felé.
37. Tárolja a készüléket száraz, hűvös helyen, gyermekektől elzárva. Győződjön meg arról, hogy az összes tartály teljesen üres.
38. A készüléket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
39. Bekapcsolt állapotban ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
40. A készülék nem kültéri használatra készült.
41. Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült (nem kereskedelmi célokra). Minden más használat nem megfelelő és veszélyes.
42. A gyártó nem vállal felelősséget a használati utasítás figyelmen kívül hagyásából eredő károkért.



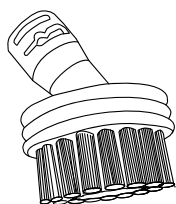
VIGYÁZAT - FORRÓ: A gőztisztító egyes részei, például a tartozékok nagyon magas hőmérsékletre melegszenek fel. Soha ne érintse meg őket, ha a készülék felmelegszik, hogy elkerülje az égési sérüléseket.

ISMERJE A GŐZTISZTÍTÓT

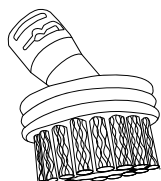


1. Tartozéktároló rekesz
2. Fogantyú
3. Vízartály kupakja
4. BE/KI gomb
5. Készüléti jelzőfény
6. Fűtési jelzőfény
7. Gőzárám szabályozó
8. Tömlő csatlakozó aljzat
9. Hosszabbító csövek
10. Mérőpohár
11. Tölcsér
12. Ablaklehúzó / kárpit- és ruházati tartozék
13. Kárpit- és ruházati kendő
14. Fémkefe
15. Réstisztító tartozék
16. Kis nejlonkefe
17. Nagy nejlonkefe
18. Kaparó
19. Fugatisztító tartozék
20. Felmosófej
21. Szövetpárna
22. Szőnyegtartozék
23. Gőzzár gomb
24. Gőzkibocsátó gomb
25. Gőzpisztoly tömlővel

Csatolási alkalmazás

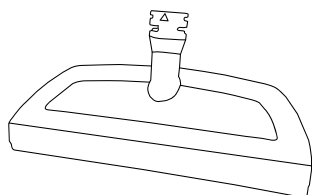
**Nylon kefe**

Eltávolítja a makacs foltokat a csempékről, tűzhelyekről stb.

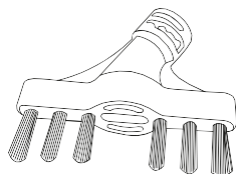
**Fémkefe**

Eltávolítja a maradványokat, zsírt és szennyeződéseket a nehezen tisztítható felületekről. Ajánlott grillrácsok és egyéb nagyon piszkos felületek tisztítására.

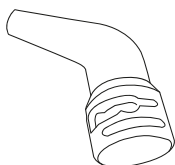
FIGYELEM: Ne használja ezt a tartozékot törékeny felületeken, szöveteken vagy kárpitokon.

**Ablaklehúzó / kárpit- és ruházati tartozék**

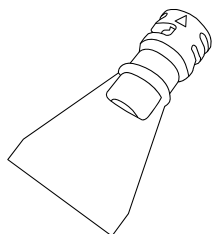
Önállóan ablakok tisztítására szolgál. A mellékelt kendő felhelyezése után kárpitokat és ruházatot is tisztíthat.

**Fugatisztító tartozék**

Eltávolítja a csempék közötti mélyen beágyazódott szennyeződéseket.

**Réstisztító tartozék**

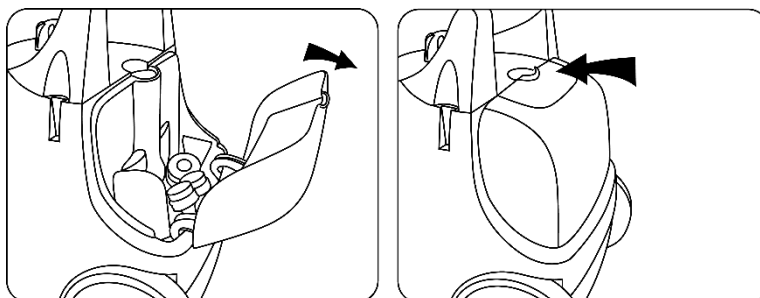
Eléri a nehezen hozzáférhető helyeket, pl. a csap körül.

**Kaparó**

Eltávolítja a megszáradt zsírt, ételmaradékokat és egyéb szennyeződéseket a sütőből vagy serpenyőkből.

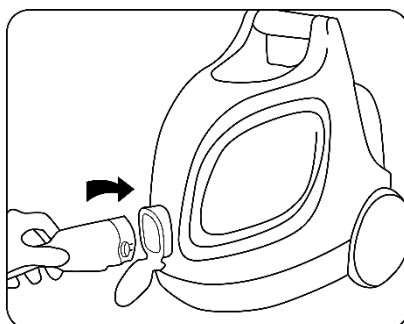
KIEGÉSZÍTŐK TÁROLÁSA

A gőztisztító beépített tartozéktároló rekesszel rendelkezik. A tartozéktároló kinyitásához fogja meg a fedél fogantyúját, és húzza lefelé a fogantyút. Vegye ki a kívánt tartozékot, majd zárja le a fedelet. Győződjön meg róla, hogy biztonságosan be van nyomva. A jellegzetes kattánás jelzi a fedél megfelelő zárását.



GŐZPISZTOLY TÖMLŐSZERELÉSEL

A gőztisztító használata előtt csatlakoztassa a gőzpisztolyt a tömlővel a készülékhez a kívánt tartozékkal együtt.



Összeszerelés:

1. Nyissa ki az aljzat fedelét, majd csatlakoztassa a tömlőcsatlakozót az aljzathoz. Győződjön meg róla, hogy megfelelően rögzítve van.

Szét szerelés:

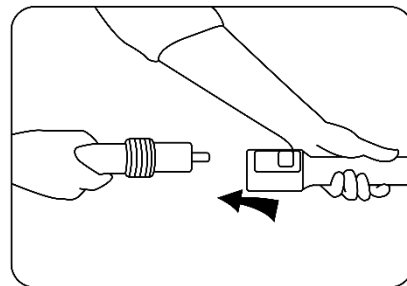
1. A tömlő leválasztásához nyomja meg a csatlakozó mindkét oldalán található kioldógombokat, majd válassza le a csatlakozót az aljzatról.

TARTOZÉKOK ÖSSZESZERELÉSE ÉS BONTÁSA

Hosszabbító csövek

Összeszerelés:

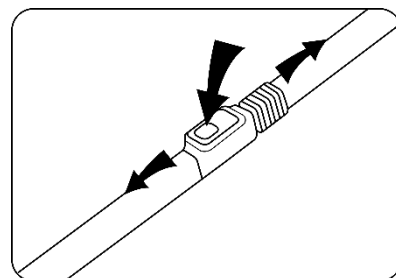
1. Helyezze a hosszabbító csövet a gőzpisztolyra úgy, hogy a kioldógomb a megfelelő pozícióba kattanjon.



Megjegyzés: Lehetőség van további hosszabbító csövek csatlakoztatására.

Szétszerelés:

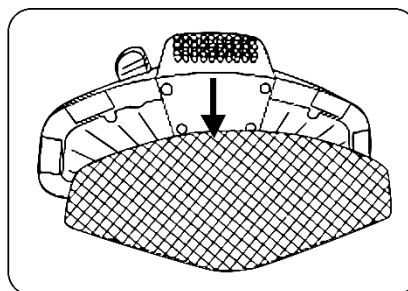
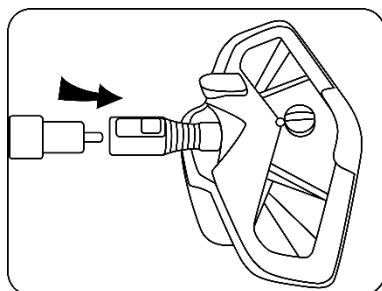
1. A további hosszabbító csövek leválasztásához nyomja meg a megfelelő kioldógombot, majd válassza le a csöveket ellentétes irányba húzva



Felmosó padlófej textil párnával

Összeszerelés:

1. Helyezze a felmosófej padlófejét a hosszabbító csőre úgy, hogy a csövön lévő betét beilleszkedjen a padlófej hornyába.
2. Helyezze a betétet a padlóra, fehér oldalával felfelé.
3. Illessze a padlófejet a párna széleihez, és nyomja le.



Szétszerelés:

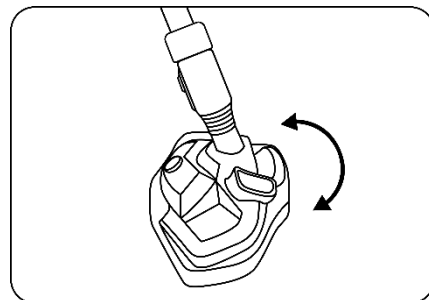
1. Tartsa lefelé az alátét szélét a lábával, és húzza felfelé a felmosófej padlófejét, hogy letépje – miután levette és megtisztította a betétet, újra használatra kész. A padlófej leválasztásához nyomja meg a megfelelő kioldógombot, majd válassza le a padlófejet a fogantyútól.

Szőnyegrögzés

FONTOS: A szőnyegfeltét felhelyezése előtt helyezze fel a felmosófej padlóját és a szövetpárnát is.

Összeszerelés:

1. Helyezze a tartozékot a padlóra, a reteszekkel ellátott oldalt felfelé.
2. Illessze a felmosófej padlófejét a tartozék elülső részébe úgy, hogy a padlófej elülső élei csaknem egy vonalban legyenek a tartozék éleivel.
3. Nyomja lefelé a felmosófej padlóját, amíg a tartozék hátulján lévő műanyag reteszek rá nem szorítanak a felmosó padlófejére. Ha a reteszek ellenállnak, lábával vagy kézzel is lenyomhatja a padlófej hátulját.

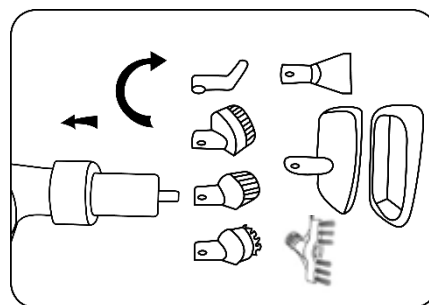


Szét szerelés:

1. Miközben tartja a gőztisztítót, nyomja le a lábával a tartozékon a cipő szimbólummal jelölt helyet.
2. Döntse előre a gőztisztítót, amíg a reteszek el nem engedik a felmosó fejét.
3. Csúsztassa ki a felmosófej padlófejét a tartozékból.

Egyéb tartozékok

1. Rögzítse a kívánt tartozékot, majd csavarja jobbra, amíg ellenállást nem érez.



Szét szerelés:

1. Forgassa balra a tartozékot, amíg ellenállást nem érez.
2. Húzza ki a mellékletet.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

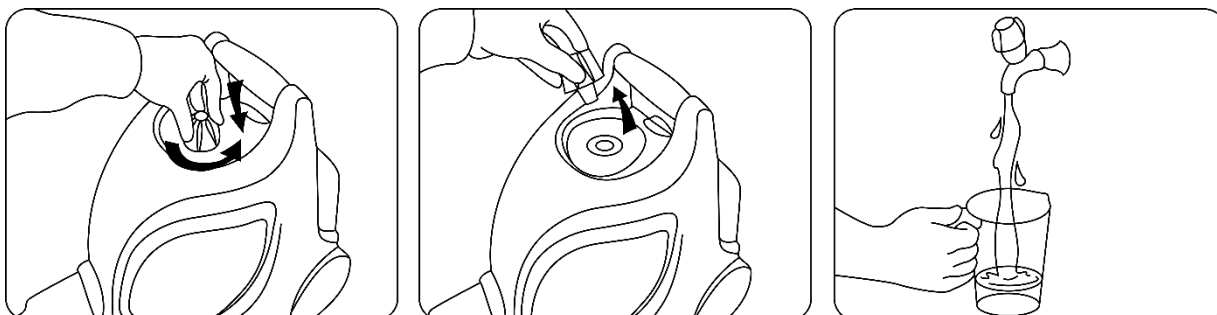


FIGYELEM

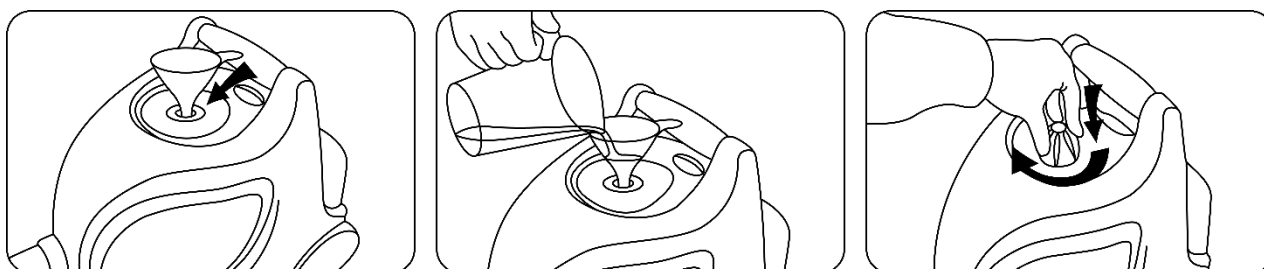
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a felületek alkalmasak gőztisztítóval történő tisztításra.
- Tesztelje a gőztisztító hatását a padló, szőnyeg vagy burkolat egy kis, nem feltűnő részén, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nem károsítja azokat.
- A gőztisztító egyes részei, például a tartozékok, nagyon magas hőmérsékletre melegedhetnek fel. Soha ne érintse meg ezeket, amikor a készülék felmelegedett, hogy elkerülje az égési sérüléseket.
- Soha ne használja a készüléket üres víztartállyal.
- Húzza ki a készüléket a konnektorból, mielőtt bármely részét vagy tartozékát összeszerelné vagy szétszerelné.
- Húzza ki a készüléket a konnektorból, mielőtt feltöltené vagy kiürítené a víz- vagy tisztítószer-tartályt.

A víztartály feltöltése

Megjegyzés: Mielőtt folytatná a tartály feltöltését, kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból. Várja meg, amíg a készülék teljesen lehül.



1. Csavarja le a víztartály kupakját úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba forgatja.
2. Töltse fel a víztartályt a készletben található mérőpohárral. A víztartályba legfeljebb 1,6 l vizet öntsön.



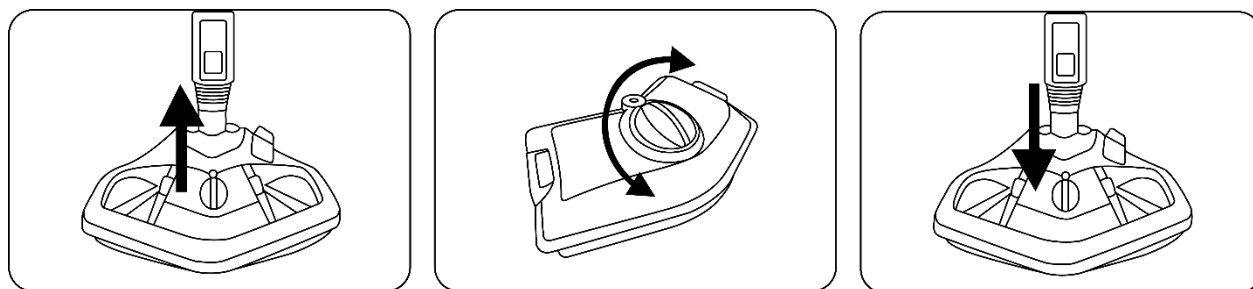
1. Csatlakoztassa a tölcserőt, és óvatosan töltse fel a víztartályt.
2. Csavarja vissza a víztartály kupakját.

A mosószer-tartály feltöltése

1. Fogja meg a tartályt az oldalfalainál, és húzza felfelé, hogy kiemelje a tartójából.
2. Csavarja balra a kupakot, és húzza ki.
3. Öntsön 120 ml enyhe mosószer és víz keverékét a tartályba.
4. Helyezze be és csavarja jobbra a kupakot, amíg ellenállást nem érez, és a markolat függőleges helyzetbe kerül.
5. Csúsztassa vissza a mosószer-tartályt a tartójába, és nyomja be, amíg ellenállást nem érez.

FONTOS:

- Győződjön meg arról, hogy a tartály teljesen be van nyomva. A helytelen beszerelés szivárgást és/vagy a mosószer nem megfelelő adagolását okozhatja a gőzfelmosó használata közben.
- A mosószer-tartály feltöltése opcionális. Üres tartály mellett is használható, bár az alkalmazástól függően csökkentheti az egység hatékonyságát.



VIGYÁZAT: Ha a mosószer-tartály üres, győződjön meg arról, hogy a mosószer-adagoló BE/KI kapcsolója „OFF” állásban van.

Padlótisztítás

1. Csatlakoztassa a gőzpisztolyt tömlővel.
2. Rögzítse a mop padlófejét.
3. Rögzítse a szőnyegrögzítőt, majd a szövetpárnát.
4. Töltse fel a víz tartályt és opcionálisan a mosószer-tartályt.
5. Ha feltöltötte a mosószer-tartályt, állítsa a mosószer-kijuttatás kapcsolóját "BE" állásba. A mosószer alkalmazás funkciót a készülék használata közben be- és kikapcsolhatja.
6. Zárja le a gőzzár gombot felfelé csúsztatva.
7. Húzza ki teljesen a tápkábelt, és csatlakoztassa a készüléket.
8. Nyomja meg a bekapcsoló gombot a készülék bekapcsolásához. A fűtésjelző pirosan világít. Amikor a készülék használatra kész, a használatra kész állapotjelző zölden világít.
9. Engedje el a gőzzár gombot lefelé csúsztatva.

10. Állítsa be a gőz intenzitását a gőzbeállító gomb megfelelő elforgatásával.
11. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gőzkioldó gombot a padló gőz használatával történő tisztításához. Ha a mosószer alkalmazás kapcsolója „ON” állásban van, a készülék a gőzzel együtt adagolja a mosószert is. Lassan mozgassa a gőztisztítót a padlón.
12. Opcionálisan a makacs szennyeződések eltávolításához helyezze a felmosó fejét úgy, hogy a hátsó lábon lévő kefe a padló mentén mozogjon.
13. A készülék működésének befejezése után várjon néhány percet, amíg a készülék lehűl. Távolítsa el a szövetpárnát és a padlórögzítést, és tisztítsa meg őket.

JEGYZET:

- Ne tartsa lenyomva a gőzkioldó gombot, amikor nem mozgatja a gőztisztítót, mert ez a padló túlzott átnedvesedéséhez vezethet és/vagy lerövidítheti a készülék élettartamát.
- Rendszeresen ellenőrizze a víz és a mosószer szintjét a tartályokban. Ha a folyadékszint nagyon alacsony, töltsse fel a tartályokat. Ne használja a készüléket üres víztartállyal, mert ez károsíthatja a készüléket.

Szőnyegfrissítő

1. Csatlakoztassa a gőzpisztolyt tömlővel.
2. Rögzítse a mop padlófejét.
3. Rögzítse a szőnyegrögzítőt, majd a szövetpárnát.
4. Töltsse fel a víztartályt.
5. Győződjön meg arról, hogy a mosószer alkalmazás kapcsolója "OFF" állásban van.
6. Zárja le a gőzzár gombot felfelé csúsztatva.
7. Húzza ki teljesen a tápkábelt, és csatlakoztassa a készüléket.
8. Nyomja meg a bekapcsoló gombot a készülék bekapcsolásához. A fűtésjelző pirosan világít. Amikor a készülék használatra kész, a használatra kész állapotjelző zölden világít.
9. Engedje el a gőzzár gombot lefelé csúsztatva.
10. Állítsa be a gőz intenzitását a gőzbeállító gomb megfelelő elforgatásával.
11. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gőzkioldó gombot a gőz használatával történő tisztításhoz. Lassan mozgassa a gőztisztítót a padlón.
12. Opcionálisan a makacs szennyeződések eltávolításához állítsa a gőztisztítót függőleges helyzetbe, majd döntse hátra az egész készüléket úgy, hogy a hátsó lábon lévő kefe a szőnyegen mozogjon.
13. A készülék működésének befejezése után várjon néhány percet, amíg a készülék lehűl. Távolítsa el a szövetpárnát és a padlórögzítést, és tisztítsa meg őket.

JEGYZET:

- Ne tartsa lenyomva a gőzkioldó gombot, amikor nem mozgatja a gőztisztítót, mert ez a padló túlzott átnedvesedéséhez vezethet és/vagy lerövidítheti a készülék élettartamát.
- Rendszeresen ellenőrizze a vízszintet a tartályban. Ha a folyadékszint nagyon alacsony, töltsse fel a tartályt. Ne használja a készüléket üres víztartállyal, mert ez károsíthatja a készüléket.

Üvegfelületek, ablakok és csempe tisztítása

1. Csatlakoztassa a gőzpisztolyt tömlővel.
2. Rögzítse a megfelelő mellékletet.
3. Töltsse fel a víztartályt.
4. Győződjön meg arról, hogy a mosószer alkalmazás kapcsolója "OFF" állásban van.
5. Zárja le a gőzzár gombot felfelé csúsztatva.
6. Húzza ki teljesen a tápkábelt, és csatlakoztassa a készüléket.
7. Nyomja meg a bekapcsoló gombot a készülék bekapcsolásához. A fűtésjelző pirosan világít. Amikor a készülék üzemkész, a használatra kész állapotjelző zölden világít.
8. Engedje el a gőzzár gombot lefelé csúsztatva.
9. Állítsa be a gőz intenzitását a gőzbeállító gomb megfelelő elforgatásával.
10. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gőzkioldó gombot a gőz használatával történő tisztításhoz. Lassan mozgassa a gőztisztítót az üvegfelületeken, ablakokon vagy csempéken.
11. A készülék működésének befejezése után várjon néhány percet, amíg a készülék lehűl. Távolítsa el a tartozékot, és tisztítsa meg.

JEGYZET:

- Ne tartsa lenyomva a gőzkioldó gombot, amikor nem mozgatja a gőztisztítót, mert ez a padló túlzott átnedvesedéséhez vezethet és/vagy lerövidítheti a készülék élettartamát.
- Rendszeresen ellenőrizze a vízszintet a tartályban. Ha a folyadékszint nagyon alacsony, töltsse fel a tartályt. Ne használja a készüléket üres víztartállyal, mert ez károsíthatja a készüléket.

Kárpitok, párnák és ruhák tisztítása

1. Csatlakoztassa a gőzpisztolyt tömlővel.
2. Rögzítse rá az ablaktörlőt/kárpitot és a ruhatartozékot.
3. Helyezze a kárpitot és a ruharuhát a tartozékra.
4. Töltse fel a víztartályt.
5. Győződjön meg arról, hogy a mosószer alkalmazás kapcsolója "OFF" állásban van.
6. Zárja le a gőzzár gombot felfelé csúsztatva.
7. Húzza ki teljesen a tápkábelt, és csatlakoztassa a készüléket.
8. Nyomja meg a bekapcsoló gombot a készülék bekapcsolásához. A fűtésjelző pirosan világít. Amikor a készülék üzemkész, a használatra kész állapotjelző zölden világít.
9. Engedje el a gőzzár gombot lefelé csúsztatva.
10. Állítsa be a gőz intenzitását a gőzbeállító gomb megfelelő elforgatásával.
11. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gőzkioldó gombot a gőz használatával történő tisztításhoz. Lassan mozgassa a gőztisztítót a kárpiton, a párnákon és a ruhákon.
12. A készülék működésének befejezése után várjon néhány percet, amíg a készülék lehűl. Távolítsa el a tartozékot, és tisztítsa meg.

JEGYZET:

- Ne tartsa lenyomva a gőzkioldó gombot, amikor nem mozgatja a gőztisztítót, mert ez a padló túlzott átnedvesedéséhez vezethet és/vagy lerövidítheti a készülék élettartamát.
- Rendszeresen ellenőrizze a vízszintet a tartályban. Ha a folyadékszint nagyon alacsony, töltse fel a tartályt. Ne használja a készüléket üres víztartállyal, mert ez károsíthatja a készüléket.

Egyéb felületek, például konyhai munkalapok, bútorok, kényes felületek tisztítása

1. Csatlakoztassa a gőzpisztolyt tömlővel.
2. Csatlakoztassa a megfelelő mellékletet.
3. Töltse fel a víztartályt.
4. Győződjön meg arról, hogy a mosószer alkalmazás kapcsolója "OFF" állásban van.
5. Zárja le a gőzzár gombot felfelé csúsztatva.
6. Húzza ki teljesen a tápkábelt, és csatlakoztassa a készüléket.
7. Nyomja meg a bekapcsoló gombot a készülék bekapcsolásához. A fűtésjelző pirosan világít. Amikor a készülék üzemkész, a használatra kész állapotjelző zölden világít.
8. Engedje el a gőzzár gombot lefelé csúsztatva.
9. Állítsa be a gőz intenzitását a gőzbeállító gomb megfelelő elforgatásával.
10. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gőzkioldó gombot a gőz használatával történő tisztításhoz. Lassan mozgassa a gőztisztítót az üvegfelületeken, ablakokon vagy csempéken.
11. A készülék működésének befejezése után várjon néhány percet, amíg a készülék lehűl. Távolítsa el a tartozékot, és tisztítsa meg.

JEGYZET:

- Ne tartsa lenyomva a gőzkioldó gombot, amikor nem mozgatja a gőztisztítót, mert ez a padló túlzott átnedvesedéséhez vezethet és/vagy lerövidítheti a készülék élettartamát.
- Rendszeresen ellenőrizze a vízszintet a tartályban. Ha a folyadékszint nagyon alacsony, töltse fel a tartályt. Ne használja a készüléket üres víztartállyal, mert ez károsíthatja a készüléket.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

VIGYÁZAT: Mielőtt elkezdené az alábbiakban ismertetett tevékenységeket, húzza ki a készüléket a konnektorból, és várja meg, amíg teljesen kihűl.

A szövetpárna tisztítása

1. Tartsa lefelé a párna széleit a lábával, és húzza felfelé a gőztisztítót, hogy letépje.
2. Mossa ki a betétet mosógépben vagy kézzel 40°C-nál nem melegebb vízben.
3. Óvatosan szárítsa meg a betétet.

FONTOS: Ne használjon fehérítőt vagy öblítőt, mivel ezek csökkentik az anyag nedvszívó képességét.

A résfeltét, kaparó, habarcs, fémkefe, nylon kefék, ablaktörlő tartozék tisztítása

1. Távolítsa el a mellékletet.
2. A tartozék tisztításához használjon enyhén megnedvesített ruhát. Ha a tartozék erősen szennyezett, használjon langyos vízzel és kevés enyhe mosószerrel megnedvesített ruhát.
3. Mielőtt ismét használná a tartozékot, alaposan szárítsa meg egy puha, száraz ruhával.

A víz és tisztítószer tartály tisztítása

Víz tartály:

1. Csavarja le a víztartály kupakját úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba forgatja.
2. Öntse ki a maradék vizet a mosogató fölé.
3. Öblítse le a tartályt hideg vízzel.
4. Csavarja vissza a víztartály kupakját az óramutató járásával megegyező irányba történő megnyomásával és forgatásával.

Mosószer tartály:

1. Távolítsa el a tartályt.
2. Nyissa ki a kupakot a mosogató felett, és öntse ki a maradék tartalmat.
3. Öblítse le a tartályt hideg vízzel.
4. Biztonságosan csavarja fel a kupakot.
5. Helyezze vissza a tartályt a készülékbe.

Tipp: A készülék testét puha, nedves ruhával tisztíthatja.

VIGYÁZAT: Ne tisztítson semmilyen alkatrészt marószerszel. Ezek a készülék testének meghajlását vagy elszíneződését, illetve a tartályok és az egység félig átlátszó részeinek elszíneződését okozhatják.

MŰSZAKI ELŐÍRÁS

Hatalom	1500W
Feszültség / Frekvencia	220-240V~ 50-60Hz

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik	A tápcsatlakozó ki van húzva a fali aljzatból.	Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót a fali aljzathoz.
A készülék be van kapcsolva, de nem termel gőzt	A víztartály üres, vagy a vízszint nagyon alacsony.	Töltse fel újra a tartályt vízzel.
	A gőztermelési zár aktiválva van.	Engedje el a gőzzár gombot lefelé csúsztatva.
	A tömlő préselve vagy meggörbült.	Rögzítse a tömlőt megfelelően, elkerülve a gyűrődéseket vagy hajlításokat, amelyek meggűrődhetnek vagy meggörbülhetnek
	A készülék megsérült.	Húzza ki a készüléket, és lépjen kapcsolatba a szervizzel.
A készülék be van kapcsolva, és gőzt termel, de nem adagol mosószer	A mosószer-tartály üres.	Töltse fel a mosószer-tartályt.
	A mosószer adagolás BE/KI kapcsolója „OFF” állásban van.	Állítsa a mosószer-adagolás BE/KI kapcsolóját „ON” állásba.
	A mosószer/víz keverék aránya nem megfelelő.	Ürítse ki és öblítse ki a mosószer-tartályt. A keveréket a használt mosószer utasításai szerint készítse el.
	A készülék megsérült.	Húzza ki a készüléket, és lépjen kapcsolatba a szervizzel.
A készülék oldalain gőz jön ki	A készülék eltömődött.	Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megfelelően van felszerelve. Távolítson el minden idegen testet.
	A készülék megsérült.	Húzza ki a készüléket, és lépjen kapcsolatba a szervizzel.

KÖRNYEZET



■ Ez a termék újrahasznosítható anyagokat tartalmaz. Ne dobja ki ezt a terméket válogatatlan települési hulladékként. Kérjük, forduljon a helyi önkormányzathoz a legközelebbi gyűjtőpontért.

GARANCIA ÉS JAVÍTÁS

A termékgarancia magában foglalja az anyag- vagy gyártási hibákból eredő hibákat. Ez a garancia csak akkor érvényes, ha a készüléket az utasításoknak megfelelően használták, és feltéve, hogy azt illetéktelen személy nem módosította, javította, nem befolyásolta, illetve nem sérült meg nem megfelelő használat vagy szállítás miatt. A garancia nem vonatkozik az alkatrészek természetes elhasználódásából eredő hibákra, illetve a törhető anyagokra, például üveg- és kerámiatárgyakra.

Ez a jótállás nem korlátozza a vásárló alapvető vagy egyéb, a készülékvásárlásra vonatkozó törvények által biztosított jogait.

Garanciális igény esetén forduljon az ellenőrzött szállítóhoz vagy a Yoer szervizhez. A reklamáció benyújtásakor csatolja a hiba jellegére vonatkozó információkat és a vásárlást igazoló dokumentumot.

IMPORTANTE SALVAGUARDIE

Quando utilizzando elettrico elettrodomestici, di base sicurezza precauzioni dovrebbe essere sempre seguito, compreso il seguente:

1. Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservarle per riferimento futuro.
2. Assicurati che la tensione della tua presa corrisponda alla tensione indicata sull'etichetta di potenza. Assicurati che la presa sia correttamente messa a terra.
3. Per proteggersi da incendi, scosse elettriche e lesioni, non immergere il cavo, la spina o l'unità in acqua o altri liquidi.
4. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, se sono state supervisionate o hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e se ne comprendono i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
5. I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti lontani a meno che non siano costantemente sorvegliati. I bambini di età superiore a 3 anni e inferiore a 8 anni devono accendere/spegnere l'apparecchio solo a condizione che sia stato posizionato o installato nella sua normale posizione di funzionamento prevista e che siano stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendano i pericoli coinvolti. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio o eseguire la manutenzione da parte dell'utente.
6. Non lasciare l'apparecchio esposto agli agenti atmosferici.
7. Tenere il dispositivo lontano da fonti di umidità, benzina, gas infiammabili, fornelli o altre fonti di calore.
8. Prima di utilizzare il pulitore a vapore, assicurarsi che tappeti e pavimenti siano stati appena aspirati.
9. Non posizionare l'apparecchio vicino a una vasca da bagno o ad altri

serbatoi d'acqua.

10. Non utilizzare il dispositivo se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o in caso di qualsiasi altro malfunzionamento.
11. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere riparato dal servizio di assistenza del produttore o da un tecnico qualificato per evitare danni.
12. Non spostare l'apparecchio tirandolo dal cavo di alimentazione.
13. Quando si versa l'acqua nel misurino in dotazione, assicurarsi di non superare il livello massimo.
14. Prima di utilizzare l'apparecchio, assicurarsi che il tappo del serbatoio dell'acqua sia stato avvitato correttamente.
15. Prima di utilizzare il pulitore a vapore, assicurarsi che tutti i componenti e gli accessori dell'apparecchio siano stati montati correttamente.
16. Non lasciare acqua nel serbatoio quando l'apparecchio non è in uso.
17. Bloccare il pulsante di blocco del vapore facendolo scorrere verso l'alto.
18. Scollegare l'apparecchio quando non è in uso, prima di pulirlo o trasportarlo.
19. Attendere sempre che il pulitore a vapore si raffreddi completamente, quindi scollegare l'apparecchio e riempire il serbatoio dell'acqua con la quantità adeguata.
20. Non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate, perché potrebbe causare scosse elettriche.
21. Non utilizzare mai accessori non consigliati dal produttore, poiché potrebbero compromettere il funzionamento dell'apparecchio, danneggiarlo o provocare lesioni.
22. Se durante il funzionamento dell'apparecchio si avverte un rumore o un odore insolito, spegnerlo immediatamente e scollegarlo dalla presa di corrente.
23. Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate o a piedi nudi.
24. Evitare di utilizzare una prolunga.
25. **ATTENZIONE:** Se si utilizza una prolunga, assicurarsi di non superare

-
- la potenza/carico nominale massima della prolunga.
26. Quando si scollega il dispositivo, afferrarlo dalla spina e non dal cavo.
 27. Non tentare di riparare, smontare o modificare l'apparecchio. Non ci sono parti riparabili dall'utente all'interno.
 28. Non toccare parti e accessori caldi. Attendere che si raffreddino prima di montare o smontare gli accessori.
 29. Non avvicinare le mani agli ugelli, poiché il vapore generato è molto caldo e potrebbe causare gravi lesioni.
 30. Non inserire alcun oggetto nell'unità poiché potrebbe causare scosse elettriche o ferire o danneggiare il pulitore a vapore.
 31. Il serbatoio del detersivo deve essere riempito con una miscela di un detersivo delicato e acqua. Non usare agenti caustici.
 32. Non versare detersivi, alcol, oli essenziali o altri liquidi diversi dall'acqua nel serbatoio dell'acqua, poiché potrebbero danneggiarlo. Tali azioni invalidano la garanzia.
 33. Prima di utilizzare il pulitore a vapore, accertarsi che le superfici possano essere pulite con tali dispositivi.
 34. Non utilizzare il pulitore a vapore per pulire dispositivi elettrici o elettronici o superfici che non siano resistenti alle alte temperature e all'acqua.
 35. Provare l'efficacia del pulitore a vapore su una piccola area nascosta del pavimento, del tappeto o dei pannelli per assicurarsi che non li danneggi.
 36. Non dirigere mai il getto di vapore verso persone, piante, animali o verso apparecchi contenenti componenti elettrici.
 37. Conservare il dispositivo in un luogo asciutto e fresco, lontano dalla portata dei bambini. Assicurarsi che tutti i serbatoi siano completamente vuoti.
 38. Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo per cui è stato progettato.
 39. Non lasciare il dispositivo incustodito quando è acceso.
 40. Il dispositivo non è destinato all'uso all'esterno.
 41. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico

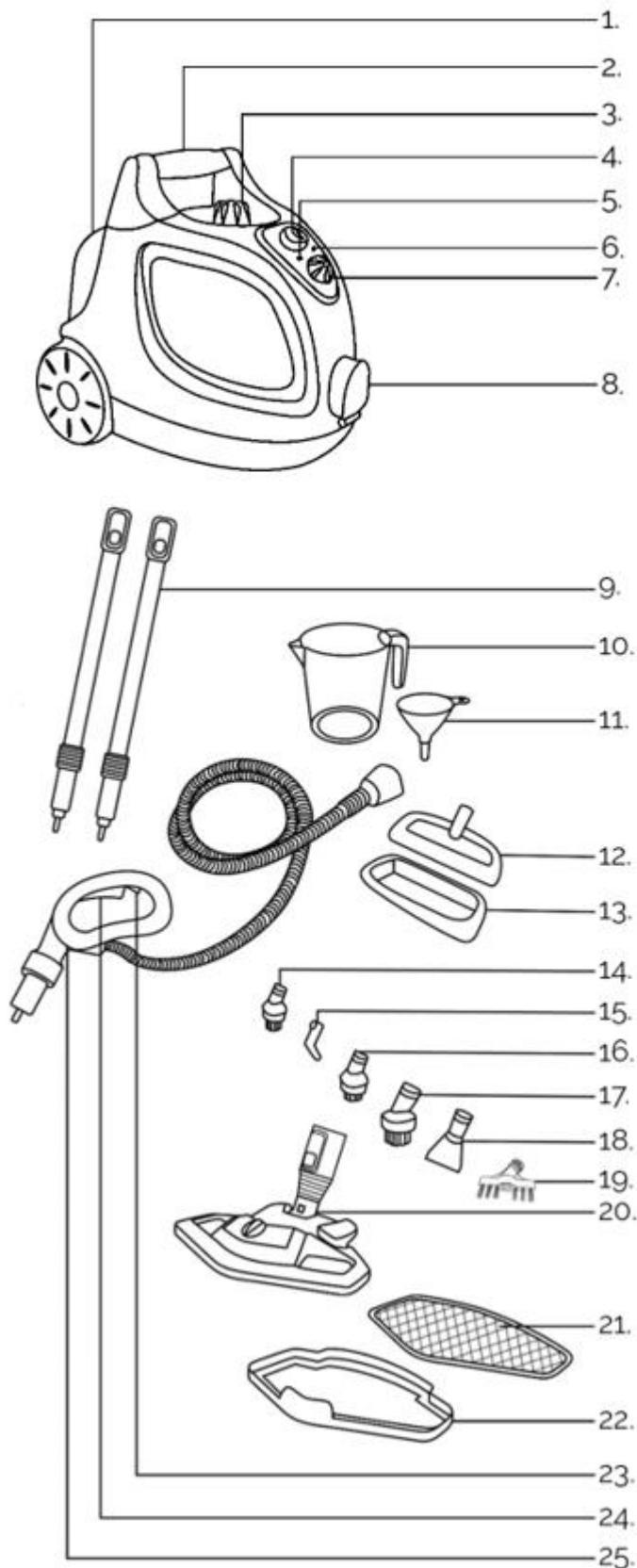
(non a fini commerciali). Qualsiasi altro uso è considerato inappropriato e pericoloso.

42. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso.

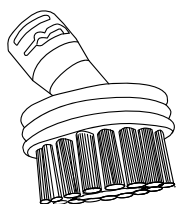


ATTENZIONE - CALDO: Alcune parti del pulitore a vapore, come gli accessori, raggiungono temperature molto elevate. Non toccarle mai quando l'apparecchio è caldo per evitare ustioni.

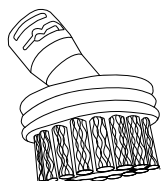
CONOSCI IL TUO PULITORE A VAPORE



1. Scomparto per gli accessori
2. Manico
3. Tappo del serbatoio dell'acqua
4. Pulsante ON/OFF
5. Indicatore di prontezza
6. Indicatore di riscaldamento
7. Regolazione del flusso di vapore
8. Presa di montaggio del tubo flessibile
9. Tubi di prolunga
10. Misurino
11. Imbuto
12. Tergivetro / accessorio per tappezzeria e indumenti
13. Panno per tappezzeria e indumenti
14. Spazzola in metallo
15. Accessorio per fessure
16. Piccola spazzola in nylon
17. Grande spazzola in nylon
18. Raschietto
19. Accessorio per fughe
20. Testa del mocio per pavimenti
21. Panno in tessuto
22. Accessorio per tappeti
23. Pulsante di blocco del vapore
24. Pulsante di rilascio del vapore
25. Pistola a vapore con tubo flessibile

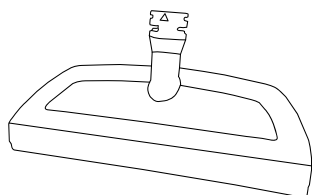
Domanda di allegato**Spazzola in nylon**

Rimuove macchie persistenti da piastrelle, fornelli, ecc.

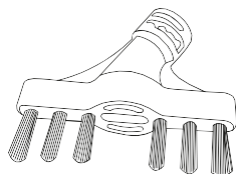
**Spazzola in metallo**

Pulisce superfici difficili rimuovendo residui, grasso e sporco. È consigliata per la pulizia delle griglie del barbecue o di altre superfici molto sporche.

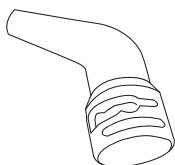
ATTENZIONE: Non utilizzare questo accessorio per pulire superfici fragili, tessuti o tappezzeria.

**Tergivetro / accessorio per tappezzeria e indumenti**

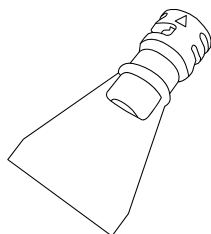
Da solo, è adatto alla pulizia delle finestre. Dopo aver applicato il panno in dotazione, può essere utilizzato anche per pulire tappezzeria e indumenti.

**Accessorio per fughe**

Rimuove lo sporco incrostato tra le piastrelle.

**Accessorio per fessure**

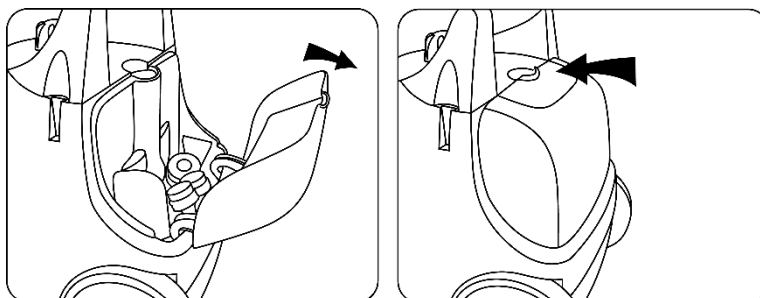
Raggiunge punti difficili da pulire, ad esempio intorno al rubinetto.

**Raschietto**

Rimuove grasso secco, residui di cibo e altre impurità dal forno o dalle padelle.

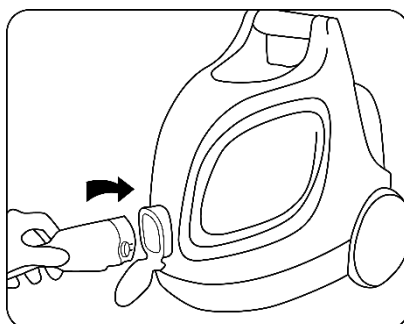
STOCCAGGIO ACCESSORI

Il pulitore a vapore è dotato di un vano porta-accessori incorporato. Per aprire il vano porta-accessori, afferrare la maniglia del coperchio e tirare la maniglia verso il basso. Estrarre l'accessorio preferito, quindi chiudere il coperchio. Assicurarsi che sia premuto saldamente. Il caratteristico clic segnala la corretta chiusura del coperchio.



PISTOLA A VAPORE CON TUBO FLESSIBILE

Prima di utilizzare il pulitore a vapore, collegare la pistola a vapore con il tubo flessibile al dispositivo insieme all'accessorio preferito.



Montaggio:

1. Aprire lo sportello della presa e quindi collegare il connettore del tubo alla presa. Assicurarsi che sia fissato correttamente.

Smontaggio:

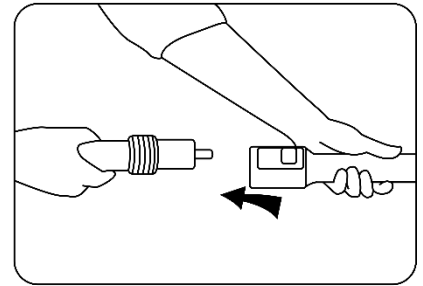
1. Per scollegare il tubo, premere i pulsanti di rilascio situati su entrambi i lati del connettore, quindi staccare il connettore dalla presa.

MONTAGGIO E SMONTAGGIO DEGLI ACCESSORI

Tubi di prolunga

Montaggio:

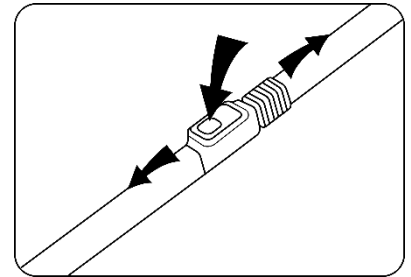
1. Posizionare il tubo di prolunga sulla pistola a vapore in modo che il pulsante di rilascio si blocchi nella posizione corretta.



Nota: è possibile collegare tubi di prolunga aggiuntivi.

Smontaggio:

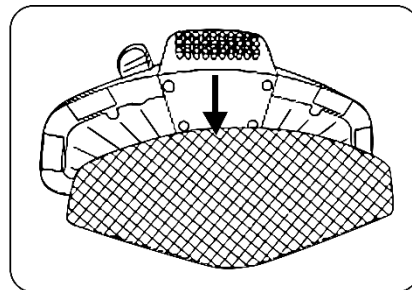
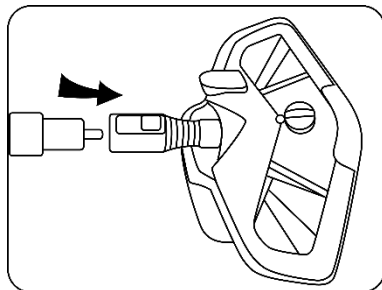
1. Per staccare i tubi di prolunga aggiuntivi, premere il rispettivo pulsante di rilascio, quindi separare i tubi tirandoli in direzioni opposte



Testa del mocio con tampone in tessuto

Montaggio:

1. Posizionare la testina per pavimenti del mocio sul tubo di prolunga in modo che l'inserto sul tubo si inserisca nella scanalatura della testina per pavimenti.
2. Posizionare il tampone sul pavimento, con il lato bianco rivolto verso l'alto.
3. Applicare la spazzola per pavimenti ai bordi del tampone e spingerla verso il basso.



Smontaggio:

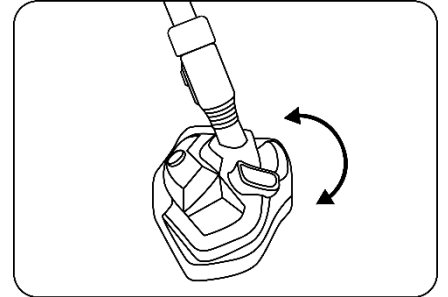
1. Tieni il bordo del tampone verso il basso con il piede e tira la testa del pavimento del mocio verso l'alto per strapparla via: dopo che il tampone è stato rimosso e pulito, è pronto per essere riutilizzato. Per staccare la testa del pavimento, premi il rispettivo pulsante di rilascio, quindi separa la testa del pavimento dal manico.

Attacco per moquette

IMPORTANTE: Prima di montare l'accessorio per tappeti, montare anche la spazzola per pavimenti e il panno in tessuto.

Montaggio:

1. Posizionare l'accessorio sul pavimento, con il lato con i fermi rivolto verso l'alto.
2. Inserire la testa del mocio nella parte anteriore dell'accessorio, in modo che i bordi anteriori della testa del mocio siano quasi allineati con i bordi dell'accessorio.
3. Spingere la testa del pavimento del mocio verso il basso finché i fermi in plastica sul retro dell'attacco non si agganciano alla testa del pavimento del mocio. Se i fermi oppongono resistenza, puoi anche spingere verso il basso la parte posteriore della testa del pavimento con il piede o la mano.

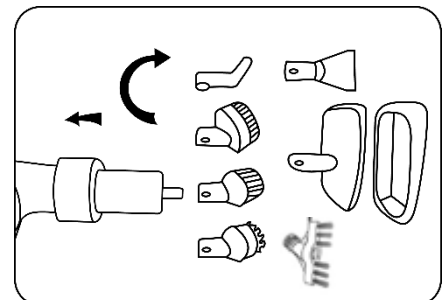


Smontaggio:

1. Tenendo in mano il pulitore a vapore, premere con il piede sul punto contrassegnato con il simbolo della scarpa sull'accessorio.
2. Inclinare in avanti il pulitore a vapore finché i fermi non sbloccano la testa del mocio.
3. Estrarre la testina del mocio dall'accessorio.

Altri accessori

1. Applicare l'accessorio desiderato e ruotarlo verso destra fino a quando non si avverte resistenza.



Smontaggio:

1. Ruotare l'accessorio verso sinistra fino a sentire resistenza.
2. Estrarre l'accessorio.

UTILIZZO DEL DISPOSITIVO

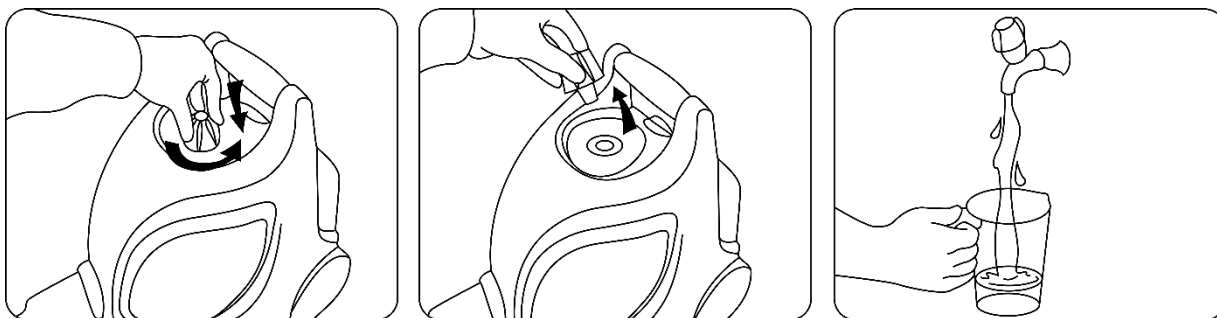


ATTENZIONE

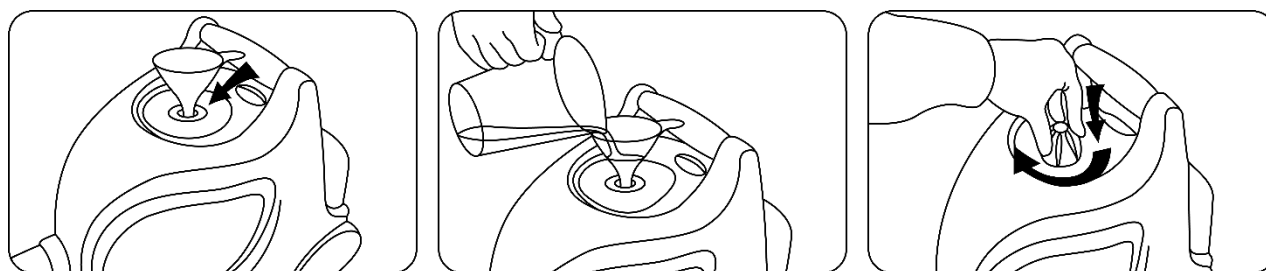
- Prima di utilizzare il pulitore a vapore, assicurarsi che le superfici possano essere pulite con questo tipo di dispositivo.
- Testare l'effetto del pulitore a vapore su una piccola area poco visibile del pavimento, del tappeto o del rivestimento per assicurarsi che non li danneggi.
- Alcune parti del pulitore a vapore, come gli accessori, si riscaldano fino a temperature molto elevate. Non toccarle mai quando l'apparecchio è caldo per evitare ustioni.
- Non utilizzare mai il dispositivo con il serbatoio dell'acqua vuoto.
- Scollegare il dispositivo prima di assemblare o smontare le sue parti o i suoi accessori.
- Scollegare il dispositivo prima di riempire o svuotare il serbatoio dell'acqua o del detergente.

Riempimento del serbatoio dell'acqua

Nota: Prima di procedere al riempimento del serbatoio, spegnere il dispositivo e scollegarlo. Attendere che il dispositivo si raffreddi completamente.



1. Svitare il tappo del serbatoio dell'acqua premendolo e ruotandolo in senso antiorario.
2. Riempire il serbatoio dell'acqua con il misurino fornito nel set. Non versare più di 1,6 l di acqua nel serbatoio dell'acqua.



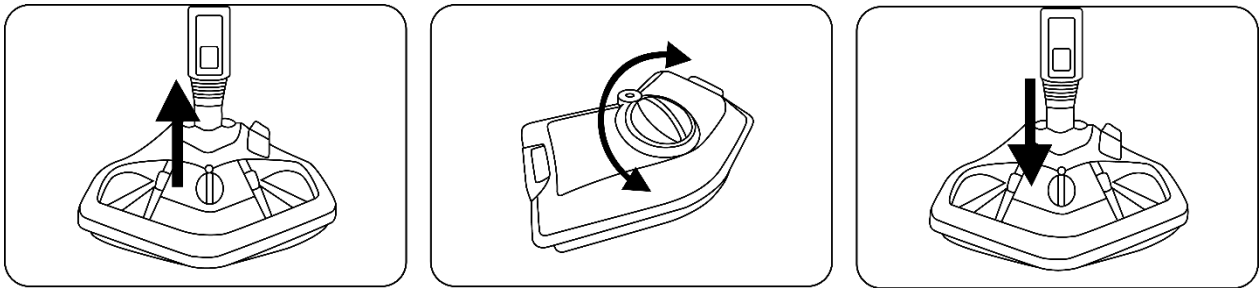
3. Collegare l'imbuto e riempire con attenzione il serbatoio dell'acqua.
4. Riavvitare il tappo del serbatoio dell'acqua.

Riempimento del serbatoio del detersivo

1. Afferrare il serbatoio dalle pareti laterali e tirare verso l'alto per estrarlo dal suo supporto.
2. Girare il tappo verso sinistra ed estrarlo.
3. Versare nel serbatoio 120 ml di una miscela di detersivo delicato e acqua.
4. Inserire e ruotare il tappo fino a quando non si avverte resistenza e l'impugnatura è in posizione verticale.
5. Rimettere il serbatoio del detersivo nel suo supporto e spingerlo finché non si avverte resistenza.

IMPORTANTE:

- Assicurarsi che il serbatoio sia spinto fino in fondo. Un'installazione non corretta può causare perdite e/o un dosaggio non corretto del detersivo durante il funzionamento del pulitore a vapore.
- Il riempimento del serbatoio del detersivo è facoltativo. È possibile il funzionamento con il serbatoio vuoto, anche se potrebbe ridurre l'efficacia dell'unità, a seconda dell'applicazione.



ATTENZIONE: Se il serbatoio del detersivo è vuoto, assicurarsi che l'interruttore ON/OFF del dosaggio del detersivo sia in posizione "OFF".

Pulizia del pavimento

1. Collegare la pistola a vapore al tubo flessibile.
2. Fissare la testa del mocio per pavimenti.
3. Applicare l'accessorio per tappeti e poi il cuscinetto in tessuto.
4. Riempire il serbatoio dell'acqua e, facoltativamente, quello del detersivo.
5. Se hai riempito il serbatoio del detersivo, imposta l'interruttore di applicazione del detersivo sulla posizione "ON". Puoi accendere e spegnere la funzione di applicazione del detersivo mentre usi il dispositivo.
6. Bloccare il pulsante di blocco del vapore facendolo scorrere verso l'alto.
7. Estendere completamente il cavo di alimentazione e collegare il dispositivo.
8. Premere il pulsante di accensione per accendere il dispositivo. L'indicatore di riscaldamento si illuminerà in rosso. Quando il dispositivo è pronto all'uso, l'indicatore di pronto all'uso si illuminerà in verde.
9. Sbloccare il pulsante di blocco del vapore facendolo scorrere verso il basso.
10. Regolare l'intensità del vapore ruotando opportunamente la manopola di regolazione del vapore.
11. Premere e tenere premuto il pulsante di rilascio del vapore per pulire il pavimento con l'uso del vapore. Se l'interruttore di applicazione del detergente è impostato su "ON", il dispositivo erogherà il detergente insieme al vapore. Muovere lentamente il pulitore a vapore sul pavimento.
12. In alternativa, per affrontare lo sporco più ostinato, è possibile posizionare la testa del mocio in modo che la spazzola sul piede posteriore si muova sul pavimento.

13. Dopo aver terminato il funzionamento del dispositivo, attendere qualche minuto affinché il dispositivo si raffreddi. Rimuovere il tampone in tessuto e l'accessorio per il pavimento e pulirli.

NOTA:

- Non tenere premuto il pulsante di rilascio del vapore quando il pulitore a vapore non è in movimento, poiché ciò potrebbe bagnare eccessivamente il pavimento e/o ridurre la durata utile del dispositivo.
- Controllare regolarmente i livelli di acqua e detersivo nei serbatoi. Quando il livello del liquido è molto basso, riempire i serbatoi. Non utilizzare il dispositivo con un serbatoio dell'acqua vuoto, poiché ciò potrebbe danneggiare il dispositivo.

Rinfrescante di tappeti

1. Collegare la pistola a vapore al tubo flessibile.
2. Fissare la testa del mocio per pavimenti.
3. Applicare l'accessorio per tappeti e poi il cuscinetto in tessuto.
4. Riempire il serbatoio dell'acqua.
5. Assicurarsi che l'interruttore di applicazione del detergente sia in posizione "OFF".
6. Bloccare il pulsante di blocco del vapore facendolo scorrere verso l'alto.
7. Estendere completamente il cavo di alimentazione e collegare il dispositivo.
8. Premere il pulsante di accensione per accendere il dispositivo. L'indicatore di riscaldamento si illuminerà in rosso. Quando il dispositivo è pronto all'uso, l'indicatore di pronto all'uso si illuminerà in verde.
9. Sbloccare il pulsante di blocco del vapore facendolo scorrere verso il basso.
10. Regolare l'intensità del vapore ruotando opportunamente la manopola di regolazione del vapore.
11. Premere e tenere premuto il pulsante di rilascio del vapore per pulire con l'uso del vapore. Muovere lentamente il pulitore a vapore sul pavimento.
12. In alternativa, per affrontare lo sporco più ostinato, è possibile posizionare il pulitore a vapore in posizione verticale, quindi inclinare l'intero apparecchio all'indietro in modo che la spazzola sul piede posteriore si muova lungo il tappeto.
13. Dopo aver terminato il funzionamento del dispositivo, attendere qualche minuto affinché il dispositivo si raffreddi. Rimuovere il tampone in tessuto e l'accessorio per il pavimento e pulirli.

NOTA:

- Non tenere premuto il pulsante di rilascio del vapore quando il pulitore a vapore non è in movimento, poiché ciò potrebbe bagnare eccessivamente il pavimento e/o ridurre la durata utile del dispositivo.
- Controllare regolarmente il livello dell'acqua nel serbatoio. Quando il livello del liquido è molto basso, riempire il serbatoio. Non utilizzare il dispositivo con un serbatoio dell'acqua vuoto, poiché ciò potrebbe danneggiare il dispositivo.

Pulizia di superfici in vetro, finestre e piastrelle

1. Collegare la pistola a vapore al tubo flessibile.
2. Allegare l'allegato appropriato.
3. Riempire il serbatoio dell'acqua.
4. Assicurarci che l'interruttore di applicazione del detergente sia in posizione "OFF".
5. Bloccare il pulsante di blocco del vapore facendolo scorrere verso l'alto.
6. Estendere completamente il cavo di alimentazione e collegare il dispositivo.
7. Premere il pulsante di accensione per accendere il dispositivo. L'indicatore di riscaldamento si illuminerà in rosso. Quando il dispositivo è pronto per l'uso, l'indicatore di pronto all'uso si illuminerà in verde.
8. Sbloccare il pulsante di blocco del vapore facendolo scorrere verso il basso.
9. Regolare l'intensità del vapore ruotando opportunamente la manopola di regolazione del vapore.
10. Premere e tenere premuto il pulsante di rilascio del vapore per pulire con l'uso del vapore. Muovere lentamente il pulitore a vapore sulle superfici in vetro, sulle finestre o sulle piastrelle.
11. Dopo aver terminato il funzionamento del dispositivo, attendere qualche minuto affinché il dispositivo si raffreddi. Rimuovere l'accessorio e pulirlo.

NOTA:

- Non tenere premuto il pulsante di rilascio del vapore quando il pulitore a vapore non è in movimento, poiché ciò potrebbe bagnare eccessivamente il pavimento e/o ridurre la durata utile del dispositivo.
- Controllare regolarmente il livello dell'acqua nel serbatoio. Quando il livello del liquido è molto basso, riempire il serbatoio. Non utilizzare il dispositivo con un serbatoio dell'acqua vuoto, poiché ciò potrebbe danneggiare il dispositivo.

Pulizia di tappezzeria, cuscini e vestiti

1. Collegare la pistola a vapore al tubo flessibile.
2. Fissare il tergovetro/accessorio per tappezzeria e indumenti.
3. Posizionare il rivestimento e il telo sopra l'accessorio.
4. Riempire il serbatoio dell'acqua.
5. Assicurarci che l'interruttore di applicazione del detergente sia in posizione "OFF".
6. Bloccare il pulsante di blocco del vapore facendolo scorrere verso l'alto.
7. Estendere completamente il cavo di alimentazione e collegare il dispositivo.
8. Premere il pulsante di accensione per accendere il dispositivo. L'indicatore di riscaldamento si illuminerà in rosso. Quando il dispositivo è pronto per l'uso, l'indicatore di pronto all'uso si illuminerà in verde.
9. Sbloccare il pulsante di blocco del vapore facendolo scorrere verso il basso.
10. Regolare l'intensità del vapore ruotando opportunamente la manopola di regolazione del vapore.
11. Premere e tenere premuto il pulsante di rilascio del vapore per pulire con l'uso del vapore. Muovere lentamente il pulitore a vapore su tappezzeria, cuscini e vestiti.
12. Dopo aver terminato il funzionamento del dispositivo, attendere qualche minuto affinché il dispositivo si raffreddi. Rimuovere l'accessorio e pulirlo.

NOTA:

- Non tenere premuto il pulsante di rilascio del vapore quando il pulitore a vapore non è in movimento, poiché ciò potrebbe bagnare eccessivamente il pavimento e/o ridurre la durata utile del dispositivo.
- Controllare regolarmente il livello dell'acqua nel serbatoio. Quando il livello del liquido è molto basso, riempire il serbatoio. Non utilizzare il dispositivo con un serbatoio dell'acqua vuoto, poiché ciò potrebbe danneggiare il dispositivo.

Pulizia di altre superfici come ripiani della cucina, mobili, superfici delicate

1. Collegare la pistola a vapore al tubo flessibile.
2. Allegare l'allegato appropriato.
3. Riempire il serbatoio dell'acqua.
4. Assicurarsi che l'interruttore di applicazione del detergente sia in posizione "OFF".
5. Bloccare il pulsante di blocco del vapore facendolo scorrere verso l'alto.
6. Estendere completamente il cavo di alimentazione e collegare il dispositivo.
7. Premere il pulsante di accensione per accendere il dispositivo. L'indicatore di riscaldamento si illuminerà in rosso. Quando il dispositivo è pronto per l'uso, l'indicatore di pronto all'uso si illuminerà in verde.
8. Sbloccare il pulsante di blocco del vapore facendolo scorrere verso il basso.
9. Regolare l'intensità del vapore ruotando opportunamente la manopola di regolazione del vapore.
10. Premere e tenere premuto il pulsante di rilascio del vapore per pulire con l'uso del vapore. Muovere lentamente il pulitore a vapore sulle superfici in vetro, sulle finestre o sulle piastrelle.
11. Dopo aver terminato il funzionamento del dispositivo, attendere qualche minuto affinché il dispositivo si raffreddi. Rimuovere l'accessorio e pulirlo.

NOTA:

- Non tenere premuto il pulsante di rilascio del vapore quando il pulitore a vapore non è in movimento, poiché ciò potrebbe bagnare eccessivamente il pavimento e/o ridurre la durata utile del dispositivo.
- Controllare regolarmente il livello dell'acqua nel serbatoio. Quando il livello del liquido è molto basso, riempire il serbatoio. Non utilizzare il dispositivo con un serbatoio dell'acqua vuoto, poiché ciò potrebbe danneggiare il dispositivo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

ATTENZIONE: Prima di iniziare una qualsiasi delle attività descritte di seguito, scollegare l'apparecchio e attendere che si raffreddi completamente.

Pulizia del tampone in tessuto

1. Tieni premuti i bordi del tampone con il piede e tira verso l'alto il pulitore a vapore per staccarlo.
2. Lavare il tampone in lavatrice o manualmente in acqua a una temperatura non superiore a 40°C.
3. Asciugare con cura il tampone.

IMPORTANTE: Non utilizzare candeggina o ammorbidenti, poiché riducono l'assorbimento del tessuto.

Pulizia dell'accessorio per fessure, raschietto, accessorio per fughe, spazzola metallica, spazzole in nylon, accessorio tergovetro

1. Rimuovere l'allegato.
2. Per pulire l'accessorio, utilizzare un panno leggermente inumidito. Se l'accessorio è molto sporco, utilizzare un panno inumidito con acqua tiepida e una piccola quantità di detergente delicato.
3. Prima di utilizzare nuovamente l'accessorio, asciugarlo accuratamente con un panno morbido e asciutto.

Pulizia del serbatoio dell'acqua e del detersivo

Serbatoio dell'acqua:

1. Svitare il tappo del serbatoio dell'acqua premendolo e ruotandolo in senso antiorario.
2. Versare l'acqua rimanente nel lavandino .
3. Sciacquare il serbatoio con acqua fredda.
4. Riavvitare il tappo del serbatoio dell'acqua premendolo e ruotandolo in senso orario.

Serbatoio del detersivo:

1. Rimuovere il serbatoio.
2. Aprire il tappo sopra un lavandino e versare il contenuto rimanente.
3. Sciacquare il serbatoio con acqua fredda.
4. Avvitare saldamente il tappo.
5. Reinstallare il serbatoio nel dispositivo.

Suggerimento: Il corpo del dispositivo può essere pulito con un panno morbido e umido.

ATTENZIONE: Non pulire nessuna parte utilizzando agenti caustici. Potrebbero causare deformazioni o scolorimenti del corpo del dispositivo o l'ossidazione dei serbatoi e delle parti semi-trasparenti dell'unità.

SPECIFICHE TECNICHE

Energia	1500W
Tensione / Frequenza	220-240 V~ 50-60 Hz

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il dispositivo non funziona	La spina di alimentazione è scollegata dalla presa a muro.	Collegare la spina di alimentazione alla presa a muro.
Il dispositivo è acceso, ma non genera vapore	Il serbatoio dell'acqua è vuoto oppure il livello dell'acqua è molto basso.	Riempire il serbatoio con acqua.
	Il blocco della generazione di vapore è stato attivato.	Sbloccare il pulsante di blocco del vapore facendolo scorrere verso il basso.
	Il tubo è piegato o arricciato.	Fissare correttamente il tubo, evitando pieghe o curve che potrebbero causarne la piegatura o l'arricciamento.
	Il dispositivo è stato danneggiato.	Scollegare il dispositivo e contattare l'assistenza Yoer.
L'apparecchio è acceso e genera vapore, ma non dosa il detersivo	Il serbatoio del detersivo è vuoto.	Riempire il serbatoio del detersivo.
	L'interruttore ON/OFF del dosaggio del detersivo è in posizione "OFF".	Posizionare l'interruttore ON/OFF del dosaggio del detersivo su "ON".
	Il rapporto tra la miscela di detersivo e acqua non è corretto.	Svuotare e risciacquare il serbatoio del detersivo. Preparare la miscela secondo le istruzioni del detersivo utilizzato.
	Il dispositivo è stato danneggiato.	Scollegare il dispositivo e contattare l'assistenza Yoer.
Il vapore esce dai lati del dispositivo	Il dispositivo è intasato.	Assicuratevi che tutte le parti siano installate correttamente. Rimuovete eventuali corpi estranei.
	Il dispositivo è stato danneggiato.	Scollegare il dispositivo e contattare l'assistenza Yoer.

AMBIENTE



Questo prodotto contiene materiali riciclabili. Non smaltire questo prodotto come rifiuto urbano indifferenziato. Contattare il comune locale per conoscere il punto di raccolta più vicino.

GARANZIA E RIPARAZIONE

La garanzia del prodotto include difetti derivanti da difetti di materiale o di fabbricazione. Questa garanzia è valida solo se l'apparecchio è stato utilizzato in conformità alle istruzioni e a condizione che non sia stato modificato, riparato o manomesso da persone non autorizzate o danneggiato da uso improprio o trasporto. La garanzia non si applica a difetti derivanti da usura naturale di componenti o oggetti fragili come articoli in vetro e ceramica.

La presente garanzia non limita i diritti fondamentali del cliente né altri diritti garantiti dalle leggi in materia di acquisto di elettrodomestici.

In caso di richiesta di garanzia, contattare il fornitore verificato o Yoer Service. Durante l'invio della richiesta, allegare informazioni sulla natura del malfunzionamento e una prova di acquisto.

WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa w tym następujących:

1. Przed przystąpieniem do użytkowania dokładnie zapoznaj się z niniejszą instrukcją i zachowaj ją na przyszłość.
2. Upewnij się, że napięcie w gniazdku elektrycznym odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej. Upewnij się, że gniazdko jest odpowiednio uziemione.
3. By zapobiec pożarowi, porażeniu prądem elektrycznym, bądź zranieniu nie zanurzaj przewodu, wtyczki lub urządzenia w wodzie lub innych cieczach.
4. To urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane i zostały poinstruowane odnośnie obsługi urządzenia oraz rozumieją zagrożenia wynikające z jego użytkowania. Należy zwrócić szczególną uwagę, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez odpowiedniego nadzoru.
5. Zwróć uwagę, aby dzieci w wieku poniżej 3 lat będące bez nadzoru trzymały się z dala urządzenia. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączać i wyłączać urządzenie wyłącznie pod warunkiem, że zostało ono umieszczone lub zainstalowane w prawidłowej pozycji roboczej oraz jeśli są nadzorowane lub zostały poinstruowane odnośnie obsługi urządzenia oraz rozumieją zagrożenia wynikające z jego użytkowania. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać, regulować ani czyścić i konserwować urządzenia.
6. Nie pozostawiaj urządzenia wystawionego na działanie czynników atmosferycznych.
7. Trzymaj urządzenie z dala od źródeł wilgoci, benzyny, łatwopalnych gazów, kuchenek i innych źródeł ciepła.
8. Upewnij się, że dywany i podłogi są świeżo odkurzone przed

- użyciem myjki parowej.
9. Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wanny, bądź innego zbiornika wodnego.
 10. Nie korzystaj z urządzenia posiadającego uszkodzony przewód, wtyczkę lub w przypadku jakiegokolwiek innej awarii.
 11. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, może zostać naprawiony wyłącznie przez serwis producenta lub wykwalifikowaną do tego osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
 12. Nie poruszaj urządzeniem poprzez ciągnięcie za kabel zasilający.
 13. Nalewając wodę do dołączonego pojemnika z miarką, upewnij się, że nie przekracza ona poziomu maksymalnego.
 14. Przed korzystaniem z urządzenia upewnij się, że nakrętka zbiornika na wodę została poprawnie przykręcona.
 15. Przed korzystaniem z myjki parowej upewnij się, że wszystkie elementy i akcesoria urządzenia zostały prawidłowo zamontowane.
 16. Nie pozostawiaj wody w zbiorniku na wodę, gdy urządzenie nie jest używane.
 17. Zablokuj przycisk blokady pary przesuwając go w górę, gdy urządzenie nie jest używane.
 18. Odłącz urządzenie od zasilania, gdy nie jest ono używane, przed przenoszeniem i czyszczeniem.
 19. Zawsze odczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie, odłącz urządzenie od zasilania, a następnie uzupełnij zbiornik na wodę odpowiednią ilością wody.
 20. Nie chwytaj wtyczki zasilającej mokrymi rękoma, gdyż może to doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
 21. Nie używaj akcesoriów nierekomendowanych przez producenta, gdyż może spowodować to niepoprawną pracę urządzenia, jego uszkodzenie, bądź zranienia.
 22. Jeżeli podczas pracy urządzenia pojawi się nietypowy dźwięk lub zapach, natychmiast wyłącz urządzenie i odłącz zasilanie.
 23. Nie używaj urządzenia mokrymi rękoma lub stojąc boso.
 24. Unikaj używania przedłużacza kabla zasilającego.

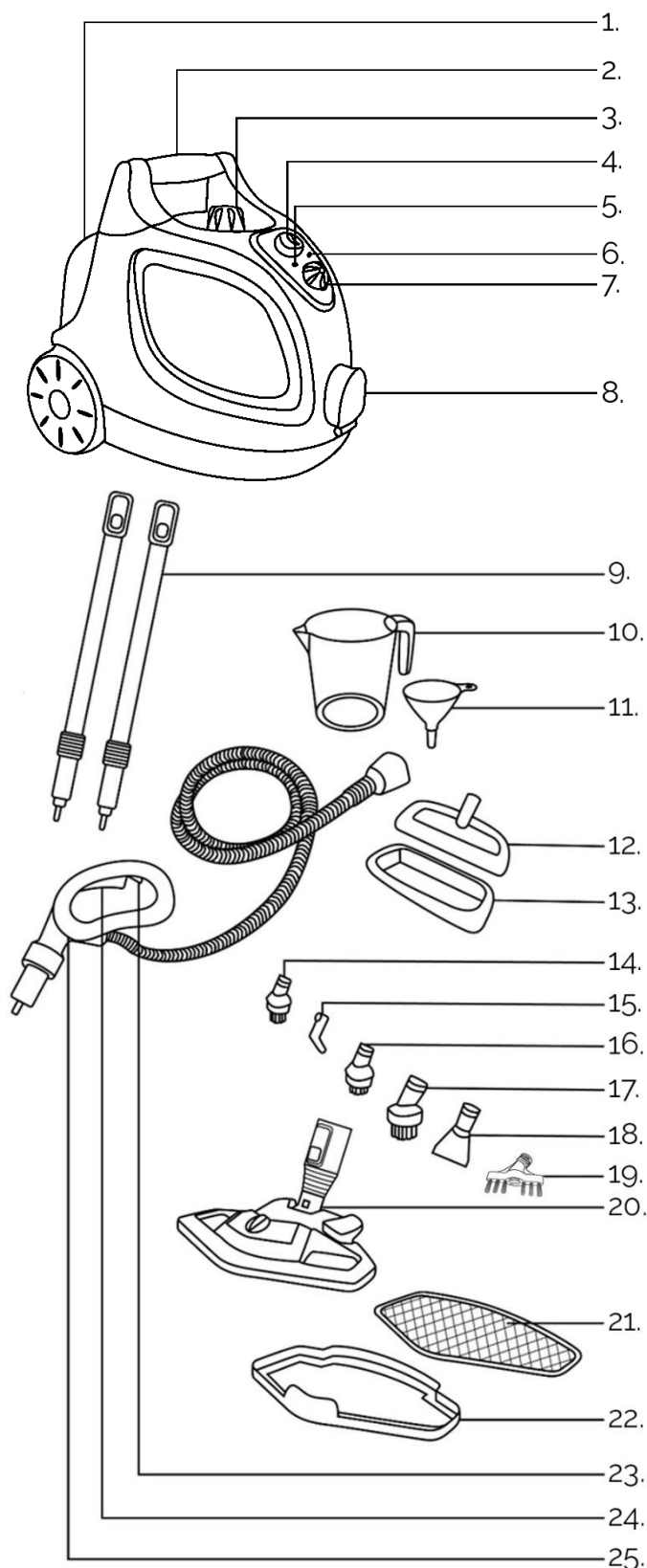
25. Gdy używasz przedłużacza upewnij się, że nie przekraczasz znamionowej mocy /obciążenia przedłużacza.
26. Podczas odłączania urządzenia od zasilania trzymaj za wtyczkę, nie za przewód.
27. Nie podejmuj prób naprawy, demontażu ani modyfikacji urządzenia. Wewnątrz urządzenia nie występują części, które mogą zostać naprawione samodzielnie przez użytkownika.
28. Nie dotykaj rozgrzanych części i akcesoriów. Poczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie przed montażem i demontażem akcesoriów.
29. Nie wkładaj rąk w okolice dysz, gdyż generowana para jest bardzo gorąca i może spowodować poważne poparzenia.
30. Nie wkładaj do urządzenia żadnych przedmiotów, ponieważ może to spowodować porażenie prądem, obrażenia ciała lub uszkodzenie myjki.
31. Zbiornik na detergent należy napełniać roztworem łagodnego detergentu i wody. Nie należy używać środków żrących.
32. W zbiorniku na wodę nie wolno zastosować detergentów, alkoholi, olejków zapachowych i innych cieczy. Może doprowadzić do jego uszkodzenia, oraz skutkuje unieważnieniem gwarancji.
33. Przed użyciem urządzenia sprawdź czy na posiadanych powierzchniach podłogowych można zastosować myjkę parową.
34. Nie używaj myjki parowej do czyszczenia urządzeń elektrycznych, elektronicznych ani do czyszczenia powierzchni nieodpornych na wysoką temperaturę i wodę.
35. Przetestuj działanie urządzenia na niewielkim, niewidocznym obszarze podłogi, dywanu lub wykładziny, by upewnić się że nie spowoduje ono uszkodzeń.
36. Nigdy nie kieruj strumienia pary w kierunku ludzi, roślin lub zwierząt czy urządzeń zawierających elementy elektryczne.
37. Przechowuj urządzenie w suchym, chłodnym miejscu, z dala od dzieci. Upewnij się że zbiornik na wodę oraz zbiornik na detergent są całkowicie opróżnione.

38. Nie korzystaj z urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.
39. Nie zostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
40. Nigdy nie korzystaj z urządzenia na wolnym powietrzu.
41. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Wszelkie inne użycie uważa się za niewłaściwe oraz niebezpieczne.
42. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.



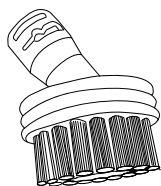
UWAGA GORĄCE: Niektóre elementy myjki, takie jak nasadki, nagrzewają się do wysokich temperatur. Nigdy nie dotykaj ich podczas pracy aby uniknąć ryzyka poparzenia.

POZNAJ SWOJĄ MYJKĘ PAROWĄ



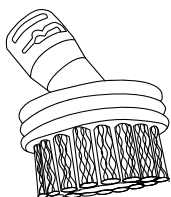
1. Schowek na akcesoria
2. Uchwyt
3. Nakrętka zbiornika na wodę
4. Włącznik/wyłącznik
5. Wskaźnik gotowości
6. Wskaźnik nagrzewania
7. Regulacja strumienia pary
8. Gniazdo montażu węża
9. Rury przedłużające
10. Pojemnik na wodę
11. Lejek
12. Nasadka do okien / tapicerki i ubrań
13. Ściereczka do tapicerki i ubrań
14. Szczotka metalowa
15. Nasadka szczelinowa
16. Mała szczotka nylonowa
17. Duża szczotka nylonowa
18. Skrobak
19. Nasadka do fug
20. Stopa mopa
21. Nakładka materiałowa
22. Nasadka do dywanów
23. Przycisk blokady pary
24. Przycisk wyrzutu pary
25. Pistolet parowy z wężem

Zastosowanie nasadek



Szczotka nylonowa

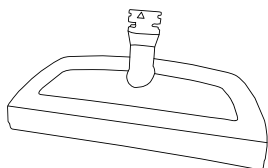
Usuwa uporczywe plamy z kafelek, kuchenek itp.



Szczotka metalowa

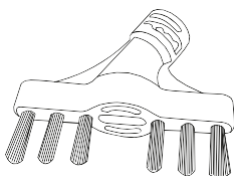
Oczyszcza trudne powierzchnie z osadów, sadzy i brudu. Zaleca się użyć do czyszczenia rusztów grilla lub innych mocno zabrudzonych powierzchni.

UWAGA: Nie używaj tej nasadki do czyszczenia delikatnych powierzchni lub materiałów/tapicerek.



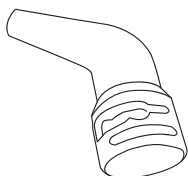
Nasadka do okien / tapicerki i ubrań

Standardowo służy do mycia okien. Po założeniu załączonej szmatki czyści także tapicerkę i ubrania.



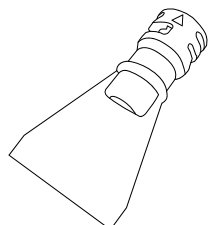
Nasadka do fug

Usuwa głęboko osadzony brud pomiędzy kafelkami.



Nasadka szczelinowa

Dociera do trudno dostępnych miejsc np. wokół kranu.

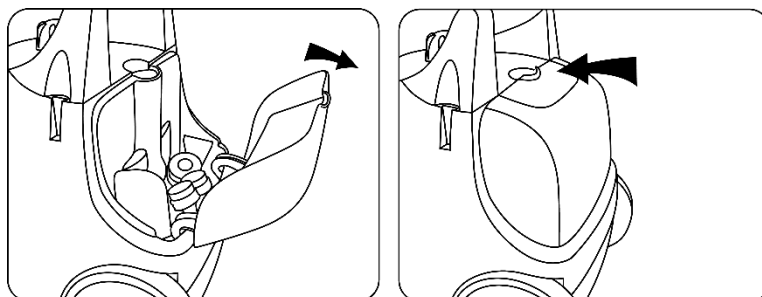


Skrobak

Do usuwania przyschniętego tłuszczu, resztek żywności i innych zabrudzeń w piekarniku czy na patelni.

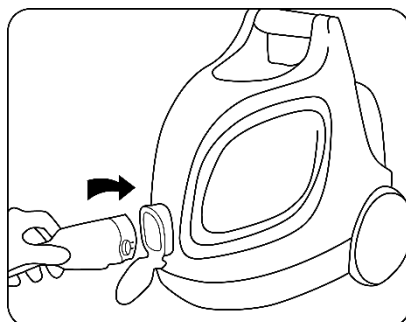
SCHOWEK NA AKCESORIA

Myjka parowa posiada wbudowany schowek na akcesoria. By móc otworzyć schowek na akcesoria chwyć uchwyt pokrywy, a następnie pociągnij w dół. Wyjmij preferowaną końcówkę, a następnie zamknij pokrywę. Upewnij się, że pokrywa została prawidłowo dociśnięta. Charakterystyczne kliknięcie sygnalizuje prawidłowe zamknięcie pokrywy.



MONTAŻ PISTOLETU PAROWEGO Z WĘŻEM

Przed rozpoczęciem pracy z myjką parową należy podłączyć do urządzenia pistolet parowy z wężem oraz preferowaną końcówką.



Montaż:

1. Otwórz klapkę gniazda, a następnie przymocuj złącze węża do gniazda. Upewnij się, że wąż został prawidłowo przymocowany.

Demontaż:

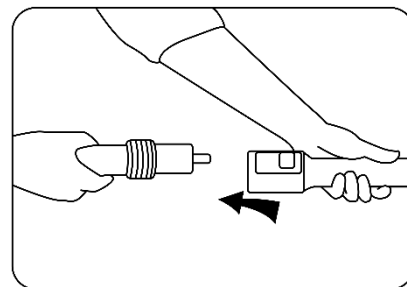
1. By odłączyć wąż naciśnij przyciski zwalniające znajdujące się po obu stronach złącza węża, a następnie odłącz złącze od gniazda.

MONTAŻ I DEMONTAŻ AKCESORIÓW

Rury przedłużające

Montaż:

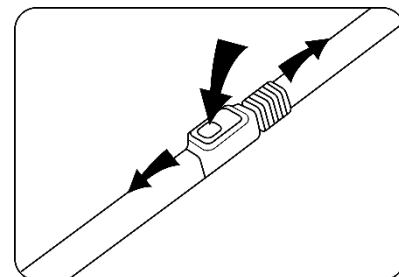
1. Umieść rurę przedłużającą na pistolecie parowym w taki sposób, aby przycisk zwalniający zablokował się we właściwej pozycji.



Ważne: Istnieje możliwość zamontowania większej liczby rur przedłużających.

Demontaż:

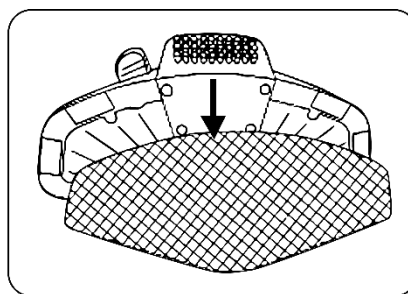
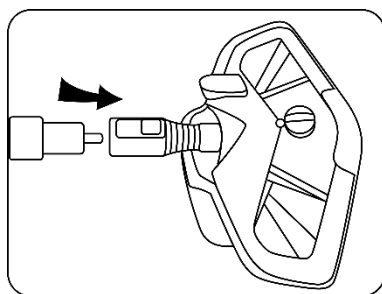
1. Aby zdemonstować dodatkowe rury przedłużające, naciśnij odpowiedni przycisk zwalniający, a następnie rozdziel rury.



Stopa mopa z nakładką materiałową

Montaż:

1. Umieść stopę mopa na rurze przedłużającej tak, by wypustka na rurze wsunęła się w wyżłobienie na stopie.
2. Połóż nakładkę na podłodze białą stroną ku górze.
3. Przyłóż stopę mopa równo do krawędzi nakładki i dociśnij.



Demontaż:

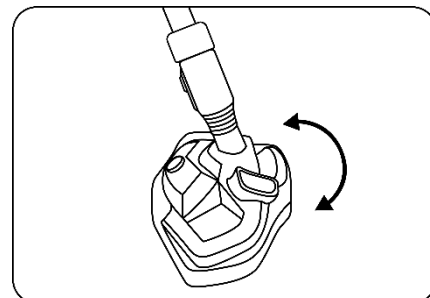
1. Przytrzymaj nogą krawędź nakładki i podnieś stopę do góry, by ją oderwać – po demontażu i wyczyszczeniu nakładka jest gotowa do ponownego użycia. By zdemonstować stopę mopa, naciśnij odpowiedni przycisk zwalniający, a następnie odłącz stopę od pistoletu.

Nasadka do dywanów

WAŻNE: Przed montażem nasadki do dywanów należy przymocować do rury stopę mopa oraz nakładkę materiałową.

Montaż:

1. Połóż nasadkę na podłodze stroną z zatrzaskami ku górze.
2. Wsuń stopę mopa w przednią część nasadki tak, by krawędzie stopy równo przylegały do krawędzi nasadki.
3. Dociśnij stopę, by plastikowe zatrzaski w tylnej części nasadki objęły stopę. Jeśli napotkasz opór, możesz dodatkowo dociśnąć tylną część stopy nogą bądź ręką.



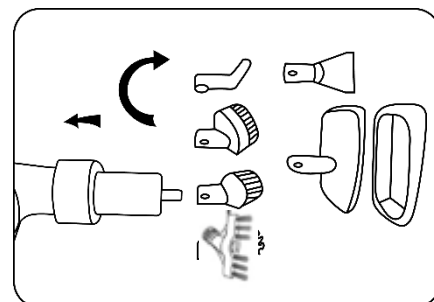
Demontaż:

1. Przytrzymując myjkę dociśnij nogą nasadkę w miejscu oznaczonym symbolem buta.
2. Przechyl urządzenie do przodu, aż zatrzaski zwolnią stopę mopa.
3. Wsuń stopę z nasadki.

Pozostałe akcesoria

Montaż:

1. Nałóż wybraną nasadkę na pistolet parowy, a następnie przekręć w prawo, aż poczujesz opór.



Demontaż:

1. Przekręć nasadkę w lewo, aż poczujesz opór.
2. Wsuń nasadkę.

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

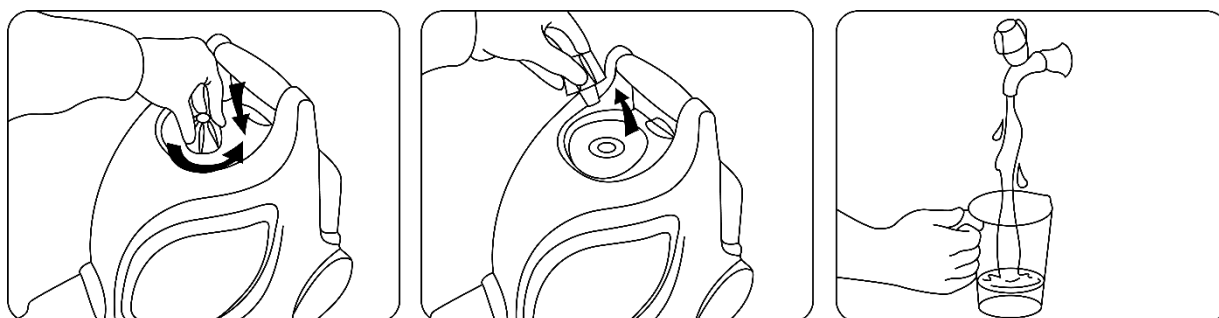


UWAGA

- Przed użyciem urządzenia sprawdź, czy na posiadanych powierzchniach podłogowych można zastosować myjkę parową.
- Przetestuj działanie urządzenia na niewielkim, niewidocznym obszarze podłogi, dywanu lub wykładziny, by upewnić się, że nie spowoduje on uszkodzeń.
- Niektóre elementy myjki parowej, takie jak nasadki nagrzewają się do bardzo wysokich temperatur. Nigdy nie dotykaj ich podczas pracy aby uniknąć ryzyka poparzenia.
- Nie używaj urządzenia z pustym zbiornikiem na wodę.
- Przed przystąpieniem do montażu lub demontażu elementów urządzenia lub nasadek odłącz urządzenie od zasilania.
- Przed przystąpieniem do napełniania bądź opróżniania zbiornika na wodę lub zbiornika na detergent odłącz urządzenie od zasilania i poczekaj aż całkowicie ostygnie.
- Nie pozostawiaj wody w zbiorniku na wodę, gdy urządzenie nie jest używane.

Napełnianie zbiornika na wodę

Uwaga: Przed przystąpieniem do uzupełniania zbiornika wyłącz urządzenie, a następnie odłącz je od źródła zasilania. Odczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie.



1. Odkręć nakrętkę zbiornika, poprzez jej dociśnięcie i jednocześnie obracanie w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
2. Napełnij dołączony do zestawu z myjką pojemnik na wodę z miarką. Wlej do zbiornika nie więcej niż 1,6 l wody.



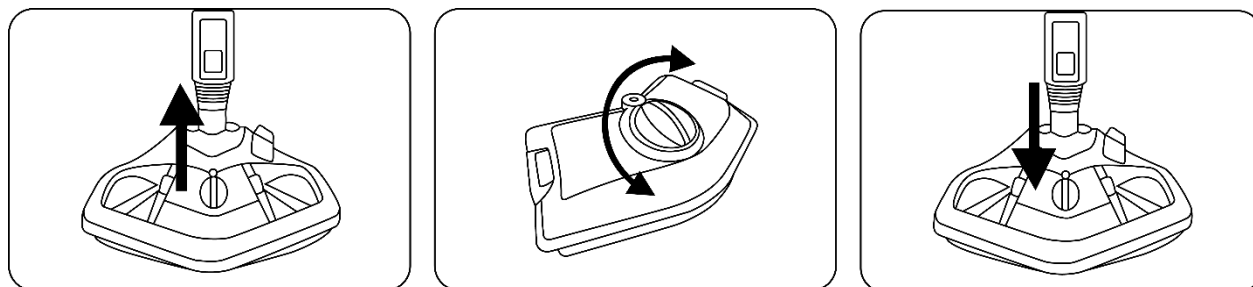
3. Przymocuj lejek, a następnie ostrożnie uzupełnij zbiornik na wodę.
4. Przykręć nakrętkę zbiornika, do momentu aż poczujesz opór.

Napełnianie zbiornika na detergent

1. Chwyć zbiornik za boczne ścianki i pociągnij ku górze, by wyjąć go z mocowania.
2. Przekręć nakrętkę w lewo i wyciągnij ją.
3. Wlej do zbiornika 120 ml roztworu łagodnego detergentu z wodą.
4. Włóż i przekręć nakrętkę w prawo, aż poczujesz opór, a jej uchwyt znajdzie się w pozycji pionowej.
5. Wsuń zbiornik z detergentem z powrotem do swojego gniazda i dociśnij, aż poczujesz opór.

WAŻNE:

- Upewnij się, że zbiornik jest dociśnięty do końca, gdyż niewłaściwy montaż zbiornika może spowodować wycieki i/lub nieprawidłowe dozowanie detergentu podczas pracy myjki parowej.
- Napełnianie zbiornika na detergent jest opcjonalne. Praca urządzenia z pustym zbiornikiem na detergent jest możliwa, lecz może to zmniejszyć skuteczność myjki parowej, w zależności od czyszczonej powierzchni.



UWAGA: Jeżeli zbiornik na detergent jest pusty, upewnij się, że przycisk wł./wył. aplikacji detergentu jest ustawiony w pozycji „OFF”.

Mycie podłóg

1. Zamontuj pistolet parowy z węzłem.
2. Przymocuj stopę mopa.
3. Przymocuj nasadkę do dywanów, a następnie nałóż nasadkę materiałową.
4. Napełnij zbiornik na wodę oraz, opcjonalnie, zbiornik na detergent.
5. Jeśli napełniłeś zbiornik na detergent, ustaw przycisk wł./wył. aplikacji detergentu w pozycji „ON”. Możesz dowolnie przelatać funkcję aplikacji detergentu podczas używania urządzenia.
6. Zablokuj przycisk blokady pary przesuwając go w górę.
7. Rozwiń całkowicie przewód zasilający i podłącz urządzenie do zasilania.
8. Naciśnij włącznik by uruchomić urządzenie. Wskaźnik nagrzewania podświetli się na czerwono. Gdy urządzenie będzie gotowe do pracy przycisk gotowości do pracy podświetli się na zielono.
9. Zwolnij przycisk blokady pary przesuwając go w dół.
10. Ustaw intensywność pary przekręcając odpowiednio pokrętko regulacji pary.
11. Naciskaj i przytrzymuj przycisk wyrzutu pary, aby móc czyścić podłogę z użyciem pary. Jeśli przycisk wł./wył. aplikacji detergentu jest ustawiony w pozycji „ON”, urządzenie będzie dozować detergent wraz z parą. Przesuwaj myjką parową powoli po podłodze.
12. Opcjonalnie, by pozbyć się uporczywych zabrudzeń, ustaw stopę mopa w takiej pozycji, by szczotka w tylnej części stopy przesuwiała się po podłożu.
13. Po skończonej pracy poczekaj kilka minut, aż urządzenie ostygnie. Zdejmij nakładkę materiałową i wyczyść ją zgodnie z instrukcjami z sekcji „czyszczenie i konserwacja”.

UWAGA:

- Nie przytrzymuj przycisku wyrzutu pary ze stopy, gdy nie przesuwasz myjką parową, gdyż może to spowodować nadmierne namoczenie podłogi i/lub skrócenie żywotności urządzenia.
- Regularnie sprawdzaj poziom wody i detergentu w zbiornikach. Gdy poziom cieczy jest bardzo niski, uzupełnij zbiorniki. Nie używaj urządzenia z pustym zbiornikiem na wodę, gdyż może to doprowadzić to do jego uszkodzenia.

Odświeżanie dywanów

1. Zamontuj pistolet parowy z wężem.
2. Przymocuj stopę mopa.
3. Przymocuj nasadkę do dywanów, a następnie nałóż nasadkę materiałową.
4. Napętnij zbiornik na wodę.
5. Upewnij się, że przetątnik dozowania detergentu jest ustawiony w pozycji „OFF”.
6. Zablokuj przycisk blokady pary przesuwając go w górę.
7. Rozwiń całkowicie przewód zasilający i podłącz urządzenie do zasilania.
8. Naciśnij włącznik by uruchomić urządzenie. Wskaźnik nagrzewania podświetli się na czerwono. Gdy urządzenie będzie gotowe do pracy przycisk gotowości do pracy podświetli się na zielono.
9. Zwolnij przycisk blokady pary przesuwając go w dół.
10. Ustaw intensywność pary przekręcając odpowiednio pokrętło regulacji pary.
11. Naciskaj i przytrzymuj przycisk wyrzutu pary, aby móc odświeżać dywany z użyciem pary. Przesuwaj myjką parową powoli po dywanie.
12. Opcjonalnie, by pozbyć się uporczywych zabrudzeń, ustaw stopę mopa w takiej pozycji, by szczotka w tylnej części stopy przesuwiała się po podłożu.
13. Po skończonej pracy poczekaj kilka minut, aż urządzenie ostygnie. Zdejmij nasadkę do dywanów oraz nakładkę materiałową i wyczyść je zgodnie z instrukcjami z sekcji „czyszczenie i konserwacja”.

UWAGA:

- Nie przytrzymuj przycisku wyrzutu pary ze stopy, gdy nie przesuwasz myjką parową, gdyż może to spowodować nadmierne namoczenie podłogi i/lub skrócenie żywotności urządzenia.
- Regularnie sprawdzaj poziom wody w zbiorniku. Gdy poziom cieczy jest bardzo niski, uzupełnij zbiornik. Nie używaj urządzenia z pustym zbiornikiem na wodę, gdyż może to doprowadzić do jego uszkodzenia.

Czyszczenie pozostałych powierzchni – blaty kuchenne, meble, delikatne powierzchnie

1. Zamontuj pistolet parowy z wężem.
2. Przymocuj odpowiednią nasadkę.
3. Napętnij zbiornik na wodę.
4. Upewnij się, że przetłacznik dozowania detergentu jest ustawiony w pozycji „OFF”.
5. Zablokuj przycisk blokady pary przesuwając go w górę.
6. Rozwiń całkowicie przewód zasilający i podłącz urządzenie do zasilania.
7. Naciśnij włącznik by uruchomić urządzenie. Wskaźnik nagrzewania podświetli się na czerwono. Gdy urządzenie będzie gotowe do pracy przycisk gotowości do pracy podświetli się na zielono.
8. Zwolnij przycisk blokady pary przesuwając go w dół.
9. Ustaw intensywność pary przekręcając odpowiednio pokrętło regulacji pary.
10. Naciskaj i przytrzymuj przycisk wyrzutu pary, aby móc czyścić z użyciem pary. Przesuwaj myjką parową powoli po powierzchni.
11. Po skończonej pracy poczekaj kilka minut, aż urządzenie ostygnie. Zdejmij nasadkę do okien / tapicerki i ubrań oraz ściereczkę do tapicerki lub nasadkę do fug i wyczyść je zgodnie z instrukcjami z sekcji „czyszczenie i konserwacja”.

UWAGA:

- Nie przytrzymuj przycisku wyrzutu pary ze stopy, gdy nie przesuwasz myjką parową, gdyż może to spowodować nadmierne namoczenie podłogi i/lub skrócenie żywotności urządzenia.
- Regularnie sprawdzaj poziom wody i detergentu w zbiornikach. Gdy poziom cieczy jest bardzo niski, uzupełnij zbiorniki. Nie używaj urządzenia z pustym zbiornikiem na wodę, gdyż może to doprowadzić do jego uszkodzenia.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

UWAGA: Przed przystąpieniem do poniższych czynności odłącz urządzenie od zasilania i poczekaj, aż całkowicie ostygnie.

Czyszczenie nakładki materiałowej

1. Przytrzymaj stopą krawędź nakładki i podnieś myjkę parową do góry by ją oderwać.
2. Wypierz nakładkę w palce lub ręcznie w wodzie o temperaturze nie przekraczającej 40°C.
3. Dokładnie wysusz nakładkę.

WAŻNE: Nie używaj wybielaczy ani płynów zmiękczających tkaniny, gdyż zmniejszy to chłonność materiału.

Czyszczenie nasadki szczelinowej, skrobaka, nasadki do fug, metalowej szczotki, szczotek nylonowych i nasadki do okien

1. Zdejmij nasadkę.
2. Do czyszczenia nasadki użyj lekko wilgotnej szmatki. Jeśli nasadka jest zbyt mocno zabrudzona, użyj szmatki zamoczonej w letniej wodzie wraz z odrobiną delikatnego detergentu.
3. Przed ponownym użyciem nasadki wysusz nasadkę za pomocą miękkiej, suchej ściereczki.

Mycie zbiorników na wodę i detergent

Zbiornik na wodę:

1. Odkręć nakrętkę zbiornika, poprzez jej dociśnięcie i jednoczesne obracanie w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
2. Wylej resztę wody nad zlewem.
3. Przepłucz zbiornik zimną wodą.
4. Przykręć nakrętkę zbiornika do momentu aż poczujesz opór.

Zbiornik na detergent:

1. Wyjmij zbiornik z urządzenia.
2. Odkręć nakrętkę nad zlewem i wylej zawartość zbiornika.
3. Przepłucz zbiornik zimną wodą.
4. Szczelnie zakręć nakrętkę.
5. Zamontuj zbiornik ponownie w urządzeniu.

Wskazówka: Obudowę urządzenia możesz wytrzeć nawilżoną, miękką szmateczką.

UWAGA: Nie czyść urządzenia za pomocą żrących środków chemicznych. Mogą one spowodować zniekształcenia lub odbarwienia obudowy urządzenia oraz zmatowienie zbiorników i półprzezroczystych elementów.

DANE TECHNICZNE

Moc	1500W
Napięcie / Częstotliwość	220-240V~ 50-60Hz

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Wtyczka jest odłączona od gniazdka zasilającego.	Podłącz wtyczkę do gniazdka zasilającego.
Urządzenie jest włączone ale nie generuje pary	Zbiornik na wodę jest pusty, bądź jej poziom jest bardzo niski.	Uzupelnij wodę w zbiorniku.
	Załączona została blokada wytwarzania pary.	Przesuń przycisk blokady pary w dół.
	W wężu są zgniecenia lub załamania.	Przymocuj węż prawidłowo unikając narażenia go na zgniecenia lub załamania.
	Urządzenie uległo uszkodzeniu.	Odłącz urządzenie od zasilania i skontaktuj się z serwisem Yoer.
Urządzenie jest włączone i generuje parę, lecz nie dozjuje detergentu	Zbiornik na detergent jest pusty.	Uzupelnij zbiornik na detergent.
	Przycisk dozowania detergentu jest ustawiony w pozycji „OFF”.	Ustaw przycisk dozowania detergentu w pozycji „ON”.
	Roztwór detergentu i wody ma nieprawidłowe proporcje.	Opróżnij i przepłucz zbiornik na detergent. Przygotuj roztwór zgodnie z zaleceniami posiadanego detergentu.
	Urządzenie uległo uszkodzeniu.	Odłącz urządzenie od zasilania i skontaktuj się z serwisem Yoer.
Po bokach urządzenia wydobywa się para	Urządzenie jest zablokowane	Upewnij się że wszystkie elementy urządzenia są prawidłowo zamontowane. Usuń ciała obce.
	Urządzenie uległo uszkodzeniu.	Odłącz urządzenie od zasilania i skontaktuj się z serwisem Yoer.

ŚRODOWISKO

■ Produkt zawiera materiały nadające się do recyklingu. Nie wyrzucaj produktu razem z odpadami komunalnymi. Skontaktuj się z najbliższym punktem zbiórki odpadów.

WARUNKI GWARANCJI I NAPRAWY

Gwarancja na produkt obejmuje usterki powstałe w wyniku błędów materiałowych lub produkcyjnych. W ramach gwarancji producent zobowiązuje się do naprawy lub wymiany wszelkich wadliwych elementów, pod warunkiem, że urządzenie było używane zgodnie z instrukcją i nie było modyfikowane, naprawiane lub w jakikolwiek sposób naruszane przez nieupoważnioną do tego osobę, ani też uszkodzone w wyniku nieprawidłowego użycia lub transportu. Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia się elementów, ani elementów łatwo tłukących się, jak szkło, czy ceramika.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza ustawowych praw konsumenta ani innych praw, jakie konsument posiada zgodnie z obowiązującymi przepisami, które dotyczą zakupu przedmiotów użytkowych.

W przypadku roszczenia gwarancyjnego należy zwrócić się do specjalistycznego punktu sprzedaży lub bezpośrednio do autoryzowanego serwisu Yoer. W momencie składania reklamacji należy podać rodzaj usterki oraz dołączyć kopię dowodu zakupu.

MĂSURI DE SALVARE IMPORTANTE

Când folosind electric aparate, de bază Siguranță precauții ar trebui să fie întotdeauna urmate, inclusiv următoarele:

1. Citiți toate instrucțiunile înainte de utilizare și păstrați-le pentru referințe ulterioare.
2. Asigurați-vă că tensiunea de la priză corespunde tensiunii indicate pe eticheta de identificare. Asigurați-vă că priza este împământată corespunzător.
3. Pentru a vă proteja împotriva incendiilor, șocurilor electrice și rănilor, nu scufundați cablul, ștecherul sau unitatea în apă sau în alte lichide.
4. Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de cei care nu au experiență și cunoștințe dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
5. Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani trebuie ținuti departe, dacă nu sunt supravegheați permanent. Copiii cu vârsta peste 3 ani și sub 8 ani trebuie să pornească/oprească aparatul numai cu condiția ca acesta să fi fost amplasat sau instalat în poziția normală de funcționare prevăzută și să li se acorde supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur. și înțelegeți pericolele implicate. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani nu trebuie să regleze și să curețe aparatul sau să efectueze întreținere de către utilizator.
6. Nu lăsați aparatul expus la agenții atmosferici.
7. Țineți dispozitivul departe de orice sursă umedă, benzină, gaze inflamabile, sobe sau orice alte surse de căldură.
8. Asigurați-vă că covoarele și podelele sunt proaspăt aspirate înainte de a utiliza aparatul de curățat cu abur.
9. Nu așezați aparatul în apropierea unei căzi sau a altor rezervoare de apă.

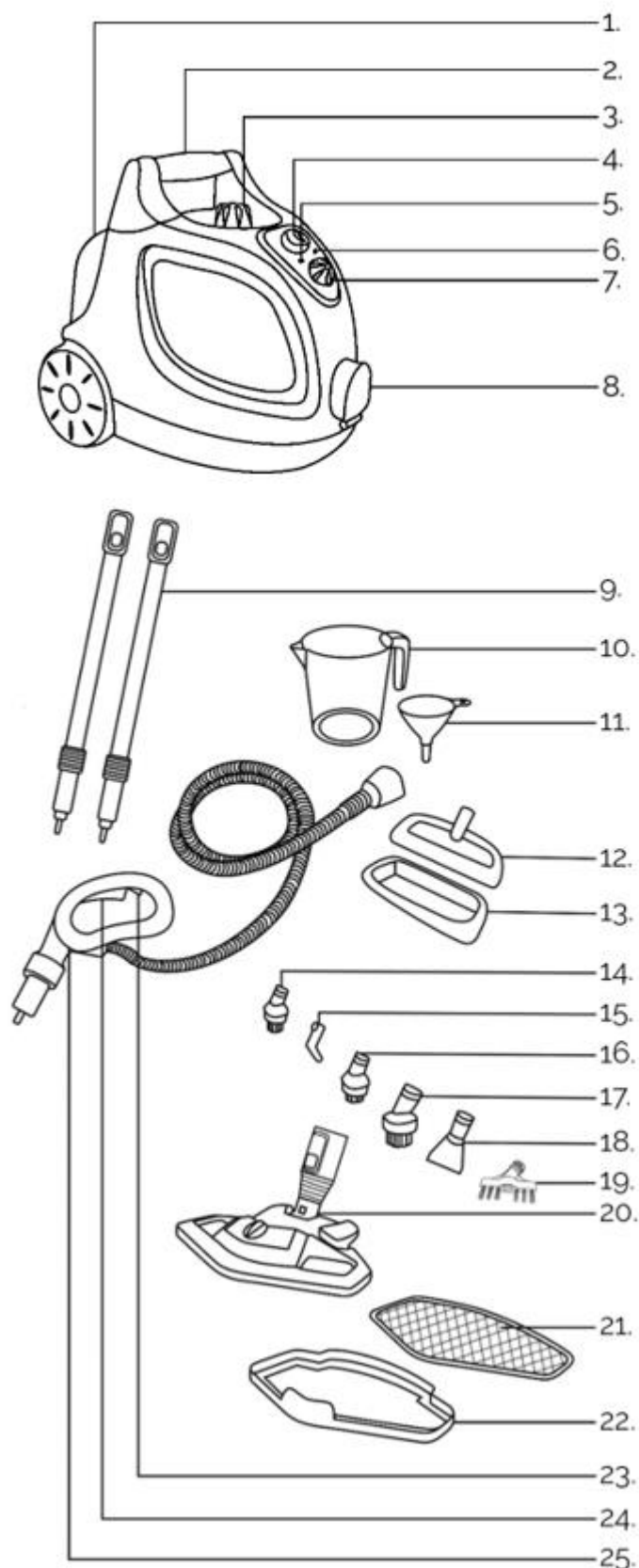
10. Nu utilizați dispozitivul dacă cablul de alimentare sau ștecherul său sunt deteriorate sau în cazul oricărei alte defecțiuni.
11. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie reparat de service-ul producătorului sau de un tehnician calificat pentru a evita vătămările.
12. Nu mutați aparatul trăgând de cablul de alimentare.
13. Când turnați apă în paharul de măsurat atașat, asigurați-vă că nu depășește nivelul maxim.
14. Înainte de a utiliza aparatul, asigurați-vă că capacul rezervorului de apă a fost înșurubat corespunzător.
15. Înainte de a utiliza aparatul de curățat cu abur, asigurați-vă că toate componentele și accesoriile aparatului au fost asamblate corect.
16. Nu lăsați apă în rezervorul de apă când aparatul nu este în uz.
17. Blocați butonul de blocare a aburului glisându-l în sus.
18. Deconectați aparatul atunci când nu este utilizat sau înainte de curățare sau transport.
19. Așteptați întotdeauna ca aparatul de curățat cu abur să se răcească complet, apoi deconectați aparatul și umpleți rezervorul de apă cu cantitatea adecvată de apă.
20. Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude, deoarece ar putea provoca șoc electric.
21. Nu utilizați niciodată accesorii nerecomandate de producător, deoarece ar putea cauza funcționarea necorespunzătoare a aparatului, deteriorarea sau deteriorarea acestuia.
22. Dacă în timpul funcționării dispozitivului apare un zgomot sau un miros neobișnuit, opriți-l imediat și scoateți-l din priză.
23. Nu utilizați dispozitivul cu mâinile ude sau desculț.
24. Evitați utilizarea unui prelungitor.
25. **ATENȚIE:** Dacă utilizați un prelungitor, asigurați-vă că nu depășiți puterea/sarcina maximă nominală de funcționare a prelungitorului.
26. Când deconectați dispozitivul, țineți de ștecher, nu de cablu.
27. Nu încercați să reparați, dezasamblați sau modificați aparatul. În interior nu există piese care pot fi reparate de utilizator.

28. Nu atingeți piesele și accesoriile fierbinți. Așteptați să se răcească înainte de a asambla sau dezasambla accesoriile.
29. Nu puneți mâinile lângă duze, deoarece aburul generat este foarte fierbinte și poate provoca vătămări grave.
30. Nu introduceți niciun obiect în unitate deoarece poate provoca un șoc electric sau vă poate răni sau deteriora mașina de curățat cu abur.
31. Rezervorul de detergent trebuie umplut cu un amestec de detergent blând și apă. Nu utilizați agenți caustici.
32. În rezervorul de apă nu se pot turna detergenți, alcoolii, uleiuri esențiale sau alte lichide în afară de apă, deoarece îl pot deteriora. Astfel de acțiuni anulează garanția.
33. Înainte de a utiliza aparatul de curățat cu abur, asigurați-vă că suprafețele dumneavoastră pot fi curățate cu astfel de dispozitive.
34. Nu utilizați aparatul de curățat cu abur pentru a curăța dispozitive electrice sau electronice sau suprafețe care nu sunt rezistente la temperaturi ridicate și la apă.
35. Testați efectul mașinii de curățat cu abur pe o zonă mică, discretă a podelei, covorului sau panourilor pentru a vă asigura că nu le deteriorează.
36. Nu îndreptați niciodată jetul de abur către oameni, plante sau animale sau către dispozitive care conțin componente electrice.
37. Păstrați dispozitivul într-un loc uscat și răcoros, departe de copii. Asigurați-vă că toate rezervoarele sunt complet goale.
38. Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute.
39. Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat când este pornit.
40. Aparatul nu este destinat utilizării în aer liber.
41. Acest aparat este destinat numai pentru uz casnic (nu pentru scopuri comerciale). Orice altă utilizare este considerată inadecvată și periculoasă.
42. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele rezultate din nerespectarea fișei de instrucțiuni.

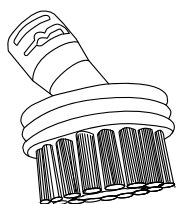


ATENȚIE - FIERD: Unele părți ale mașinii de curățat cu abur, cum ar fi accesoriile, se încălzesc la temperaturi foarte ridicate. Nu le atingeți niciodată când aparatul este încălzit pentru a evita arsurile.

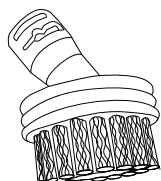
CUNOAȘTE-ȚI CURATĂTORUL CU ABUR



1. Compartiment pentru depozitarea accesoriilor
2. Mâner
3. Capac rezervor de apă
4. Buton PORNIT/OPRIT
5. Indicator de pregătire
6. Indicator de încălzire
7. Reglaj flux de abur
8. Priză de montare a furtunului
9. Tuburi de prelungire
10. Pahar de măsurare
11. Pâlnie
12. Racletă pentru geamuri / accesoriu pentru tapițerie și îmbrăcăminte
13. Lavetă pentru tapițerie și îmbrăcăminte
14. Perie metalică
15. Accesoriu pentru spații înguste
16. Perie mică din nailon
17. Perie mare din nailon
18. Răzuitor
19. Accesoriu pentru rosturi
20. Cap de mop pentru podea
21. Lavetă din material textil
22. Accesoriu pentru covoare
23. Buton de blocare a aburului
24. Buton de eliberare a aburului
25. Pistol de abur cu furtun

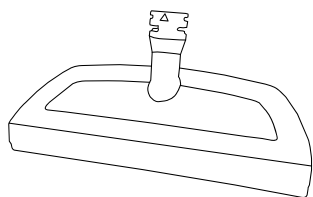
Aplicație atașată**Perie din nailon**

Îndepărtează petele persistente de pe gresie, aragazuri etc.

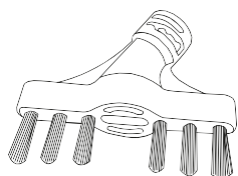
**Perie metalică**

Curăță suprafețele dificile de reziduuri, murdărie și grăsime. Este recomandată pentru curățarea grătarelor de grătar sau a altor suprafețe foarte murdare.

ATENȚIE: Nu utilizați acest accesoriu pentru curățarea suprafețelor fragile, a materialelor textile sau a tapițeriei.

**Racletă pentru geamuri / accesoriu pentru tapițerie și îmbrăcăminte**

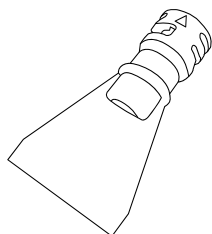
Singură, este destinată curățării geamurilor. După aplicarea lavetei furnizate, poate fi folosită și pentru curățarea tapițeriei și a hainelor.

**Accesoriu pentru rosturi**

Îndepărtează murdăria adânc încorporată dintre plăcile de gresie.

**Accesoriu pentru spații înguste**

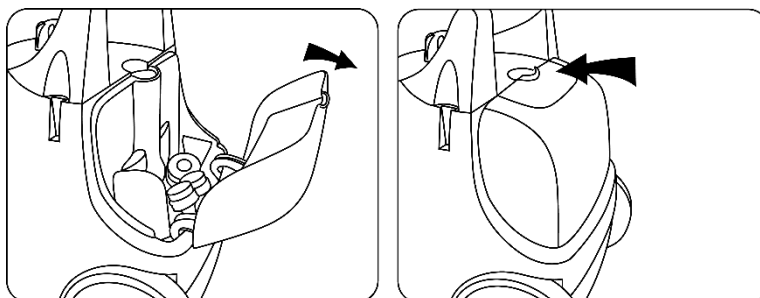
Ajunge în locurile greu accesibile, de exemplu în jurul robinetului.

**Răzuitor**

Îndepărtează grăsimea uscată, resturile de alimente și alte impurități din cuptor sau de pe tigăi.

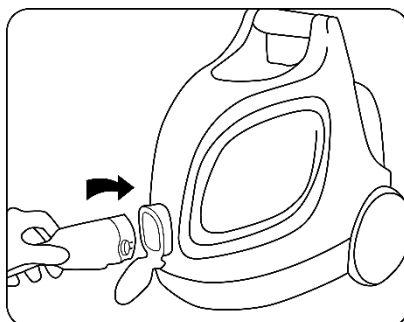
DEPOZITARE ACCESORII

Mașina de curățat cu abur are un compartiment de depozitare pentru accesorii încorporat. Pentru a deschide depozitul pentru accesorii, prindeți mânerul capacului și trageți mânerul în jos. Scoateți atașamentul preferat, apoi închideți capacul. Asigurați-vă că este apăsat bine. Clicul caracteristic semnalează închiderea corectă a capacului.



PISTOL CU ABUR CU ANSAMBLU FURUN

Înainte de a utiliza aparatul de curățat cu abur, conectați pistolul cu abur cu furtun la dispozitiv împreună cu accesoriul preferat.



Asamblare:

1. Deschideți clapeta prizei și apoi atașați conectorul furtunului la priză. Asigurați-vă că este fixat corespunzător.

Dezasamblare:

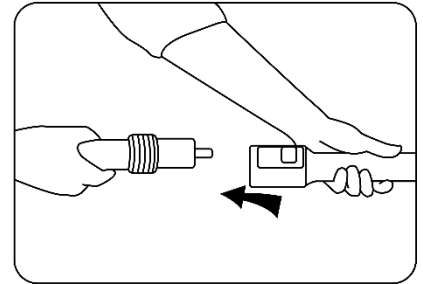
1. Pentru a deconecta furtunul, apăsați butoanele de eliberare situate pe ambele părți ale conectorului, apoi detașați conectorul din priză.

MONTAREA SI DEMONTAREA ACCESORIILOR

Tuburi de prelungire

Asamblare:

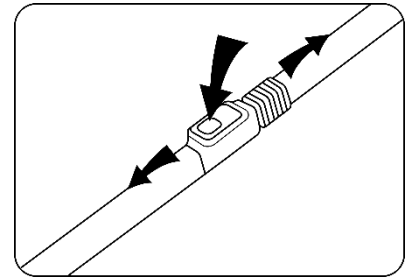
1. Așezați tubul prelungitor pe pistolul cu abur astfel încât butonul de eliberare să se blocheze în poziția corectă.



Notă: Este posibil să atașați tuburi de extensie suplimentare.

Dezasamblare:

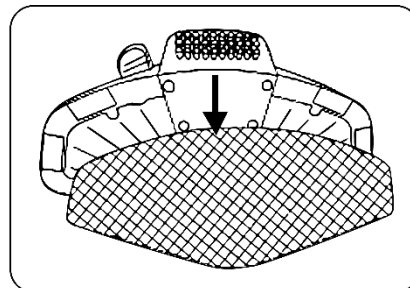
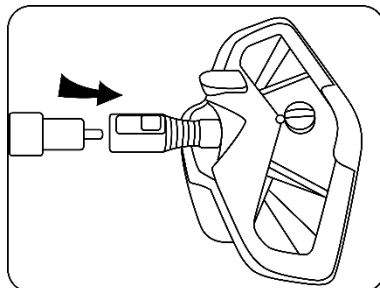
1. Pentru a detașa tuburile de extensie suplimentare, apăsați butonul de eliberare respectiv, apoi separați tuburile trăgându-le în direcții opuse



Cap de podea al mopului cu material textil

Asamblare:

1. Așezați capul de podea al mopului pe tubul de prelungire în așa fel încât inserția de pe tub să se introducă în canelura de pe capul de podea.
2. Așezați tamponul pe podea, cu partea albă în sus.
3. Așezați capul podelei pe marginile suportului și împingeți-l în jos.



Dezasamblare:

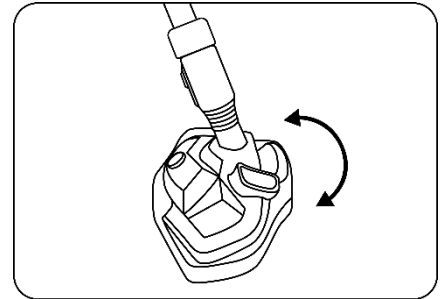
1. Țineți marginea tamponului în jos cu piciorul și trageți capul mopului în sus pentru a-l smulge – după ce tamponul a fost scos și mai curățat, este gata pentru a fi folosit din nou. Pentru a detașa capul podelei, apăsați butonul de eliberare respectiv, apoi separați capul podelei de mâner.

Ataşare cover

IMPORTANT: Înainte de a pune ataşamentul pentru cover, puneţi şi capul de podea al mopului şi tamponul din material textil.

Asamblare:

1. Puneţi ataşamentul pe podea, partea cu zăvoare sus.
2. Introduceţi capul de podea al mopului în partea din faţă a accesoriului, astfel încât marginile frontale ale capului de podea să fie aproape aliniat cu marginile accesoriului.
3. Împingeţi capul de podea al mopului în jos până când zăvorul de plastic din spatele accesoriului se fixează pe capul de podea al mopului. Dacă zăvoarele rezistă, puteţi apăsa în plus partea din spate a capului podelei cu piciorul sau mâna.

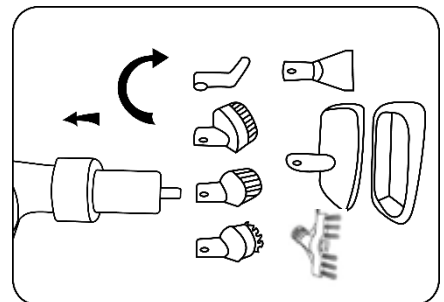


Dezasamblare:

1. În timp ce ţineţi maşina de curăţat cu abur, împingeţi în jos cu piciorul în locul marcat cu simbolul pantofului de pe ataşament.
2. Înclinaţi maşina de curăţat cu abur înainte până când zăvoarele eliberează capul de podea al mopului.
3. Glisaţi capul de podea al mopului din ataşament.

Alte accesorii

1. Ataşaţi ataşamentul dorit şi apoi răsuciţi-l spre dreapta până când simţiţi rezistenţă.



Dezasamblare:

1. Rotiţi ataşamentul spre stânga până când simţiţi rezistenţă.
2. Scoateţi ataşamentul.

UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

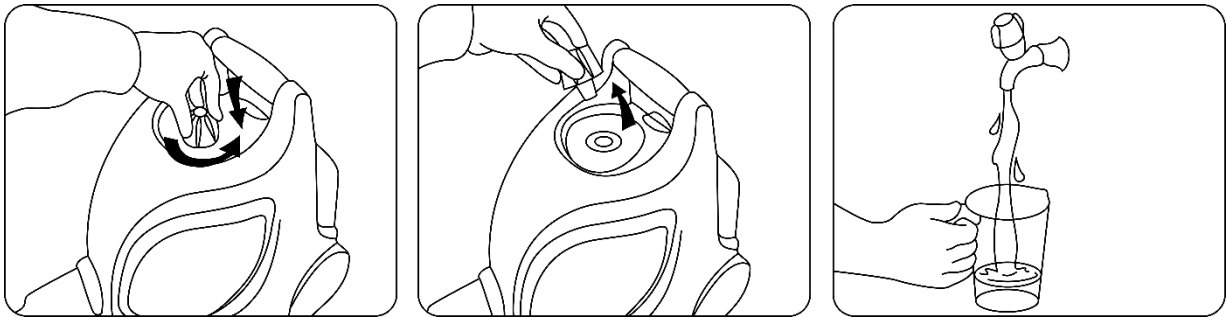


ATENȚIE

- Înainte de a utiliza curățătorul cu abur, asigurați-vă că suprafețele pot fi curățate cu astfel de dispozitive.
- Testați efectul curățătorului cu abur pe o zonă mică și puțin vizibilă a podelei, covorului sau panourilor pentru a vă asigura că nu le deteriorează.
- Unele părți ale curățătorului cu abur, cum ar fi accesoriile, se încălzesc la temperaturi foarte ridicate. Nu le atingeți niciodată când aparatul este fierbinte pentru a evita arsurile.
- Nu folosiți niciodată dispozitivul cu rezervorul de apă gol.
- Deconectați dispozitivul de la priză înainte de a asambla sau dezasambla piesele sau accesoriile acestuia.
- Deconectați dispozitivul de la priză înainte de a umple sau goli rezervoarele de apă sau detergent.
- Nu lăsați apa.

Umplerea rezervorului de apă

Notă: Înainte de a continua să umpleți rezervorul, opriți dispozitivul și deconectați-l. Așteptați ca dispozitivul să se răcească complet.



1. Deșurubați capacul rezervorului de apă apăsând-l și rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic.
2. Umpleți rezervorul de apă cu paharul de măsurat furnizat în set. Nu turnați mai mult de 1,6 l de apă în rezervorul de apă.



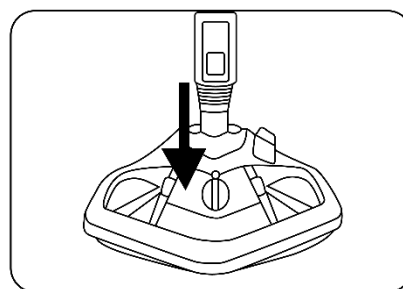
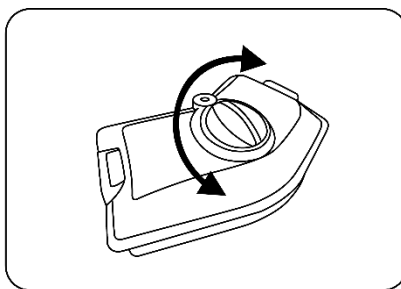
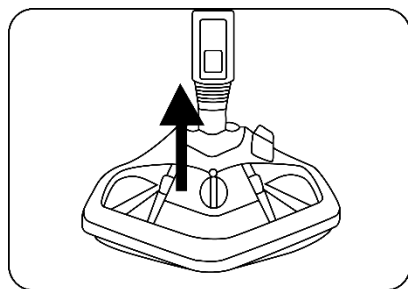
3. Atașați pâlnia și umpleți cu grijă rezervorul de apă.
4. Înșurubați la loc capacul rezervorului de apă.

Umplerea rezervorului de detergent

1. Prindeți rezervorul de pereții laterali și trageți în sus pentru a-l scoate din suport.
2. Răsuciți capacul la stânga și trageți-l afară.
3. Turnați 120 ml dintr-un amestec de detergent blând și apă în rezervor.
4. Puneți și răsuciți capacul până când simțiți rezistență, iar mânerul său este în poziție verticală.
5. Glisați rezervorul de detergent înapoi în suportul său și împingeți-l până când simțiți rezistență.

IMPORTANT:

- Asigurați-vă că rezervorul este împins până la capăt. Instalarea necorespunzătoare poate cauza scurgeri și/sau dozarea necorespunzătoare a detergentului în timpul funcționării mopului cu abur.
- Umplerea rezervorului de detergent este opțională. Funcționarea cu rezervorul gol este posibilă, deși ar putea reduce eficiența unității, în funcție de aplicație.



ATENȚIE: Dacă rezervorul de detergent este gol, asigurați-vă că comutatorul ON/OFF de dozare a detergentului este în poziția „OFF”.

Curățarea podelei

1. Atașați pistolul cu abur cu furtunul.
2. Atașați capul de podea al mopului.
3. Atașați accesoriul pentru covor și apoi atașați suportul de material textil.
4. Umpleți rezervorul de apă și, opțional, rezervorul de detergent.
5. Dacă ați umplut rezervorul de detergent, setați comutatorul de aplicare a detergentului în poziția „ON”. Puteți activa și opri funcția de aplicare a detergentului în timp ce utilizați dispozitivul.
6. Blocați butonul de blocare a aburului glisându-l în sus.
7. Extindeți complet cablul de alimentare și conectați dispozitivul.
8. Apăsăți butonul de pornire pentru a porni dispozitivul. Indicatorul de încălzire se va aprinde în roșu. Când dispozitivul este gata de utilizare, indicatorul de gata de utilizare se va aprinde în verde.
9. Eliberați butonul de blocare a aburului glisându-l în jos.
10. Reglați intensitatea aburului rotind butonul de reglare a aburului în mod corespunzător.
11. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de eliberare a aburului pentru a curăța podeaua cu ajutorul aburului. Dacă comutatorul de aplicare a detergentului este setat pe „ON”, dispozitivul va distribui detergent împreună cu aburul. Deplasați încet aparatul de curățat cu abur pe podea.
12. Opțional, pentru a elimina murdăria încăpățânată, așezați capul de podea al mopului astfel încât peria de pe piciorul din spate să se deplaseze de-a lungul podelei.
13. După terminarea funcționării dispozitivului, așteptați câteva minute pentru ca dispozitivul să se răcească. Scoateți tamponul de material și accesoriul pentru podea și curățați-le.

NOTA:

- Nu țineți apăsat butonul de eliberare a aburului când nu mutați mașina de curățat cu abur, deoarece poate duce la umezirea excesivă a podelei și/sau la scurtarea duratei de viață a dispozitivului.
- Verificați regulat nivelurile de apă și detergent din rezervoare. Când nivelul lichidului este foarte scăzut, reumpleți rezervoarele. Nu utilizați dispozitivul cu un rezervor de apă gol, deoarece acest lucru poate deteriora dispozitivul.

Înviorarea covorului

1. Atașați pistolul cu abur cu furtunul.
2. Atașați capul de podea al mopului.
3. Atașați accesoriul pentru covor și apoi atașați suportul de material textil.
4. Umpleți rezervorul de apă.
5. Asigurați-vă că comutatorul de aplicare a detergentului este în poziția „OFF”.
6. Blocați butonul de blocare a aburului glisându-l în sus.
7. Extindeți complet cablul de alimentare și conectați dispozitivul.
8. Apăsați butonul de pornire pentru a porni dispozitivul. Indicatorul de încălzire se va aprinde în roșu. Când dispozitivul este gata de utilizare, indicatorul de gata de utilizare se va aprinde în verde.
9. Eliberați butonul de blocare a aburului glisându-l în jos.
10. Reglați intensitatea aburului rotind butonul de reglare a aburului în mod corespunzător.
11. Apăsați și mențineți apăsat butonul de eliberare a aburului pentru a curăța cu ajutorul aburului. Deplasați încet aparatul de curățat cu abur pe podea.
12. Opțional, pentru a elimina murdăria încăpățânată, așezați aparatul de curățat cu abur într-o poziție verticală, apoi înclinați întregul dispozitiv înapoi, astfel încât peria de pe piciorul din spate să se deplaseze de-a lungul covorului.
13. După terminarea funcționării dispozitivului, așteptați câteva minute pentru ca dispozitivul să se răcească. Scoateți tamponul de material și accesoriul pentru podea și curățați-le.

NOTA:

- Nu țineți apăsat butonul de eliberare a aburului când nu mutați mașina de curățat cu abur, deoarece poate duce la umezirea excesivă a podelei și/sau la scurtarea duratei de viață a dispozitivului.
- Verificați regulat nivelul apei din rezervor. Când nivelul lichidului este foarte scăzut, umpleți rezervorul. Nu utilizați dispozitivul cu un rezervor de apă gol, deoarece acest lucru poate deteriora dispozitivul.

Curățarea suprafețelor de sticlă, ferestre și gresie

1. Atașați pistolul cu abur cu furtunul.
2. Atașați atașamentul corespunzător.
3. Umpleți rezervorul de apă.
4. Asigurați-vă că comutatorul de aplicare a detergentului este în poziția „OFF”.
5. Blocați butonul de blocare a aburului glisându-l în sus.
6. Extindeți complet cablul de alimentare și conectați dispozitivul.
7. Apăsăți butonul de pornire pentru a porni dispozitivul. Indicatorul de încălzire se va aprinde în roșu. Când dispozitivul este gata de funcționare, indicatorul de gata de utilizare se va aprinde în verde.
8. Eliberați butonul de blocare a aburului glisându-l în jos.
9. Reglați intensitatea aburului rotind butonul de reglare a aburului în mod corespunzător.
10. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de eliberare a aburului pentru a curăța cu ajutorul aburului. Deplasați încet aparatul de curățat cu abur pe suprafețele de sticlă, ferestre sau gresie.
11. După terminarea funcționării dispozitivului, așteptați câteva minute pentru ca dispozitivul să se răcească. Scoateți atașamentul și curățați-l.

NOTA:

- Nu țineți apăsat butonul de eliberare a aburului când nu mutați mașina de curățat cu abur, deoarece poate duce la umezirea excesivă a podelei și/sau la scurtarea duratei de viață a dispozitivului.
- Verificați regulat nivelul apei din rezervor. Când nivelul lichidului este foarte scăzut, umpleți rezervorul. Nu utilizați dispozitivul cu un rezervor de apă gol, deoarece acest lucru poate deteriora dispozitivul.

Curățarea tapițeriei, pernelor și hainelor

1. Atașați pistolul cu abur cu furtunul.
2. Atașați racleta de geam/tapițeria și accesoriul pentru îmbrăcăminte.
3. Așezați tapițeria și cârpa de îmbrăcăminte peste atașament.
4. Umpleți rezervorul de apă.
5. Asigurați-vă că comutatorul de aplicare a detergentului este în poziția „OFF”.
6. Blocați butonul de blocare a aburului glisându-l în sus.
7. Extindeți complet cablul de alimentare și conectați dispozitivul.
8. Apăsăți butonul de pornire pentru a porni dispozitivul. Indicatorul de încălzire se va aprinde în roșu. Când dispozitivul este gata de funcționare, indicatorul de gata de utilizare se va aprinde în verde.
9. Eliberați butonul de blocare a aburului glisându-l în jos.
10. Reglați intensitatea aburului rotind butonul de reglare a aburului în mod corespunzător.
11. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de eliberare a aburului pentru a curăța cu ajutorul aburului. Deplasați încet aparatul de curățat cu abur peste tapițerie, perne și haine.
12. După terminarea funcționării dispozitivului, așteptați câteva minute pentru ca dispozitivul să se răcească. Scoateți atașamentul și curățați-l.

NOTA:

- Nu țineți apăsat butonul de eliberare a aburului când nu mutați mașina de curățat cu abur, deoarece poate duce la umezirea excesivă a podelei și/sau la scurtarea duratei de viață a dispozitivului.
- Verificați regulat nivelul apei din rezervor. Când nivelul lichidului este foarte scăzut, umpleți rezervorul. Nu utilizați dispozitivul cu un rezervor de apă gol, deoarece acest lucru poate deteriora dispozitivul.

Curățarea altor suprafețe precum blaturi de bucătărie, mobilier, suprafețe delicate

1. Atașați pistolul cu abur cu furtunul.
2. Atașați atașamentul corespunzător.
3. Umpleți rezervorul de apă.
4. Asigurați-vă că comutatorul de aplicare a detergentului este în poziția „OFF”.
5. Blocați butonul de blocare a aburului glisându-l în sus.
6. Extindeți complet cablul de alimentare și conectați dispozitivul.
7. Apăsăți butonul de pornire pentru a porni dispozitivul. Indicatorul de încălzire se va aprinde în roșu. Când dispozitivul este gata de funcționare, indicatorul de gata de utilizare se va aprinde în verde.
8. Eliberați butonul de blocare a aburului glisându-l în jos.
9. Reglați intensitatea aburului rotind butonul de reglare a aburului în mod corespunzător.
10. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de eliberare a aburului pentru a curăța cu ajutorul aburului. Deplasați încet aparatul de curățat cu abur pe suprafețele de sticlă, ferestre sau gresie.
11. După terminarea funcționării dispozitivului, așteptați câteva minute pentru ca dispozitivul să se răcească. Scoateți atașamentul și curățați-l.

NOTA:

- Nu țineți apăsat butonul de eliberare a aburului când nu mutați mașina de curățat cu abur, deoarece poate duce la umezirea excesivă a podelei și/sau la scurtarea duratei de viață a dispozitivului.
- Verificați regulat nivelul apei din rezervor. Când nivelul lichidului este foarte scăzut, umpleți rezervorul. Nu utilizați dispozitivul cu un rezervor de apă gol, deoarece acest lucru poate deteriora dispozitivul.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

ATENȚIE: Înainte de a începe oricare dintre activitățile descrise mai jos, deconectați dispozitivul și așteptați ca acesta să se răcească complet.

Curățarea tamponului de material textil

1. Țineți marginile tamponului în jos cu piciorul și trageți mașina de curățat cu abur în sus pentru a-l smulge.
2. Spălați tamponul într-o mașină de spălat sau manual în apă la o temperatură nu mai mare de 40°C.
3. Uscați cu grijă tamponul.

IMPORTANT: Nu utilizați înălbitor sau balsam, deoarece acestea reduc capacitatea de absorbție a țesăturii.

Curățarea accesoriului pentru crăpături, racletă, atașament pentru chit, perie metalică, perii de nailon, atașament racletă pentru geamuri

1. Scoateți atașamentul.
2. Pentru a curăța atașamentul, utilizați o cârpă ușor umezită. Dacă atașamentul este foarte murdar, utilizați o cârpă umezită cu apă caldă și o cantitate mică de detergent blând.
3. Înainte de a utiliza din nou atașamentul, uscați-l bine cu o cârpă moale și uscată.

Curățarea rezervorului de apă și detergent

Rezervor de apă:

1. Deșurubați capacul rezervorului de apă apăsând-l și rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic.
2. Turnați apa rămasă peste chiuvetă.
3. Clătiți rezervorul cu apă rece.
4. Înșurubați la loc capacul rezervorului de apă apăsând-l și rotindu-l în sensul acelor de ceasornic.

Rezervor de detergent:

1. Scoateți rezervorul.
2. Deschideți capacul peste o chiuvetă și turnați conținutul rămas.
3. Clătiți rezervorul cu apă rece.
4. Înșurubați bine capacul.
5. Instalați rezervorul înapoi în dispozitiv.

Sfat: Corpul dispozitivului poate fi curățat cu o cârpă moale și umedă.

ATENȚIE: Nu curățați nicio piesă folosind agenți caustici. Acestea pot cauza deformarea sau decolorarea corpului dispozitivului sau deteriorarea rezervoarelor și a părților semi-transparente ale unității.

SPECIFICAȚIE TEHNICĂ

Putere	1500W
Tensiune / Frecvență	220-240V~ 50-60Hz

DEPANARE

Problemă	Cauza posibila	Soluție
Aparatul nu funcționează	Ștecherul este deconectat de la priza de perete.	Conectați ștecherul la priza de perete.
Aparatul este pornit, dar nu generează abur	Rezervorul de apă este gol sau nivelul apei este foarte scăzut.	Umpleți rezervorul cu apă.
	Blocarea generării aburului a fost activată.	Eliberați butonul de blocare a aburului glisându-l în jos.
	Furtunul este sert sau îndoit.	Atașați furtunul în mod corespunzător, evitând orice cute sau îndoire care l-ar putea face să se îndoie sau să se îndoie
	Dispozitivul a fost deteriorat.	Deconectați dispozitivul și contactați serviciul Yoer.
Aparatul este pornit și generează abur, dar nu dozează detergent	Rezervorul de detergent este gol.	Umpleți rezervorul de detergent.
	Comutatorul pornit/oprit pentru dozarea detergentului este în poziția „OPRIT”.	Puneți comutatorul ON/OFF de dozare a detergentului în poziția „ON”.
	Raportul amestecului detergent/apă este incorect.	Goliți și clățiți rezervorul de detergent. Preparați amestecul conform instrucțiunilor detergentului folosit.
	Dispozitivul a fost deteriorat.	Deconectați dispozitivul și contactați serviciul Yoer.
Pe părțile laterale ale dispozitivului iese abur	Aparatul este înfundat.	Asigurați-vă că toate piesele sunt instalate corect. Îndepărtați orice corp străin.
	Dispozitivul a fost deteriorat.	Deconectați dispozitivul și contactați serviciul Yoer.

MEDIU

■ Acest produs conține materiale reciclabile. Nu aruncați acest produs ca deșeuri municipale nesortate. Vă rugăm să contactați municipalitatea locală pentru cel mai apropiat punct de colectare.

GARANȚIE ȘI REPARAȚIE

Garanția produsului include defecte rezultate din defecte de material sau de fabricație. Această garanție este valabilă numai dacă aparatul a fost utilizat în conformitate cu instrucțiunile și cu condiția ca acesta să nu fi fost modificat, reparat sau intervenit de vreo persoană neautorizată sau deteriorat prin utilizare greșită sau transport. Garanția nu se aplică defectelor care rezultă din uzura naturală a componentelor sau nici materialelor sparte, cum ar fi articolele din sticlă și ceramică.

Această garanție nu limitează drepturile de bază ale clientului sau orice alte drepturi acordate de legile privind achiziționarea aparatului.

În cazul unei cereri de garanție, vă rugăm să contactați furnizorul verificat sau serviciul Yoer. În timpul depunerii reclamației, atașați informații despre natura defecțiunii și o dovadă de cumpărare.

DÔLEŽITÉ ZÁRUKY

Kedy použitím elektrické spotrebiče, základné bezpečnosť prevencia treba vždy dodržiavať, vrátane nasledujúci:

1. Pred použitím si prečítajte všetky pokyny a odložte si ich pre budúce použitie.
2. Uistite sa, že napätie vašej zásuvky zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku. Uistite sa, že zásuvka je správne uzemnená.
3. Na ochranu pred požiarom, úrazom elektrickým prúdom a zranením neponárajte kábel, zástrčku ani jednotku do vody alebo iných tekutín.
4. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a viac a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby, ktorým chýbajú skúsenosti a znalosti, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumeli súvisiace nebezpečenstvá. Deti by sa so spotrebičom nemali hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu by nemali vykonávať deti bez dozoru.
5. Deti mladšie ako 3 roky by sa mali držať mimo dosahu, pokiaľ nie sú neustále pod dozorom. Deti staršie ako 3 roky a mladšie ako 8 rokov by mali spotrebič zapínať/vypínať iba za predpokladu, že bol umiestnený alebo nainštalovaný v určenej normálnej prevádzkovej polohe a boli pod dohľadom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom. a pochopiť súvisiace nebezpečenstvá. Deti vo veku 3 až 8 rokov by nemali spotrebič zapájať, regulovať a čistiť ani vykonávať užívateľskú údržbu.
6. Nenechávajte spotrebič vystavený atmosférickým vplyvom.
7. Udržujte zariadenie mimo dosahu akýchkoľvek vlhkých zdrojov, benzínu, horľavých plynov, sporákov alebo iných zdrojov tepla.
8. Pred použitím parného čističa sa uistite, že koberce a podlahy sú čerstvo povysávané.
9. Neumiestňujte spotrebič do blízkosti vane alebo iných nádrží na vodu.
10. Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodený jeho napájací kábel alebo

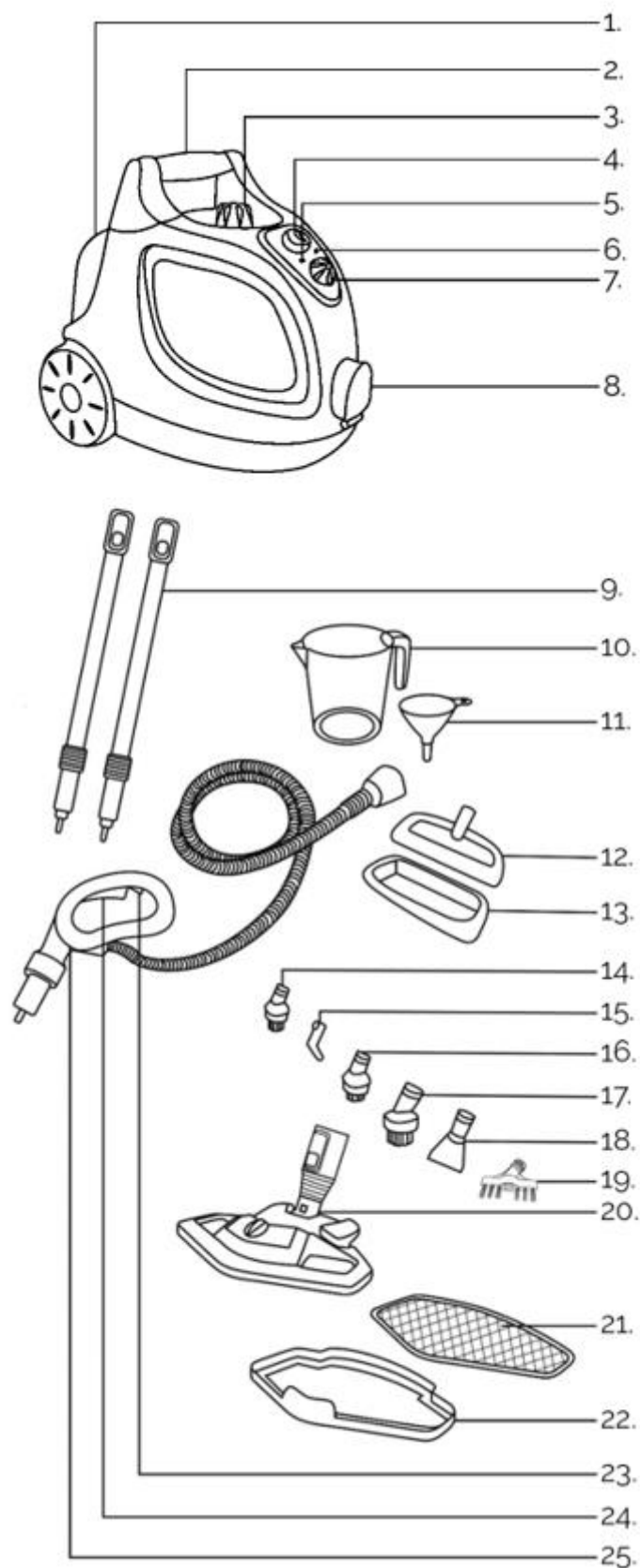
- zástrčka, alebo v prípade akejkoľvek inej poruchy.
11. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho opraviť servis výrobcu alebo kvalifikovaný technik, aby sa predišlo poškodeniu.
 12. Nehýbte spotrebičom ťahaním za napájací kábel.
 13. Pri nalievaní vody do pripojenej odmerky sa uistite, že nepresahuje maximálnu hladinu.
 14. Pred použitím spotrebiča sa uistite, že uzáver nádržky na vodu je riadne zaskrutkovaný.
 15. Pred použitím parného čističa sa uistite, že sú všetky súčasti a príslušenstvo spotrebiča správne zmontované.
 16. Nenechávajte vodu v nádrži na vodu, keď sa spotrebič nepoužíva.
 17. Uzamknite tlačidlo zámku pary posunutím smerom nahor.
 18. Odpojte spotrebič, keď ho nepoužívate, pred čistením alebo prenášaním.
 19. Vždy počkajte, kým parný čistič úplne vychladne, potom odpojte spotrebič a naplňte nádržku na vodu príslušným množstvom vody.
 20. Nedotýkajte sa zástrčky mokrými rukami, pretože by to mohlo spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
 21. Nikdy nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané výrobcom, pretože môže spôsobiť nesprávnu činnosť spotrebiča, jeho poškodenie alebo poškodenie.
 22. Ak sa počas prevádzky zariadenia objaví nezvyčajný zvuk alebo zápach, okamžite ho vypnite a odpojte zo siete.
 23. Neobsluhujte prístroj mokrými rukami alebo bosými nohami.
 24. Nepoužívajte predlžovací kábel.
 25. UPOZORNENIE: Ak používate predlžovací kábel, uistite sa, že neprekračujete maximálny menovitý prevádzkový výkon/zaťaženie predlžovacieho kábla.
 26. Pri odpájaní zariadenia držte za zástrčku, nie za kábel.
 27. Nepokúšajte sa spotrebič opravovať, rozoberať alebo upravovať. Vnútri sa nenachádzajú žiadne časti, ktoré by mohol opraviť používateľ.
 28. Nedotýkajte sa horúcich častí a príslušenstva. Pred montážou alebo

- demontážou príslušenstva počkajte, kým vychladnú.
29. Nedávajte ruky do blízkosti trysiek, pretože vytváraná para je veľmi horúca a môže spôsobiť vážne poškodenie.
 30. Do jednotky nevkladajte žiadne predmety, pretože by to mohlo spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo zranenie či poškodenie parného čističa.
 31. Zásobník na čistiaci prostriedok by mal byť naplnený zmesou jemného čistiaceho prostriedku a vody. Nepoužívajte žieraviny.
 32. Do nádržky na vodu sa nesmú nalievať žiadne čistiace prostriedky, alkoholy, éterické oleje ani iné tekutiny okrem vody, pretože by ju mohli poškodiť. Takéto konanie ruší platnosť záruky.
 33. Pred použitím parného čističa sa uistite, že sa vaše povrchy môžu čistiť takýmito zariadeniami.
 34. Parný čistič nepoužívajte na čistenie elektrických alebo elektronických zariadení alebo povrchov, ktoré nie sú odolné voči vysokým teplotám a vode.
 35. Otestujte účinok parného čističa na malej, nenápadnej ploche podlahy, koberca alebo obloženia, aby ste sa uistili, že ich nepoškodí.
 36. Prúd pary nikdy nesmerujte na ľudí, rastliny alebo zvieratá, ani na zariadenia obsahujúce elektrické komponenty.
 37. Prístroj skladujte na suchom a chladnom mieste, mimo dosahu detí. Uistite sa, že všetky zásobníky sú úplne prázdne.
 38. Prístroj používajte iba na účely, na ktoré je určený.
 39. Keď je zariadenie zapnuté, nenechávajte ho bez dozoru.
 40. Zariadenie nie je určené na vonkajšie použitie.
 41. Tento spotrebič je určený len na použitie v domácnosti (nie na komerčné účely). Akékoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné a nebezpečné.
 42. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nedodržaním návodu na použitie.

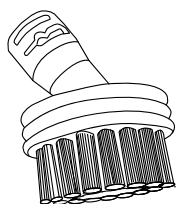


UPOZORNENIE - HORÚCA: Niektoré časti parného čističa, ako napríklad nástavce, sa zahrievajú na veľmi vysoké teploty. Nikdy sa ich nedotýkajte, keď je spotrebič zahriaty, aby ste sa nepopálili.

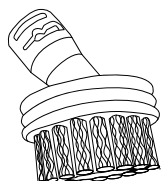
POZNAJ SVOJ PARNÝ ČISTIČ



1. Priestor na uloženie príslušenstva
2. Rukoväť
3. Uzáver nádržky na vodu
4. Tlačidlo ZAP/VYP
5. Kontrolka pripravenosti
6. Kontrolka ohrevu
7. Nastavenie prietoku pary
8. Zásuvka na pripojenie hadice
9. Predlžovacie rúrky
10. Odmerka
11. Lievik
12. Stierka na okná / nadstavec na čalúnenie a odevy
13. Handrička na čalúnenie a odevy
14. Kovová kefa
15. Nadstavec na štrbiny
16. Malá nylonová kefa
17. Veľká nylonová kefa
18. Škrabka
19. Nadstavec na škáry
20. Hlavica mopu na podlahu
21. Látková podložka
22. Nadstavec na koberce
23. Tlačidlo blokovania pary
24. Tlačidlo uvoľnenia pary
25. Parná pištoľ s hadicou

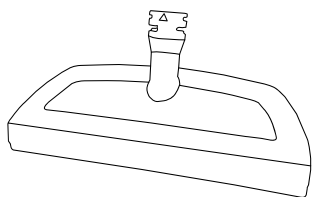
Aplikácia prílohy**Nylonová kefa**

Odstraňuje odolné škvrnky z dlaždíc, sporákov atď.

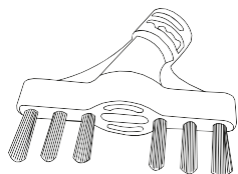
**Kovová kefa**

Čistí ťažko odstrániteľné nečistoty, mastnotu a usadeniny. Odporúča sa na čistenie grilovacích roštov alebo iných veľmi znečistených povrchov.

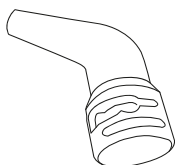
UPOZORNENIE: Nepoužívajte tento nadstavec na čistenie krehkých povrchov, tkanín alebo čalúnenia.

**Stierka na okná / nadstavec na čalúnenie a odevy**

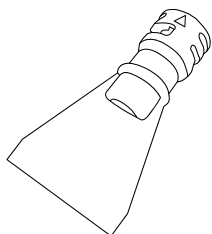
Samostatne slúži na čistenie okien. Po nasadení priloženej handričky je vhodná aj na čistenie čalúnenia a odevov.

**Nadstavec na škáry**

Odstraňuje hlboko usadené nečistoty medzi dlaždicami.

**Nadstavec na štrbiny**

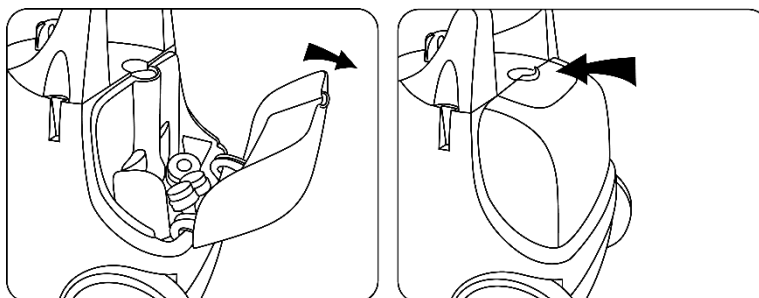
Dostane sa na ťažko prístupné miesta, napríklad okolo kohútika.

**Škrabka**

Odstraňuje zaschnutý tuk, zvyšky jedla a iné nečistoty z rúry alebo panvíc.

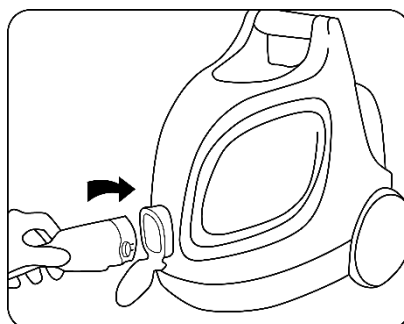
SKLADOVANIE PRÍSLUŠENSTVA

Parný čistič má vstavaný úložný priestor na príslušenstvo. Ak chcete otvoriť úložný priestor na príslušenstvo, uchopte rukoväť krytu a potiahnite rukoväť smerom nadol. Vyberte preferovaný nástavec a potom zatvorte kryt. Uistite sa, že je bezpečne stlačený. Charakteristické cvaknutie signalizuje správne uzatvorenie krytu.



PARNÁ PISTOLE S ZOSTAVENÍM HADICE

Pred použitím parného čističa pripojte parnú pištoľ s hadicou k prístroju spolu s preferovaným nástavcom.



Montáž:

1. Otvorte záklopku zásuvky a potom pripojte hadicovú spojku k zásuvke. Uistite sa, že je správne zaistený.

Demontáž:

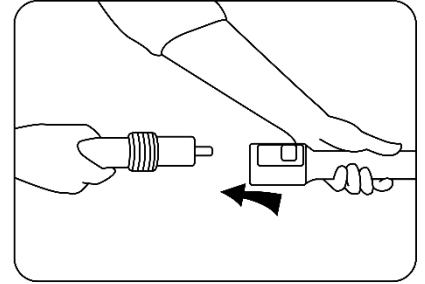
1. Ak chcete hadicu odpojiť, stlačte uvoľňovacie tlačidlá umiestnené na oboch stranách konektora a potom odpojte konektor zo zásuvky.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ PRÍSLUŠENSTVA

Predlžovacie trubice

Montáž:

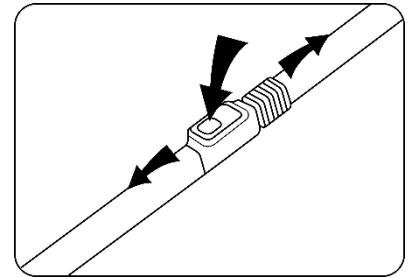
1. Nasadíte predlžovaciu trubicu na parnú pištoľ tak, aby sa uvoľňovacie tlačidlo zaistilo v správnej polohe.



Poznámka: Je možné pripojiť ďalšie predlžovacie rúrky.

Demontáž:

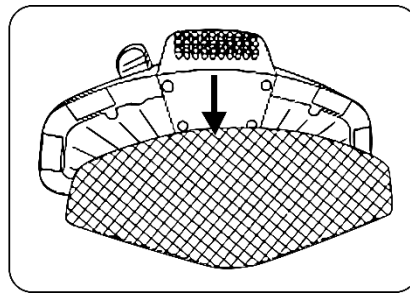
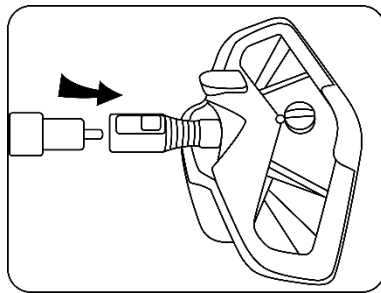
1. Ak chcete odpojiť ďalšie predlžovacie trubice, stlačte príslušné uvoľňovacie tlačidlo a potom oddelte trubice potiahnutím v opačných smeroch.



Podlahová hlavica mopu s látkovou podložkou

Montáž:

1. Nasadíte podlahovú hlavicu mopu na predlžovaciu trubicu tak, aby vložka na trubici zapadla do drážky na hlavici podlahy.
2. Položte podložku na podlahu bielou stranou nahor.
3. Nasadíte podlahovú hlavu na okraje podložky a zatlačte na ňu.



Demontáž:

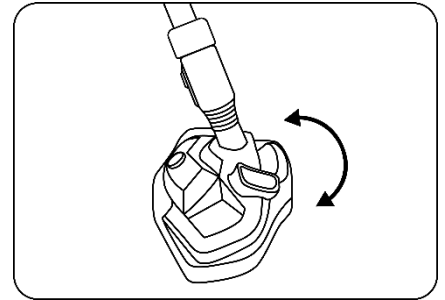
1. Nohou pridržte okraj podložky a potiahnite hlavicu mopu nahor, aby ste ju odtrhli – po zložení a vyčistení je podložka pripravená na opätovné použitie. Ak chcete odpojiť podlahovú hlavu, stlačte príslušné uvoľňovacie tlačidlo a potom oddelte podlahovú hlavu od rukoväte.

Upevnenie na koberec

DÔLEŽITÉ: Pred nasadením kobercového nástavca nasadte aj hlavicu mopu a látkovú podložku.

Montáž:

1. Položte nástavec na podlahu stranou so západkami nahor.
2. Vložte podlahovú hlavicu mopu do prednej časti nástavca tak, aby predné okraje podlahovej hlavice boli takmer zarovnané s okrajmi nástavca.
3. Zatlačte podlahovú hlavicu mopu nadol, kým plastové západky na zadnej strane prídavnej svorky nezapadnú na podlahovú hlavicu mopu. Ak západky odolávajú, môžete dodatočne zatlačiť na zadnú časť hlavy podlahy nohou alebo rukou.

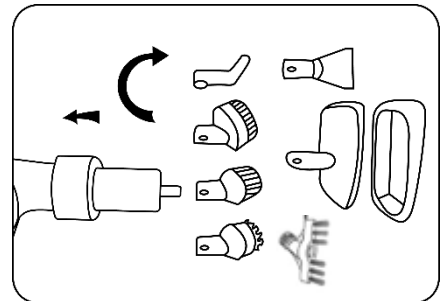


Demontáž:

1. Pri držaní parného čističa zatlačte nohou na miesto označené symbolom topánky na nadstavci.
2. Nakloňte parný čistič dopredu, kým západky neuvoľnia hlavicu mopu.
3. Vysuňte hlavicu mopu z nadstavca.

Ostatné príslušenstvo

1. Nasadte požadovaný nástavec a potom ho otočte doprava, kým nepocítite odpor.



Demontáž:

1. Otáčajte nástavcom doľava, kým nepocítite odpor.
2. Vytiahnite prílohu.

POUŽÍVANIE ZARIADENIA

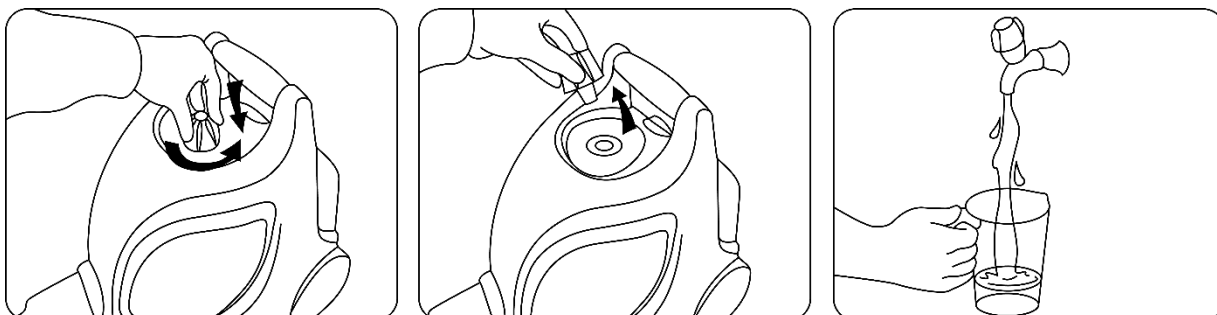


UPOZORNENIE

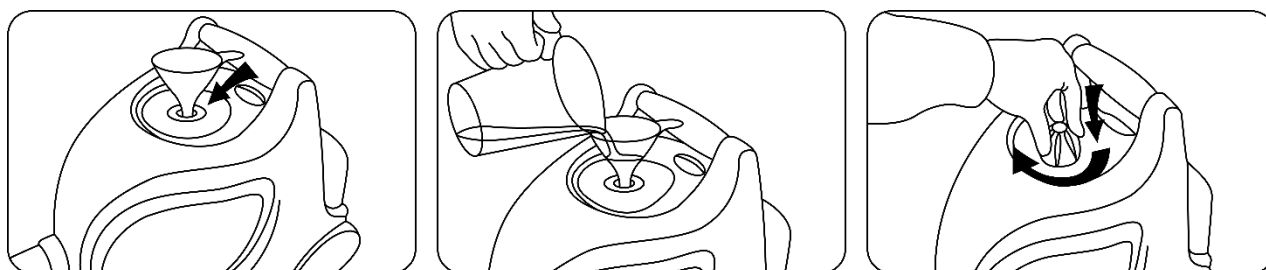
- Pred použitím parného čističa sa uistite, že vaše povrchy môžu byť čistené takýmto zariadením.
- Otestujte účinok parného čističa na malej, nenápadnej ploche podlahy, koberca alebo obkladu, aby ste sa uistili, že ich nepoškodí.
- Niektoré časti parného čističa, ako napríklad nadstavce, sa môžu zohriať na veľmi vysoké teploty. Nikdy sa ich nedotýkajte, keď je zariadenie horúce, aby ste predišli popáleninám.
- Nikdy nepoužívajte zariadenie s prázdnyim zásobníkom na vodu.
- Odpojte zariadenie z elektrickej siete pred montážou alebo demontážou jeho častí či nadstavcov.
- Odpojte zariadenie z elektrickej siete pred naplnením alebo vyprázdnením zásobníkov na vodu alebo čistiaci prostriedok.

Plnenie nádržky na vodu

Poznámka: Pred plnením nádrže vypnite zariadenie a odpojte ho. Počkejte, kým zariadenie úplne nevychladne.



1. Odskrutkujte uzáver nádržky na vodu tak, že ho zatlačíte a otočíte proti smeru hodinových ručičiek.
2. Naplňte nádržku na vodu pomocou odmerky, ktorá je súčasťou súpravy. Do nádržky na vodu nalejte maximálne 1,6 l vody.



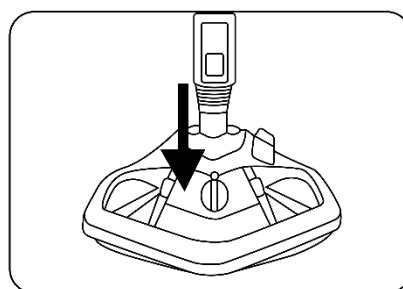
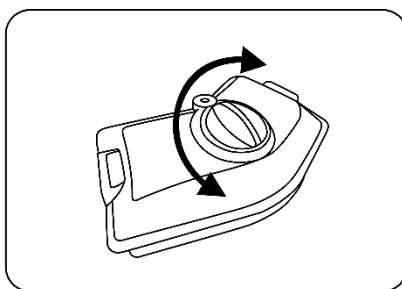
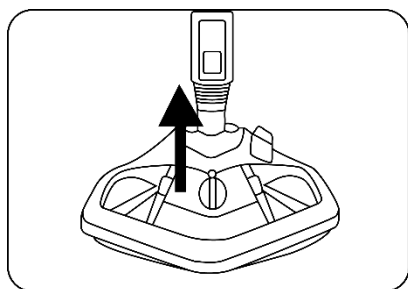
3. Nasadte lievik a opatrne naplňte nádržku na vodu.
4. Naskrutkujte späť uzáver nádržky na vodu.

Plnenie zásobníka na čistiaci prostriedok

1. Uchopte nádržku za jej bočné steny a potiahnutím nahor ju vyberte z držiaka.
2. Otočte uzáver doľava a vytiahnite ho.
3. Do nádržky nalejte 120 ml zmesi jemného čistiaceho prostriedku a vody.
4. Nasadte a otočte uzáver doprava, kým nepocítite odpor a jeho rukoväť nebude vo zvislej polohe.
5. Zasuňte nádržku na čistiaci prostriedok späť do jej držiaka a zatlačte ju dovnútra, kým nepocítite odpor.

DÔLEŽITÉ:

- Uistite sa, že je nádržka zatlačená úplne dovnútra. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť úniky a/alebo nesprávne dávkovanie čistiaceho prostriedku počas prevádzky parného mopu.
- Plnenie zásobníka na čistiaci prostriedok je voliteľné. Prevádzka s prázdnu nádržou je možná, aj keď môže v závislosti od aplikácie znížiť účinnosť jednotky.



UPOZORNENIE: Ak je nádrž na čistiaci prostriedok prázdna, skontrolujte, či je vypínač dávkovania čistiaceho prostriedku ON/OFF v polohe „OFF“.

Čistenie podláh

1. Parnú pištoľ pripevnite hadicou.
2. Pripevnite podlahovú hlavicu mopu.
3. Pripojte nástavec na koberec a potom pripevnite látkovú podložku.
4. Naplňte nádržku na vodu a prípadne nádržku na čistiaci prostriedok.
5. Ak ste naplnili nádrž na čistiaci prostriedok, nastavte prepínač aplikácie čistiaceho prostriedku do polohy "ON". Funkciu nanášania čistiaceho prostriedku môžete zapínať a vypínať počas používania zariadenia.
6. Uzamknite tlačidlo zámku pary posunutím smerom nahor.
7. Úplne roztiahnite napájací kábel a zapojte zariadenie.
8. Stlačením tlačidla napájania zapnite zariadenie. Indikátor ohrevu sa rozsvieti na červeno. Keď je zariadenie pripravené na použitie, indikátor pripravenosti na použitie sa rozsvieti nazeleno.
9. Uvoľnite tlačidlo zámku pary posunutím smerom nadol.

10. Nastavte intenzitu pary zodpovedajúcim otočením gombíka na nastavenie pary.
11. Stlačte a podržte tlačidlo uvoľnenia pary, aby ste podlahu vyčistili pomocou pary. Ak je prepínač nanášania čistiaceho prostriedku v polohe „ON“, zariadenie bude dávkovať čistiaci prostriedok spolu s parou. Pomaly pohybujte parným čističom po podlahe.
12. Voliteľne, na odstránenie odolných nečistôt, umiestnite hlavicu mopu tak, aby sa kefa na zadnej nohe pohybovala po podlahe.
13. Po ukončení činnosti zariadenia počkajte niekoľko minút, kým zariadenie vychladne. Odstráňte látkovú podložku a podlahový nástavec a vyčistite ich.

POZNÁMKA:

- Keď parný čistič nepohybujete, nedržte stlačené tlačidlo na vypustenie pary, pretože to môže spôsobiť nadmerné namočenie podlahy a/alebo skrátenie životnosti zariadenia.
- Pravidelne kontrolujte hladinu vody a čistiaceho prostriedku v nádržiach. Keď je hladina kvapaliny veľmi nízka, doplňte nádrže. Zariadenie nepoužívajte s prázdnu nádržkou na vodu, pretože to môže poškodiť zariadenie.

Koberec osviežujúci

1. Parnú pištoľ pripevnite hadicou.
2. Pripevnite podlahovú hlavicu mopu.
3. Pripojte nástavec na koberec a potom pripevnite látkovú podložku.
4. Naplňte nádržku na vodu.
5. Uistite sa, že prepínač aplikácie čistiaceho prostriedku je v polohe "OFF".
6. Uzamknite tlačidlo zámku pary posunutím smerom nahor.
7. Úplne roztiahnite napájací kábel a zapojte zariadenie.
8. Stlačením tlačidla napájania zapnite zariadenie. Indikátor ohrevu sa rozsvieti na červeno. Keď je zariadenie pripravené na použitie, indikátor pripravenosti na použitie sa rozsvieti nazeleno.
9. Uvoľnite tlačidlo zámku pary posunutím smerom nadol.
10. Nastavte intenzitu pary zodpovedajúcim otočením gombíka na nastavenie pary.
11. Pri čistení pomocou pary stlačte a podržte tlačidlo na uvoľnenie pary. Pomaly pohybujte parným čističom po podlahe.
12. Ak si chcete poradiť s odolnými nečistotami, umiestnite parný čistič do zvislej polohy a potom nakloňte celé zariadenie dozadu tak, aby sa kefa na zadnej nohe pohybovala po koberci.
13. Po ukončení činnosti zariadenia počkajte niekoľko minút, kým zariadenie vychladne. Odstráňte látkovú podložku a podlahový nástavec a vyčistite ich.

POZNÁMKA:

- Keď parný čistič nepohybujete, nedržte stlačené tlačidlo na vypustenie pary, pretože to môže spôsobiť nadmerné namočenie podlahy a/alebo skrátenie životnosti zariadenia.
- Pravidelne kontrolujte hladinu vody v nádrži. Keď je hladina kvapaliny veľmi nízka, doplňte nádrž. Zariadenie nepoužívajte s prázdnu nádržkou na vodu, pretože to môže poškodiť zariadenie.

Čistenie sklenených plôch, okien a obkladov

1. Parnú pištoľ pripevnite hadicou.
2. Pripojte príslušnú prílohu.
3. Naplňte nádržku na vodu.
4. Uistite sa, že prepínač aplikácie čistiaceho prostriedku je v polohe "OFF".
5. Uzamknite tlačidlo zámku pary posunutím smerom nahor.
6. Úplne roztiahnite napájací kábel a zapojte zariadenie.
7. Stlačením tlačidla napájania zapnite zariadenie. Indikátor ohrevu sa rozsvieti na červeno. Keď je zariadenie pripravené na prevádzku, indikátor pripravenosti na použitie sa rozsvieti nazeleno.
8. Uvoľnite tlačidlo zámku pary posunutím smerom nadol.
9. Nastavte intenzitu pary zodpovedajúcim otočením gombíka na nastavenie pary.
10. Pri čistení pomocou pary stlačte a podržte tlačidlo na uvoľnenie pary. Pomaly pohybujte parným čističom po sklenených plochách, oknách alebo dlaždiciach.
11. Po ukončení činnosti zariadenia počkajte niekoľko minút, kým zariadenie vychladne. Odstráňte nástavec a vyčistite ho.

POZNÁMKA:

- Keď parný čistič nepohybujete, nedržte stlačené tlačidlo na vypustenie pary, pretože to môže spôsobiť nadmerné namočenie podlahy a/alebo skrátenie životnosti zariadenia.
- Pravidelne kontrolujte hladinu vody v nádrži. Keď je hladina kvapaliny veľmi nízka, doplňte nádrž. Zariadenie nepoužívajte s prázdnu nádržkou na vodu, pretože to môže poškodiť zariadenie.

Čistenie čalúnenia, vankúšov a odevov

1. Parnú pištoľ pripevnite hadicou.
2. Pripevnite k nej stierku / čalúnenie okien a nástavec na odev.
3. Umiestnite čalúnenie a odev na nástavec.
4. Naplňte nádržku na vodu.
5. Uistite sa, že prepínač aplikácie čistiaceho prostriedku je v polohe „OFF“.
6. Uzamknite tlačidlo zámku pary posunutím smerom nahor.
7. Úplne roztiahnite napájací kábel a zapojte zariadenie.
8. Stlačením tlačidla napájania zapnite zariadenie. Indikátor ohrevu sa rozsvieti na červeno. Keď je zariadenie pripravené na prevádzku, indikátor pripravenosti na použitie sa rozsvieti nazeleno.
9. Uvoľnite tlačidlo zámku pary posunutím smerom nadol.
10. Nastavte intenzitu pary zodpovedajúcim otočením gombíka na nastavenie pary.
11. Pri čistení pomocou pary stlačte a podržte tlačidlo na uvoľnenie pary. Pomaly pohybujte parným čističom po čalúnení, vankúšoch a oblečení.
12. Po ukončení činnosti zariadenia počkajte niekoľko minút, kým zariadenie vychladne. Odstráňte nástavec a vyčistite ho.

POZNÁMKA:

- Keď parný čistič nepohybujete, nedržte stlačené tlačidlo na vypustenie pary, pretože to môže spôsobiť nadmerné namočenie podlahy a/alebo skrátenie životnosti zariadenia.
- Pravidelne kontrolujte hladinu vody v nádrži. Keď je hladina kvapaliny veľmi nízka, doplňte nádrž. Zariadenie nepoužívajte s prázdnu nádržku na vodu, pretože to môže poškodiť zariadenie.

Čistenie iných povrchov, ako sú kuchynské dosky, nábytok, jemné povrchy

1. Pripojte parnú pištoľ pomocou hadice.
2. Pripojte príslušnú prílohu.
3. Naplňte nádržku na vodu.
4. Uistite sa, že prepínač aplikácie čistiaceho prostriedku je v polohe "OFF".
5. Uzamknite tlačidlo zámku pary posunutím smerom nahor.
6. Úplne roztiahnite napájací kábel a zapojte zariadenie.
7. Stlačením tlačidla napájania zapnite zariadenie. Indikátor ohrevu sa rozsvieti na červeno. Keď je zariadenie pripravené na prevádzku, indikátor pripravenosti na použitie sa rozsvieti nazeleno.
8. Uvoľnite tlačidlo zámku pary posunutím smerom nadol.
9. Nastavte intenzitu pary zodpovedajúcim otočením gombíka na nastavenie pary.
10. Pri čistení pomocou pary stlačte a podržte tlačidlo na uvoľnenie pary. Pomaly pohybujte parným čističom po sklenených plochách, oknách alebo dlaždiciach.
11. Po ukončení činnosti zariadenia počkajte niekoľko minút, kým zariadenie vychladne. Odstráňte nástavec a vyčistite ho.

POZNÁMKA:

- Keď parný čistič nepohybujete, nedržte stlačené tlačidlo na vypustenie pary, pretože to môže spôsobiť nadmerné namočenie podlahy a/alebo skrátenie životnosti zariadenia.
- Pravidelne kontrolujte hladinu vody v nádrži. Keď je hladina kvapaliny veľmi nízka, doplňte nádrž. Zariadenie nepoužívajte s prázdnu nádržku na vodu, pretože to môže poškodiť zariadenie.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

UPOZORNENIE: Pred začatím akýchkoľvek činností popísaných nižšie odpojte zariadenie zo siete a počkajte, kým úplne nevychladne.

Čistenie látkovej podložky

1. Nohou pridržte okraje podložky a potiahnite parný čistič smerom nahor, aby ste ho odtrhli.
2. Podložku perte v práčke alebo ručne vo vode teplejšej ako 40°C.
3. Podložku opatrne osušte.

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte bielidlá ani aviváže, pretože znižujú savosť látky.

Čistenie štrbinového nastavca, škrabky, škárovacieho nastavca, kovovej kefy, nylonových kief, nastavca stierky na okná

1. Odstráňte prílohu.
2. Na čistenie nastavca použite mierne navlhčenú handričku. Ak je nástavec silne znečistený, použite handričku navlhčenú vlažnou vodou a malým množstvom jemného čistiaceho prostriedku.
3. Pred opätovným použitím nastavca ho dôkladne osušte mäkkou suchou handričkou.

Čistenie nádržky na vodu a čistiaci prostriedok

Nádrž na vodu:

1. Odskrutkujte uzáver nádržky na vodu tak, že ho zatlačíte a otočíte proti smeru hodinových ručičiek.
2. Zvyšnú vodu vylejte cez umývadlo.
3. Nádrž vypláchnite studenou vodou.
4. Zaskrutkujte uzáver nádržky na vodu tak, že ho zatlačíte a otočíte v smere hodinových ručičiek.

Nádržka na čistiaci prostriedok:

1. Odstráňte nádrž.
2. Otvorte uzáver nad umývadlom a vylejte zvyšný obsah.
3. Nádržku opláchnite studenou vodou.
4. Bezpečne naskrutkujte uzáver.
5. Nainštalujte nádrž späť do zariadenia.

Tip: Telo prístroja je možné čistiť mäkkou vlhkou handričkou.

UPOZORNENIE: Žiadne časti nečistite žieravinami. Môžu spôsobiť deformáciu alebo zmenu farby tela zariadenia alebo zafarbenie nádržíek a polopriehľadných častí jednotky.

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Sila	1500W
Napätie / Frekvencia	220-240V~ 50-60Hz

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Riešenie
Zariadenie nefunguje	Sieťová zástrčka je odpojená od nástennej zásuvky.	Zapojte zástrčku do elektrickej zásuvky.
Zariadenie je zapnuté, ale nevytvára paru	Zásobník vody je prázdny alebo je hladina vody veľmi nízka.	Naplňte nádržku vodou.
	Bol aktivovaný zámok tvorby pary.	Uvoľnite tlačidlo zámku pary posunutím smerom nadol.
	Hadica je zvlnená alebo ohnutá.	Hadicu pripevnite správne, vyhnite sa záhybom alebo ohybom, ktoré by mohli spôsobiť jej zvlnenie alebo ohnutie
	Zariadenie bolo poškodené.	Odpojte zariadenie a kontaktujte servis Yoer.
Zariadenie je zapnuté a generuje paru, ale nedávkuje čistiaci prostriedok	Zásobník na čistiaci prostriedok je prázdny.	Doplňte zásobník na čistiaci prostriedok.
	Vypínač dávkovania pracieho prostriedku ON/OFF je v polohe „OFF“.	Prepnite spínač dávkovania pracieho prostriedku ON/OFF do polohy „ON“.
	Pomer zmesi čistiaceho prostriedku a vody je nesprávny.	Vyprázdnite a vypláchnite zásobník na čistiaci prostriedok. Zmes pripravte podľa návodu na použitý prací prostriedok.
	Zariadenie bolo poškodené.	Odpojte zariadenie a kontaktujte servis Yoer.
Po bokoch zariadenia vychádza para	Zariadenie je upchaté.	Uistite sa, že sú všetky diely správne nainštalované. Odstráňte všetky cudzie telesá.
	Zariadenie bolo poškodené.	Odpojte zariadenie a kontaktujte servis Yoer.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



■ Tento výrobok obsahuje recyklovateľné materiály. Nelikvidujte tento výrobok ako netriedený komunálny odpad. Obráťte sa na miestnu samosprávu, kde nájdete najbližšie zberné miesto.

ZÁRUKA A OPRAVA

Záruka na produkt zahŕňa chyby spôsobené materiálými alebo výrobnými chybami. Táto záruka je platná iba vtedy, ak bol spotrebič používaný v súlade s pokynmi a za predpokladu, že nebol upravovaný, opravovaný alebo doňho nezasahovala žiadna neoprávnená osoba, alebo poškodený nesprávnym používaním alebo prepravou. Záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené prirodzeným opotrebením komponentov alebo rozbitných prvkov, ako sú sklenené a keramické predmety.

Táto záruka neobmedzuje základné ani žiadne iné práva zákazníka, ktoré mu priznávajú zákony týkajúce sa nákupu spotrebiča.

V prípade reklamácie kontaktujte prosím overeného predajcu alebo servis Yoer. Pri reklamácií priložte informácie o povahe poruchy a doklad o kúpe.

POMEMBNO VAROVALA

Kdaj uporabo električni aparati, osnovni varnost previdnostni ukrepi je treba vedno upoštevati, vključno z naslednje:

1. Pred uporabo preberite vsa navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo.
2. Prepričajte se, da vaša izhodna napetost ustreza napetosti, ki je navedena na nazivni nalepki. Prepričajte se, da je vtičnica pravilno ozemljena.
3. Za zaščito pred požarom, električnim udarom in poškodbami kabla, vtiča ali enote ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
4. To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so bili pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo vključene nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
5. Otroke, mlajše od 3 let, ne smete držati stran, razen če so pod stalnim nadzorom. Otroci, starejši od 3 let in mlajši od 8 let, smejo vklapljati/izklapljati napravo samo pod pogojem, da je bila nameščena ali nameščena v predvidenem običajnem delovnem položaju in da so bili pod nadzorom ali so prejeli navodila glede varne uporabe naprave. in razumeti vključene nevarnosti. Otroci, stari od 3 do 8 let, ne smejo priklapljati, regulirati in čistiti naprave ali izvajati uporabniškega vzdrževanja.
6. Naprave ne puščajte izpostavljene atmosferskim dejavnikom.
7. Napravo hranite proč od virov vlage, bencina, vnetljivih plinov, peči ali drugih virov toplote.
8. Pred uporabo parnega čistilnika se prepričajte, da so preproge in tla sveže posesani.
9. Naprave ne postavljajte v bližino kopalne kadi ali drugih zbiralnikov vode.
10. Naprave ne uporabljajte, če je njen napajalni kabel ali vtič poškodovan ali v primeru kakršne koli druge okvare.

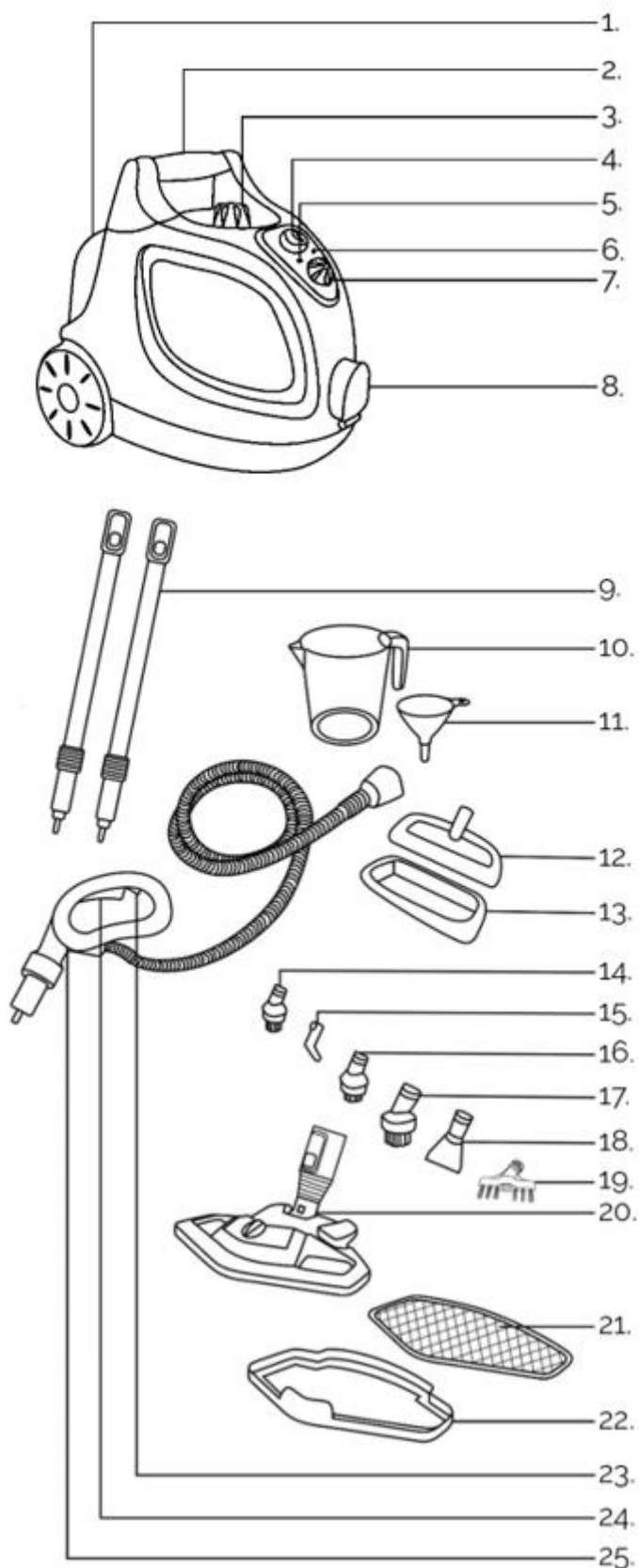
11. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora popraviti servis proizvajalca ali usposobljen tehnik, da preprečite poškodbe.
12. Naprave ne premikajte z vleko za napajalni kabel.
13. Ko točite vodo v priloženo merilno skodelico, pazite, da ne preseže najvišje ravni.
14. Pred uporabo aparata se prepričajte, da je pokrov rezervoarja za vodo pravilno privit.
15. Pred uporabo parnega čistilnika se prepričajte, da so vsi sestavni deli in dodatki naprave pravilno sestavljeni.
16. Ne puščajte vode v rezervoarju za vodo, ko aparata ne uporabljate.
17. Zaklenite gumb za parno zaporo tako, da ga potisnete navzgor.
18. Izključite napravo, ko je ne uporabljate ali pred čiščenjem ali prenašanjem.
19. Vedno počakajte, da se parni čistilnik popolnoma ohladi, nato izključite aparat iz električnega omrežja in ponovno napolnite rezervoar za vodo z ustrežno količino vode.
20. Vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami, ker lahko povzroči električni udar.
21. Nikoli ne uporabljajte dodatkov, ki jih proizvajalec ne priporoča, ker lahko povzročijo nepravilno delovanje naprave, jo poškodujejo ali povzročijo škodo.
22. Če se med delovanjem naprave pojavi nenavaden hrup ali vonj, jo takoj izklopite in izključite iz električnega omrežja.
23. Naprave ne uporabljajte z mokrimi rokami ali bosi.
24. Izogibajte se uporabi podaljška.
25. POZOR: Če uporabljate podaljšek, poskrbite, da ne presežete največje nazivne delovne moči/obremenitve podaljška.
26. Ko izklapljate napravo, držite za vtič, ne za kabel.
27. Ne poskušajte popravljati, razstavljati ali spreminjati naprave. V notranjosti ni delov, ki bi jih lahko servisiral uporabnik.
28. Ne dotikajte se vročih delov in dodatkov. Počakajte, da se ohladijo, preden sestavite ali razstavite dodatke.
29. Rok ne približujte šobam, saj je ustvarjena para zelo vroča in lahko

- povzroči resno škodo.
30. V enoto ne vstavljajte nobenih predmetov, ker lahko povzroči električni udar ali poškodbe ali poškodbe parnega čistilnika.
 31. Posoda za detergent mora biti napolnjena z mešanico blagega detergenta in vode. Ne uporabljajte jedkih sredstev.
 32. V rezervoar za vodo ne smete vlivati nobenih detergentov, alkoholov, eteričnih olj ali drugih tekočin razen vode, ker ga lahko poškodujejo. Takšna dejanja razveljavijo garancijo.
 33. Pred uporabo parnega čistilnika se prepričajte, da lahko vaše površine čistite s takimi napravami.
 34. Parnega čistilnika ne uporabljajte za čiščenje električnih ali elektronskih naprav ali površin, ki niso odporne na visoke temperature in vodo.
 35. Preizkusite učinek parnega čistilnika na majhnem, neopaznem delu tal, preproge ali opaža in se prepričajte, da jih ne poškoduje.
 36. Parnega curka nikoli ne usmerite proti ljudem, rastlinam ali živalim ali proti napravam, ki vsebujejo električne komponente.
 37. Napravo hranite na suhem, hladnem mestu, stran od otrok. Prepričajte se, da so vsi rezervoarji popolnoma prazni.
 38. Napravo uporabljajte le za predvidene namene.
 39. Vklopljene naprave ne puščajte brez nadzora.
 40. Naprava ni namenjena zunanji uporabi.
 41. Ta aparat je namenjen samo za uporabo v gospodinjstvu (ne za komercialne namene). Vsaka druga uporaba se šteje za neprimerno in nevarno.
 42. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki bi nastala zaradi neupoštevanja navodil.



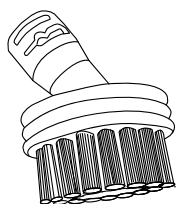
POZOR - VROČE: Nekateri deli parnega čistilnika, kot so nastavki, se segrejejo na zelo visoke temperature. Nikoli se jih ne dotikajte, ko je naprava segreta, da preprečite opekline.

SPOZNAJTE SVOJ PARNI ČISTILNIK

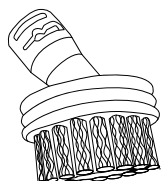


1. Predal za shranjevanje dodatkov
2. Ročaj
3. Pokrov rezervoarja za vodo
4. Gumb VKLOP/IZKLOP
5. Indikator pripravljenosti
6. Indikator segrevanja
7. Nastavitev pretoka pare
8. Priključek za pritrditev cevi
9. Podaljševalne cevi
10. Merilna skodelica
11. Lijak
12. Brisalec za okna / nastavek za oblazinjeno pohištvo in oblačila
13. Krpa za oblazinjeno pohištvo in oblačila
14. Kovinska krtača
15. Nastavek za reže
16. Majhna najlonska krtača
17. Velika najlonska krtača
18. Strgalo
19. Nastavek za fuge
20. Glava mopa za tla
21. Tkaninska blazinica
22. Nastavek za preproge
23. Gumb za zaklep pare
24. Gumb za sprostitvev pare
25. Parna pištola s cevjo

Aplikacija za prilogo

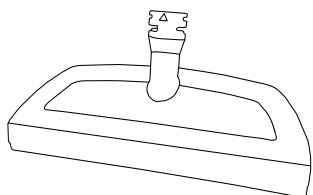
**Najlonska krtača**

Odstranjuje trdovratne madeže s ploščic, štedilnikov itd.

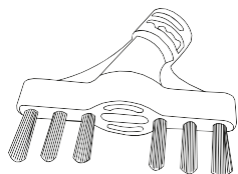
**Kovinska krtača**

Čisti težko dostopne površine umazanije, ostankov in maščobe. Priporočena je za čiščenje rešetk žara ali drugih zelo umazanih površin.

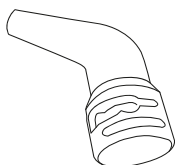
OPOZORILO: Ne uporabljajte tega nastavka za čiščenje občutljivih površin, tkanin ali oblazinjenega pohištva.

**Brisalec za okna / nastavek za oblazinjeno pohištvo in oblačila**

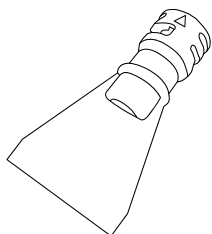
Samostojno se uporablja za čiščenje oken. Po namestitvi priložene krpe lahko čisti tudi oblazinjeno pohištvo in oblačila.

**Nastavek za fuge**

Odstranjuje globoko vsidrano umazanijo med ploščicami.

**Nastavek za reže**

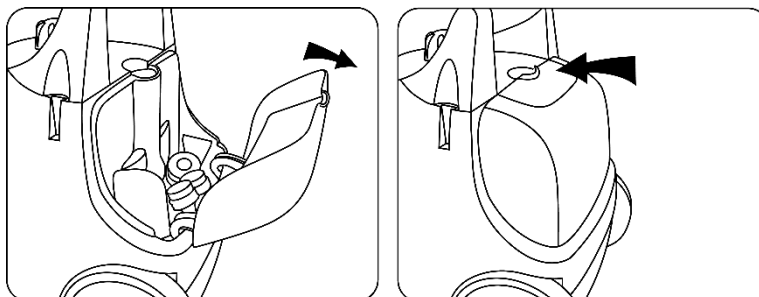
Doseže težko dostopna mesta, npr. okoli pipe.

**Strgalo**

Odstranjuje zasušeno maščobo, ostanke hrane in druge nečistoče iz pečice ali ponve.

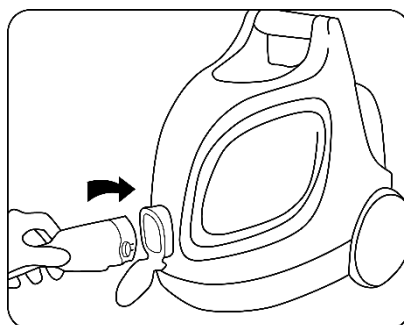
SHRANJEVANJE PRIPOMOČKOV

Parni čistilnik ima vgrajen predal za shranjevanje pripomočkov. Če želite odpreti prostor za shranjevanje dodatkov, primite ročaj pokrova in ga potegnite navzdol. Odstranite zeleni nastavek in zaprite pokrov. Prepričajte se, da je varno pritisnjen. Značilen klik signalizira pravilno zapiranje pokrova.



PARNA PIŠTOLA S CEVNIM SESTAVOM

Pred uporabo parnega čistilnika priključite parno pištolo s cevjo na napravo skupaj z zelenim nastavkom.



Montaža:

1. Odprite loputo vtičnice in nato pritrdite priključek cevi na vtičnico. Prepričajte se, da je pravilno pritrjen.

Razstavljanje:

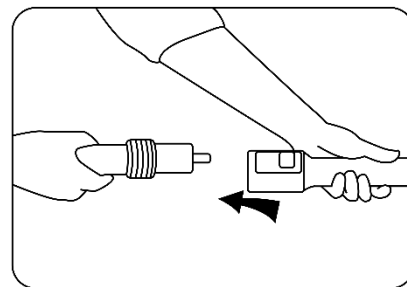
1. Za odklop cevi pritisnite gumba za sprostitev, ki se nahajata na obeh straneh konektorja, in nato snemite konektor iz vtičnice.

MONTAŽA IN DEMONTAŽA PRIBOROV

Razširitvene cevi

Montaža:

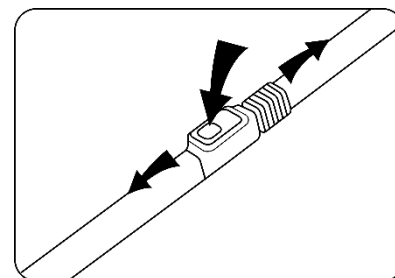
1. Namestite podaljšek na parno pištolo tako, da se gumb za sprostitvev zaskoči v pravilnem položaju.



Opomba: Možno je pritrditi dodatne podaljške.

Razstavljanje:

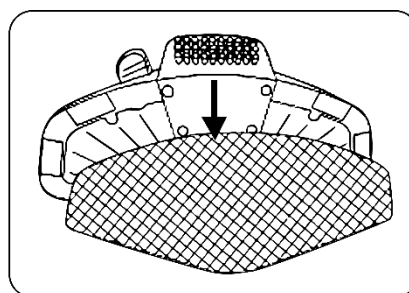
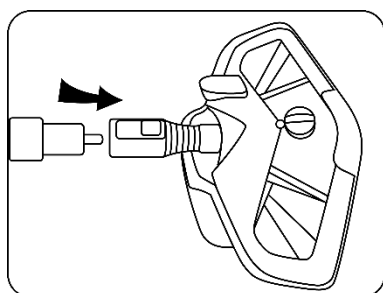
1. Če želite odstraniti dodatne podaljške, pritisnite ustrezni gumb za sprostitvev in nato ločite cevi tako, da jih povlečete v nasprotni smeri.



Glava za brisanje tal s podlogo iz blaga

Montaža:

1. Glavo za čiščenje tal namestite na podaljšek cevi tako, da se vložek na cevi vstavi v utor na glavi za čiščenje tal.
2. Blazinico položite na tla, z belo stranjo navzgor.
3. Namestite talno glavo na robove blazine in jo potisnite navzdol.



Razstavljanje:

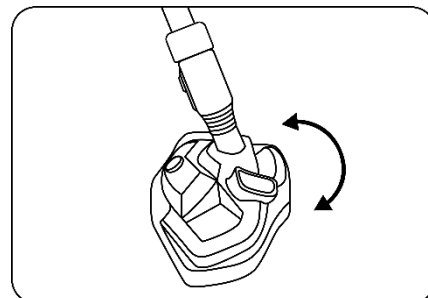
1. Z nogo držite rob blazine navzdol in povlecite glavo brisače za tla navzgor, da jo strgate – ko blazinico snamete in očistite, je pripravljena za ponovno uporabo. Za odstranitev talne glave pritisnite ustrezni gumb za sprostitvev in nato ločite talno glavo od ročaja.

Nastavek za preproge

POMEMBNO: Preden namestite nastavek za preproge, namestite tudi glavo za brisanje tal in podlogo iz blaga.

Montaža:

1. Postavite nastavek na tla, stran z zapahi navzgor.
2. Glavo za čiščenje tal vstavite v sprednji del nastavka, tako da so sprednji robovi glave za tla skoraj poravnani z robovi nastavka.
3. Glavo za čiščenje tal potisnite navzdol, dokler se plastični zapahi na zadnji strani nastavka ne zaskočijo na glavo za čiščenje tal. Če se zapahi upirajo, lahko z nogo ali roko dodatno pritisnete navzdol na zadnji del talne glave.

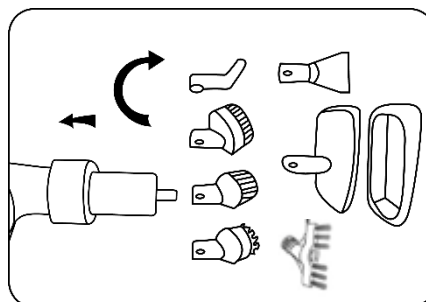


Razstavljanje:

1. Medtem ko držite parni čistilnik, z nogo pritisnite na mesto, označeno s simbolom čevlja na nastavku.
2. Nagnite parni čistilnik naprej, dokler zapahi ne sprostijo talne glave.
3. Potisnite glavo brisača za tla iz nastavka.

Drugi dodatki

1. Pritrdite zeleni nastavek in ga nato sukajte v desno, dokler ne začutite upora.



Razstavljanje:

1. Zavrtite nastavek v levo, dokler ne začutite upora.
2. Izvlecite nastavek.

UPORABA NAPRAVE

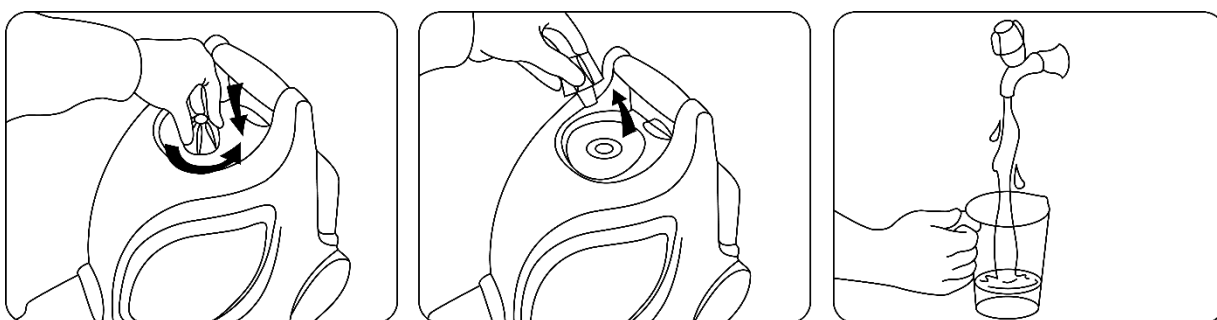


OPOZORILO

- Pred uporabo parnega čistilnika se prepričajte, da so vaše površine primerne za čiščenje s takšno napravo.
- Preizkusite učinek parnega čistilnika na majhnem, neopaznem delu tal, preproge ali obloge, da zagotovite, da jih ne poškoduje.
- Nekateri deli parnega čistilnika, kot so nastavki, se segrejejo na zelo visoke temperature. Nikoli jih ne dotikajte, ko je naprava segreta, da se izognete opeklinam.
- Naprave nikoli ne uporabljajte s praznim rezervoarjem za vodo.
- Napravo izključite iz električnega omrežja, preden sestavite ali razstavite njene dele ali nastavke.
- Napravo izključite iz električnega omrežja, preden napolnite ali izpraznite rezervoarje za vodo ali detergent.

Polnjenje rezervoarja za vodo

Opomba: Preden nadaljujete s polnjenjem rezervoarja, izklopite napravo in jo odklopite. Počakajte, da se naprava popolnoma ohladi.



1. Odvijte pokrov rezervoarja za vodo tako, da ga pritisnete in zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca.
2. Rezervoar za vodo napolnite z merilno skodelico, ki je priložena kompletu. V zbiralnik za vodo nalijte največ 1,6 l vode.



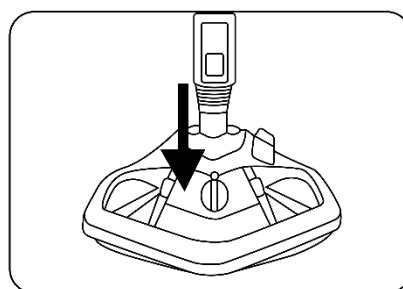
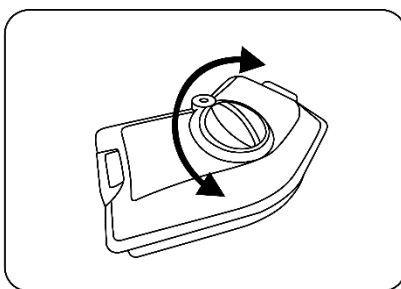
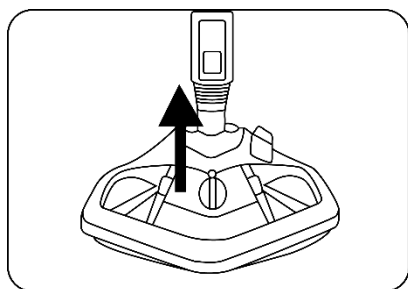
3. Pritrdite lijak in previdno napolnite rezervoar za vodo.
4. Ponovno privijte pokrov rezervoarja za vodo.

Polnjenje rezervoarja za detergent

1. Primate rezervoar za stranske stene in ga povlecite navzgor, da ga odstranite iz nosilca.
2. Zasukajte pokrovček v levo in ga izvalcite.
3. V rezervoar nalijte 120 ml mešanice blagega detergenta in vode.
4. Namestite pokrovček in ga zasukajte v desno, dokler ne začutite upora in je ročaj v navpičnem položaju.
5. Posodo za detergent potisnite nazaj v nosilec in jo potisnite navznoter, dokler ne začutite upora.

POMEMBNO:

- Prepričajte se, da je rezervoar potisnjen do konca. Nepravilna namestitvev lahko povzroči puščanje in/ali nepravilno doziranje detergenta med delovanjem parne čistilne naprave.
- Polnjenje rezervoarja za detergent ni obvezno. Delovanje s praznim rezervoarjem je možno, čeprav lahko zmanjša učinkovitost enote, odvisno od uporabe.



POZOR: Če je rezervoar za detergent prazen, se prepričajte, da je stikalo za VKLOP/IZKLOP doziranja detergenta v položaju "IZKLOP".

Čiščenje tal

1. Pritrdite parno pištolo s cevjo.
2. Pritrdite glavo za čiščenje tal.
3. Pritrdite nastavek za preprogo in nato pritrdite podlogo iz blaga.
4. Napolnite posodo za vodo in po želji posodo za detergent.
5. Če ste napolnili posodo za detergent, nastavite stikalo za nanašanje detergenta v položaj "ON". Med uporabo naprave lahko vklopite in izklopite funkcijo nanašanja detergenta.
6. Zaklenite gumb za parno zaporo tako, da ga potisnete navzgor.
7. Povsem izvalcite napajalni kabel in priključite napravo.
8. Pritisnite gumb za vklop, da vklopite napravo. Indikator ogrevanja bo zasvetil rdeče. Ko je naprava pripravljena za uporabo, bo indikator pripravljenosti za uporabo zasvetil zeleno.
9. Gumb za parno zaporo sprostite tako, da ga potisnete navzdol.
10. Nastavite jakost pare tako, da ustrezno obrnete gumb za nastavitev pare.
11. Pritisnite in držite gumb za izpust pare, da očistite tla s paro. Če je stikalo za nanašanje detergenta nastavljeno na "ON", bo naprava skupaj s paro dozirala detergent. Počasi premikajte parni čistilnik po tleh.
12. Po želji, da se spopadete s trdovratno umazanijo, postavite glavo brisača za tla tako, da se krtača na zadnji nogi premika po tleh.
13. Po končanem delovanju naprave počakajte nekaj minut, da se naprava ohladi. Odstranite tkaninsko blazinico in talni nastavek ter ju očistite.

OPOMBA:

- Ko parnega čistilnika ne premikate, ne držite gumba za izpust pare, saj lahko to povzroči prekomerno zmočenje tal in/ali skrajša življenjsko dobo naprave.
- Redno preverjajte nivo vode in detergenta v rezervoarjih. Ko je nivo tekočine zelo nizek, ponovno napolnite rezervoarje. Naprave ne uporabljajte s praznim rezervoarjem za vodo, saj lahko poškodujete napravo.

Osvežitev preprog

1. Pritrdite parno pištolo s cevjo.
2. Pritrdite glavo za čiščenje tal.
3. Pritrdite nastavek za preprogo in nato pritrdite podlogo iz blaga.
4. Napolnite rezervoar za vodo.
5. Prepričajte se, da je stikalo za nanašanje detergenta v položaju "OFF".
6. Zaklenite gumb za parno zaporo tako, da ga potisnete navzgor.
7. Povsem izvlecite napajalni kabel in priključite napravo.
8. Pritisnite gumb za vklop, da vklopite napravo. Indikator ogrevanja bo zasvetil rdeče. Ko je naprava pripravljena za uporabo, bo indikator pripravljenosti za uporabo zasvetil zeleno.
9. Gumb za parno zaporo sprostite tako, da ga potisnete navzdol.
10. Nastavite jakost pare tako, da ustrezno obrnete gumb za nastavitev pare.
11. Za čiščenje s paro pritisnite in držite gumb za izpust pare. Počasi premikajte parni čistilnik po tleh.
12. Opcijsko, da se lotite trdovratne umazanije, postavite parni čistilnik v pokončen položaj, nato pa celotno napravo nagnite nazaj, tako da se krtača na zadnji nogi premika po preprogi.
13. Po končanem delovanju naprave počakajte nekaj minut, da se naprava ohladi. Odstranite tkaninsko blazinico in talni nastavek ter ju očistite.

OPOMBA:

- Ko parnega čistilnika ne premikate, ne držite gumba za izpust pare, saj lahko to povzroči prekomerno zmočenje tal in/ali skrajša življenjsko dobo naprave.
- Redno preverjajte nivo vode v rezervoarju. Ko je nivo tekočine zelo nizek, ponovno napolnite rezervoar. Naprave ne uporabljajte s praznim rezervoarjem za vodo, saj lahko poškodujete napravo.

Čiščenje steklenih površin, oken in ploščic

1. Pritrdite parno pištolo s cevjo.
2. Priložite ustrezno prilogo.
3. Napolnite rezervoar za vodo.
4. Prepričajte se, da je stikalo za nanašanje detergenta v položaju "OFF".
5. Zaklenite gumb za parno zaporo tako, da ga potisnete navzgor.
6. Povsem izvlecite napajalni kabel in priključite napravo.
7. Pritisnite gumb za vklop, da vklopite napravo. Indikator ogrevanja bo zasvetil rdeče. Ko je naprava pripravljena za delovanje, indikator pripravljenosti za uporabo sveti zeleno.
8. Gumb za parno zaporo sprostite tako, da ga potisnete navzdol.
9. Nastavite jakost pare tako, da ustrezno obrnete gumb za nastavitev pare.
10. Za čiščenje s paro pritisnite in držite gumb za izpust pare. Počasi premikajte parni čistilnik po steklenih površinah, oknih ali ploščicah.
11. Po končanem delovanju naprave počakajte nekaj minut, da se naprava ohladi. Odstranite nastavek in ga očistite.

OPOMBA:

- Ko parnega čistilnika ne premikate, ne držite gumba za izpust pare, saj lahko to povzroči prekomerno zmočenje tal in/ali skrajša življenjsko dobo naprave.
- Redno preverjajte nivo vode v rezervoarju. Ko je nivo tekočine zelo nizek, ponovno napolnite rezervoar. Naprave ne uporabljajte s praznim rezervoarjem za vodo, saj lahko poškodujete napravo.

Čiščenje oblazinjenja, blazin in oblačil

1. Pritrdite parno pištolo s cevjo.
2. Nanj pritrdite otiralnik za okna/oblazinjenje in nastavek za oblačila.
3. Preko nastavka položite oblazinjenje in krpo za oblačila.
4. Napolnite rezervoar za vodo.
5. Prepričajte se, da je stikalo za nanašanje detergenta v položaju "OFF".
6. Zaklenite gumb za parno zaporo tako, da ga potisnete navzgor.
7. Povsem izvlecite napajalni kabel in priključite napravo.
8. Pritisnite gumb za vklop, da vklopite napravo. Indikator ogrevanja bo zasvetil rdeče. Ko je naprava pripravljena za delovanje, indikator pripravljenosti za uporabo sveti zeleno.
9. Gumb za parno zaporo sprostite tako, da ga potisnete navzdol.
10. Nastavite jakost pare tako, da ustrezno obrnete gumb za nastavitev pare.
11. Za čiščenje s paro pritisnite in držite gumb za izpust pare. Počasi premikajte parni čistilnik po oblazinjenju, blazinah in oblačilih.
12. Po končanem delovanju naprave počakajte nekaj minut, da se naprava ohladi. Odstranite nastavek in ga očistite.

OPOMBA:

- Ko parnega čistilnika ne premikate, ne držite gumba za izpust pare, saj lahko to povzroči prekomerno zmočenje tal in/ali skrajša življenjsko dobo naprave.
- Redno preverjajte nivo vode v rezervoarju. Ko je nivo tekočine zelo nizek, ponovno napolnite rezervoar. Naprave ne uporabljajte s praznim rezervoarjem za vodo, saj lahko poškodujete napravo.

Čiščenje drugih površin, kot so kuhinjski pulti, pohištvo, občutljive površine

1. Pritrdite parno pištolo s cevjo.
2. Priložite ustrezno prilogo.
3. Napolnite rezervoar za vodo.
4. Prepričajte se, da je stikalo za nanašanje detergenta v položaju "OFF".
5. Zaklenite gumb za parno zaporo tako, da ga potisnete navzgor.
6. Povsem izvlecite napajalni kabel in priključite napravo.
7. Pritisnite gumb za vklop, da vklopite napravo. Indikator ogrevanja bo zasvetil rdeče. Ko je naprava pripravljena za delovanje, indikator pripravljenosti za uporabo sveti zeleno.
8. Gumb za parno zaporo sprostite tako, da ga potisnete navzdol.
9. Nastavite jakost pare tako, da ustrezno obrnete gumb za nastavitev pare.
10. Za čiščenje s paro pritisnite in držite gumb za izpust pare. Počasi premikajte parni čistilnik po steklenih površinah, oknih ali ploščicah.
11. Po končanem delovanju naprave počakajte nekaj minut, da se naprava ohladi. Odstranite nastavek in ga očistite.

OPOMBA:

- Ko parnega čistilnika ne premikate, ne držite gumba za izpust pare, saj lahko to povzroči prekomerno zmočenje tal in/ali skrajša življenjsko dobo naprave.
- Redno preverjajte nivo vode v rezervoarju. Ko je nivo tekočine zelo nizek, ponovno napolnite rezervoar. Naprave ne uporabljajte s praznim rezervoarjem za vodo, saj lahko poškodujete napravo.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

POZOR: Preden začnete s katero od spodaj opisanih dejavnosti, odklopite napravo in počakajte, da se popolnoma ohladi.

Čiščenje blazinice iz blaga

1. Z nogo držite robove blazinice navzdol in povlecite parni čistilnik navzgor, da jo strgate.
2. Blazinico operite v pralnem stroju ali ročno v vodi, ki ni višja od 40°C.
3. Previdno posušite blazinico.

POMEMBNO: Ne uporabljajte belil ali mehčalcev, saj zmanjšajo vpojnost tkanine.

Čiščenje nastavka za reže, strgala, nastavka za fugirno maso, kovinske krtače, najlonskih krtač, nastavka za otiralce oken

1. Odstranite prilogo.
2. Za čiščenje nastavka uporabite rahlo navlaženo krpo. Če je nastavek močno umazan, uporabite krpo, navlaženo z mlačno vodo in majhno količino blagega detergenta.
3. Preden ponovno uporabite nastavek, ga temeljito osušite z mehko, suho krpo.

Čiščenje rezervoarja za vodo in detergent

Rezervoar za vodo:

1. Odvijte pokrov rezervoarja za vodo tako, da ga pritisnete in zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca.
2. Preostalo vodo izlijte nad umivalnik.
3. Rezervoar sperite s hladno vodo.
4. Ponovno privijte pokrov rezervoarja za vodo, tako da ga pritisnete in zavrtite v smeri urinega kazalca.

Rezervoar za detergent:

1. Odstranite rezervoar.
2. Odprite pokrov nad umivalnikom in izlijte preostalo vsebino.
3. Rezervoar sperite s hladno vodo.
4. Trdno privijte pokrovček.
5. Namestite rezervoar nazaj v napravo.

Nasvet: Telo naprave lahko čistite z mehko, vlažno krpo.

POZOR: Nobenih delov ne čistite z jedkimi sredstvi. Lahko povzročijo zvijanje ali razbarvanje ohišja naprave ali zatemnitev rezervoarjev in polprozornih delov enote.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Moč	1500 W
Napetost / frekvenca	220-240V~ 50-60Hz

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Težava	Možen vzrok	rešitev
Naprava ne deluje	Napajalni vtič je izključen iz stenske vtičnice.	Napajalni vtič priključite v stensko vtičnico.
Naprava je vklopljena, vendar ne proizvaja pare	Rezervoar za vodo je prazen ali pa je nivo vode zelo nizek.	Znova napolnite rezervoar z vodo.
	Aktivirana je blokada za proizvodnjo pare.	Gumb za parno zaporo sprostite tako, da ga potisnete navzdol.
	Cev je nagubana ali upognjena.	Pravilno pritrdite cev in se izogibajte gubam ali upogibom, ki bi lahko povzročili zmečkanje ali upognitev.
	Naprava je bila poškodovana.	Odklopite napravo in se obrnite na Yoer servis.
Naprava je vklopljena in proizvaja paro, vendar ne dozira detergenta	Posoda za detergent je prazna.	Ponovno napolnite rezervoar za detergent.
	Stikalo za VKLOP/IZKLOP doziranja detergenta je v položaju "IZKLOP".	Stikalo za vklop/izklop doziranja detergenta prestavite v položaj "VKLOP".
	Razmerje mešanice detergenta/vode ni pravilno.	Izpraznite in sperite posodo za detergent. Mešanico pripravite po navodilih uporabljenega detergenta.
	Naprava je bila poškodovana.	Odklopite napravo in se obrnite na Yoer servis.
Para izhaja ob straneh naprave	Naprava je zamašena.	Prepričajte se, da so vsi deli pravilno nameščeni. Odstranite morebitne tujke.
	Naprava je bila poškodovana.	Odklopite napravo in se obrnite na Yoer servis.

OKOLJE



■ Ta izdelek vsebuje materiale, ki jih je mogoče reciklirati. Tega izdelka ne odvrzite med neločene komunalne odpadke. Za najbližje zbirno mesto se obrnite na lokalno občino.

GARANCIJA IN POPRAVILO

Garancija izdelka vključuje napake, ki so posledica napak v materialu ali izdelavi. Ta garancija velja le, če je bil aparat uporabljen v skladu z navodili in pod pogojem, da ga ni spreminjala, popravljala ali vanj posegala nepooblaščen oseba ali da je bil poškodovan zaradi napačne uporabe ali transporta. Garancija ne velja za okvare, ki so posledica naravne obrabe komponent ali lomljivih predmetov, kot so stekleni in keramični predmeti.

Ta garancija ne omejuje kupčevih osnovnih ali drugih pravic, ki jih daje zakonodaja v zvezi z nakupom aparata.

V primeru uveljavljanja garancije se obrnite na preverjenega prodajalca ali servis Yoer. Ob oddaji reklamacije priložite podatke o naravi okvare in dokazilo o nakupu.

ВАЖЛИВО ЗАХОДИ

Коли використовуючи електричні прилади, основний безпеки запобіжні заходи слід завжди дотримуватися, в т.ч наступне:

Коли використовуючи електричні прилади, основний безпеки запобіжні заходи слід завжди дотримуватися, в т.ч наступне:

1. Перед використанням прочитайте всі інструкції та збережіть їх для подальшого використання.
2. Переконайтеся, що напруга вашої розетки відповідає напрузі, зазначеній на паспортній табличці. Переконайтеся, що розетка правильно заземлена.
3. Щоб захиститися від пожежі, ураження електричним струмом і травм, не занурюйте шнур, вилку або пристрій у воду чи інші рідини.
4. Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років і особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або ті, кому бракує досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання приладу та розуміють небезпеки. Діти не повинні гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми без нагляду.
5. Дітей віком до 3 років слід тримати подалі, якщо вони не знаходяться під постійним наглядом. Діти віком від 3 років до 8 років повинні вмикати/вимикати прилад лише за умови, що він був розміщений або встановлений у передбаченому нормальному робочому положенні та перебував під наглядом або проінструктований щодо безпечного використання приладу. і розуміти пов'язані з цим небезпеки. Дітям віком від 3 до 8 років забороняється підключати, регулювати та чистити прилад або виконувати технічне обслуговування.
6. Не залишайте прилад під впливом атмосферних факторів.
7. Тримайте пристрій подалі від будь-яких джерел вологи, бензину, горючих газів, плит або будь-яких інших джерел тепла.
8. Переконайтеся, що килими та підлоги свіжо очищені пилососом

- перед використанням пароочищувача.
9. Не встановлюйте прилад поблизу ванни чи інших резервуарів з водою.
 10. Не використовуйте пристрій, якщо його шнур живлення чи вилка пошкоджені, або у разі будь-якої іншої несправності.
 11. Якщо шнур живлення пошкоджено, його має відремонтувати сервісна служба виробника або кваліфікований фахівець, щоб уникнути пошкодження.
 12. Не пересувайте прилад, тягнучи за кабель живлення.
 13. Наливаючи воду в доданий мірний стакан, переконайтеся, що рівень води не перевищує максимального рівня.
 14. Перед використанням приладу переконайтеся, що кришка резервуара для води була правильно загвинчена.
 15. Перед використанням пароочисника переконайтеся, що всі компоненти та аксесуари приладу зібрані належним чином.
 16. Не залишайте воду в резервуарі для води, коли прилад не використовується.
 17. Зафіксуйте кнопку парового замка, посунувши її вгору.
 18. Відключайте прилад від мережі, коли він не використовується, а також перед чищенням чи перенесенням.
 19. Завжди чекайте, доки пароочисник повністю охолоне, потім від'єднайте прилад від мережі та знову наповніть резервуар для води відповідною кількістю води.
 20. Не торкайтеся вилки мокрими руками, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом.
 21. Ніколи не використовуйте аксесуари, не рекомендовані виробником, оскільки це може спричинити неправильну роботу приладу, його пошкодження або завдати шкоди.
 22. Якщо під час роботи пристрою з'являється незвичний шум або запах, негайно вимкніть його та від'єднайте від мережі.
 23. Не використовуйте пристрій мокрими руками або босоніж.
 24. Уникайте використання подовжувача.
 25. УВАГА: якщо ви використовуєте подовжувач, переконайтеся, що

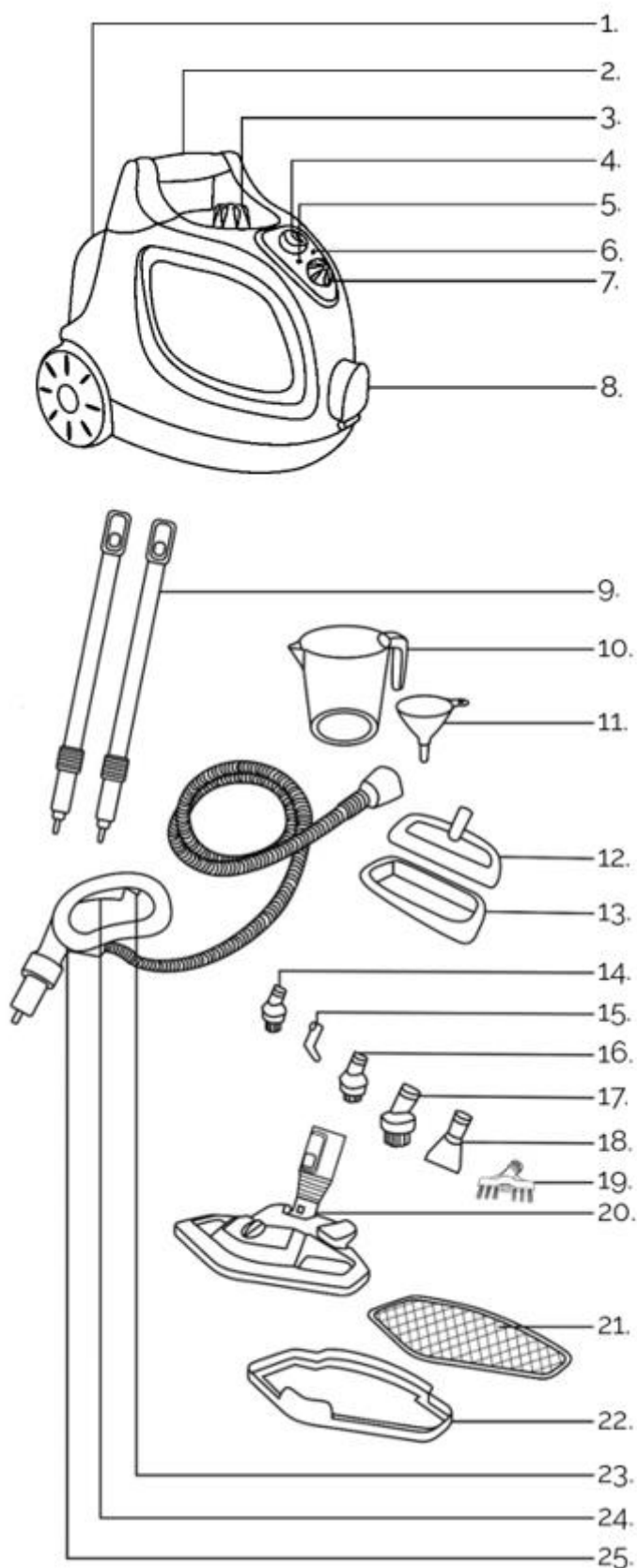
- ви не перевищили максимальну номінальну робочу потужність/навантаження подовжувача.
26. Від'єднуючи пристрій від мережі, тримайтеся за вилку, а не за шнур.
 27. Не намагайтеся ремонтувати, розбирати або модифікувати прилад. Всередині немає частин, які обслуговує користувач.
 28. Не торкайтеся гарячих частин і аксесуарів. Зачекайте, поки вони охолонуть, перш ніж збирати або розбирати аксесуари.
 29. Не підносьте руки до форсунок, оскільки пара, що утворюється, дуже гаряча і може завдати серйозної шкоди.
 30. Не вставляйте жодних предметів у пристрій, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом або травмування чи пошкодження пароочисника.
 31. Резервуар для м'якого засобу слід наповнити сумішшю м'якого м'якого засобу та води. Не використовуйте їдкі речовини.
 32. У резервуар для води не можна наливати жодних мийних засобів, спиртів, ефірних масел або будь-яких інших рідин, крім води, оскільки вони можуть його пошкодити. Такі дії призводять до втрати гарантії.
 33. Перед використанням пароочисника переконайтеся, що ваші поверхні можна чистити такими пристроями.
 34. Не використовуйте пароочисник для чищення електричних чи електронних пристроїв або поверхонь, нестійких до високих температур і води.
 35. Перевірте дію пароочисника на невеликій, непомітній ділянці підлоги, килима чи панелей, щоб переконатися, що він не пошкодить їх.
 36. Ніколи не направляйте струмінь пари на людей, рослини чи тварин, або на пристрої, що містять електричні компоненти.
 37. Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, подалі від дітей. Переконайтеся, що всі резервуари повністю порожні.
 38. Використовуйте прилад лише за призначенням.
 39. Не залишайте включений пристрій без нагляду.

40. Прилад не призначений для використання на вулиці.
41. Цей прилад призначений лише для домашнього використання (не для комерційних цілей). Будь-яке інше використання вважається невідповідним і небезпечним.
42. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені недотриманням інструкцій.



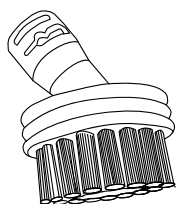
ОБЕРЕЖНО - ГАРЯЧО: Деякі частини пароочисника, наприклад насадки, нагріваються до дуже високих температур. Ніколи не торкайтеся до них, коли прилад нагрітий, щоб уникнути опіків.

ЗНАЙТЕ СВІЙ ПАРОЧИЩНИК

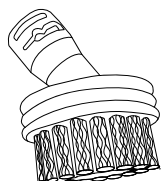


1. Відсік для зберігання аксесуарів
2. Ручка
3. Кришка резервуара для води
4. Кнопка УВІМК./ВИМК.
5. Індикатор готовності
6. Індикатор нагріву
7. Регулювання потоку пари
8. Гніздо для підключення шланга
9. Подовжувальні трубки
10. Мірний стакан
11. Лійка
12. Склоочисник / насадка для оббивки та одягу
13. Ганчірка для оббивки та одягу
14. Металева щітка
15. Насадка для щілин
16. Мала нейлонова щітка
17. Велика нейлонова щітка
18. Шкребок
19. Насадка для чищення швів
20. Насадка для підлоги моп
21. Тканинна накладка
22. Насадка для килимів
23. Кнопка блокування пари
24. Кнопка випуску пари
25. Паровий пістолет зі шлангом

Додаток вкладення

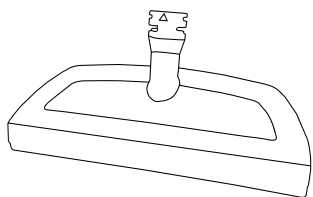
**Нейлонова щітка**

Видаляє стійкі плями з плитки, плит та інших поверхонь.

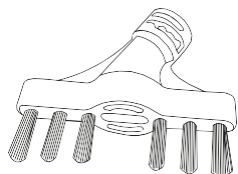
**Металева щітка**

Очищає складні поверхні від залишків, бруду та жиру. Рекомендується для чищення решіток гриля або інших дуже забруднених поверхонь.

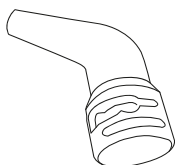
УВАГА: Не використовуйте цю насадку для очищення крихких поверхонь, тканин або оббивки.

**Склоочисник / насадка для оббивки та одягу**

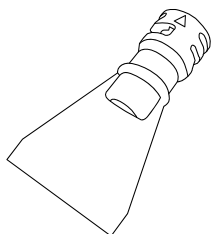
Самостійно використовується для чищення вікон. Після встановлення доданої ганчірки також підходить для чищення оббивки та одягу.

**Насадка для чищення швів**

Видаляє глибоко вбудований бруд між плитками.

**Щілинна насадка**

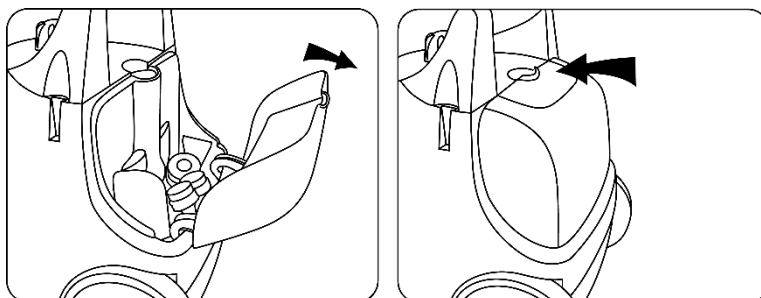
Досягає важкодоступних місць, наприклад, навколо крана.

**Шкребок**

Видаляє засохлий жир, залишки їжі та інші забруднення з духовки або сковорідок.

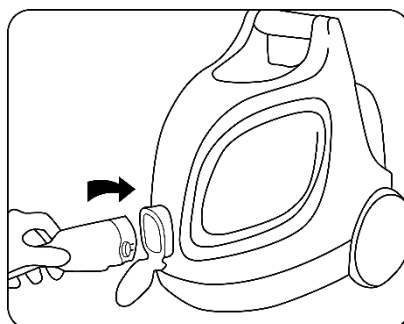
ЗБЕРІГАННЯ АКСЕСУАРІВ

Пароочисник має вбудований відсік для зберігання аксесуарів. Щоб відкрити сховище аксесуарів, візьміться за ручку кришки та потягніть її вниз. Вийміть потрібне кріплення та закрийте кришку. Переконайтеся, що він надійно притиснутий. Характерне клацання сигналізує про правильне закриття кришки.



ПАРОВИЙ ПИСТОЛЕТ ЗІ ШЛАНГОМ

Перед використанням пароочисника під'єднайте паровий пістолет зі шлангом до пристрою разом із бажаним кріпленням.



Збірка:

1. Відкрийте кришку розетки, а потім приєднайте з'єднувач шланга до розетки. Переконайтеся, що він надійно закріплений.

Розбирання:

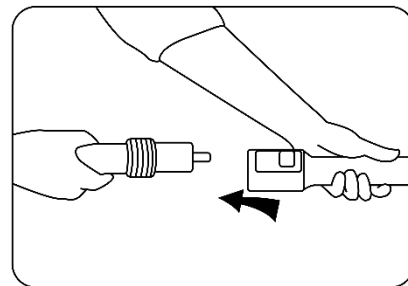
1. Щоб від'єднати шланг, натисніть кнопки розблокування, розташовані з обох боків роз'єму, а потім від'єднайте роз'єм від гнізда.

МОНТАЖ ТА РОЗБІР Фурнітури

Подовжувальні трубки

Збірка:

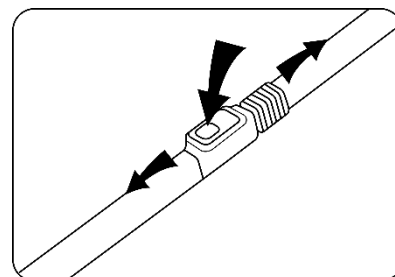
1. Помістіть подовжувальну трубку на паровий пістолет таким чином, щоб кнопка розблокування зафіксувалася в правильному положенні.



Примітка: можна приєднати додаткові подовжувальні трубки.

Розбирання:

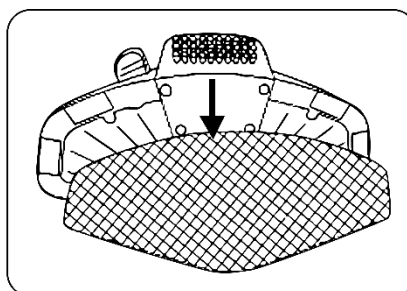
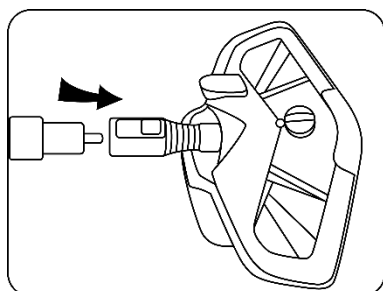
1. Щоб від'єднати додаткові подовжувальні трубки, натисніть відповідну кнопку розблокування, а потім від'єднайте трубки, потягнувши їх у протилежних напрямках.



Насадка для швабри з тканиною

Збірка:

1. Помістіть насадку швабри для підлоги на подовжуючу трубку таким чином, щоб вставка на трубці входила в паз на насадці для підлоги.
2. Покладіть підкладку на підлогу білою стороною вгору.
3. Приставте головку до країв підкладки та натисніть на неї.



Розбирання:

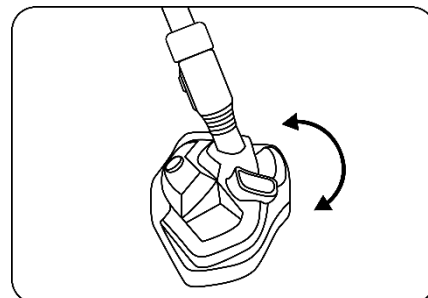
1. Утримуючи край подушечки ногою, потягніть насадку швабри для підлоги вгору, щоб зірвати її – після того, як подушечка буде знята та очищена, вона готова до повторного використання. Щоб від'єднати підлогову головку, натисніть відповідну кнопку розблокування, а потім від'єднайте підлогову головку від ручки.

Килимове кріплення

ВАЖЛИВО: перед тим, як надіти насадку для килима, також надіньте насадку швабри для підлоги та тканинну подушечку.

Збірка:

1. Покладіть насадку на підлогу стороною з засувками вгору.
2. Вставте насадку швабри для підлоги в передню частину насадки так, щоб передні краї насадки для підлоги були майже на одній лінії з краями насадки.
3. Натисніть на головку швабри для підлоги вниз, доки пластикові засувки на задній частині насадки не затиснуть головку швабри. Якщо засувки чинять опір, ви можете додатково натиснути на задню частину підлоги ногою або рукою.

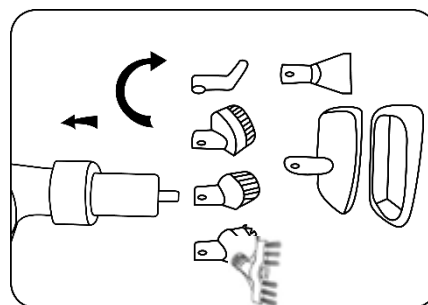


Розбирання:

1. Тримавши пароочисник, натисніть ногою на місце, позначене символом черевики на насадці.
2. Нахиліть пароочисник вперед, доки засувки не звільнять насадку швабри.
3. Витягніть насадку швабри для підлоги з насадки.

Інші аксесуари

1. Прикріпіть потрібне кріплення, а потім поверніть його вправо, доки не відчуєте опір.



Розбирання:

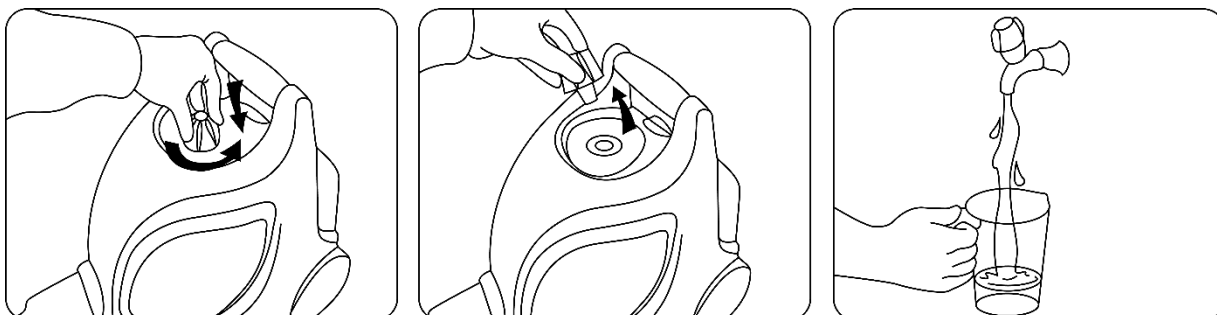
1. Повертайте насадку вліво, доки не відчуєте опір.
2. Витягніть насадку.

ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ**УВАГА**

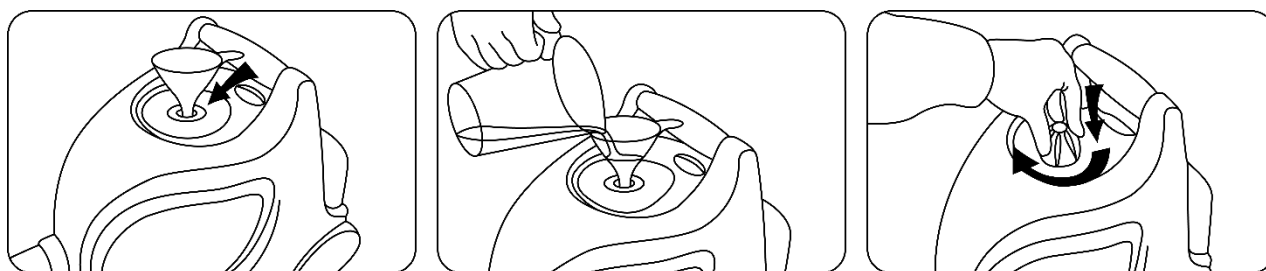
- Перед використанням пароочисника переконайтеся, що ваші поверхні можна чистити такими пристроями.
- Перевірте дію пароочисника на невеликій, непомітній ділянці підлоги, килима або панелей, щоб переконатися, що він їх не пошкоджує.
- Деякі частини пароочисника, такі як насадки, нагріваються до дуже високих температур. Ніколи не торкайтеся їх, коли пристрій гарячий, щоб уникнути опіків.
- Ніколи не використовуйте пристрій із порожнім резервуаром для води.
- Відключіть пристрій від мережі перед складанням або розбиранням його частин або насадок.
- Відключіть пристрій від мережі перед заповненням або спорожненням резервуарів для води чи мийного засобу.

Наповнення резервуара для води

Примітка: перш ніж продовжити наповнення бака, вимкніть пристрій і від'єднайте його від мережі. Дочекайтеся повного охолодження пристрою.



1. Відкрутіть кришку резервуара для води, натиснувши на неї та повернувши проти годинникової стрілки.
2. Наповніть резервуар для води за допомогою мірної чашки, яка входить до комплекту. Налийте в резервуар для води не більше 1,6 л води.



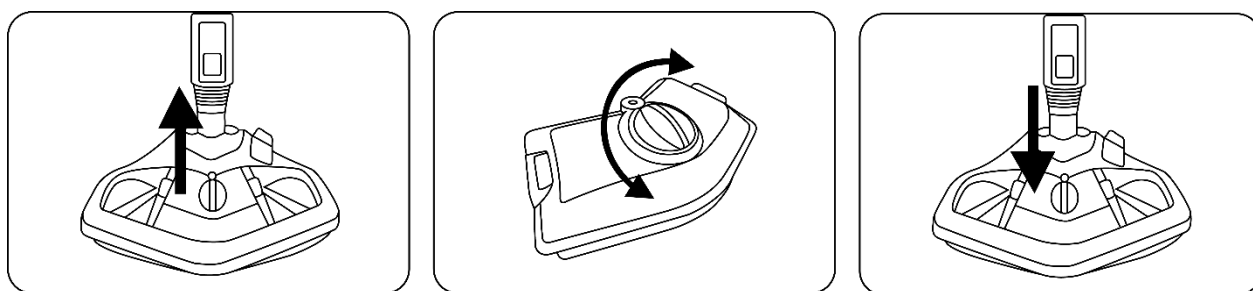
3. Приєднайте лійку та обережно наповніть резервуар для води.
4. Знову закрутіть кришку резервуара для води.

Заповнення резервуару миючого засобу

1. Візьміть резервуар за бічні стінки та потягніть угору, щоб вийняти його з кріплення.
2. Поверніть кришку вліво та витягніть її.
3. Налийте в резервуар 120 мл суміші м'якого миючого засобу та води.
4. Встановіть і поверніть ковпачок вправо, поки не відчуєте опір, а рукоятка опиниться у вертикальному положенні.
5. Посуньте резервуар для мийного засобу назад у його кріплення та штовхайте його, поки не відчуєте опір.

ВАЖЛИВО:

- Переконайтеся, що резервуар вставлено до кінця. Неправильне встановлення може призвести до витоку та/або неправильного дозування мийного засобу під час роботи парової швабри.
- Заповнювати резервуар для миючого засобу не обов'язково. Можлива робота з порожнім резервуаром, хоча це може знизити ефективність пристрою, залежно від застосування.



УВАГА: Якщо резервуар для миючого засобу порожній, переконайтеся, що перемикач увімкнення/вимкнення дозування мийного засобу знаходиться в положенні «ВИМК.».

Миття підлоги

1. Приєднайте паровий пістолет шлангом.
2. Прикріпіть насадку для швабри.
3. Прикріпіть насадку для килима, а потім прикріпіть тканинну прокладку.
4. Наповніть резервуар для води та, за бажанням, резервуар для миючого засобу.
5. Якщо ви наповнили резервуар для миючого засобу, встановіть перемикач додавання мийного засобу в положення «ON». Ви можете вмикати та вимикати функцію застосування миючого засобу під час використання пристрою.
6. Зафіксуйте кнопку парового замка, посунувши її вгору.
7. Повністю витягніть шнур живлення та підключіть пристрій.
8. Натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути пристрій. Індикатор нагрівання засвітиться червоним. Коли пристрій буде готовий до використання, індикатор готовності до використання засвітиться зеленим кольором.
9. Відпустіть кнопку парового блокування, посунувши її вниз.
10. Відрегулюйте інтенсивність пари, повертаючи відповідно ручку регулювання пари.
11. Натисніть і утримуйте кнопку випуску пари, щоб очистити підлогу за допомогою пари. Якщо перемикач додавання миючого засобу встановлено в положення «УВИМК.», пристрій видасть миючий засіб разом із паром. Повільно рухайте пароочисником по підлозі.

12. За бажанням, щоб усунути стійкий бруд, розташуйте насадку швабри для підлоги так, щоб щітка на задній ніжці рухалася по підлозі.
13. Після завершення роботи пристрою зачекайте кілька хвилин, поки пристрій охолоне. Зніміть тканинну прокладку та насадку для підлоги та почистіть їх.

ПРИМІТКА:

- Не тримайте кнопку випуску пари, коли пароочисник не пересувається, оскільки це може призвести до надмірного зволоження підлоги та/або скорочення терміну служби пристрою.
- Регулярно перевіряйте рівень води та миючого засобу в баках. Коли рівень рідини дуже низький, наповніть резервуари. Не використовуйте пристрій із порожнім резервуаром для води, оскільки це може пошкодити пристрій.

Килимове покриття

1. Приєднайте паровий пістолет шлангом.
2. Прикріпіть насадку для швабри.
3. Прикріпіть насадку для килима, а потім прикріпіть тканинну прокладку.
4. Наповніть резервуар водою.
5. Переконайтеся, що перемикач застосування миючого засобу знаходиться в положенні «ВИМК.».
6. Зафіксуйте кнопку парового замка, посунувши її вгору.
7. Повністю витягніть шнур живлення та підключіть пристрій.
8. Натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути пристрій. Індикатор нагрівання засвітиться червоним. Коли пристрій буде готовий до використання, індикатор готовності до використання засвітиться зеленим кольором.
9. Відпустіть кнопку парового блокування, посунувши її вниз.
10. Відрегулюйте інтенсивність пари, повертаючи відповідно ручку регулювання пари.
11. Натисніть і утримуйте кнопку випуску пари, щоб очистити за допомогою пари. Повільно рухайте пароочисником по підлозі.
12. За бажанням, щоб усунути стійкий бруд, поставте пароочисник у вертикальне положення, а потім нахиліть увесь пристрій назад, щоб щітка на задній ніжці рухалася вздовж килима.
13. Після завершення роботи пристрою зачекайте кілька хвилин, поки пристрій охолоне. Зніміть тканинну прокладку та насадку для підлоги та почистіть їх.

ПРИМІТКА:

- Не тримайте кнопку випуску пари, коли пароочисник не пересувається, оскільки це може призвести до надмірного зволоження підлоги та/або скорочення терміну служби пристрою.
- Регулярно перевіряйте рівень води в баку. Коли рівень рідини дуже низький, наповніть резервуар. Не використовуйте пристрій із порожнім резервуаром для води, оскільки це може пошкодити пристрій.

Чистка оббивки, подушок та одягу

1. Приєднайте паровий пістолет шлангом.
2. Прикріпіть до нього ракель для вікон/оббивку та одяг.
3. Помістіть оббивку та тканину для одягу поверх насадки.
4. Наповніть резервуар водою.
5. Переконайтеся, що перемикач застосування миючого засобу знаходиться в положенні «ВИМК.».
6. Зафіксуйте кнопку парового замка, посунувши її вгору.
7. Повністю витягніть шнур живлення та підключіть пристрій.
8. Натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути пристрій. Індикатор нагрівання засвітиться червоним. Коли пристрій буде готовий до роботи, індикатор готовності до використання засвітиться зеленим кольором.
9. Відпустіть кнопку парового блокування, посунувши її вниз.
10. Відрегулюйте інтенсивність пари, повертаючи відповідно ручку регулювання пари.
11. Натисніть і утримуйте кнопку випуску пари, щоб очистити за допомогою пари. Повільно рухайте пароочисником по оббивці, подушкам і одязі.
12. Після завершення роботи пристрою зачекайте кілька хвилин, поки пристрій охолоне. Зніміть насадку та очистіть її.

ПРИМІТКА:

- Не тримайте кнопку випуску пари, коли пароочисник не пересувається, оскільки це може призвести до надмірного зволоження підлоги та/або скорочення терміну служби пристрою.
- Регулярно перевіряйте рівень води в баку. Коли рівень рідини дуже низький, наповніть резервуар. Не використовуйте пристрій із порожнім резервуаром для води, оскільки це може пошкодити пристрій.

Очищення інших поверхонь, таких як кухонні стільниці, меблі, делікатні поверхні

1. Приєднайте паровий пістолет шлангом.
2. Прикріпіть відповідний додаток.
3. Наповніть резервуар водою.
4. Переконайтеся, що перемикач застосування миючого засобу знаходиться в положенні «ВИМК.».
5. Зафіксуйте кнопку парового замка, посунувши її вгору.
6. Повністю витягніть шнур живлення та підключіть пристрій.
7. Натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути пристрій. Індикатор нагрівання засвітиться червоним. Коли пристрій буде готовий до роботи, індикатор готовності до використання засвітиться зеленим кольором.
8. Відпустіть кнопку парового блокування, посунувши її вниз.
9. Відрегулюйте інтенсивність пари, повертаючи відповідно ручку регулювання пари.
10. Натисніть і утримуйте кнопку випуску пари, щоб очистити за допомогою пари. Повільно рухайте пароочисником по скляних поверхнях, вікнах або плитці.
11. Після завершення роботи пристрою зачекайте кілька хвилин, поки пристрій охолоне. Зніміть насадку та очистіть її.

ПРИМІТКА:

- Не тримайте кнопку випуску пари, коли пароочисник не пересувається, оскільки це може призвести до надмірного зволоження підлоги та/або скорочення терміну служби пристрою.
- Регулярно перевіряйте рівень води в баку. Коли рівень рідини дуже низький, наповніть резервуар. Не використовуйте пристрій із порожнім резервуаром для води, оскільки це може пошкодити пристрій.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

УВАГА: перед початком будь-яких дій, описаних нижче, відключіть пристрій від мережі та зачекайте, поки він повністю охолоне.

Очищення тканинної подушки

1. Тримайте краї подушечки ногою вниз і потягніть пароочисник угору, щоб зірвати його.
2. Прати прокладку в пральній машині або вручну у воді не вище 40°C.
3. Обережно висушіть подушечку.

ВАЖЛИВО: не використовуйте відбілювачі та пом'якшувачі тканини, оскільки вони зменшують поглинання тканини.

Очищення насадки для щілин, скребка, насадки для затирання, металевої щітки, нейлонових щіток, насадки для ракеля для вікон

1. Зніміть вкладення.
2. Для очищення насадки використовуйте злегка зволожену тканину. Якщо насадка сильно забруднена, використовуйте тканину, змочену теплою водою з невеликою кількістю м'якого миючого засобу.
3. Перед повторним використанням насадки ретельно витріть її м'якою сухою тканиною.

Очищення резервуара для води та миючого засобу

Бак для води:

1. Відкрутіть кришку резервуара для води, натиснувши на неї та повернувши проти годинникової стрілки.
2. Вилийте воду, що залишилася над раковиною.
3. Промийте резервуар холодною водою.
4. Закрутіть кришку резервуара для води, натиснувши на неї та повернувши за годинниковою стрілкою.

Ємність для миючого засобу:

1. Зніміть резервуар.
2. Відкрийте кришку над раковиною та вилийте вміст, що залишився.
3. Промийте резервуар холодною водою.
4. Надійно закрутіть кришку.
5. Встановіть резервуар назад у пристрій.

Порада: корпус пристрою можна чистити м'якою вологою тканиною.

УВАГА: не очищайте будь-які частини з використанням їдких речовин. Вони можуть спричинити деформацію або зміну кольору корпусу пристрою або потьмяніння резервуарів і напівпрозорих частин пристрою.

ТЕХНІЧНА СПЕЦИФІКАЦІЯ

потужність	1500 Вт
Напруга / частота	220-240 В ~ 50-60 Гц

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

проблема	Можлива причина	Рішення
Прилад не працює	Вилка живлення від'єднана від настінної розетки.	Підключіть вилку до настінної розетки.
Прилад включений, але не виділяє пару	Резервуар для води порожній або рівень води дуже низький.	Наповніть резервуар водою.
	Блокування вироблення пари активовано.	Відпустіть кнопку парового блокування, посунувши її вниз.
	Шланг зігнутий або зігнутий.	Приєднайте шланг належним чином, уникаючи будь-яких складок або вигинів, які можуть спричинити його згинання або згинання
	Пристрій пошкоджено.	Від'єднайте пристрій від мережі та зверніться до служби Yoer.
Пристрій увімкнено та виробляє пару, але не дозує миючий засіб	Резервуар для прального засобу порожній.	Заповніть резервуар миючого засобу.
	Перемикач увімкнення/вимкнення дозування миючого засобу знаходиться в положенні «ВИМК.».	Встановіть перемикач дозування миючого засобу в положення «ON».
	Співвідношення суміші миючий засіб/вода неправильне.	Спорожніть і промийте резервуар для миючого засобу. Приготуйте суміш відповідно до інструкції до використовуваного миючого засобу.
	Пристрій пошкоджено.	Від'єднайте пристрій від мережі та зверніться до служби Yoer.
З боків пристрою виходить пара	Прилад засмічений.	Переконайтеся, що всі деталі встановлено належним чином. Видаліть сторонні тіла.
	Пристрій пошкоджено.	Від'єднайте пристрій від мережі та зверніться до служби Yoer.

НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ



■ Цей продукт містить матеріали, які можна переробити. Не викидайте цей продукт як несортвані міські відходи. Будь ласка, зверніться до місцевого муніципалітету щодо найближчого пункту прийому.

ГАРАНТІЯ ТА РЕМОНТ

Гарантія на виріб поширюється на дефекти, спричинені дефектами матеріалу або виробництва. Ця гарантія дійсна лише в тому випадку, якщо прилад використовувався відповідно до інструкцій і за умови, що він не був модифікований, не ремонтуваний або не втручався в роботу будь-якою неавторизованою особою або був пошкоджений внаслідок неправильного використання або транспортування. Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли внаслідок природного зносу компонентів або предметів, що б'ються, таких як скло та кераміка.

Ця гарантія не обмежує основні або будь-які інші права клієнта, надані законодавством щодо придбання приладу.

У разі претензії по гарантії, будь ласка, зверніться до перевіреного постачальника або служби Yoer. Під час подання претензії додайте інформацію про характер несправності та документ, що підтверджує покупку.

yoer

Beautiful and Intelligent Home Appliances

Yoer sp. z o.o.
Dąbrowskiego 267
60-406 Poznań
Poland
www.yoer.pl

